MADRID

DIRECTOR: ANTONIO FONTÁN | Viernes, 12 noviembre 1971 | MADRID, DIARIO DE LA NOCHE, S. A.

GENERAL PARDIÑAS, 92 - Tel. 2761019 - Año XXXIII - N.º 10.422 - 5 ptas. - Sobretasa aérea: 1 pta. - Dep. Legal 18-1958

Ayer fue presentado por López Rodó

III Plan de Desarrollo

(Página 2.)

Un programa de Gobierno

Se advierte en una primera lectura del III Plan de Desarrollo una postura autocrítica poco frecuente en documentos del sector público. Y este es, naturalmente, un buen comienzo. Al triunfalismo de los niveles de renta "per cápita" parece haber sustituido la toma de conciencia de las desigualdades en su distribución, que el mismo documento oficial considera "excesivas" y gravemente atentatorias contra el principio de igualdad de oportunidades. Estas irritantes diferencias se consideran también existentes entre las diversas regiones españolas y, dentro de ellas, entre los medios rurales y urbanos.

Tomar conciencia del problema es requisito para abordarlo; ¿también para resolverlo? Es de temer que en la adopción de medidas concretas de política social y económica entren ya otros factores paralizantes, fruto en sí mismos de la situación que pretende reformarse. Un claro indicativo en ese sentido lo constituye el tema fiscal. ¿Se acometerá la revisión a fondo que el sistema precisa, mecanismo insustituible además para la nivelación de las cargas que el abultado programa de inversiones va a requerir? ¿Se quedará en mera declaración para comentar la idea de que "el sistema fiscal dista de cumplir, con plena efectividad, el principio que reclama que cada español contribuya al sostenimiento de las cargas públicas en estricta proporción con sus recursos e ingresos, puesto que no tiene suficiente carácter progresivo en los estratos superiores y que, por otra parte, el fraude fiscal sigue siendo considerable"?

Con la apoyatura econométrica del modelo realizado a base de dos funciones, una de ellas prospectiva sobre la situación económica en el año 80, el III Plan exhibe de entrada, como fin primero, la atención a las necesidades de la sociedad actual, la que va a vivir en el próximo cuadrienio un incremento sustancial de recursos y producción. En este sentido figura la preocupación por la tendencia a la equidad en el reparto de los beneficios, la educación considerada como inversión productiva, el trabajo y la seguridad social, la movilidad de mano de obra, la vivienda y concentración rural, la incorporación del sector agrario a la dinámica general de desarrollo, la aceleración industrial con la atención a las inevitables reestructuraciones, saneamientos financieros y reforma tecnológica, etc.

Todo ello, contemplado bajo el prisma del progresivo estrechamiento de convivencia europea, va a requerir de la Administración Pública una flexibilidad difícilmente conseguible sin actuar a fondo sobre sus esquemas; y de la sociedad, la confianza y consenso generales en torno a las metas fijadas.

Tales adhesiones serán problemáticas sin la posibilidad real de su participación en los niveles decisorios del Estado. Las metas puestas en la España de los años 80 están más allá de un largo camino diario por el que puedan ir perdiéndose las ilusiones que esta programación sea capaz de suscitar.

Federico Ysart

Llegaron ayer y no se decidieron a hablar

O. N. U.: Sonrisas chinas

NUEVA YORK. — Encabezados por el viceministro de Relaciones Exteriores de China comunista, Chiao Kuan, y el hasta ahora embajador en Canadá, Huang Hua, llegó el jueves a Nueva York, procedente de París, parte de la Delegación enviada por Pekín a la vigésima sexta sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Alrededor de un centenar de personas, en su mayoría chinos, aclamaron a los componentes de la Delegación en el aeropuerto, llevando fotografías del Presidente Mao Tsetung, así como banderas de la China comunista, roja con cinco estrellas doradas, y varias pancartas.

La Delegación china se trasladó desde el aeropuerto al hotel Roosevelt, situado en el corazón de la ciudad neoyorquina. Todavía se desconoce la hora y fecha de su "entrada oficial" en la Organización mundial.

Walter Cronkite, comentarista de la C. B. S. News, ha manifestado que los miembros de la Delegación se negaron a que se les entrevistara, aun cuando se mostraron sumamente simpáticos.

Los miembros de la Delegación china también se sonrieron ante las noticias publicadas en la Prensa de que Lin Piao, considerado en otro tiempo como sucesor de Mao Tsetung, "había caído en desgracia y que posiblemente había sido eliminado".

Cronkite, que entrevistó al jefe de la Delegación, Chiao Kuan Hua, manifestó que a pesar de todo habían desmentido las noticias aparecidas en la Prensa.

Un periódico de Chicago publicó el miércoles que Kao Liang, jefe de la primera expedición, había sido identificado como un destacado agente del servicio de espionaje chino.—Efe.

El delegado chino ante la Onu, Chiao Kuan-hua, con gorra, gafas y bufanda, aparece ante la puerta del avión que le llevó de París a Nueva York al frente de la histórica Delegación. (Foto Europa Press.)

Castro, en Chile

"Cuba no ingresará jamás en la OEA"

(Información, pág. 10.)

1 Por la destrucción de los picassos y por asaltar tres librerías

Ocho procesados

PAGINA 22

2 Los icebergs de lava que flotan en el mar, grave peligro para las embarcaciones

Los palmeros, alarmados

PAGINA 22

3 En la autopsia, horroroso descubrimiento

Las niñas de Marsala murieron de hambre, sed y miedo

PAGINA 22

4 Aterrizaje de emergencia en Nueva Escocia

No había bomba en el Jumbo de Iberia

PAGINA 22

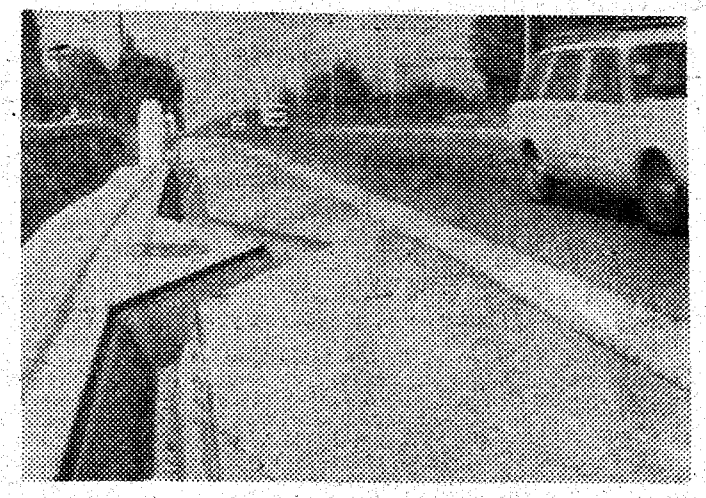
5 Fallos en la autopista de La Coruña

Las cunetas causan muchos accidentes

PAGINA 15

La Fiesta de la Banderita

Hoy, 12 de noviembre, se celebra en Madrid la cuestación especial denominada Fiesta de la Banderita, cuyo objeto es recaudar fondos con destino a las obras asistenciales de la Cruz Roja Española. Numerosas mesas petitorias instaladas en los lugares más céntricos de la capital, y una legión de entusiastas jóvenes pasean sus huchas por las calles de la ciudad en solicitud de las generosas aportaciones del pueblo madrileño. (Foto Wagner.)



EL BIOMBO CHINO CLIMATIZADO
NIGHT - CLUB CHA - YA
ISABEL LA CATOLICA, 6
Teléfonos: 248 50 81 y 248 50 82

¡¡¡APOTEOSICO EXITO!!!
ANDRES PAJARES
EN
11,30: "NUEVOS CUENTOS EN LA INTIMIDAD"
1,30: "LOS HIJOS DEL PECADO"
¡¡¡UN TORRENTE DE CARCAJADAS!!!
3,15: SEXY - SHOW... Y BAILE
hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas
200 PESETAS, INCLUIDOS CONSUMICION Y ESPECTACULOS

Presentación oficial del III Plan de Desarrollo

Programa político-social para el cuadrienio próximo

En 1975 se prevé una renta de 91.000 pesetas (1.300 dólares) por habitante

"No es esta la tercera edición del Plan de Desarrollo, sino el III Plan de Desarrollo", afirmó rotundo el ministro López Rodó en el acto de presentación a la Prensa nacional y extranjera del Plan y su proyecto de ley, celebrado en el palacio de Congresos y Exposiciones. El texto de este "estudio de mercado a escala nacional"—como lo calificó al final de la larga sesión—se contiene en un pequeño volumen de 318 páginas que contrasta con las abultadas ediciones de las dos anteriores.

En 1975, último año del cuadrienio abarcado, la renta "per capita" se cifra en 1.300 dólares, y proseguirá de forma creciente el incremento de nuestros intercambios con la Europa comunitaria. La frontera de los mil dólares se habrá pasado en el año 73.

La nota más subrayada en la presentación del III Plan es la atención puesta en el hombre y sobre los "grandes temas de hoy". Por encima de las consideraciones puramente económicas, se dará primacía a las exigencias sociales de la educación, la vivienda, el pleno empleo, la redistribución de la renta, la política salarial y de seguridad social, la reforma de la empresa y promoción social de los trabajadores.

Selectividad

El Plan se propone conseguir el ritmo más alto de crecimiento continuado compatible con la estabilidad interna y exterior de la economía. A tal fin, se ha diseñado una estrategia del desarrollo económico y social para el cuadrienio 1972-75 apoyada en criterios de sellectividad, tomándose también las medidas adecuadas para evitar desviaciones y corregir las que puedan producirse. El incremento del producto nacional bruto se cifra en un 7 por 100 anual y acumulable medido en pesetas constantes, o un 11 por 100 en términos monetarios.

Dentro de esta selectividad, la acción del sector público se dirigirá a mejorar aquellos aspectos y sectores que ejercen una mayor influencia sobre el proceso de desarrollo socioeconómico y en particular sobre la capacidad competitiva de la economía española frente al exterior.

Mercado

Se considera básico para el cuadrienio aquilatar con el máximo rigor la asignación de los recursos disponibles, de acuerdo esencialmente con el mecanismo de mercado. Para las inversiones públicas se ha realizado la debida evaluación de programas y proyectos dentro de la distribución general de los recursos productivos.

Se fortalecerá también el funcionamiento del mercado como mecanismo principal de asignación de los recursos. Para ello se actuará gradual y decididamente, a fin de eliminar los obstáculos que perturban los mecanismos del mercado y la formación de los precios, entre ellos los precios políticos injustificados y otros factores de distorsión.

Finalmente, las directrices generales básicas de desarrollo indican que el Acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común Europeo constituye un criterio básico a tener en cuenta en la política de desarrollo.

Recursos financieros

El III Plan prevé un volumen de inversión total (pública y privada) durante el cuadrienio de 2.911,9 miles de millones de pesetas. Los programas del sector público destinan a inversiones 871.154 millones de pesetas (con cargo al Presupuesto del Estado, Organismos autónomos, Seguridad Social, Corporaciones Locales y financiación exterior). Esta cifra representa un aumento del 59, por 100 de la inversión pública del cuadrienio precedente. Se calcula que la inversión pública representará un 30 por 100 de la inversión total.

La conferencia de Prensa

La movilidad, presupuesto del pleno empleo

Firme resolución de reprimir el fraude fiscal

TRAS la presentación del III Plan y del proyecto de ley aprobatorio, el ministro López Rodó contestó a las cuestiones que le fueron formuladas por diversos informadores allí presentes. La síntesis de sus respuestas fueron las siguientes:

Prioridades

No ha habido cambios cuantitativos en su orden. Continúa en cabeza el sector transportes—en el que se incluyen los marítimos, aéreos y terrestres—, seguidos por vivienda y estructuras urbanas, enseñanza y agricultura. Pero sí lo ha habido cualitativo. Lo que interesa ver es la proporción en que se han incrementado las inversiones de cada sector con respecto al total general.

Medio ambiente

Se dedicarán 38.500 millones de pesetas a combatir la contaminación de la atmósfera y las aguas y los ruidos. No se descarta la posibilidad de crear un organismo de alto nivel administrativo que dirija esta política, pero de momento parece suficiente la Comisión interministerial, que radicada en la Presidencia del Gobierno integran representantes de los Ministerios de Gobernación, Obras Públicas, Industria, Vivienda y Agricultura.

Pleno empleo

No existe contradicción entre el imperativo del pleno empleo, que se mantiene del II Plan, con las previsiones para regular el desempleo. Siempre que los niveles de éste no pasen del tope del 3 por 100 se sobreentiende conseguido el pleno empleo. Lo que no se garantiza es "el mismo empleo". La movilidad es presupuesto para las necesarias reestructuraciones sectoriales. Durante este período transitorio son precisas previsiones más justas para el trabajador que atraviese esa situación, tanto de orden económico, mejorando los subsidios, como social, promocionándole profesionalmente.

Reforma fiscal

El tema compete al departamento de Hacienda. Pero puede afirmarse que es firme resolución del Gobierno extremar la represión del fraude fiscal.

Inversiones extranjeras

Se clarificará su régimen, nacido hace doce años. No se trata de restringirlas, sino de aclarar sus resultados. Seguirá como hasta ahora el tope del 50 por 100. Por encima de él será precisa una autorización del Gobierno; por debajo, las inversiones serán libres. Para evitar situaciones oscuras, se someterán al mismo régimen las adquisiciones de participaciones en empresas españolas por parte de empresas españolas también pero en cuya composición hubiera la citada mayoría de capital extranjero. Por otra parte se regulará la inversión a través de sucursales y la coordinación de las inversiones de capital con los pagos por asistencia técnica.

El proyecto de ley

Refundición del texto del II Plan

El proyecto de ley aprobatorio del III Plan que se somete a las Cortes consta tan sólo de dos artículos y una disposición transitoria, en la que se establece el plazo de seis meses para, tras el dictamen del Consejo de Estado, publicar él texto refundido de la ley actual y la del II Plan.

Esta es otra novedad sustancial: el aprovechamiento de la ley anterior. De 65 artículos se mantienen invariables 51. Las modificaciones se centran, pues, sobre 14.

En líneas generales, y siguiendo la exposición hecha ayer tarde por el ministro-comisario, son las siguientes:

— Facilidades de financiación a las corporaciones locales, de acuerdo con la reciente ley del Crédito Oficial.

— Acoplar las disposiciones del II Plan al nuevo Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario. Se obliga el Gobierno en la modificación introducida en el artículo 13 a "elevar el nivel de vida del sector agrario más aceleradamente que el de los demás sectores, tendiendo a conseguir la paridad social y económica entre los mismos".

— Agilizar la construcción de viviendas sociales y preparar suelo urbano.

— Planes específicos de regulación del empleo. Subsistiendo el imperativo de mantener el pleno empleo se añade que se revisará la actual política en este sentido con el fin de poder acometer las reestructuraciones sectoriales necesarias. En este sentido se mejorará la protección por desempleo y la promoción social del trabajador.

— Reforma del sistema de pensiones.

— Clarificar el régimen de inversiones extranjeras.

— Adquisición de bienes de financiación.

— Petición de leyes que se consideran indispensables: Régimen Jurídico de Organismos autónomos, Estatuto de la Empresa Pública, ley de Contabilidad de la Hacienda Pública, Plan Energético Nacional, Planes de vías provinciales y electrificación rural, Regulación de las Agrupaciones de Productores Agrarios. Los plazos para la presentación de estas nuevas leyes oscilan entre un año y dos.

Las Cortes no podrán aprobarlo hasta 1972

El III Plan no podrá entrar en vigor el 1 de enero próximo, como estaba previsto, ya que las Cortes materialmente no podrán dictaminar y aprobar el proyecto de ley del Plan antes de que acabe el año, según indican comentarios recogidos en medios próximos a la Cámara.

El correspondiente proyecto de ley debe ser publicado en el "Boletín Oficial de las Cortes". El presiedente de éstas ordenará su traslado a la Comisión de Leyes Fundamentales requiriendo al presidente de la misma que designe la Ponencia que haya de informarlo.

Los procuradores tendrán, a partir de la publicación del proyecto, un plazo de veinte días para presentar enmiendas, que puede ser ampliado diez días más. Posteriormente se constituirá la Ponencia, que tiene treinta días para emitir su informe, plazo que también puede ser ampliado. El informe debe ser puesto a disposición de los procuradores antes de la reunión del Pleno de la Comisión.

Por tanto, puede pasar más de un mes desde la publicación del proyecto del III Plan de Desarrollo en el "Boletín de las Cortes" hasta que comience sus trabajos la Ponencia que emite el dictamen, que luego será aprobado por el Pleno.

En consecuencia, el III Plan se discutirá en las Cortes ya entrado el próximo año.

Financiación de las inversiones públicas

(En millones de pesetas)

Sectores	Presupuesto del Estado	Organismos autónomos	Seguridad Social	Corporaciones locales	Financiación exterior	Total
1. Educación y cultura	71.699,0	8.150,0	1.300,0	10.100,0	5.000,0	96.249,0
2. Investigación y Desarrollo Tecnológico	14.720,0	—	—	—	1.000,0	15.720,0
3. Seguridad Social, Sanidad y Asistencia Social	11.220,2	300,0	40.700,0	4.000,0	—	56.220,2
4. Vivienda	45.010,0	25.990,0	—	4.000,0	—	75.000,0
5. Estructuras y Servicios Urbanos	41.209,2	14.146,0	—	27.547,5	—	82.902,7
5 bis. Defensa contra la contaminación del aire y del agua y contra el ruido ambiental (1)	19.250,3	6.350,0	—	12.719,1	500,0	38.774,4
6. Agricultura y Regadíos	89.847,3	4.050,0	—	1.000,0	8.000,0	102.897,3
7. Fomento y Reestructuración Industrial	36.239,4	—	—	—	—	36.239,4
8. Transportes	123.514,2	29.436,0	—	16.600,0	16.721,0	186.271,2
9. Correos y Telecomunicaciones	4.639,3	—	—	—	—	4.639,3
10. Turismo e Información	11.126,7	800,0	—	—	—	11.926,7
11. Comercio Interior	3.029,0	—	—	4.000,0	—	7.029,0
12. Inversiones que el Gobierno acuerde durante la vigencia del III Plan	1.000,0	—	—	—	—	1.000,0
13. Planes provinciales	14.236,2	—	—	17.400,0	—	31.636,2
14. Promoción del Sahara	2.100,0	—	—	—	—	2.100,0
15. Otros sectores	13.833,3	8.050,0	—	—	—	21.883,3
Inversión real	*483.423,8*	*90.922,0*	*42.000,0*	*84.647,5*	*30.721,0*	*731.714,3*
INI	20.000,0	59.570,0	—	—	10.000,0	89.570,0
Otros Organismos y Entidades	23.756,0	11.500,0	—	—	—	35.256,0
Inversión financiera	*43.756,0*	*71.070,0*	—	—	*10.000,0*	*124.826,0*
Inversión total	527.179,8	161.992,0	42.000,0	84.647,5	40.721,0	856.540,3

(1) Esta partida está integrada por cifras comprendidas en otros epígrafes sectoriales del Programa de Inversiones Públicas (Investigación y Desarrollo Tecnológico, Estructuras y Servicios Urbanos y Agricultura) y no constituye, por tanto, un sumando de dichos programas.

La política de desarrollo de los cuatro próximos años tiene, por lo que al sector público se refiere, su soporte esencial en el programa de inversiones públicas.

Mientras el I Plan representó una movilización general de recursos de inversión, posible gracias al incremento en el ahorro público, el II Plan—dado su carácter selectivo—concentró su atención en la Enseñanza y en la Agricultura.

Las altas cifras en gastos de inversión que aparecen en el sector Transportes, en comparación con las de Educación o Agricultura, indica la falta de infraestructura existente, no que dicho sector sea más prioritario que los otros dos. Por otro lado, el presentar—Educación y Agricultura—necesidades menores de inversión ha sido motivado porque ya durante el II Plan se les designó como sectores prioritarios, sentándose por este motivo unas bases infraestructurales, que son menos costosas, por otra parte, y—como consecuencia—parte de los próximos gastos aparecen ligados a la atención de dichas inversiones, y no a la creación de infraestructuras.

La atención que el III Plan presta a la inversión pública, representada por la alta asignación presupuestaria y de otras fuentes de financiación, es debida al deseo del Gobierno de que sea ésta uno de los factores determinantes del desarrollo español. El carácter subsidiario con que el Estado debe actuar parece indicar la falta de recursos o de iniciativa privada para acometer estos programas de desarrollo.

El incremento proyectado en inversión con respecto al II Plan ha sido del cincuenta y seis por ciento.

	Hombres	Mujeres	Total
1940	12,4	13,5	25,9
1950	13,5	14,5	28,0
1960	14,7	15,7	30,4
1970	16,5	17,4	33,9
1980 (*)	18,3	19,1	37,4

No se incluye la población de Ceuta y Melilla ni de las provincias africanas.
(*) Estimaciones.
Fuente: Censos de población del INE

Evolución de la población total (en millones de personas)

	1950	1960	1970 (1)	1980 (1)
Agricultura y pesca	48,8	41,3	29,2	18,9
Industria	25,1	31,4	38,1	44,6
Servicios	26,1	27,3	32,7	36,5
Totales	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Estimación.
Fuente: INE.

Evolución de la población por ramas de actividad

¿Sabía Usted que Cinzano hace más de cien años que elabora uno de los mejores champañas de Europa?

CINZANO expertos en vinos

Dayax

Cortes

Esta tarde, último Pleno de la IX legislatura

La última sesión plenaria de la IX legislatura de las Cortes Españolas dará comienzo hoy, a las cinco de la tarde, en el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento, antiguo Senado. Más de 50 dictámenes serán presentados a la aprobación del Pleno, al que asistirá el Gobierno en pleno, a excepción de los ministros de Asuntos Exteriores, Obras Públicas y Agricultura, que se encuentran en el extranjero.

En el orden del día de la sesión destaca el dictamen de reforma del Reglamento de las Cortes.

Por su parte, don Juan Manuel Fanjul defenderá el dictamen de la Comisión de Justicia sobre reforma de determinados artículos del Código Penal, en el que se introduce como novedad el delito social. El dictamen sobre modificaciones en el Código de Justicia Militar, en el que se introduce el delito de terrorismo, será defendido por don Jesús López Medel.

No se espera que intervenga en el Pleno ningún orador por parte del Gobierno.

Nombres para la Mesa

En medios próximos a las Cortes Españolas comienzan a barajarse los nombres de los procuradores que se presentarán a la elección para formar parte de la Mesa de las Cortes, cuyas votaciones se celebrarán el próximo martes en el curso del Pleno de constitución de la X legislatura.

Se elegirán dos vicepresidentes, cargo importante, ya que, según el apartado tercero del artículo 19 del nuevo Reglamento, sustituiría por su orden, aunque no se indica en qué casos, al presidente. Para estos dos puestos suenan los nombres de los actuales titulares, del cargo, don Dionisio Martín Sanz y el conde de Mayalde, y los de don Alfonso García Valdecasas, don Carlos Mendoza Gimeno y don Manuel Conde Bandrés.

Para los cuatro puestos de secretarios ha anunciado su deseo de presentarse don Ezequiel Puig, y parece ser que volverán a la reelección don Tomás Romojaro, don Sancho Dávila y don Francisco Lapiedra. Asimismo suenan los nombres de don Fernando Bau Carpi y don Rafael Arteaga Padrón.

La propuesta de candidaturas deberá presentarse antes de las dos de la tarde del lunes, día 15, en la Secretaría de las Cortes. Los candidatos a vicepresidente y secretario habrán de presentar su solicitud avalada por la firma de veinte procuradores como mínimo.—Resumen de Europa Press.

Tarragona hace públicos sus gastos electorales

BARCELONA.—Una cifra total de 6.957.000 pesetas gastó el procurador en Cortes don Eduardo Tarragona en la pasada campaña electoral desarrollada en la provincia de Barcelona, según un informe que ha presentado a los medios informativos. Dicha cifra, desglosada por cada año de legislatura, supone 1.739.250 pesetas, 434.813 por Pleno y 144.937 por mes. Distribuida entre el número de electores de la provincia, el resultado es de 3,55 pesetas por cada elector.

Al comentar dicho informe de gastos el señor Tarragona señaló que el deber de un procurador familiar, aparte de servir a los intereses del pueblo que le ha elegido, es ser fiel a la verdad. Dijo también que en las pasadas elecciones "quienes para cumplir con su deber están obligados a garantizar la plena libertad de sufragio, lo mediatizaron, al cargar en el platillo de la balanza, en favor de una candidatura y en contra de otra, el peso de su autoridad".

Se refirió al calificativo de oposicionista que le ha sido atribuido y afirmó que lo acepta con orgullo, en lo que tiene para todo Parlamento de esencial y necesario para el buen gobierno del país. "Y puesto que estamos en régimen de Monarquía—concluyo—, al modo de lo que acaece en todos los regímenes políticamente maduros, aspiro a ser "la oposición de Su Majestad". Es decir, aquella que no discute el sistema, pero en cambio fiscaliza la acción de su Gobierno, cuidando, cuando el interés de la Patria lo requiere, de oponerse legalmente a sus designios."—Europa Press.

Asamblea de las Naciones Unidas

El verdadero foro mundial

Por Javier MARTIALAY

LO primero que llama la atención en el programa de la actual sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas es la variedad y multiplicidad de los temas Pueden agruparse en varias categorías; a saber:

1. **Actividades de cooperación económica internacional.**
2. **Fomento del bienestar en un sentido no estrictamente económico.**
3. **Negociaciones sobre desarme.**
4. **Elaboración de normas jurídicas de Derecho Internacional.**
5. **Protección y progreso de los derechos humanos.**

Corresponden estas categorías a los diversos caminos a través de los cuales las Naciones Unidas persiguen el objetivo final de la paz internacional. Toda crítica adecuada de las Naciones Unidas debe partir de la existencia de esa variedad de caminos. Una crítica basada exclusivamente en el hecho de que la Onu fracase ante situaciones concretas de guerra o de amenaza de guerra, es una crítica inadecuada. Ante esas situaciones fracasa no solamente la Onu: fracasa toda la tradición cultural humana. Pero las Naciones Unidas atacan las causas de la guerra a través de una serie de actividades convergentes.

Parece lógico pensar que la reducción de la distancia económica que separa a los países pobres de los países ricos contribuirá a disminuir las probabilidades de guerra: de ahí las actividades de las Naciones Unidas para el fomento del comercio y el desarrollo de los países menos privilegiados. Parece igualmente lógico suponer que una reducción de las tensiones que implica la carrera de armamentos contribuirá a aumentar las probabilidades de paz: de ahí la importancia de las negociaciones sobre desarme. La oportuna elaboración y aplicación de normas jurídicas en las nuevas zonas de competencia internacional, producto de la tecnología más reciente, ha de contribuir también a la resolución pacífica de probables conflictos: de ahí la importancia de las actividades normativas de las Naciones Unidas. En un sentido más profundo, la eliminación de la guerra depende del triunfo de un creciente respeto hacia el ser humano: de ahí las actividades codificadoras de derechos humanos y de fomento del bienestar. Y cada una de estas categorías incluye una variedad de actividades relacionadas entre sí.

Programas conjuntos

ASI se explica que la Asamblea General de las Naciones Unidas se ocupará este año de temas tan diversos como los siguientes:

1 Tareas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (en el marco de estas tareas se ha puesto en marcha en 1971 un programa para concesión de preferencias tarifarias en beneficio de las exportaciones de los países subdesarrollados).

2 Programa conjunto de la F. A. O. y de la Agencia Internacional de la Energía Atómica para la aplicación de técnicas nucleares a la producción de proteínas. Efectos de la "fuga de cerebros" sobre el progreso económico de los países en vías de desarrollo. Conferencia sobre el Medio Ambiente Humano, que se celebrará en Estocolmo en junio de 1972, etc.

3 Tareas del Comité de Desarme y, en particular, esfuerzos encaminados a poner fin a las pruebas nucleares y a la producción de armas químicas y bacteriológicas. Estado de las Conversaciones para la Limitación de las Armas Estratégicas (SALT). Propuesta soviética del 23 de junio para la celebración de una conferencia entre las cinco potencias nucleares, etcétera.

4 Tareas del Comité para la Utilización Pacífica del Espacio (proyecto de convención sobre responsabilidad internacional por daños causados por objetos lanzados al espacio). Tareas del Comité sobre la Utilización Pacífica de los Fondos Marinos (preparación de proyectos de convenciones que serán objeto de debate en la Conferencia sobre la ley del Mar que se celebrará en 1973). Propuesta soviética de Tratado internacional sobre los modos de exploración y de utilización de la Luna, etc.

VERDAD es que todas las grandes vías de acción de las Naciones Unidas provocan dudas respecto a su grado de eficacia. La historia de las conferencias sobre desarme justifica un prudente escepticismo. La eficacia de las normas jurídico-internacionales también es objeto de dudas numerosas. Aunque la interpretación puramente maquiavélica de las relaciones internacionales está superada. La vida internacional parece ser más bien una síntesis de relaciones de fuerza y de relaciones jurídicas. Lo que aún está por descubrirse es la fórmula de esa síntesis.

Prudencia política

Hay, por otra parte, un segundo tipo de actuaciones de las Naciones Unidas, frente a situaciones concretas de conflicto bélico ya existente o de amenaza próxima de guerra—problemas tales como los de Oriente Medio, presencia de Portugal en Africa, Rhodesia y Africa del Sur—en que la Asamblea General viene manifestando cierta carencia de prudencia política. Las grandes potencias tienen sus intereses en conflicto en todas las áreas geográficas. Pretender que actúen conjuntamente para imponer sanciones económicas efectivas contra Africa del Sur y Portugal o para forzar una retirada estratégica del Ejército de Israel, equivale a pedir peras al olmo. No es lógico esperar que las grandes potencias avalen empresas contrarias a sus propios intereses. La insistencia de la Asamblea General en condenar a ciertos Gobiernos consigue efectos contraproducentes: el despego y la irritación hacia las Naciones Unidas en poderosos círculos occidentales, que redundan en la debilitación de las propias Naciones Unidas.

Y sin embargo, todas las grandes potencias tienen también un claro interés en la conservación de las Naciones Unidas: el interés común en evitar la guerra que ha dado ya vida a más de siglo y medio de diplomacia colectiva. Surgen tensiones en el mundo—piénsese ahora mismo en la posibilidad de un conflicto entre India y Pakistán—que afectan inevitablemente a los intereses de todas las grandes potencias—China, la Unión Soviética y los Estados Unidos—claramente en la crisis mencionada. Necesitan por ello las grandes potencias un foro en que contrastar sus posiciones y un centro de decisiones correctoras: ese foro y ese centro es el Consejo de Seguridad. Pero claro está, la condición mínima es la presencia de todas las grandes potencias en las Naciones Unidas. Por eso la admisión de China en la presente Asamblea General es trascendental y pudiera conducir a la revitalización de las Naciones Unidas.

Convocatoria falangista en el Valle de los Caídos

Se ha celebrado una reunión de los miembros de la Junta Nacional de presidentes de Círculos José Antonio y presidentes de Juntas Promotoras de Falange Española de las J. O. N. S. de toda España. Al término de la reunión se ha facilitado a los medios informativos un comunicado con los acuerdos que se adoptaron, que fueron, entre otros.

1.º Convocar a todos los falangistas y simpatizantes para la II Concentración Nacional que se celebrará el próximo día 28, a las doce de la mañana, en el Valle de los Caídos, con el "slogan" nacional: "La Falange, otra vez por España."

2.º Repudiar con toda energía el acto de salvajismo, indigno de cualquier persona civilizada, al perpetrar un atentado contra unos grabados de Picasso que se exponían en una sola madrileña y que pertenecen no sólo al patrimonio de los españoles, sino al patrimonio universal de la cultura, y lamentar profundamente el daño que puede ocasionar a los españoles las consecuencias de dicho acto. Es indiscutible que Picasso, el mejor pintor del siglo que corremos, es español y como tales nos sentimos orgullosos de él, sea cualquiera la ideología que ostente.—Europa Press.

Prórroga del acuerdo comercial hispano-yugoslavo

Ha regresado de Belgrado la Misión española que, presidida por el director adjunto del Instituto Español de Moneda Extranjera Luis Martí Esplugas, ha negociado con representantes del Banco Nacional de Yugoslavia la renovación del protocolo anual del Acuerdo interbancario entre los dos países.

En virtud de la firma de dicho protocolo España y Yugoslavia proseguirán sus intercambios comerciales en régimen de plena convertibilidad con el mismo régimen que España mantiene con los países de la O. C. D. E.

Ambos países suprimieron el pago en moneda "clearing" a raíz del Acuerdo comercial firmado en julio de 1969. Con ello Yugoslavia se convirtió en el único país del área socialista con el que España comercia en moneda convertible.

En las conversaciones mantenidas días pasados en Belgrado se ha acordado asimismo suprimir las listas indicativas de mercancías para los intercambios en el año próximo, ya que el comercio bilateral se ha afianzado suficientemente, una vez desprendido de los estrechos márgenes impuestos anteriormente por el "clearing".—Cifra.

Yo, el más Paleto de Avila, cierro mi casa los miércoles; los demás días de la semana atiendo a mis amigos como se merecen: les doy lo mejor de mi cosecha: buena ternera de mi pueblo, buen jamón, buen vino, buen queso...

*

Y como sé que todos quedan muy satisfechos y hasta el más refinado se siente "paleto" en mi casa, siento un orgullo inmenso de ser de mi pueblo

MESON
EL PALETO DE AVILA

DUQUESA DE TAMAMES, 43
(Carabanchel Alto)
Teléfono 2089228

LIQUIDAMOS 100 TELEVISORES
de ocasión, primeras marcas
PRECIOS TOTALES
TV 17", 4.000 pesetas
TV 19", 6.000 pesetas
TV 23", 7.000 pesetas
GARANTIA TOTAL
Visite la mayor exposión de Madrid en
GENERAL PALANCA, 14
(Semiesquina Embajadores)

Laboral

Parece ser que Salca quiere la exclusiva

Desacuerdo entre los transportistas canarios

LAS PALMAS. (De nuestro corresponsal, por "telex".) — A pesar de haberse reunido en diferentes ocasiones, los representantes de Salca y las Cooperativas y empresas de transportes de viajeros de Las Palmas continúan sin llegar a un acuerdo.

Hay que manifestar en honor a la verdad que los llamados "piratas" son los únicos que han prestado el servicio de viajeros en las carreteras del interior de la isla con verdadera eficacia y gracias a ellos los usuarios que viven en los pueblos han realizado los viajes de ida y vuelta a la capital con toda normalidad y rapidez.

Recibimos, firmada por don Pedro Santana, don Santiago Navarro y don Pedro Tovar Martín, en representación de los restantes miembros de las Cooperativas y empresas de transportes de viajeros, la siguiente nota:

"Esta mañana se reunieron en la Casa Sindical las Cooperativas y empresas de transporte de viajeros con el propósito de fijar su posición frente al problema de la ordenación del transporte de viajeros por carretera en la isla de Gran Canaria. También estaban los representantes de Salca, sus asesores y expertos de Saltuv.

Frente a la posición de Salca y los expertos que la asesoran, o sea "la creación de una empresa única de transportes en la que han de integrarse todos los interesados en el transporte, con destrucción de cualquiera otra fórmula de solución", las Cooperativas y demás empresas interesadas en la solución del problema desisten de celebrar más reuniones, al entender que no hay buenos propósitos y deseos de llegar a un entendimiento de Salca con todas las partes.

No llegan a comprender cómo los obreros de Aicasa, si es que están identificados con Salca, no admiten la fórmula de ser un productor incorporado a unas Cooperativas legalmente constituidas, con eficiencia más que probada, cuando se le facilitan los medios para adquirir su propio vehículo y quedar en igualdad de derechos que cualquiera otro que ya lo estuviera con anterioridad.

Alfredo Anguita

Los conflictos de Barcelona, estacionarios

Paro total de producción en Roca y doscientos despidos en Sabadell

BARCELONA.—La situación laboral en la fábrica de Roca Radiadores, de Gavá, continúa estacionaria, tras el paro de todo el personal de producción registrado ayer, sin hacer caso de la advertencia de la empresa de que quedarían rescindidos los contratos de los que no reanudasen su actividad. Sólo acuden al trabajo los empleados administrativos y el personal técnico.

En New Pol-Domar, S. A., continuó el trabajo normalmente. De los 64 despedidos el lunes han sido readmitidos cinco.

En cuanto a la empresa Odag, de Sabadell, la empresa ha cursado unas 200 cartas de despido a otros tantos productores, por indisciplina, tras el tumulto registrado ayer con motivo del despido de un trabajador que se peleó con el encargado de su sección.

Los obreros pidieron a la empresa que despidiese a ambos o readmitiese al trabajador despedido, y amenazaron a los demás encargados y mandos intermedios. Estos, por su parte, se negaron a trabajar por considerar que no tenían ninguna seguridad física. Ayer trabajaron normalmente los obreros sin los mandos intermedios.—Cifra.

Punto muerto en el conflicto sevillano

SEVILLA. — Los productores de Imasa han cubierto normalmente su jornada de trabajo dentro de las circunstancias mantenidas por la Dirección de la empresa.

Como se sabe, desde el día 29, en que se reincorporaron los productores al trabajo, después de nueve meses de estar acogidos al Seguro de Desempleo por suspensión legal de contratos, asisten a sus puestos sin poder trabajar y sin poder percibir sus salarios.

La empresa tiene autorizada la suspensión legal de pagos y un recurso pendiente en los Tribunales laborales contra la resolución de la Delegación Provincial de Trabajo, al no admitir ésta la solicitud de cierre de la factoría y rescisión de contratos.

Como se recordará, ante el callejón sin salida provocado por cuarenta días laborales sin poder trabajar y sin percibir retribución alguna, los obreros decidieron encerrarse en la factoría, siendo invitados a desalojar. la por la Policía, siguiendo instrucciones de la autoridad gubernativa. Al día siguiente se recluyeron en el templo de Bellavista, según información del coadjutor de la parroquia.

Las negociaciones para resolver el acuciante conflicto colectivo parecen estar en punto muerto.—Europa Press.

PROBLEMAS EN EMPRESAS MADRILEÑAS

Paro en Telefunken

Fuentes laborales han manifestado a Europa Press que ayer por la tarde se efectuó un paro en los talleres de la empresa Telefunken Ibérica, que afectó a unos setecientos trabajadores. Al parecer, los trabajadores quieren mejoras salariales superiores a las ofrecidas por la Dirección de la empresa.—Europa Press.

Carta de trabajadores del Metro

Las tarifas del Metro han sido elevadas hace dos meses en domingos y días festivos, lo que representa una subida de 60 millones de pesetas. Sin embargo, los trabajadores del Metro no han participado de este incremento del beneficio, a pesar de que se han buscado maneras de diálogo para lograrlo.

Esta es en síntesis la idea central de la carta que los trabajadores del Metro han dirigido a los madrileños, a través de los medios informativos, en la que dan cuenta de las gestiones realizadas para conseguir un aumento de salario, como consecuencia de la subida de tarifas en domingos y días festivos del Metropolitano.

Dicha subida supone al año unos sesenta millones de pesetas y los trabajadores quieren participar en esos beneficios, que consideran como única fuente para conseguir mejoras salariales.

En la carta, firmada por enlaces sindicales y algunos jurados de empresa, se dice que con ocasión de la última unificación de tarifas se pidió, cuando se negociaba el convenio colectivo, que la empresa destinase a mejoras salariales el 50 por 100 de los beneficios obtenidos por la unificación, consiguiendo sólo el 30 por 100.

Sin acuerdo en una empresa de Getafe

Trabajadores de la empresa Kelvinator, de Getafe, continúan en su actitud de no realizar horas extraordinarias desde el día 15 del pasado mes de octubre, en señal de protesta por el retraso del convenio colectivo, que ha caducado el pasado día 1 de octubre.

Según se informa en fuentes laborales, en las primeras reuniones de las partes negociadoras de este convenio ha habido desacuerdo. Mientras la parte económica ofrece un 6 por 100 de aumento, la parte social pide un 30 por 100 de incremento salarial; dos pagas extraordinarias de treinta días cada una, un mes de vacaciones y el 100 por 100 de salario en caso de enfermedad o accidente, así como ayuda escolar para los hijos de los trabajadores. Estas peticiones obreras —continúan las mismas fuentes— se basan en el elevado aumento del coste de la vida y en el aumento de la productividad que se ha producido este año en la empresa.

Situación de los trabajadores de Artes Gráficas

Los problemas de los trabajadores de Artes Gráficas son expuestos en una carta abierta que un grupo de vocales sociales provinciales dirigen a sus compañeros y en la que aportan sugerencias para resolverlos.

Tras señalar que su gestión como representantes de los trabajadores les obliga a estar en contacto permanente con ellos a la hora de tomar decisiones, y no habiendo sido convocada hasta hoy la Junta general de la Unión de Trabajadores y Técnicos, los firmantes, todos ellos vocales sociales provinciales, estiman como problemas a tratar, y para lo cual solicitan la opinión de los trabajadores, en resumen, los siguientes:

—El constante aumento del coste de la vida.

—El exceso de horas extraordinarias y el pluriempleo que se ven obligados a realizar debido a los bajos salarios.

—El problema de las escalas de salarios, que contienen, a su juicio, excesivas diferencias, y el de la clasificación de los puestos de trabajo.

—La falta de contrapartida entre los salarios estancados y el aumento de la productividad, por lo cual entienden los firmantes que hay que tratar de conseguir un convenio provincial que refleje las necesidades reales, y mientras éste se negocia, se concedan 1.500 pesetas mensuales de aumento como anticipo de las mejoras a pactar.

Por último, los vocales firmantes solicitan la creación de una Comisión negociadora verdaderamente representativa para discutir con la parte económica la consecución de este convenio provincial.

El problema escolar de Entrevías- Pozo del Tío Raimundo

Un grupo de madres de familia de la barriada de Entrevías y Pozo del Tío Raimundo han realizado un estudio de las necesidades escolares de la zona y de las posibilidades en orden a escolarizar a los niños que aun no tienen puesto.

Según este estudio existen en la zona al menos 466 niños sin puesto escolar, de ellos 147 en edad preescolar y 319 comprendidos en la Educación General Básica. Sin embargo, esta carencia de escuelas de Educación General Básica contrasta con la existencia del Instituto Nacional Pozo-Entrevías, con una capacidad para 3.000 alumnos y que, sin embargo, sólo tiene en estos momentos 300.

La solución sería, en su opinión, habilitar una de las alas del citado centro para acoger a esta población sin puesto escolar. Creen que resulta contradictorio que se haya empleado una parte del presupuesto oficial en crear un centro que tiene una utilidad sólo parcial, mientras otros niños se hallan sin escuela.

Para ver y oir BIEN

ULLOA OPTICO
Especialista en
MICROLENTILLAS
SEGURIZADO DE CRISTALES
OPTICA AZUL
CARMEN, 14 Y SUCURSALES

Plazas para no numerarios de Institutos

La Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia publicó ayer en el "Boletín Oficial del Estado" una resolución por la que se anuncian 295 puestos de trabajo vacantes para profesores no numerarios en institutos nacionales de Enseñanza Media, secciones delegadas y colegios libres adoptados en todo el territorio nacional.

Según el anuncio que para la provisión de tales puestos se publica, se trata de 222 plazas para profesores de Ciencias, 48 para profesores de Dibujo y 25 para profesores de Letras, en veintinueve provincias españolas. Dado lo avanzado del curso académico, el Ministerio pide la mayor brevedad en la tramitación de las solicitudes al efecto, fijando un plazo máximo de diez días para su presentación.

En la resolución de la Dirección General de Personal se menciona asimismo que de no existir candidatos con titulación académica suficiente las Delegaciones Provinciales, con el asesoramiento de los directores de los respectivos centros, podrán proponer que se cubran tales puestos con personas competentes que pudieran impartir las diversas enseñanzas aun sin tener la titulación exigida.—Europa Press.

Primer Consejo de Ministros de Educación de la C. E. E.

BRUSELAS. (De nuestro corresponsal, por "telex".)—A iniciativa del Gobierno belga, en la Conferencia "cumbre" de La Haya se lanzó la idea de un encuentro europeo de ministros de la Educación. La primera reunión ministerial de los "Seis" sobre el tema comenzará en Bruselas el próximo martes, día 16.

Los principales temas que se abordarán en esta primera ocasión serán: el reconocimiento y la homologación de títulos y diplomas entre los países de la C. E. E., previsto en el artículo 57 del Tratado de Roma dentro del marco de la libre circulación de personas; la movilidad del personal educativo en el Mercado Común; la creación de un Centro Europeo para el Desarrollo de la Educación, y la aprobación de los textos constitutivos para la creación de un Instituto Universitario Europeo para Posgraduados en Florencia (Italia).

R. V. G

Declaración de alumnos de Políticas

Hay normalidad

En una nota enviada por alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas se expresa la disconformidad con determinadas informaciones aparecidas en algunos periódicos, y que se refieren a la Facultad donde cursan sus estudios.

En la citada nota se dice que las informaciones publicadas no corresponden en absoluto a la situación real del centro, siendo incierto que la Facultad permanezca cerrada, que se produzcan incidentes a diario y que los profesores desatiendan sus clases.

Agregan que la realidad de los hechos es absolutamente diferente, puesto que el centro académico funciona con toda normalidad desde el comienzo del curso. No obstante, se reconoce que entre el alumnado y los profesores existe cierta intranquilidad por la falta de designación de un decano que sustituya al que actualmente ejerce el decanato en funciones, y dicen que el catedrático señor González Seara, en una reciente nota de Prensa, ha aclarado que estaría dispuesto a aceptar la responsabilidad de la Facultad, a condición de que fuesen cumplidos requisitos tales como la creación de una sólida sección de Sociología, la dotación de ciertas cátedras, la puesta en marcha de una biblioteca en el centro, etcétera.

Por otra parte, la nota dice que los alumnos han solicitado reiteradamente una reestructuración de la actual Facultad.—Cifra.

Sevilla: Comienzo de curso en Empresariales

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.)—El lunes comenzarán las clases de primer curso en la nueva Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Sevilla. Cerrado ya el plazo de matrícula, se ha sabido que iniciarán las enseñanzas de este curso 613 alumnos oficiales, lo que ha sido calificado como un récord por las autoridades académicas hispalenses.

Entre los matriculados hay un numeroso grupo de personas (cerca de cuatrocientas) que inician ahora sus estudios universitarios; el resto está formado por alumnos que han trasladado la matrícula desde otras Facultades, entre las que destacan: Económicas de Málaga, Ciencias de Sevilla y Derecho de Sevilla. También hay otros que han pasado a empresariales desde las Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Industriales o Arquitectura, de Sevilla, o desde las Facultades de Económicas de Madrid y Barcelona.

Contra lo previsto en un principio, las clases no van a impartirse en el antiguo Seminario metropolitano, sino en la Facultad de Derecho, con horario vespertino. Aunque el rector había llegado a un acuerdo con el arzobispado para utilizar con la nueva Facultad y con Filosofía y Letras parte del antiguo palacio de San Telmo, al parecer la idea fue desechada, ya que los alumnos del Centro Superior de Estudios Eclesiásticos, que allí funcionan, se declararon durante dos jornadas en "paro académico" al conocer la noticia y en reivindicación de sus derechos de espacio académico.

Antonio Burgos

Hospitalet: Informe sobre problemática escolar

HOSPITALET (Barcelona).—La ponencia de cultura del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat ha publicado un informe sobre la problemática escolar y el panorama cultural de 1971 en esta ciudad, en la que se calcula un techo de población ligeramente superior a los 600.000 habitantes. El informe se inicia con el capítulo sobre educación general básica, en el que señala lo siguiente:

a) Al iniciarse el curso 1971-72, por la elevación del nivel de vida, la mayoría de escuelas privadas han incrementado notablemente sus precios hasta alcanzar en un 90 por 100 de los casos, cuotas prohibitivas para cualquier familia trabajadora, con mayor razón cuando muchas de ellas tienen dos y más hijos en edad escolar.

b) Este mismo hecho ha motivado el cierre de algunas escuelas privadas, dejando en la calle a todos sus alumnos. En consecuencia, se ha producido un inesperado incremento de la solicitud de plazas en escuelas nacionales.

c) Un grupo escolar que se construía en la avenida de José Molins (dieciséis aulas), ha quedado paralizado por quiebra de la empresa constructora. También informa que durante el último trimestre del pasado año quedó desierta la subasta convocada por el Ministerio de Educación y Ciencia para la construcción de un grupo escolar en Bellvirge (treinta y dos aulas), otro en Las Planas (ocho aulas), otro en la calle Rosa de Alejandría (dieciséis aulas) y otro en Can Bori (dieciséis aulas).

A pesar de haberse actualizado los precios correspondientes a los anteriores proyectos no se ha convocado todavía por el Estado nuevo concurso-subasta. Todos estos proyectos podrían atender, de haberse realizado, a unos seis mil niños.

La ponencia de cultura añade que se han lanzado a buscar soluciones de emergencia adquiriendo un edificio escolar y se han efectuado obras de transformación en varios grupos escolares, consiguiéndose por este sistema unas treinta y dos aulas en las que podrán acogerse a más de 1.500 alumnos.

También detalla la labor cultural que se ha venido realizando durante el año y anuncia la instalación de pistas polideportivas entre otras cosas. Por último, anuncia la próxima puesta en marcha del Museo de Historia de la ciudad. — Europa Press.

Cádiz: Malestar por la discriminación universitaria

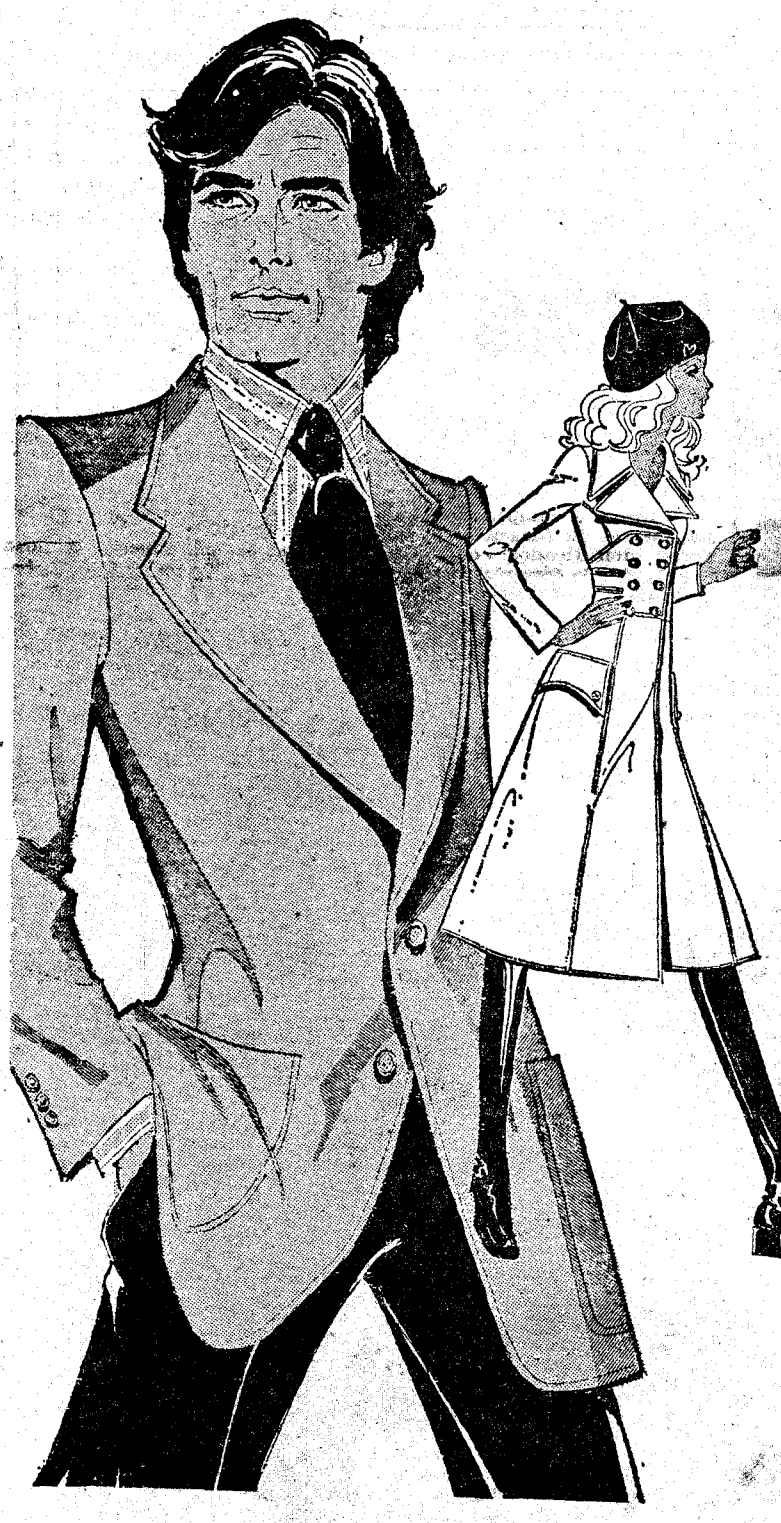
CADIZ.—La Junta de gobierno del Colegio de Abogados de Cádiz ha hecho pública una nota en la que muestra su disconformidad por la no inclusión de esta ciudad entre las que han sido dotadas de Universidad.

Se dice en dicha nota que «se acordó por unanimidad evidenciar la seria preocupación y respetuosa protesta de la Corporación para lo que parece ser una demora indefinida de sus aspiraciones y, en consecuencia, patentizarlo así por los cauces reglamentarios a las autoridades, con el fin de lograr la pertinente aclaración y subsanación en un futuro inmediato».—Cifra.

PURA LANA VIRGEN

Símbolo de calidad y elegancia

Suave, agradable, ligera...



Su estilo personal será más refinado si sus prendas fueron confeccionadas con

PURA LANA VIRGEN

Para señora:

Abrigos, trajes de chaqueta, faldas, pantalones, prendas de punto.

Para hombre:

Trajes, abrigos, pantalones, americanas de sport.

Y maravillosos tejidos.

Pura lana - Pura moda

Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arapiles, 10 y 12 ● Lista, 56

Vilá Reyes ratifica su petición de indulto

En nombre de don Juan Vilá Reyes, el abogado don Antonio Vázquez Guillén ha presentado un nuevo escrito ante el Tribunal Económico-Administrativo Central, en el que ratifica su petición de indulto total para las penas que le impusiera el Juzgado Especial de Delitos Monetarios, por considerar que la pena de cárcel es subsidiaria de la de multa en dicha jurisdicción.

En el escrito se manifiesta la inseridumbre creada por la inexistencia de una resolución de dicho Tribunal en relación con el presentado el 29 del pasado mes, la cual se considera como transcendente en relación con la petición de libertad ante la Audiencia Provincial de Madrid, que entiende del sumario penal. Como se sabe, el señor Vilá Reyes se encuentra en prisión desde hace más de dos años.

Por otra parte, el presidente del Tribunal Económico-Administrativo Central, don José Lorente Sanz, ha manifestado a un redactor de Europa Press que las resoluciones de dicho Tribunal sólo pueden hacerse públicas una vez notificadas a los interesados, lo cual—en este caso—no se ha producido aún.—Europa Press.

NOMBRES noticia

- **García-Gallo:** Homenaje

Con motivo de haberle sido concedido recientemente por el C. S. I. C. el premio Nacional de Investigación de Letras Francisco Franco correspondiente a 1970, varios amigos, colegas, discípulos y colaboradores del profesor Alfonso García-Gallo quieren reiterarle su afecto personal y la admiración que sienten por la magnífica labor científica y docente que ha llevado a cabo en cuarenta años de constante dedicación a la historia del Derecho, para lo cual se reunirán con él en un almuerzo que tendrá lugar mañana, sábado, día 13 del actual, a las dos de la tarde, en el hotel Luz Palacio (paseo de la Castellana, 67), al que quedan invitados cuantos participan de esos sentimientos respecto del ilustre catedrático e investigador.

- **Silva Muñoz:** Medalla de oro de Compostela

En fecha próxima le será impuesta la medalla de oro de Santiago de Compostela al ex ministro de Obras Públicas Federico Silva Muñoz, según manifestó ayer el alcalde compostelano, Francisco Luis López Carballo.

La medalla de oro de Compostela fue concedida a don Federico Silva Muñoz por acuerdo del Pleno de la Corporación municipal hace más de tres años.

- **López Medel:** Probable presidente del Sindicato Nacional de la Enseñanza

Jesús López Medel será el nuevo presidente del Sindicato Nacional de la Enseñanza, según noticias recogidas por Europa Press en círculos bien informados. El nombramiento será oficial en las próximas horas o mañana.

El señor López Medel, de cuarenta y cuatro años de edad, es natural de Zaragoza, abogado, diplomado en estudios superiores de Derecho sindical y de trabajo, graduado social, profesor universitario y en la actualidad desempeña el cargo de jefe nacional de los servicios jurídicos sindicales.

Su nombramiento habrá de realizarlo el ministro de Relaciones Sindicales, ya que en las votaciones para la presidencia del Sindicato no se alcanzó la mayoría de dos tercios prevista en la ley entre los candidatos presentados, entre los que figuraba el señor López Medel.

Para ocupar la jefatura nacional de los servicios jurídicos sindicales será designado, según las mismas fuentes, don Eugenio Mazón, actual director de la Obra Sindical 18 de Julio.

Renault 8
El coche de más alto interés

(Para los entusiastas del motor)

No todos los automovilistas son iguales. Ni todos los motores, por supuesto. Renault-8 es un coche para los entusiastas del motor. Los que establecen con él una relación que, casi casi, llamaríamos de amistad. Sí, una verdadera amistad; que se demuestra en ese adelantamiento, en esa cuesta, en ese largo viaje, cuando el motor debe dar de sí todo, pidiendo lo mínimo. Cuando pone en juego su solidez y nobleza. Su alegría y fidelidad.

No todos los coches pueden brindar a sus dueños esa amistad de un motor a toda prueba. Por eso Renault-8 es el de más alta cotización en el mercado de ocasión. El de más alto interés para los inversionistas -y entusiastas- del motor. Porque Renault-8 es valor seguro.

ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:
Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos. Nuevo volante.-Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero.-Nuevos paneles de puerta.-Nuevas llantas, 4½ pulgadas.-Nuevo tubo de escape.-Embellecedores de ruedas y faros, etc.

RENAULT 8
Valor seguro

Religión

La Iglesia ante el desarrollo

Cáritas Española está celebrando su XXVI Asamblea Nacional

Bajo la presidencia del arzobispo de Barcelona, monseñor Marcelo González, se celebró ayer la sesión inaugural de la XXVI Asamblea Nacional de Cáritas Española, que durante tres días estudiará el tema del desarrollo.

A esta Asamblea asisten los directores y delegados episcopales de todas las Cáritas Diocesanas y los representantes de las instituciones de acción caritativa y social confederadas en Cáritas.

El arzobispo de Tarragona, monseñor Pont y Gol, pronunció unas palabras sobre el temario de la Asamblea y sobre la evolución de Cáritas. Partiendo del Estatuto de 1967, afirmó: "Tenemos una razón legal para tratar el tema del desarrollo; pero hay también una razón intrínseca más profunda; es casi una razón biológica la evolución de Cáritas Española, que ha demostrado ser algo vivo."

Recordó después las distintas etapas por las que ha pasado esta institución desde la "ayuda americana", y puso de relieve el significado de los distintos cambios de nombre de la Comisión Episcopal de Caridad y Beneficencia, que pasó en 1960 a denominarse Comisión Episcopal de Caridad y Asistencia Social y ahora se llama Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social.

"Sospecho que entramos en otra época nueva—dijo luego—. Se va triunfando sobre la escasez, pero grandes capas de población quedan desarraigadas en las grandes ciudades, aumenta la deshumanización, la libertad del hombre cada día está más en peligro, corremos el riesgo de caer envueltos en la sociedad de consumo..."

Calificó por último como problema para los pastores la incertidumbre ante un mundo nuevo, que no se sabe cómo va a ser construido. "No obstante —afirmó—, este mundo debe ser evangelizado."

Habló después el presidente de Cáritas Española, don José María Aguilar, que trató en esencia los mismos temas ("El desarrollo para un cristiano consiste en ser más antes que en tener más", dijo), y el delegado episcopal en Cáritas Española, don José Sánchez, informó sobre la reunión nacional de delegados episcopales, recientemente celebrada.

La situación en España

Se desarrollaron ayer las dos ponencias sobre "El desarrollo en España" y "La Iglesia ante el desarrollo, respectivamente presentadas por don Enrique Barón y por don Ricardo Alberdi.

Por su parte, el señor Barón habló del proceso de desarrollo experimentado en nuestro país en los últimos años. "En este proceso—dijo el economista—es claro un crecimiento en la producción y en la renta, así como un cierto aumento en el nivel de vida; sin embargo, subsisten una serie de deficiencias y costes sociales que aún están sin resolver."

El ponente se refirió a "la desigual distribución de la renta" y también citó como una de las deficiencias que todavía permanecen sin resolver a "una situación de pobreza que afecta a casi siete millones de personas", así como la "imprevisión en la preparación de las ciudades ante el gran trasvase de población que ha tenido lugar recientemente".

"El desarrollo sólo es auténtico—añadió el señor Barón—cuando incluye como valor esencial la participación libre de todos los hombres en el mismo."

Condiciones de participación

A continuación, don Ricardo Alberdi trató la ponencia titulada "La Iglesia ante el desarrollo". "La promoción del desarrollo—dijo—es una obligación para el cristiano por la exigencia de promover el desarrollo integral del hombre. Este desarrollo se atiende como un "tener y conocer más para conocer más."

El ponente se refirió también a la potenciación de una serie de condiciones básicas "que permitan—dijo—la realización de todos los hombres, lo cual implica una concesión política del desarrollo y de sus exigencias de acción concreta, distinguiendo que el cristiano no puede colaborar nunca con aquellas situaciones que vayan en contra del propio hombre".

El ponente destacó como funciones de la Iglesia ante el desarrollo una denuncia de todas las situaciones que atenten contra el hombre e insistió en que "no hay bien común sin un profundo respeto a los derechos fundamentales de la persona y un efectivo uso de la libertad".

Don Ricardo Alberdi dijo que también es preciso promover la participación de todos los hombres en el proceso de desarrollo como condición indispensable para su liberación. Asimismo, "una acción caritativa y social auténtica—dijo—ha de enfrentarse a la vez con los efectos de los problemas y las causas profundas que los provoquen. Todo esto—concluyó el ponente—exige una conversión profunda de cada hombre y una búsqueda comprometida del Reino de Dios."—Europa Press.

¿Diálogo Vaticano-Pekín?

ROMA.—Por ahora sólo existe "una esperanza" de un posible diálogo entre la Santa Sede y Pekín, porque las dos partes están aún "muy lejos una de otra", afirmó el sacerdote chino Luis Wei Tsin-sing, en una conferencia pronunciada anteayer en la llamada Casa del Diálogo en presencia del padre Miano, secretario del Secretariado para los no creyentes; del profesor Giorgio la Pira y de numerosos diplomáticos.

El padre Wei, que es autor de un libro sobre la situación de la Iglesia en China en el último medio siglo, asegura que mantiene correspondencia al menos con 18 de los 66 obispos católicos residentes en China (20 nombrados por el Papa, cinco de los cuales están en prisión; 45 elegidos por el clero y los fieles desde 1949, sin posterior reconocimiento del Vaticano), aunque en ningún caso llevó adelante ninguna misión oficial a través de sus cartas.

Según el padre Wei, el obstáculo principal para un diálogo entre el Vaticano y la China popular está en la existencia de un nuncio apostólico en Taipeh acreditado ante el Gobierno de Formosa. Bastaría, según el padre Wei, que el Papa rebajara a la categoría de delegado apostólico, privando a su representación de carácter diplomático, para que el camino se despejase. El padre Wei, que habitualmente reside en París, ha auspiciado con China un "modus vivendi" análogo al que la Santa Sede tiene con Cuba, Yugoslavia y otros países del Este.—Efe.

Las relaciones entre la Santa Sede y Checoslovaquia

CIUDAD DEL VATICANO. Las negociaciones entre Praga y la Santa Sede no se han interrumpido, pero tampoco se han reanudado, según se desprende de algunas puntualizaciones hechas por el portavoz de la sala de Prensa del Vaticano, el profesor Federico Alessandrini.

Ha precisado el profesor Alessandrini que como señaló a finales del pasado marzo la Agencia checoslovaca C.T.K., después de los contactos habidos entre el 24 y el 27 de dicho mes "las negociaciones entre las Delegaciones de la Santa Sede y del Gobierno checoslovaco, que habían resultado de utilidad para ambas partes, serían reanudadas en fecha establecida de común acuerdo".—Efe.

Acuerdo con Nicaragua sobre derecho marítimo

López Bravo llegó a El Salvador

MANAGUA.—Los cancilleres de Nicaragua y España, Lorenzo Guerrero y Gregorio López Bravo, se comprometieron ayer a apoyar los puntos de vista de los dos países en las cuestiones del derecho del mar y a intensificar las relaciones comerciales, en la declaración conjunta expedida como resultado de la visita oficial a este país del ministro de Asuntos Exteriores español.

La declaración, firmada en el aeropuerto minutos antes de que López Bravo y comitiva abordaran el avión que les conduciría a El Salvador, reafirma el convencimiento mutuo de los firmes lazos históricos que unen a los dos países, consignan el respeto de los dos países a los principios del Derecho Internacional, proclaman su apoyo a la Organización de las Naciones Unidas y condenan los actos de terrorismo que se han venido agudizando en los últimos tiempos, calificándolos como delitos comunes, contra los que cada Gobierno debe adoptar las medidas más convenientes.

Al examinar los derechos del mar, los dos cancilleres coincidieron en que los límites de la soberanía marítima deben ser establecidos para asegurar el progreso y el bienestar de los pueblos de conformidad con las realidades geográficas, geológicas y biológicas de cada Estado, y que en una eventual revisión del derecho del mar se deberán tener en cuenta los intereses de la libre navegación internacional por los estrechos que unen dos partes de alta mar, así como el derecho de los Estados ribereños de los mismos a proteger su paz, seguridad y buen orden.

Están de acuerdo en fomentar la cooperación entre los dos países. El Gobierno de Nicaragua manifiesta su interés en obtener del español asistencia técnica para procesamiento e industrialización de productos del mar y sus derivados, cultivo y procesamiento de frutas y vegetales, desarrollo de la industria turística, industria metalúrgica, escuela de capacitación pesquera, concentración parcelaria, artesanía y materiales educativos y formación profesional.

Asistencia técnica a Nicaragua

Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Nicaragua firmaron también ayer un Convenio de asistencia técnica para la ejecución de un plan nacional de formación profesional marítimo-pesquero a realizarse en este país.

Don Gregorio López Bravo manifestó que España está interesada en contribuir en el proceso del Mercado Común Centroamericano, porque cree que es bueno para las antiguas provincias unidas de Centroamérica.

López Bravo hizo esta declaración en el discurso pronunciado después del banquete que le ofreció su colega nicaragüense, doctor Lorenzo Guerrero, en los salones del hotel Intercontinental, de Nicaragua.—Efe.

Terminó la visita oficial de Fernández de la Mora a USA

NUEVA YORK.—El ministro español de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, resumió ayer su visita oficial a Estados Unidos, haciendo hincapié en la necesidad de reforzar los transportes colectivos y luchar contra la contaminación atmosférica.

Fernández de la Mora, que regresa hoy a Madrid después de una semana de estancia en Estados Unidos invitado por el secretario norteamericano de Transporte, John Volpe, declaró a la Prensa que tratará de darle a su colaboración hispanonorteamericana "el mayor contenido posible", en referencia al memorándum de entendimiento firmado por ambos países.

De su visita a Estados Unidos, Fernández de la Mora destacó la estrecha cooperación bilateral que surgirá del memorándum, particularmente de los anexos, que prevén intercambio de información técnica en esferas de carreteras, accesos a grandes capitales y transportes por ferrocarril.

Fernández de la Mora declaró que en España se compartía la preocupación universal por la contaminación atmosférica y que se habían tomado medidas de dos categorías: obligar a las industrias a instalar filtros en sus chimeneas y cuidar las emanaciones de los vehículos.

Dijo que "el futuro es del transporte colectivo". "He llegado a la convicción sobre la importancia del transporte colectivo, porque contamina menos que el individual, tiene un coste social más reducido, es más rápido y cómodo y las ciudades no pueden admitir zonas de estacionamiento suficientes."

Como medidas concretas de España hacia ese objetivo, el ministro señaló especialmente los planes para duplicar los servicios de Metro en Madrid y Barcelona y la creación de servicios férreos "similares al "Bart" de San Francisco en las cercanías de las grandes ciudades".

(Resumen de Efe.)

La política agraria española, ante la F. A. O.

El ministro Allende, en Roma

ROMA.—Hablando ante la Conferencia general de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (F.A.O.), el ministro español de Agricultura y jefe de la Delegación de su país a la Asamblea, don Tomás Allende y García-Báxter, expuso las directrices de la política agraria española y sus realizaciones, así como los programas de acción ya emprendidos para la reforma agrícola en la década actual, señalando que la política española en el sector agrario está totalmente de acuerdo con las orientaciones de la estrategia internacional del desarrollo para el segundo decenio propuesto por las Naciones Unidas.

Pasando revista a los principales problemas de carácter general a los que debe hacer frente la agricultura mundial, el ministro español se refirió a la necesidad de reconocer a la población campesina y a su actividad una justa contraprestación a su contribución a la sociedad, ya que "los agricultores no pueden ser un grupo social de inferior categoría, sino que se deberá procurar que alcancen el nivel de bienestar que ya han logrado, o están logrando, otros grupos sociales que dedican su actividad a los restantes sectores económicos y que no se alcancen mejoras en los niveles de desarrollo de los países preferentemente a costa del sector agrario".

Más adelante, Allende y García-Báxter se refirió, como cuestión de suma importancia, a la adecuada relación entre las políticas de mejoras de estructuras y de precios.

"La menor población agraria —dijo—, la necesidad de capitalizar las explotaciones, reducir la subida de los costes agrarios, introducir las tecnologías modernas, tener una mayor fuerza negociadora con mayoristas e intermediarios, participar en el comercio de exportación, entre otras cosas, lleva claramente una diversificada política llamada de mejora de estructuras que por determinados grupos de expertos se sitúa previamente a cualquier mejora del nivel de precios."

Reestructuración

«Sin embargo—añadió—, también es de general conocimiento que todas estas políticas estructurales dan sus resultados a largo plazo. Por tanto, el agricultor, sometido a los cambios apuntados, no puede permanecer impasible ni compartir lógicamente las ideas de prestar únicamente atención a la política estructural.» «Los agricultores y ganaderos piensan, por el contrario—siguió diciendo el jefe de la Delegación española—, que una mejora de los ingresos por una adecuada política de precios y mercados debe ir paralela a la reestructuración.»

En cuanto a esta política de estructuras, apuntó el ministro Allende, conviene advertir que no podemos caer en el tópico que consiste en aumentar ilimitadamente en tamaño de las explotaciones. «Tenemos el firme convencimiento de que el gigantismo no es el mejor remedio para las unidades productivas agrarias, pues si bien las economías de escala son aconsejables en cuanto al proceso de comercialización, en la etapa de producción está demostrado que unidades familiares medias, bien montadas técnicamente, son perfectamente competitivas en el mundo actual.»

«Tampoco podemos olvidar —afirmó—la necesidad de replantear la distribución de tierras no sólo a escala nacional, sino desde un punto de vista más amplio, teniendo en cuenta otras necesidades extraagrarias, como el urbanismo y los aprovechamientos derivados de la civilización del ocio.»

Según el ministro español, la política agraria en el próximo cuadrienio va encaminada a alcanzar objetivos concretos, que podemos agrupar en:

—La mejora de las condiciones sociales de los agricultores, dentro de un pleno empleo, así como del entorno en que se desarrolla su vida, todo ello dentro de un enfoque regional para recoger la diversidad agraria del país.

—Consecución de un equilibrio dinámico en cuanto a oferta-demanda, una selectiva movilización y empleo de los recursos, una mayor integración agro-industrial, una mejora de la posición negociadora del agricultor en la venta de sus productos y una mayor participación del sector agrario en el proceso de distribución de materias primas y alimentos.

—La aproximación de la renta agraria a la de otros sectores y una mejor distribución dentro del agrario.

¿ESTA YA PREPARADA PARA AFRONTAR EL INVIERNO?

vista ahora la elegancia cortefiel

Abrigo en fieltro. Colores lila, negro, burdeos teja. 2.675 ptas.

Abrigo en gabardina lana. Colores rojo, y marino. 3.950 ptas.

cortefiel

satisface plenamente

Generalísimo, 34

Preciados, 13 y Av. José Antonio, 76

cobre 6 pagas extraordinarias màs al año

Puede obtenerlas en RENTA INMOBILIARIA, S. A.
Primera empresa española dedicada a la participación colectiva en la explotación de inmuebles en alquiler.

En lo que va de año, el promedio líquido de BENEFICIOS REPARTIDOS es de un 11,07 %.

Haga Vd. como los 3.137 CUENTAPARTICIPES que nos han confiado cerca de 750 MILLONES de pesetas y que reciben cada dos meses sus beneficios.

Invirtiendo sus ahorros en
RENTA INMOBILIARIA, S. A.
tendrá asegurado un dinero extra.

RENTA INMOBILIARIA, S. A.
María de Molina, 37 3º Telf. 2262105 (5 líneas)
Madrid-6-

Deseo recibir información sin compromiso
Sr. D. .....
Domicilio .....
Población .....
Provincia .....

LIBRERIAS
desde 5.575
MUCHOS MODELOS
CALIDAD A PRECIOS INCREIBLES..
Porque sabemos comprar para que usted sea cliente
MUEBLES
traba
Joaquín G.ª Morato 97

Todo empezó pidiendo consejo financiero

a las Cajas de Ahorros Confederadas

Era titular de una Libreta de Ahorros que le daba seguridad y posibilidades de crédito. Su cuenta a plazo fijo le rentaba anualmente un 4 %. Confiaba plenamente en las Cajas y en su organización.

Cuando precisó consejo financiero para sus inversiones, encontró el camino para revalorizar su dinero. Comprobó que le asesoraba un profesional. Conoció que detrás había un equipo técnico especializado.

Con las Cajas de Ahorros Confederadas fue eliminando problemas. Cheques de viaje, cambio de divisas, rápidas transferencias, cobro de cupones, domiciliación de recibos... y otras muchas prestaciones más, simplificaban su vida.

Comprendió por qué 20 millones de clientes operan con las 5.500 Oficinas que forman la red financiera más extensa del país.

Pero el cliente de las Cajas de Ahorros, además de lograr para su dinero rentabilidad, sabe que está colaborando al desarrollo del progreso y la cultura.

Los beneficios resultantes de la actividad y administración de las Cajas de Ahorros Confederadas, cuyos Consejeros actúan gratuitamente, no van a bolsillos particulares, sino a la colectividad de los españoles. Sólo en 1970, se han destinado 3.500 millones de pesetas a dotación de cátedras, sanatorios, bibliotecas, piscinas, colegios, escuelas experimentales, premios literarios... es decir, a todo lo que mejora la sociedad.

Son muchas las Escuelas de Nobles y Bellas Artes creadas en España por las Cajas de Ahorros Confederadas y la colaboración de Usted.

Cristina Montero Hernández, en la Escuela de San Eloy, es otro testimonio de que...

¡Aquí están los beneficios!

Cajas de Ahorros Confederadas

Europa

Alemania federal

Brandt, dispuesto a mediar entre la India y Pakistán

Maniobra para que el Gobierno de Indira Gandhi no reconozca a Pankow

Con la visita a Bonn, la jefe del Gobierno de Nueva Delhi, Indira Gandhi, llega al final de su viaje por América y Europa, organizado para pedir ayuda y comprensión de los Gobiernos de Wáshington, Londres, Bruselas, París y Bonn en favor de la posición de la India en el actual grave conflicto con Pakistán y en favor de los millones de fugitivos paquistaníes que se encuentran en su país.

BONN
Por "telex" de nuestro corresponsal
Pedro Muñoz

Pasados dos días de su permanencia en esta capital, se sabe que Indira Gandhi ha conseguido de Willy Brandt algo más que una recepción cordial y una simple expresión de simpatía, con respaldo de ayuda moral que compromete poco. El canciller ha ofrecido sus buenos oficios de mediador en la crisis indo-paquistaní, para lo cual escribirá lo antes posible una carta al Presidente del Pakistán, Yahya Khan, exhortándole a que su Gobierno no abandone el empeño de intentar arreglar el conflicto en la mesa de negociaciones, y no en el campo de batalla.

Jefe de un país

La promesa de una "moderada" intervención de Brandt constituye una hábil solución del compromiso que encierra para Bonn el viaje de la jefe del Gobierno de Nueva Delhi. No hubiera bastado con que Brandt o la Prensa alemana—como así ha sido—hayan podido manifestar no sólo el deseo de una pronta conclusión del conflicto sin empleo de armas, sino una solidaridad (en la mayor parte de la Prensa) con su actitud de ayuda y estímulo en favor de la independencia de Pakistán oriental. Indira Gandhi es la jefe de un país—de cuya importancia no hace falta hablar aquí—que podría estar en puertas de un reconocimiento de la República Democrática Alemana, empresa que Bonn trata por todos los medios de hacer abortar o, por lo menos, de hacer que se vaya prolongando.

Justamente la víspera de la llegada a Bonn de Indira Gandhi, un destacado político de Berlín-Este, Albert Norden, miembro del Politburó del partido, decía que en el camino del reconocimiento del régimen de Alemania oriental por Nueva Delhi se han hecho importantes progresos. Por todo esto, Bonn no podía dejar marchar a la señora Gandhi con la escueta y poco práctica medida de una "ayuda moral".

C. E. E.

Comunidad de "diez" antes de las navidades

Gran Bretaña, Dinamarca, Noruega e Irlanda firmarán el Tratado hacia el 20 de diciembre

BRUSELAS. (Por "telex" de nuestro corresponsal.)—Los británicos recibirán un Tratado de adhesión al Mercado Común como regalo de Navidades.

A pesar de que las cosas no han ido del todo bien en lo que debía ser la última reunión ministerial C. E. E.-Gran Bretaña —debido al problema de la pesca—, existe el firme propósito de que los Tratados de adhesión entre la C. E. E. y los cuatro candidatos (Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega) se firme hacia el día 20 de diciembre en Bruselas. Así lo ha afirmado el jefe de portavoces de la Comisión Europea en su tradicional conferencia de Prensa semanal.

La Comisión del Mercado Común tiene un mandato del Consejo para realizar nuevos contactos con los futuros miembros a fin de que el próximo Consejo ministerial, del día 29 de noviembre, sea definitivamente el último.

Desde el miércoles pasado —día 10 de noviembre—la C.E.E. no aprueba ningún nuevo Reglamento o modificación de anteriores sin consulta previa con los cuatro candidatos. Es el primer hecho palpable de que las cosas avanzan en serio.

En Bruselas los servicios de la Comisión trabajan activamente para preparar los textos de los Tratados de adhesión. Por si fuera poco la complejidad técnica del tema, la redacción de los nuevos Tratados debe efectuarse en nada menos que siete lenguas oficiales. Los idiomas de la C. E. E. serán el alemán, francés, inglés, italiano, holandés, danés y noruego. A pesar de la "oficialidad" de todos ellos en los corredores del grandioso edificio Berlyamont, sede de la Comisión en Bruselas, se oye cada vez más hablar inglés... y falta que lleguen todavía 2.000 funcionarios británicos que pasarán a formar parte del personal de la Comisión, cifrado ya actualmente en unas siete mil personas. El punto final de la ampliación, y a la vez el comienzo de la misma, está muy cerca.

La pesca noruega

Hay dudas en torno a Noruega por quedar pendiente el problema de la pesca—protección de sus aguas jurisdiccionales—, pero puede solucionarse en el momento en que comunitarios y noruegos aflojen cada uno por su parte la rigidez de sus posiciones.

"Filosóficamente", en el Mercado Común existe una política agrícola común que favorece a la agricultura francesa e italiana, una política comercial de la que se beneficia principalmente la República Federal Alemana... ¿Cabe excluir una reglamentación pesquera que tenga en cuenta los intereses del principal productor de la nueva C. E. E.: Noruega?

La respuesta definitiva de si Oslo será o no miembro del Mercado Común se dará a finales de este mes en Bruselas. Es muy probable—aun cuando no oficial—que a la firma de los nuevos Tratados asistan los Jefes de Estado o de Gobierno de la nueva futura C. E. E. a "diez".

Por lo que a España se refiere, será tan sólo después de este paso cuando cabe esperar el comienzo de nuevas negociaciones con el Mercado Común con vistas a la readaptación del actual Acuerdo comercial preferencial. Lo cual no quiere decir que el tema no sea objeto de estudio tanto en Madrid como en Bruselas. Por lo menos esto es lo que se dice.

R. Vilaró Giralt

Francia y la U. R. S. S. investigan juntos la atmósfera

MOSCU.—En el marco del intenso desarrollo de la colaboración científico-técnica entre la U. R. S. S. y Francia, acaba de comenzar un importante experimento conjunto para la investigación de las altas capas de la atmósfera.

El buque científico soviético "Profesor Suboy" zarpó anteayer de Leningrado en dirección a El Havre, donde a mediados de noviembre recogerá a bordo ocho científicos en Francia. El buque soviético continuará rumbo a Kourou, en la Guayana francesa, donde varios especialistas soviéticos pasarán al centro cósmico francés de la ciudad y otros científicos franceses subirán a bordo del "Profesor Suboy" a mediados de diciembre. Según un programa coordinado por radio, se lanzarán desde el buque soviético cuatro cohetes del tipo MR-12, provistos de aparatos científicos franceses y soviéticos. Al propio tiempo se lanzará desde Kourou un cohete francés tipo Vetónica.—Efe.

URSS

Homenaje oficial a Dostoyevsky

MOSCU.—Se ha celebrado anoche, en Moscú, un solemne acto conmemorativo del CL aniversario del nacimiento del escritor ruso Mijailovitch Dostoyevski, con asistencia de representantes de las letras, las artes y la cultura de la nación soviética.

El acto tuvo lugar en el teatro moscovita de Bolchoi, y entre las personalidades asistentes cabe citar al escritor veterano de la literatura soviética Konstantin Fedin, presidente del Comité Nacional del Jubileo; la ministro de la Cultura de la U. R. S. S., Katerina Furtzeba, así como directivos de las sociedades de escritores, músicos, pintores y demás destacadas personalidades del mundo de la cultura y de las letras.—Efe.

Gran Bretaña

Difícil misión de Douglas-Home en Rhodesia

Tratará de lograr un acuerdo con Ian Smith sobre las bases de 1965

Ayer, jueves, coincidiendo con el VI aniversario de la declaración unilateral de independencia rodesiana, salió hacia Salisbury la avanzadilla del equipo del Foreign Office británico, que tomará parte en las conversaciones angro-rodesianas, cuyo inicio formal tendrá lugar el domingo con la llegada de sir Alec en persona. Las perspectivas son arduas y, a la unánime confianza depositada ayer por todos los miembros de los Comunes sobre la gestión ministerial, podrían suceder días muy amargos, si no se alcanzara un acuerdo con Ian Smith, el "premier" rodesiano, sobre los términos precisos para el reconocimiento legal del país como Estado independiente.

LONDRES.
Por "telex" de nuestro corresponsal,
Miguel Angel Aguilar

Los cinco principios que establecen los ejes de referencia de las negociaciones de sir Alec en Salisbury fueron formulados en 1964, cuando era primer ministro del anterior Gobierno conservador y fueron enviados a Ian Smith en septiembre de 1965.

Su redacción es del siguiente tenor literal:

1. Debe ser mantenido y garantizado el principio y la intención de no impedir el progreso de un Gobierno de la mayoría, ya asentado en la Constitución de 1961.
2. Deben darse garantías frente a enmiendas regresivas de la Constitución.
3. Debe ser mejorado inmediatamente el "status" político de la población africana.
4. Debe iniciarse un rápido progreso hacia el fin de la discriminación racial.
5. El Gobierno británico necesita comprobar que las bases para la independencia son aceptables para el pueblo de Rhodesia como totalidad.

El deseo del Gobierno británico es asegurar que sir Alec, durante su estancia en la colonia en rebeldía pueda reunirse con los líderes nacionalistas que se encuentran en las prisiones rodesianas.

Informaciones adelantadas por el corresponsal del "Telegraph" dan cuenta de que los dirigentes de la resistencia están dispuestos a tales reuniones y, por parte de las autoridades del régimen parece que se han preparado unas reuniones del ministro británico con el reverendo Ndabiningi Sithole, líder del Zanu (Unión Nacional de los Africanos Zimbabúes), que cumple una condena de seis años, tras haber sido acusado de participar en un atentado contra la vida de Ian Smith, y con Joshua Nkomo, que dirige la organización rival mucho más numerosa del Zapu (Unión Popular Africana Zimbabwe), que ha permanecido durante ocho años en los campos de concentración.

En las capitales de Africa hay muchas reservas sobre el viaje, como lo prueba el ataque vertido en el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas y los comentarios de la Prensa gubernamental de Zambia y Tanzania, que esperan del representante del Reino Unido, que, al menos, escuche de los represaliados líderes africanos la realidad de lo que ocurre en el régimen de Ian Smith, que asegura por la fuerza el dominio de una minoría blanca racista de 250.000 europeos sobre los cuatro millones de habitantes de color, que son objeto de discriminación política y social.

Irlanda del Norte

Rescatan a una muchacha antes de ser emplumada

LONDONDERRY (Irlanda del Norte).—Un grupo de individuos armados penetró ayer en el juicio de una joven católica acusada por las mujeres de Londonderry de confraternizar con los soldados ingleses y la puso en libertad, informa un portavoz del Ejército republicano irlandés.

La muchacha, que es la cuarta que cae en poder de los militantes de la zona de Bogside, no sufrió daños. El I. R. A. informó de este extremo a la Prensa.

Un portavoz del I. R. A. advirtió en una declaración realizada anoche en Dublin que no toleraría incidentes en que se afeitara la cabeza a las muchachas y se las impregnara de alquitrán o tinta.

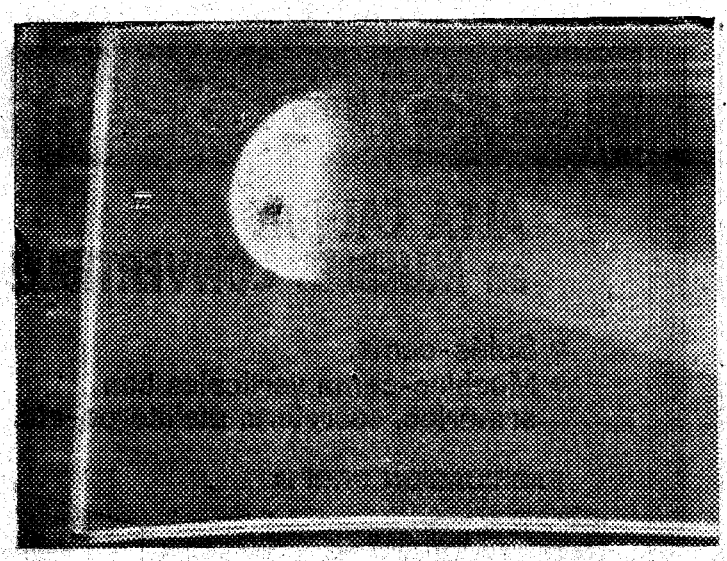
"Cualquiera que utilice el nombre del Ejército republicano irlandés para realizar este tipo de acto vandálico asumirá las consecuencias inmediatamente", señala la declaración.—Efe.

Balboa®
ALTA CALIDAD en MUEBLES CONVERTIBLES
• Sofás-cama.
• Muebles-cama verticales con armarios, secreters, maleteros, etc.
FABRICACION PROPIA

Conjuntos completos o muebles sueltos
NUÑEZ DE BALBOA, 98 (semiesquina a calle Diego de León)
GUZMAN EL BUENO, 95 (entre San Francisco de Sales y Cea Bermúdez)

ONDARRETA®
¡VEA NUESTROS ESCAPARATES!
• CHAQUETAS DE PUNTO
• BLUSAS DE PUNTO
• VESTIDOS DE PUNTO
• ABRIGOS
Tallas grandes
Estampados y lisos
Narváez, 25

VENTA PRE-INVENTARIO
MUEBLES CASTELLANOS
LUCHANA, 17
A LA PUERTA METRO BILBAO. SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ



Marte

El "Mariner 9" contempla una tormenta gigantesca

PASADENA (California).—La nave espacial "Mariner 9" se aproxima a gran velocidad a Marte, con sus cámaras de televisión tomando las primeras fotografías científicas del planeta y de uno de sus pequeños satélites. La misión comenzó hace más de cinco meses.

Pero es posible que las fotografías no sean mejores que las tomadas desde la Tierra con telescopios, a causa de una gigantesca tormenta de polvo amarillo que cubre a Marte.

Seis de las 31 fotografías que serán transmitidas a la Tierra serán de Deimes el más alejado de los dos satélites marcianos, que hasta ahora nunca habían sido fotografiados desde el espacio.

Pero los hombres de ciencia sienten entusiasmo ante la perspectiva de estudiar la tormenta misma, la mayor que se recuerda en la historia de Marte. Comenzó en el hemisferio Sur el 22 de septiembre y sólo muestra ligeras señales de aminorarse.—Efe Reuter.

Latinoamérica

Castro, en Chile «Cuba no ingresará jamás en la O. E. A.»

SANTIAGO DE CHILE.—Cuba no ingresará jamás en la Organización de Estados Americanos (O. E A.), manifestó el primer ministro, Fidel Castro, en breve conversación con los periodistas a mediodía del jueves. "Aunque nuestra incorporación fuese acordada por unanimidad, Cuba jamás ingresará en la Organización de Estados Americanos", dijo Fidel Castro al ser abordado por un grupo de periodistas nacionales y extranjeros a la entrada de la residencia del embajador de Cuba en Santiago.

Fidel Castro dijo que el general Juan Domingo Perón "sigue jugando aún un papel importante en la República Argentina".

El primer ministro cubano dialogaba brevemente con los periodistas al volver del palacio de la Moneda, después de asistir a una recepción oficial ofrecida en su honor por el Presidente de Chile, Salvador Allende. Al acto concurrieron ministros, jefes militares, el cardenal arzobispo de Santiago, dirigentes políticos y otras cuatrocientas personas.

Fidel Castro sorprendió anoche al aparecer vestido con elegante uniforme militar de gala y gorra con visera, en lugar del clásico quepis, en la recepción que en su honor ofreció el Presidente chileno en el palacio de la Moneda.

El primer ministro cubano llegó exactamente a la hora programada, a las 19,30 (23,30 hora española), al palacio presidencial.

Al descender del automóvil se produjo un gran movimiento de fotógrafos y camerógrafos, con el propósito de no perder la oportunidad de fotografiarle y filmarle con uniforme de gala en vez del usual de campaña.

Fidel Castro vestía una guerrera bien cortada y ajustada, pantalón recto, camisa blanca, corbata y gorra con visera.

El primer ministro cubano no quiso pronunciarse acerca de la guerrilla urbana en Iberoamérica, aduciendo las obligaciones que debe guardar como invitado oficial del Gobierno chileno. "No quiero hablar de esos temas aquí. Usted lo comprenderá. En Cuba hablaremos lo que usted quiera."

Huésped de Antofagasta

ANTOFAGASTA (Chile).—Con la oposición de la minoría de regidores demócrata-cristianos, la municipalidad de Antofagasta acordó ayer tarde declarar huésped ilustre de la ciudad al primer ministro cubano, Fidel Castro, que es esperado aquí hoy.

Castro iniciará con su viaje a esta ciudad y puerto, situados a 1.370 kilómetros al norte de Santiago, una amplia gira por todo el país hasta el próximo día 22.

Desde Antofagasta, Fidel Castro se trasladará a los yacimientos salitreros de María Elena y Pedro de Valdivia, legendarias "oficinas" en las que se gestó el movimiento obrero chileno a principios de siglo. El domingo viajará a la empresa cuprífera Chuquicamata, recientemente nacionalizada, la más grande del mundo a tajo abierto.

La nueva "estrella" Mercedes Benz... y sus consecuencias

Por fin ha llegado el Mercedes-Benz para todo uso. Con este nuevo transporte ligero, Vd. puede escoger entre 10 diferentes versiones, al margen de los ilimitados tipos de carrocerías que se le pueden aplicar.

El nuevo L 406 D completa la gama de vehículos equipados con motor diesel "Mercedes-Benz" en el transporte ligero.

Se dispone ya pues, de:

DKW F-1000 D	L 405 D	L 406 D
1.000 Kg.	1.700 Kg.	2.500 Kg.

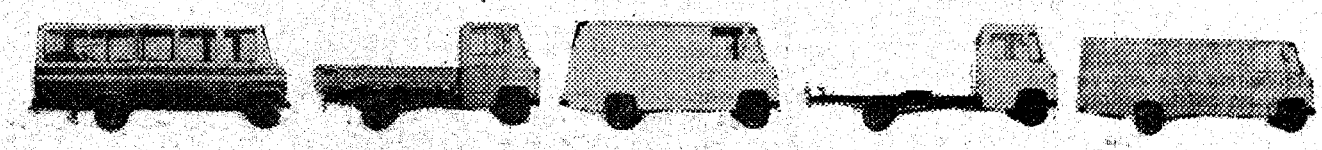
La ventaja más efectiva de este nuevo modelo es su mecánica.

El nuevo motor Diesel de 65 CV, la más reciente creación de nuestros especialistas de Stuttgart en motores Diesel rápidos, tiene una suavidad de marcha envidiable incluso para muchos motores de gasolina; su caja de cambios está totalmente sincronizada y su dirección a bolas circulantes es la más precisa y suave de todos los vehículos de su clase.

Y hay más: hay una suspensión a prueba de cargas, un bastidor reforzado estratégicamente, unos frenos incansables con servofreno, alternador... Todo esto unido al prestigio que Vd. recibe cuando transporta sus mercancías en un producto Mercedes-Benz.

El nuevo L 406 D puede vestirse prácticamente de cualquier manera de acuerdo con el uso al que lo vaya a destinar. He aquí algunos ejemplos (botellero, volquete, ambulancia, frigorífico).

Piense Vd. detenidamente en esto: si pudiendo tener un transporte ligero Mercedes-Benz no lo tiene, está perdiendo demasiadas cosas buenas. Entre ellas su dinero.



L 406 D. La nueva "estrella" de Mercedes-Benz para España

USA

El Senado aprobó una ley de defensa

Más de veintiún mil millones de dólares, previsión de gastos en equipo militar

WASHINGTON. — El Senado norteamericano aprobó anoche y envió al Presidente una ley de defensa que prevé gastos en equipo militar por valor de 21.300 millones de dólares y que contiene una enmienda que obliga a la retirada de tropas norteamericanas del Vietnam.

La ley de defensa fue aprobada por 65 contra 19, después que fuera reducida en anteriores acciones legislativas en más de mil millones de dólares sobre la cantidad solicitada por el Gobierno.

Sin embargo, la ley no incluye un límite fijo en la exigencia a la Administración para que retire las tropas norteamericanas del Vietnam, sino que dicha acción la deja condicionada a la liberación de los prisioneros norteamericanos en posesión del Vietcong y de Vietnam del Norte.

La enmienda original, presentada por el senador Mansfield, líder de la mayoría demócrata del Senado, establecía en un principio como "política de los Estados Unidos" la retirada de tropas norteamericanas del Vietnam en un plazo no superior a los seis meses. Sin embargo, dicho plazo fue rechazado en dos ocasiones por el otro cuerpo legislativo, la Cámara de Representantes.

La ley de defensa inviada al Presidente Nixon incluye asignaciones monetarias para gastos en equipo militar, gastos en operaciones, salarios, programa nuclear antibalístico y otras asignaciones militares.—Efe.

Dimitió el secretario de Agricultura

WASHINGTON.—El Presidente Nixon anunció ayer la dimisión del secretario de Agricultura, Clifford Hardin, y su sustitución por Earl Butz, un antiguo funcionario de la Administración de Eisenhower, que se ha comprometido a conseguir ayuda para los labradores.—Efe.

Aprobados proyectos de ayuda exterior

WASHINGTON. — El Senado norteamericano aprobó el jueves un proyecto de ayuda militar exterior por 1.500 millones de dólares y, junto con el de asistencia humanitaria y económica de 1.140 millones aprobado el miércoles, lo envió a la Cámara de Representantes para que ésta le dé también su visto bueno.

Los dos proyectos de ley sustituyen al de ayuda exterior presentado por el Gobierno, en el que solicitaba un total de 3.600 millones de dólares, que fue rechazado por el Senado el 29 de pasado octubre.

La Cámara Alta del Congreso aprobó la ley de ayuda militar por 63 votos contra 24.

Existe, sin embargo, la probabilidad de que la Cámara de representantes se oponga al proyecto de ley de ayuda militar aprobado hoy por el Senado, por contener la moción de retirada de Vietnam.

En lo que va de año, la Cámara de Representantes ha rechazado por dos veces consecutivas la imposición al Presidente Nixon de un plazo fijo para la retirada de todas las tropas norteamericanas de Vietnam. — Efe.

Egipto

No habrá conversaciones sin retirada de Israel

Sadat promete "liberar nuestras tierras al precio que sea"

EL CAIRO.—Egipto no está dispuesto a participar en conversación alguna, a menos que Israel prometa retirarse de todos los territorios árabes ocupados, dijo ayer el Presidente Anwar El Sadat en El Cairo.

En un discurso de setenta y cinco minutos de duración pronunciado anoche con motivo de la apertura de la recién elegida Asamblea del Pueblo (Parlamento), compuesta por 360 miembros, el Presidente egipcio expuso sus condiciones a los dirigentes israelíes. La Asamblea del Pueblo ha sido denominada por algunos funcionarios como un "Consejo de guerra".

Se podrían haber celebrado conversaciones sobre la crisis de Oriente Medio, dijo el Presidente, condicionadas únicamente a la respuesta israelí sobre el cuestionario presentado a Israel en el pasado mes de febrero por el enviado especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, pero esas respuestas no llegaron. Uno de los temas del cuestionario presentado por Jarring era si Israel estaba dispuesta a retirarse a las líneas fronterizas existentes antes del mes de junio de 1967.

El dirigente egipcio acusó a los Estados Unidos de ser culpables de la suspensión de las conversaciones sobre Oriente Medio, y ridiculizó la incapacidad estadounidense para ejercer presión sobre Israel en este sentido.

Exponiendo nuevamente la postura egipcia, el Presidente Sadat—en un tono claramente beligerante—manifestó que Egipto no admitiría ninguna limitación a la retirada israelí de la totalidad de los territorios árabes ocupados.

Supremacía militar

"Estamos dispuestos a cargar con la responsabilidad de liberar nuestras tierras al precio que sea", dijo.

"No podrá haber paz en Oriente Medio mientras Israel prosiga con su política expansionista", dijo el Presidente egipcio.

"No puede haber conciliación entre expansión y paz", añadió.

El Presidente Sadat hizo cálidos elogios de la Unión Soviética por la ayuda prestada a su país para conseguir la restauración de las Fuerzas Armadas, y añadió que Rusia era el mejor y más leal amigo en circunstancias difíciles.

Si no hubiera sido por Rusia, Israel hubiera mantenido la supremacía militar de que disfrutó desde la guerra de 1967.

El Presidente también hizo mención del cambio que se había efectuado en la opinión mundial, y dijo que actualmente veía la situación tal cual era y no como la habían desfigurado los israelíes con la propaganda.

Haciendo una enumeración de los sucesos ocurridos durante la crisis del Oriente Medio, el Presidente egipcio, que actualmente tiene cincuenta y un años de edad, manifestó a todos los miembros de la Asamblea que Egipto no había escatimado ningún esfuerzo para conseguir la paz por medios pacíficos, entre ellos la aceptación de la propuesta norteamericana con la que se consiguió el alto el fuego actual y la iniciativa egipcia de la reapertura del Canal, condicionada a la retirada parcial irsaelí de la península del Sinaí.—Efe.

Los generales Bar-Lev y Rabin buscan un Ministerio

La maniobra está dirigida por el ministro Pinhas Saphir para contrarrestar la influencia de Dayan

TEL-AVIV. (De "La Vanguardia", especial para MADRID.)—Una gran batalla política interna se está esbozando en Israel entre las diversas facciones del partido laborista en el Poder. La llegada, prevista para hoy, del embajador en Wáshington, Isaac Rabin, que fue el jefe del Estado Mayor y artífice de la guerra de los "Seis Días", se pone genèralmente en relación más bien con el mar de fondo existente en el Gobierno y partido de mayoría, que con las diferencias entre los Estados Unidos e Israel. Según algunos periódicos, Rabin regresa urgentemente para tratar de defender su porvenir político.

Hace dos días la Prensa anunció que el actual jefe del Estado Mayor, general Bar-Lev, iba a abandonar su puesto en favor del general David Eleazar, actual jefe de operaciones del Estado Mayor. Según todas las evidencias, se le ha reservado al general Bar-Lev la cartera de Industria y Comercio, que hoy ostenta Pinhas Saphir, junto a la de Hacienda.

Pero como quiera que también a Rabin se le había prometido que sería ministro al terminar su servicio diplomático, el próximo verano, éste ha determinado precipitarse a Jerusalén en "visita privada". Algunos periódicos se aventuran a pronosticar que también el embajador recibirá su despacho ministerial con una nueva cartera de Desarrollo Científico.

El nombramiento de Bar-Lev y de Rabin a puestos de ministros representaría la ampliación a 25 del número de miembros del Gabinete a las órdenes de Golda Meir. Algunos ven en ello una maniobra de Pinhas Saphir, candidato a la sucesión de la señora Meir cuando ésta llegue al término de su mandato—en 1973—o se decida a retirarse, como se le viene atribuyendo la intención, para copar el mayor número de apoyos frente a su adversario, el general Moshe Dayan. El nombramiento de Bar-Lev representaría para Saphir tenerlo en reserva como futuro ministro de la Defensa para la previsible dimisión de Dayan si éste se ve licenciado en la lucha por el Poder. Bar-Lev, se asegura, es un incondicional adicto de Pinhas Saphir.

Pero, por otra parte, en algunas facciones socialistas del Parlamento se empiezan a mostrar ciertas disconformidades por el hecho que el equipo gubernamental se esté inundando con antiguos jefes del Estado Mayor militar. En efecto, de ser nombrados ministros Rabin y Bar-Lev serían tres (con Dayan) los componentes del Gabinete que habrían pasado por el escaño de jefes del Ejército. Se corre el riesgo, piensan algunos medios políticos, que este precedente sirva para que cada jefe del Estado Mayor cuente con convertirse en ministro, de la misma manera que los jefes militares, cuando alcanzan la edad de retiro (cuarenta y cinco años) se ven recompensados con importantes puestos de dirección en las industrias o empresas comerciales del Estado.

Algunos diputados están estudiando la posibilidad de presentar proyectos de ley al Parlamento para limitar este acceso de militares a los puestos gubernamentales.

Rivalidad de partidos

Pero, por otra parte, de ampliarse a 25 el número de ministros, ello redundaría en ventaja del partido laborista, que ya cuenta con 16 miembros. Los partidos de la coalición: Mapan, con dos ministros; liberales independientes, con otros dos, y partido nacional religioso, con cuatro, podrían exigir que se ampliara también el número de sus representantes. Es de temer, sobre todo, la reacción de este último partido con tanta fuerza en todas las decisiones gubernamentales, pues su retiro de la coalición haría demorarse al Gobierno de Golda Meir.

Pedro S. Queirolo

Vietnam

La división Americal finalizó sus operaciones

En 1968 fue acusada de la matanza de My Lai

CHU LAI (Vietnam del Sur).—Los veintitrés mil hombres de la división estadounidense Americal, la mayor del Ejército norteamericano, puso fin ayer a sus operaciones militares en Vietnam con un acto celebrado en la base que posee en esta población, situada a quinientos sesenta kilómetros al noroeste de Saigón.

La división comenzó a intervenir en la guerra vietnamita el día 20 de abril de 1967. Antes de que transcurriera un año se vio envuelta en la mayor de las controversias que registran los anales militares, es decir, en la matanza de My Lai, en la que más de un centenar de personas civiles sudvietnamitas perdieron la vida, según se dice, a manos de los integrantes de esta división.

Con el fin de borrar el mal recuerdo de esta matanza, la división cambió su nombre de Americal por el de 23 división de Infantería.

El general Creighton Abrams, comandante de las fuerzas norteamericanas en Vietnam, fue uno de los pocos invitados a la ceremonia, en la que la división se desprendió de sus insignias para indicar que había finalizado su misión en Vietnam.—Efe-Reuter.

Un sargento secuestra a un teniente coronel

SAIGON.—Un sargento norteamericano secuestró el martes a un alto asesor de su misma nacionalidad, y a punta de pistola ordenó que el helicóptero en que ocurrió el hecho le condujera a Billings (Montana, Estados Unidos), lugar de residencia de su familia, informó ayer el mando estadounidense.—Efe-Upi.

Liga de exportación en su plena sazón

H.U. es el cigarrillo suave y aromatico

Cigarrillos H.U. elaborados con la selección de los mejores tabacos del mundo en su plena sazón.

H.U. La marca de Prestigio Mundial.

12.- ptas.

VENTA

Pre-inventario

HASTA 36 MESES DE CREDITO

Mitad al contado

RESTO, HASTA 12 MESES SIN RECARGO

Pagos mensuales desde 500 pesetas en cualquier artículo

LUCHANA, 17 al 21 y 31

A LA PUERTA METRO DE BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ

alquile un televisor telerent

servicio permanente de reparaciones gratuitas

SERRANO, 76 - MADRID

Servicio Comercial - Telf. 225 46 12

Servicio Técnico - Telf. 225 49 65

LA BOLSA

CRONICA DEL DIA

Continúa la firmeza de eléctricas.- Sale papel de Bancos

Indice: 112,72 (+0,25)

A pesar de las nuevas recuperaciones en acciones bancarias, la nota más animada de esta última sesión semanal ha corrido a cargo del sector eléctrico, donde se operó con agilidad, amplitud y resultados incluso más positivos que los de días anteriores. Iberduero llegó hasta 306,5, y aunque cerró a 306 supone un nuevo avance de seis duros. Los demás componentes del grupo, también en la misma línea, destacando Fecsa, a 248,75 (+ 4,25), siendo más moderadas en los restantes. Discrepau Unión Eléctrica y Nansa, en pequeños retoques.

Los Bancos han vuelto a subir, y se decía que quedaban flojos por el papel procedente de los habituales. Es muy probable que fuera así, pero también puede ocurrir que el dinero de anteayer fuera de la misma procedencia. Por eso decíamos el miércoles que estábamos ante una reacción técnica. Además, es la ley del mercado. Total, que al final vuelven las dudas para la semana próxima, con prorrateos para vender hoy en la última hora.

Son de notar las mejoras de Dragados, Portland Valderrivas y General de Inversiones, enfrentadas con las reapariciones en fuerte baja de Seat (— 17) y Cristalería Española (— 15), a las que se agregan las nuevas caídas de Ponferrada (— 3), Sniace, Vallehermoso y Explosivos (— 4). Telefónica cede dos.

El ambiente fue decayendo después de contratar los Bancos. De la jornada sólo ha quedado la buena impresión de un sector eléctrico en creciente firmeza, consolidando sus posiciones al cierre. Tal vez porque vienen consiguiendo avances muy ponderados todos los días.—JUSTO IRIONDO MENDIETA.

Cotizaciones del 12 de noviembre

MADRID

ACCIONES	Cierre del día	Dif.
Bancos:		
Banesto	738	+ 4
Bankunión	327	+ 2
Bilbao	865	+ 5
Central	988	+ 3
Continental	1.091	*
Crédito Navarro	783	*
Exterior	378	+ 2
Eurobanco	426	— 1
Fomento	576	=
Gral. Comercio	676	+ 1
Granada	335	+ 2
Hispano	769	+ 5
Ibérico	692	+ 3
Industrial Bilbao	555	*
Industrial León	335	=
López Quesada	830	+ 3
Mercantil	798	+ 1
Noroeste	299	+ 2
Popular	720	+ 8
Rural	555	— 3
Santander	826	+ 5
Urquijo	798	+ 5
Valencia	1.037	*
Vizcaya	781	+ 2
Zaragozano	907	+ 2
Eléctricas:		
H. Cantábrico	228,5	=
H. Cataluña	214,5	=
H Española	249,75	+ 1,75
Fecsa (grande)	246	+ 4,5
Fecsa (pequeña)	248,25	+ 4,25
Fenosa	166	— 1
Iberduero	306	+ 6
Reunidas Zaragoza	98	=
Saltos del Nansa	149	— 1
Sevillana	238	+ 1,25
Unión Eléctrica	217	— 1
Viesgo	237	=
Langreo	202	*
Alimentación:		
Cerv. Santander	82	=
El Aguila	283	+ 0,5
Ebro	699	*
Gral. Azucarera	138	— 2
San Miguel	140	*
Const. Inmob.:		
Bami	141	+ 1
Cantabria	245	*
Castilla	157	*
Ceisa	150	+ 2
C. Alba (grande)	205	*
Idem (pequeña)	206	*
Dragados	566	+ 4
El Encinar	236	=
Fincosa	187,5	=
Hidrocivil	37	— 0,5
Hispana	149	*
Inmob. Metro	273	=
Port. Valderrivas	432	+ 6
Urb. Metro	566	=
Urbis	268	=
Vacesa	278	*
Vallehermoso	310	— 4
Valen. Cementos	422	=

ACCIONES	Cierre del día	Dif.
Inversiones:		
Cartinbao	180	+ 2
Gral. Inversiones	380	+ 8
Cartisa	420	=
Fibansa	752	+ 5
Insa	172	=
Popularinsa	345	*
Vamosa	134	*
Mineras:		
Los Guindos	160	=
Ponferrada	130	— 3
Río Tinto	230	*
Vasco Cántabra	100	*
Monopolios:		
Campsa	364	+ 2
Tabacalera	375	*
Telefónica	277	— 2,5
Químicas:		
Cros	189	+ 2
C. E. Penicilina	905	*
E. I. Aragonesas	194	— 1
Explosivos	237	— 4
Fefasa	87	*
Fosforera	543	*
Gal	375	*
Hidro Nitro	140	— 1
Ybis	502	=
Insular Nitrógeno	126	*
Oxígeno	400	*
Papel. Española	116	— 2
Papel. Reunidas	90	=
Petroliber	228	+ 1
Petróleos	370	+ 0,5
Sniace	130	— 4
Cel. Almeriense	74	*
Sarrió	147	+ 1
Siderometalúrgicas:		
Aluminio Ibérico	110	*
Altos Hornos	93	— 1
Astilleros Español	68	— 1
Auxiliar FF. CC.	110	=
Duro Felguera	66,5	— 0,5
Los Guindos		
Material y C.	119	=
Marconi	147	+ 2
Santa Bárbara	66	*
Española Zinc	118	*
Tubacex	102	— 1
Automóviles:		
Citroën	102	*
Fasa Renault	190	=
Femsa	125	— 2
M. Santa Ana	86,5	+ 0,5
Nueva Montaña	85	*
Seat	401	— 17
Tudor	582	+ 12
Varios:		
C. I. C.	330	=
Cristal. Española	750	— 20
Galerías Preciados	313	=
Metro Madrid	194	=
Finanzauto	379	=
Idem Servicios	351	+ 1
Trasatlántica Pr.	48	=
Trasmediterránea	208	— 1
Unión Fénix	648	=

ACCIONES	Cierre del día	Dif.
Fondos:		
Nuvofondo	1.872,17	+ 1,82
Crecinco	389,92	+ 0,22
Inespa	501,69	— 0,39
Eurovalor	1.675,32	+ 0,59
Ahorrofondo	1.447,99	+ 0,99
Inrenta	1.352,86	— 3,82
Mediterráneo	564,23	— 1,29
Suma	1.097,33	— 0,93
Fondiberia		
Rentfondo	504,79	+ 0,53
Fontisa	893,68	+ 0,36
Eurovalor 2	411,38	+ 0,36
Gesta	831,12	+ 2,46
Fondonorte	92,89	+ 0,15
Gesteval	88,22	+ 0,05
Plaininver	105,01	+ 0,17

BARCELONA

B. Comercial Tras	820	=
Banco Exterior	379	+ 3
Aguas Barcelona	280	+ 2
Asland	387	=
Sansón	220	+ 1
Catalana G.	194	— 1
Cros	185	=
España Industrial	97	*
Carburos	456	— 7
Seda de Barcelona	477	— 3
Petróleos	371,5	— 2,5
F. Cataluña	127	*
Fomento Obras	448	— 2
Motor Ibérica	157	+ 4,5
Ind. Agrícolas	274	+ 1
Maquinista	162	— 2
Trasmediterránea	210	+ 2
Explosivos-R. T.	240	*

BILBAO

Banco Bilbao	867	+ 5
Banco Vizcaya A.	787	+ 5
Guipuzcoano	770	*
Viesgo	236	*
Reunidas	92	=
Españolas	250,5	+ 3,5
Iberduero	303,5	+ 4,5
Menera ordinaria	122	=
Marítima Nervión		
Naviera Aznar	110	— 4
Naviera Bilbaína		
Naviera Vasconga		
Papelera Espa.	119	— 1
Sefanitro	156	*
S. Aurora	2.000	*
S. Bilbao	570	— 25
S. La Polar	875	*
Echevarría	132	— 2
Explosivos-R. T.	239,5	— 1,5
Dow-Unquinesa	175	*
Nicas	157	+ 2
Resinera	443	*
Altos Hornos	95,5	+ 2,5
Babcock	84	+ 1
Unión Cerrajera	115	*
Finsa	247	*
Tubacex	103	+ 1

(*) Ultima cotización.

OTROS VALORES CONTRATADOS

ACCIONES.—Esp. Crédito, nuevas, 724 (+ 4); Catalana Gas, 194 (=); H. Cantábrico, nuevas, 224 (+ 0,5); Alcázar, 460 (=); Finsa, 248 (=); Cedie, 116 (=); Hermes B, 260 (=); Const. Metálic., ord., 75 (=); Ensidesa, 50 (=).

DERECHOS DE SUSCRIPCION.—B. Europeo, 525 (— 1); Langreo, 93 (— 3); Nansa, 51 (=); Sevillana, 77,25 (+ 0,50); Finanzauto, 250 (+ 5); Metro., 47 (— 3); Simane, 133 (— 3).

MAS ALLA DE LA BOLSA

• Acciones a la Bolsa

En la Bolsa de Madrid han sido incluidas nuevas acciones:

— Galerías Preciados, emitidas en junio pasado. Son iguales a las anteriores.

— Fecsa, emitidas en enero de 1971. También equiparadas a las antiguas en las desembolsadas totalmente al suscribir.

• Producciones de A. H. V.

Durante el mes de octubre han seguido aumentando las producciones de Altos Hornos de Vizcaya en una serie de fabricaciones, mientras descienden en otras. En acero alcanza 170.142 toneladas, frente a 157.467 en igual mes de 1970 (+ 8 por 100); en redondo y fermadune, 20.085 (+ 9,3 por 100), y en productos planos laminados en caliente, 62.730 (+ 7,5 por 100).

Por contra, hay bajas importantes en perfiles pesados, con 28.758 toneladas contra 36.366 un año antes (— 20,9 por 100), y 10.419 toneladas en productos planos laminados en frío, frente a 12.942 (— 19,5 por 100). En hojalata, 11.306 toneladas (—4,9 por 100).

La producción de acero es la máxima conseguida hasta ahora.

• Presidente de Motor Ibérica

En la reunión del Consejo de esta Sociedad, celebrado la semana pasada, ha sido nombrado presidente de la Compañía don Alfredo Mahou de la Fuente, cargo que venía desempeñando provisionalmente desde primeros de agosto por fallecimiento repentino del titular anterior.

También se nombraron dos vicepresidentes, don Pedro Olabarría Delclaux, actual director general, y don Juan Bautista Fábregas Garriga.

• Eléctricas de Langreo

Hasta el 30 de noviembre entrega una por diez, gratis, por regularización. Es un cupón que calculamos en 96 pesetas, con diferencia de unas 55 pesetas por dividendos entre las acciones que se suscriben y las antiguas, igualándose ambas en Bolsa en julio de 1972. Orientación:

Cupón a:	Resultan acciones a:
88 ptas.	176 %
90 "	180 %
92 "	184 %
94 "	188 %
96 "	192 %
98 "	196 %
100 "	200 %
104 "	208 %

• Bonos Banco Occidental

Los bonos de Caja emitidos por este Banco industrial en noviembre de 1970 han sido admitidos a la cotización oficial en la Bolsa de Madrid. Son 394.376 de mil pesetas con interés del 7 % neto. Un 10 % de los mismos pueden canjearse por acciones a los dos años.

• Fecsa: una por diez y una por veinte

Ya han sido anunciadas con mucho adelanto las dos ampliaciones de capital que en los últimos años ha realizado esta Sociedad al cerrar el ejercicio. La variante sobre el año anterior es que la entrega de acciones gratis será una por veinte en lugar de una por quince, cosa que ya se sabía desde la última Junta. La ampliación a la par sigue igual: una por diez, con desembolso inicial del 50 por 100. Fecha: 14 de diciembre a 14 de enero.

Y es curioso: la Bolsa ha acogido la aparición del anuncio oficial más bien con frialdad, particularmente en Barcelona, según nos dicen. Dividendo a cuenta, sin variación: 10 por 100 neto.

J. I.

FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Con arreglo a los requisitos legales establecidos y por el BANCO DE SANTANDER de Madrid, se hará efectivo el cupón número 1 de los Bonos convertibles, emisión 1971, a partir de su vencimiento 15 del presente mes.

El líquido a percibir, una vez deducido el Impuestos por Rentas del Capital, será de CUARENTA PESETAS.

Barcelona, 6 de noviembre de 1971.—El secretario.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

(FENOSA)

PAGO INTERESES DE BONOS DE TESORERIA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 15 de noviembre actual se satisfará el interés fijo de las siguientes series:

Tercera serie, emisión 1960: 26,41 pesetas netas, contra entrega del cupón número 22.

Quinta serie, emisión 1965: 25,08 pesetas netas, contra entrega del cupón número 12.

La Coruña, noviembre de 1971.

VENTA PRE-INVENTARIO
CALIDAD Y ECONOMIA ◆ MUEBLES EN GENERAL
LUCHANA, 31
A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración

SERVICIO DE SUMINISTROS

ANUNCIO CONCURSOS PUBLICOS

Objeto de los concursos: Adquisición de

49/71.—APARATOS Y DISPOSITIVOS (Ecógrafos, Ecoencefalógrafos, Electromiógrafos, Cámara hiperbárica, Electromistagmógrafo, etc.).

50/71.—MOBILIARIO CLINICO (Mesas de operaciones diversos tipos y Equipo odonto-estomatológico).

51/71.—APARATOS Y DISPOSITIVOS (Aparatos de radiodiagnóstico, Intensificadores, Senógrafos, Aparatos dentales y Unidades de revelado.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las trece horas del día 1-12-71 para las que se presenten en Registro General del **I. N. P. Para las enviadas por correo, a las veinticuatro horas del día anterior.**

Pliegos de condiciones: Serán facilitados en mano en el Servicio de Suministros del I. N. P., calle Alcalá, 56, y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Madrid, 12 de noviembre de 1971.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Automóviles

ALQUILERES

AUTOS Valverde. Alquileres sin chófer. Valverde, 16. 231 52 47.

AUTOS Dochacor, Francisco Silvela, 20. 256 32 90. Leganitos 3. 248 42 50.

AUTOS González. Martín de Vargas, 18 239 80 02. (Permanente)

AUTOS Menorca, sin franquicia, 50 % descuento. Menorca, 37. Teléfono 2 74 56 31.

Bolsa de la Propiedad Inmobiliaria

HIPOTECAS

HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadísimas. Francisco Bravo Murillo cuatro 224 85 58.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués Urquijo, 10.

VENTAS

PIO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza, sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local comercial en el mismo edificio. Trato directo, señorita Alicia, de nueve treinta a once treinta. 275 60 00.

EN el barrio de Salamanca. Piso de 90 metros cuadrados, con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de aplazamiento hasta tres años. Llamar todos los días, incluso domingos, de nueve treinta a once treinta, señorita Alicia. Teléfono 275 60 00.

ZONA residencial. Piso en el barrio del Niño Jesús, estupendo dúplex - ático de 200 metros cuadrados, con teléfono y garaje, amplias terrazas y vista panorámica. Original distribución, cocina amplísima con múltiples armarios empotrados. Trato directo, señorita Alicia, de nueve treinta a once treinta. 275 60 00.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125, 150 y 175 metros cuadrados. Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el Parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra. Hilarión Eslava 21. Madrid. Teléfono 449 34 18. Le esperamos cualquier día, y festivos por la mañana, también.

APARTAMENTOS en venta 60, 76, 78 y 100 m2. Construcción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 275 60 00. Condiciones económicas muy interesantes.

GRAN oportunidad, parcela de mil metros, con jardín, piscina y suntuoso chalet de 130 metros cuadrados, con trastero y garaje, a 48 kilómetros de Madrid, en finca María Elena. Informes, teléfono 4 49 34 18 ó 2 44 48 89.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca rodeados de jardín, desde 165 m2 a 210 m2, con tres, cuatro y cinco dormitorios, magnífico salón - comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 275 60 00.

CHALETS - VENTAS

PROYECTA, construye, financia chalets. 222 88 17.

Consultas

CLINICA especializada doctor Hernández. Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 265 34 46. (75.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015) Fuencarral, 88 (40.)

Gestorías

DIAZ-ARIAS. Pasaportes. Documentos. Trámites automóviles. Gestiones generales. Montera, 26, primero. 221 73 14

Guitarras

ARTESANIA y económicas, laúdes, bandurrias. Contreras. Mayor, 80. Cruz número 3

Radio y Televisión

ALQUILER televisores desde 14 días. Rentacolor Hortaleza, 23 1.° 231 05 66

CAMBIE su televisor, lavadora. Palos de Moguer 27 468 43 02.

"Celos a la italiana", en el Mola y Bulevar

En la ficha de la película, que actualmente se proyecta con éxito en los cines Mola y Bulevar, y que precede a la reseña crítica, se decía que "Celos a la italiana"—título español de la divertida película italiana "Il magnifico cornuto"—era ofrecida en versión original con subtítulos, cuando realmente lo es en versión doblada; lo cual puntualizo, para subsanar el error.—P. R.

PALACE

SALA ESPECIAL

HOY le ofrece el estreno de una comedia cuatripartita... con cuatro variaciones sobre el mismo tema: ¡EL AMOR!

filmex DINO DE LAURENTIIS PRESENTA

ALBERTO SORDI · SILVANA MANGANO

(V. O. SUBTITULADA EN ESPAÑOL)

Si ella no hubiera sido "la señora"... Si él no hubiera sido "el marido"... Entonces... ¡hasta el amor habría sido distinto!

CRITICAS de CINE

Carlos III, Roxy A, Princesa, Consulado y Victoria

"Jo, un cadáver revoltoso"

Nacionalidad: Francesa. Título original: "Jo". Producción: Leo L. Fuchs, para Trianon Productions (París), 1970. Argumento: La obra "The Gazebo", de Alec Coppel. Guión: Claude Magniel. Diálogos adicionales: Jacques Vilfried. Dirección: Jean Girault. Fotografía (eastmancolor): Henri Decae. Música: Raymond Lefevre. Decoración: Sidney Bettex. Montaje: Armand Psenny. Interpretación: Louis de Funes, Claude Gensac, Christiane Muller, Bernard Blier, Carlo Nell, Jacques Marin, Guy Trejan, Florence Blot y Ferdy Mayne.

Distribuida por Metro Goldwyn Mayer Iberica.

Una película francamente divertida, regocijante, para reír a gusto, como lo hacía el público que llenaba la espléndida sala del Carlos III el día del estreno. Un cine cómico que tan poco abunda y que tanto necesitamos, para contrapesar tantos aspectos negativos de la vida, a veces morbosamente reflejados en la pantalla.

No es un descubrimiento, puesto que la presencia de Louis de Funes garantiza ya la hilaridad más sana y desbordante. Tampoco lo es, si pensamos en el director, que fue en cierto modo el verdadero descubridor de las grandes aptitudes festivas del cómico francés y, por lo mismo, desde "El pollo de mi mujer" hasta la serie de los "gendarmes" ha dirigido ocho veces al protagonista de "Jo, un cadáver revoltoso".

Por si fuese poco, Girault ha acertado en elección de la comedia original, que ofrece ya una ingeniosa trama, útil para situaciones chistosas que pueden dar el mayor efecto en imágenes. Y así ha sido. La sucesión de incidencias cómicas es constante en este relato, en torno a los apuros de un escritor que es víctima de un chantajista y al que se le complican las cosas cuando decide eliminar a su enemigo. Las peripecias, aparte de jocosas en sí, van aderezadas de esos golpes ocurrentes en los que hay una personal intervención del intérprete. En efecto, muchos chascarrillos son del propio Funés.

Todo es divertido en este relato. No decae ni un momento. Demostración de que cuando el ingenio se funde con la gracia no hay que recurrir a artimañas de mal gusto para entretener al espectador, ni a vulgaridades, ni a groserías. En "Jo, un cadáver revoltoso" todo es aceptable y fino.

Creo, por otra parte, que ésta es una de las mejores creaciones de Louis de Funés, que ya es decir... Por lo menos, una de sus más entonadas y eficaces actuaciones, en la que la expresividad, gesticulación y dinamismo son perfectamente adecuados al motivo. El éxito, además, alcanza a los demás actores, bien dirigidos por Girault, entre ellos, el excelente Bernard Blier.

Pedro Rodrigo

Club de Cine del Centro Español de Cine para la Infancia y la Juventud

Para los meses de noviembre y diciembre ha organizado el Centro Español de Cine para la Infancia y la Juventud, que dirige don Pascual Cebollada, y dentro de su Club de Cine, un programa que se celebrará a las once de la mañana en el cine Barceló.

El sábado, día 13, se proyectarán "Patrulla de medianoche", con Stal Laurel y Oliver Hardy, y "Salvaje y libre", de Richard C. Sarafian, con Mark Lester y John Mills; día 20, "Mi amigo y yo", con Stal Laurel y Oliver Hardy, y "Hugo y Josefina", de Kjell Greede; día 27, "Radiomanía", con Stan Laurel y Oliver Hardy, y "El rayo desintegrado", de Pascual Cervera; día 4 de diciembre, "Compañeros de juerga", con Stan Laurel y Oliver Hardy, y "El mago de los sueños", de Francisco Macián; día 11, "Jaimito, todo un arte", con Jaimito, y "La barrera", de Pedro Mario Herrero, y día 18, "En cada puerto un terror", con Stan Laurel y Oliver Hardy, y "La otra cara del ganster", con Jerry Lewis.

Harán la presentación y dirigirán los coloquios don Angel Luis Hueso, don Félix Martialay, don Baltasar Martínez Miñambres, don Angel Rey Argano, don Pedro Rodrigo y don Maximino Sanz.

MARINA VLADY Y LINO VENTURA, PREMIADOS POR LA ACADEMIA FRANCESA DE CINE

PARIS. — Marina Vlady, por "Le temps de vivre", y Lino Ventura, por "L'armée des ombres", han sido galardonados con los premios Estrellas de Cristal, de la Academia de Cine de París, como los mejores intérpretes, femenino y masculino, respectivamente.

La Academia de Cine ha concedido sus grandes premios de 1970 y 1971 a las películas "Les temps de vivre", de Bernard Paul, y "Le territoire des autres", de Gerard Vienne y Michel Fano.

También ha recibido dos premios de interpretación Marie Jose Nat, por "Elise ou la vraie vie", y Charles Denner, por "Le voyou", de Claude Lelouch.—Efe.

¡Ojo al número 33532!

JUEGUE GRATIS A LA LOTERIA NACIONAL tomando el buen café que se sirve en

FRANCISCO TEJADA, 4 • CARAMUEL, 27 (Paseo Extremadura)

MARCELO USERA, 162 • EMBAJADORES, 63

Muebles «El Pilar»

GRANDIOSA LIQUIDACION

¡ULTIMOS DIAS. APRESURESE!

REFORMAMOS TOTALMENTE LA CASA CENTRAL

Calle Francisco Silvela, 80. MADRID

TRESILLOS TRES PLAZAS, de 12.750 a 7.500 ptas

DORMITORIOS

CUATRO PUERTAS.	de 27.500 a 18.000 ptas.
LIBRERIAS 2,30 m.,	de 13.500 a 8.000 ptas.
SOFAS-CAMA 1,20 m.,	de 10.750 a 6.750 ptas.

Y en nuestra sección de mueble de lujo encontrará también precios sorprendentes

ESPECIALES DESCUENTOS EN NUESTRAS SUCURSALES DE:

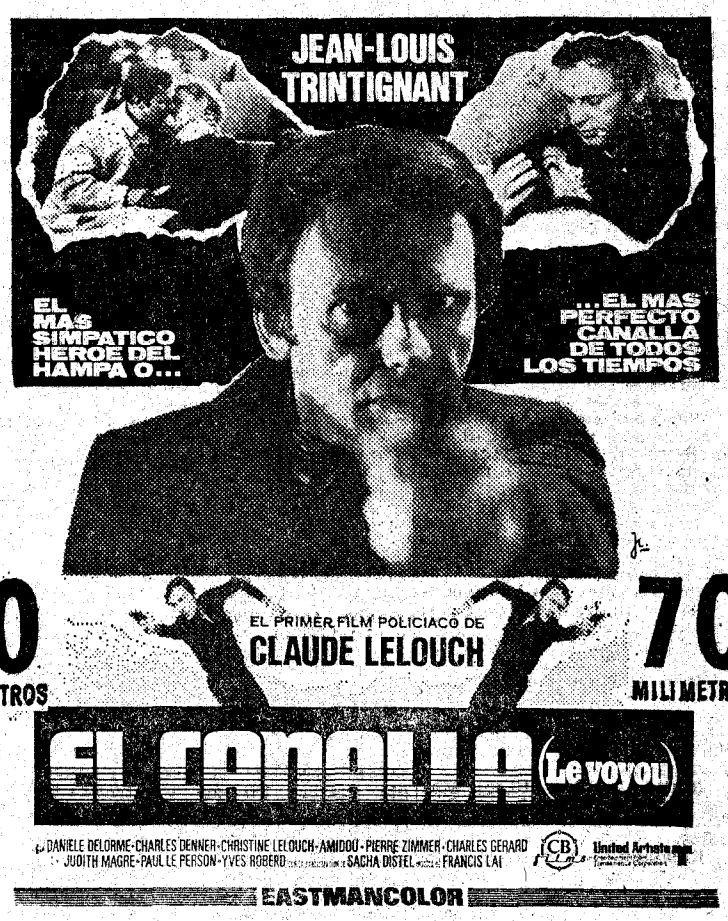
- GENERAL ORAA, 82
- HERMANOS MIRALLES, 105
- AVENIDA DE AMERICA, 28

Simca 1200: nueva tapicería de lujo.

TOTALMENTE REFORMADO

2 MESES DE AUTENTICO TRIUNFO CINEMATOGRAFICO

¡¡¡UNA PELICULA NUEVA, BRILLANTE, TENSA Y EXTRAORDINARIA!!!



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

MAGNIFICOS PISOS

LOCALES COMERCIALES

GARAJE DIAFANO EN PATIO MANZANA

OFICINAS Y PLAZAS DE GARAJE

NARVAEZ, 80 - DOCE DE OCTUBRE, 5

CON VISTAS AL RETIRO

Tres y cuatro dormitorios, salón-comedor, cocina y oficio amueblados. Dos baños señores y aseo de servicio con extraordinaria grifería. Carpintería exterior de aluminio anodizado e interior en maderas nobles barnizadas, herrajes de primera calidad. Grandes armarios empotrados en todos los dormitorios. Parquet en todas las habitaciones. Calefacción y agua caliente central para fuel-oil. Dos ascensores y montacargas de subida y bajada. con GARAJE y trastero

PRECIOS

Desde 1.450.000. Entrada: 200.000

RESTO, CUATRO AÑOS

Local comercial: VELAZQUEZ, 68 (1.000 m²)

CONSTRUCCIONES GOYA, S. A.

ELOY GONZALO, 36, 1.º Tel. 223 63 67

20 MESES DE CREDITO

COMEDORES ◆ ALCOBAS ◆ MUEBLES DE TODAS CLASES ◆ MAQUINAS DE COSER ◆ LAVADORAS RADIOS ◆ BICICLETAS NEVERAS ◆ LAMPARAS COLCHONES MUELLES...

Muebles RUIZ - Luna, 24

(PORTADA NARANJA)

VENTA PRE-INVENTARIO

MUEBLES Y SOFAS-CAMA

LUCHANA, 17

A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ

Gacetillas

ORQUESTA SINFONICA Y CORO RTVE

Renovación abonos temporada 1971-72. Conciertos sábados, 11 noche, y domingos, 7 tarde, en Palacio Nacional Congresos y Exposiciones (Generalísimo, 29). Butaca patio y segundo piso, del 8 al 13 de noviembre, de 9,30 a 13,30 y de 15 a 17,30 (sábados sólo mañana, en Secretaría Orquesta, Capitán Haya, 24). Platea, entresuelo, piso primero y anfiteatro, del 15 al 20 de noviembre, mismo horario. Debido al menor aforo de ANFITEATRO del Palacio de Exposiciones, las localidades que no tengan acomodación se ofrecerá su acoplamiento a otro tipo de localidad. Las peticiones serán atendidas por riguroso orden de presentación, y el pago del abono podrá hacerse de forma fraccionada. Se advierte a los señores abonados que con la presentación del carnet tendrán sus plazas garantizadas en el parking del Palacio de Congresos y Exposiciones, a precio reducido, previo aviso en la Secretaría Técnica de la Orquesta. También con el carnet de abonado podrán disfrutar de las ventajas del Restaurante del Palacio de Exposiciones, que estará a su disposición y a precios especiales

—o—

CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS TEATRO REAL

ELIZABETH SCHWARZKOPF (soprano, Brian Hamport (pianista). Miércoles, 17 (7,30 tarde). Obras de Gluck, Mozart, Schubert, Schumann, Brahms, Wolf y Strauss. Localidades taquillas teatro Real. Horarios habituales. Precios de 50 a 150 pesetas. Estudiantes mitad precio, previa presentación carnet. Organiza Comisaría Música de la Dirección General Bellas Artes

Salas de fiestas

Alazán. (Paseo Castellana, 24. Telf. 276 00 17.)—Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas 5 Dobles Show y Los 5 Aguilas.

Biombo Chino. Isabel la Católica, 6. Tels. 248 50 81-82.)—6 tarde a 10: Orquestas Los Brass y Juan José y Los Xingus. Noches: Apoteósico éxito de Andrés Pajares. 11,30, la producción Nuevos cuentos en la intimidad. 1,30, el "boom" del año: Los hijos del pecado. ¡Un torrente de carcajadas! 3,15: Sexy-Show... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

Canaima. (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 84. Teléfono 269 31 32.) — Ballet Ricardo Moreno. 40 vedettes.

Casablanca. (221 18 08.) Tarde y noche presenta las mejores orquestas y atracciones.

Cisne Negro. (Cartagena, 89.)—Sigue triunfando polifacetico Fernando Vargas. Cantantes argentinos Dúo Los Condes. Sensacionales cómicos Geny y Reynet. Bailarina oriental Dalhila. Bailarina inglesa Paulette. Trío Montoya. Lola Mayo y el mejor desfile de guapas.

Club Ayala. (Ayala, 121.)—Tarde (jueves a domingos), las mejores orquestas.

Club Canciller. (Bajos cine Canciller. Estación Metro El Carmen y autobús 21.)—Siempre tres orquestas colosales Jueves, sábados y festivos, únicamente tardes.

Folies. (Paz, 11. Teléfono 231 24 40.)—11 noche: Café-teatro. Boy Friend. 1,30: Espectáculo internacional. Ana María González: Recordando a Agustín Lara. Naima Cherky, Las Gemelas. 3,15: Frivolidad show. Magníficas orquestas. Los tres espectáculos por sólo 175 pesetas.

J'Hay. (La sala de fiestas de actualidad.) — Sigue el éxito de Silda Legrand, la perla de Cuba. La danzarina oriental Sidia. Cristina de España. Elvira Merino. Villanueva y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

Lido. (Alcalá, 20. Teléfono 232 07 12.) — Tarde y noche, la fastuosa revista Music-Hall, con Manolito Díaz. 12 noche, tablao flamenco, con Gitanerías. Y las fabulosas orquestas The Seven's Sirios y Los Cromas.

Micheleta Club. (Night-Club. Telf. 248 50 55.)—8,30 y 1,30, presenta el extraordinario éxito de la estrella de la rumba gitana La Zíngara y su combo flamenco, con la colaboración de El Rondeño, Mari Cruz, escultural supervedette sexy; Los Wattusi, sensacionales y exóticos. Dirección musical: Rafael Taléns. Canta y presenta: Katinka, y el mejor conjunto musicovocal Los Cinco del Plata. 11,30, función única café-teatro, con la divertida farsa Ella y sus ellos.

Molino Rojo. (Tribulete, 16. Telf. 228 77 45.) — Presenta la producción Molino invita, con la sensacional pareja cómica Eugenia Roca y Rubén García. Doce noche: Tablao flamenco, con El Tupé. Orquestas Raymond Caballa y Molino Rojo.

Nueva Romana. — La boite elegante de Madrid.

Pasapoga. — Presenta tarde y noche con gran éxito el magnífico espectáculo Buenos Aires Revue, con su cantante Nikolás, el ballet español de Luisa Coral y las orquestas de Arturo Fornés, Ego-70 y Koido e Impacto Musical.

York Club. (José Antonio 70. Telf. 247 12 48.)—Eva Greiner, Ballet Patricia Lorca, Tino Bernal, etc. 3,15 noche, madrugada frivolidad. Los dos espectáculos por solo 125 pesetas.

Boleras americanas

Stádium. — Pistas reglamentarias. bar. Alcalá. 106.

Frontones

Frontón Madrid. (Dr. Cortezo, 10. Telf. 239 10 87.)—Funciones diarias a las 5 de la tarde y 11 de la noche. Raquetistas, palistas y puntistas en partidos y quinielas con apuestas

Varios

Canódromo Madrileño. (Teléfono 471 21 00. Los Cármenes. Carabanchel.) — Diariamente, carreras de galgos. Totalizador de apuestas Circuito de televisión. Horarios: laborables. 6,30 tarde; sábados y festivos 6 tarde. Matinales, festivos desde 11,30 mañana.

Parque de Atracciones.— Hoy, abierto de 12 a 19,30. Información: 463 64 38.

Teatros

Alcázar. — 7 y 11: **Antonio Garisa en su segundo año de gran éxito cómico El refugio**

Alfil. (Pez, 10 231 81 52 Metro Noviciado.) — 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio Con Elisa Ramírez Armando Calvo y compañía titular.

Arlequín (San Bernardo 5 Metro Santo Domingo salida a Gran Vía.)—Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: **En su segundo año de éxito, Juegos** de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés. "Hará pensar mucho a las casaditas y a los casaditos que presencien esta función." (García Pavón. "Nuevo Diario".)

Arniches. (Cedaceros, 7. Teléfono 222 49 91.) — 7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado), con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Hacia las 2.000 representaciones en España!

Beatriz. (226 46 26. Hermosilla, 15.) — 7 y 10,45: F. Fernán-Gómez en Un enemigo del pueblo (de Ibsen), versión Arthur Miller, adaptación española Méndez Herrera. Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen y un reparto de treinta actores. Dirección: F. Fernán-Gómez. Martes y jueves, 11 noche: Funciones extraordinarias: El mal anda suelto (de J. Audiverti), con Emma Cohen y María Luisa Ponte, en "el aya". Dirección: F. Fernán-Gómez. Localidades a la venta.

Bellas Artes. (Telf. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega, Carlos Lemos y Agustín González en Luces de bohemia (de Valle-Inclán). Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en "un preso"). Dirección: José Tamayo.

Benavente. (Telf. 222 18 64. Plaza de Vázquez de Mella, 3, frente aparcamiento de Infantas.)—Próximo martes, 23, presentación Cía. Viky Lagos, Ismael Merlo, con el estreno Papá, ¡tu mujer nos engaña! (de Marcel Frank), versión libre, Luis Tejedor. Colaboración: Trini Alonso. Dirección: Antonio Amengual.

Calderón. — 7 y 10,45: Presentación de la gran compañía de revistas Tony Leblanc en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, Palomita, Palomera!, con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancers, procedente de París. Hoy, 12, noche, 100 representaciones. Grandioso fin de fiesta.

Circo Alemán (Berlin Zirkus). — Plaza de Castilla. Sábados, 4,30, 7 y 10,45; domingos, 12 matinal y 4,30 y 7 tarde; lunes y martes, descanso del circo; miércoles, jueves y viernes, 4,30 y 7. ¡Festival internacional de circo y fieras! Taquillas, desde las 10 de la mañana.

Club. (222 04 17. Bajos Palacio de la Música.) — 7 y 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes..., amor.

Comedia. — 7 y 11: **Gracita Morales en la comedia ¿Trae usted su llave?** (de Alonso Millán). Con Aurora Redondo, Paco Muñoz, Teresa Hurtado, Charo López, Ramón Reparaz y Silvana Sandoval. 3 últimos días.

Cómico. (227 45 37.)—7 y 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡La mejor butaca, 100 pesetas!

Teatro Chino Manolita Chen. (Instalado en la plaza de Castilla de Madrid.)—Sesión continua de 5,30 a 9,30. Función especial, 10,30. Espectáculo de variedades arrevistadas. 50 artistas y 30 bellas señoritas. Local con calefacción, aire acondicionado. Ultima función combinada con cierre Metropolitano.

Eslava. (Telf. 266 54 40.) — 7 y 11: Eslava 101 (de Escobar Moraleda y Pardo). "Eslava 101 es pura delicia de cabo a rabo", dice José María Claver ("Ya").

Español.—10,30 noche, gran éxito Compañía Nacional. Carlos Ballesteros, José M.ª Prada, Lola Cardona, en Otelo (de William Shakespeare; versión íntegra) Con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltoyano (en "Blanca") y otros 60 intérpretes. Música: Ernesto Halffter. Director: González Vergel. Rigurosa puntualidad. Hoy, jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

Fígaro. (Telf. 239 16 45.) — 7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa, señora..., con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna.

Florida Delfín Show (Los delfines Flipper de la plaza de Castilla.) — Horarios: Domingos y festivos, a las 12 y una del mediodía y 5, 6, 7 y 8 tarde: sábados, a las 12,30 mediodía y 5, 6, 7 y 8 tarde. Laborables, niños, 15 pesetas, mayores, 30 pesetas a las 6, 7 y 8 tarde.

Goya. (Telf. 225 32 17.)—7 y 11: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera (de Juan José Alonso Millán). Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. Dirección: J. J. Alonso Millán.

Infanta Isabel (Teléfono 221 47 78.) — 7 y 11: Isabel Garcés en Nada de hombres.

Lara. (221 16 81. Corredera Baja, 15.)—7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. Dirección: José Osuna.

Latina. (Telf. 265 28 35. Revistas Colsada.) — 7 y 10,45: **Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La Reina y el taxista. Vicky Lusson, Quique Camoiras ¡Un alarde espectacular!**

Maravillas.—7 y 11: Conchita Márquez Piquer en Un millón de rosas (de Joaquín Calvo Sotelo y Antón García Abril). Primer actor, Pedro Osinaga. Con María Francés, Sonsoles Benedicto, Rosa Girón, Rafael Guerrero, Avelino Cánovas. Coreografía: Ricardo Ferrante. Primer bailarín: Esteban Greco. Dirección: José Osuna. Venta anticipada de localidades. Tres aparcamientos a 20 metros.

María Guerrero.—Un informe para una academia (de Kafka): El pupilo quiere ser tutor (de Peter Handke), con José Luis Gómez. Dirección: Peter Fitzl. Ultimos días, 11, 12, 13 y 14. Gran éxito de la crítica.

María Guerrero. (Tamayo y Baus, 4. Telf. 419 47 69.)—Hoy, 11 noche: Producción Gómez Fitzl, de Hamburgo, en Un informe para una academia (de Kafka); El pupilo quiere ser tutor (de Peter Handke). Dirección: José Luis Gómez y Peter Fitz. 3 últimos días.

Marquina. (Prim, 11. Teléfono 231 84 67.)—7 y 11: Elena María Tejeiro, Francisco Valladares (actriz invitada, Milagros Leal), en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). Con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡730 representaciones ininterrumpidas en este teatro!

Martín.—7 y 10,45: Espectáculo musical, con la estrella Perla Cristal. Primer actor, Angel de Andrés. Exitazo: ¡Ay, tápame, tápame! La antología del cuplé.

Palacio de Congresos y Exposiciones. (Frente estadio Bernabéu. 270 28 05-270 58 00.) La Linterna Mágica de Praga. Todos los días, 8 tarde; sábados, 8 y 10,45 noche; domingos, 4,30 y 8 tarde. El espectáculo de las cuatro dimensiones. Todos los públicos. Aparcamiento Taquillas: Palacio de Congresos y teatro Español. ¡¡¡Ultimos días!!!

Reina Victoria.—Tercer mes. 7 y 11: Conchita Montes, María Luisa Merlo, Sancho García, M.ª Carmen Yepes, José Vivó y José Sazatornil (Saza): Cómo ama la otra mitad (de Ayckbourn). Dirección: Jaime Azpilicueta. ¡Un auténtico festival del humor! Triunfalmente hacia las 200 representaciones

Valle-Inclán. — 7 y 11: Actores Unidos presenta Salsa picante. Orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Manuel Gallana. Dirección: Ricardo Lucía ¡Divertidísima!

Zarzuela. (Telf. 221 43 41.)—Hoy, 11 noche, canta María Dolores Pradera. Mañana, dos funciones: 7 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde, despedida.

CAFE-TEATRO

Biombo Chino. (Isabel la Católica, 6. Telfs. 2486081-82.) Apoteósico éxito de Andrés Pajares. Todas las noches, a las 11,30, la producción Nuevos cuentos en la intimidad. A la 1,30: El "boom" del año: Los hijos del pecado, el picante vodevil musical, con Andrés Pajares, Doris Coll, Gloria Osuna, Jesús Molina, Carlos Ruiz, Rafael Conesa y artista invitado Simón Cabido. ¡Dos shows diferentes! ¡¡Un torrente de carcajadas!!... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

Canotier. (Bolte-teatro. Climatizado. Calle Tetuán, 27, plaza del Carmen. Teléfono 231 50 86.)—Ni Romeo ni Julieta de Alfonso Paso con Lucio Romero, María Duval y Nicolás Romero. Dirección: Javier de Campos. Un sainete explosivamente cómico y superdivertido. Todos los días, a las 12, Baile hasta las 4.30 con la música más selecta.

Cafe-teatro Ismael. (Plaza Santa Ana, 9. Telf. 232 90 93.) 11,30 y 1,30 noche. Sábados, función especial 7,30 tarde. Xavier Lafleur escribe y dirige la farsa musical Las poliándricas. Interpretada por Juan José Otegui, con Nemi Gadalla, Celia Ballester, Miguel G. Ayones y José E. Camacho. Coreografía: Dick Stephens.

King-Bolte-Teatro (Avenida José Antonio 54 entrada por Mesonero Romanos. Teléfonos 232 15 24 y 231 48 27.)—Presenta Histerias de amor. Farsa-show-musical de Luis Portolés. Con Pilar Bardem, Clara María Benayas, Luis Corominas y Fernando Baeza. Dirección: José Francisco Tamarit. Funciones: Diariamente, noches, 11,30 y 1,30, domingos, 12 noche, tardes solamente discoteca.

Lady Pepa. (San Lorenzo Santa Ana, 9. Telf. 232 90 93.) 5. Telf. 410 00 50.) Noche, 11,15 y 1,30: Gran éxito de La estrella, de Concha Lloreca, con Loreta Tovar, José Albert, Hugo Astar. Dirige: Jesús Cabanillas.

La Fontana. (Teatro-boite. Calle Orense, 11.)—Todos los días, función única, 1,30 madrugada, del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura), con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miler, Bárbara Lis, Elena Fernán-Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizárraga y José Cervino. Reserva de mesas: Telf. 253 90 62.

Micheleta Club. — 11,30, en función única, café-teatro, con la divertida farsa Ella y sus ellos.

TABLAO FLAMENCO

El Corral de la Pacheca. (Tablao flamenco. Juan Ramón Jiménez, 26. Telf. 458 26 72.) Abierto 10 noche hasta madrugada. Continúa actuación excepcional cuadro flamenco

Cines

POR SESIONES

Albéniz - Cinerama. — 7 y 10,30: La luz del fin del mundo (Kirk Douglas, Yul Brynner, Samantha Eggar, Fernando Rey). Basada en la novela de Julio Verne. 14 años. Venta anticipada

Alcalá - Palace. (Alcalá 90 225 46 08.) — 4,30, 7 y 10,45: Indio Black (Adiós, Sábata) (color, Yul Brynner)

Amaya. — 4,15, 7 y 10,30: Tchaikovsky (70 m/m., sovcolor). Director: Igor Talankin. 14 años.

Avenida. (221 7571.)—4,30, 7 y 10,45: Adiós, cigüeña, adiós (eastmancolor). Un film de Summers. Quinta semana.

Bulevar. (Alberto Aguilera, 56.)—4,30, 7 y 10,30: Celos a la italiana (Claudia Cardinale). Mayores 18 años.

Callao. (70 m/m.) — 7 y 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). 32 semanas.

Capitol.—7 y 10,45: Un hombre de hoy (Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Perkins; technicolor).

Carlos III. — 7 y 10,45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerado.

Coliseum. — 7 y 10,45: Aunque la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén: eastmancolor).

Conde Duque. — 4,30, 7 y 10,45: Varietés (Sara Montiel, Vicente Parra). Mayores 18 años. Domingos y festivos matinal 11 mañana.

Consulado. — 7 y 10,45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

El Español eto. (Fdez. de los Ríos, 67.) — 7 y 10,45: El canalla (eastmancolor. 70 milímetros). ¡Exito inmenso!

Fuencarral. — 7 y 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster; technicolor. 70 m/m.) Mayores 18 años

Gran Vía. — 7 y 11: La primera entrega (eastmancolor 70 m/m.. Emma Penella. Glend Lee)

Lope de Vega. — 7 y 10,45: Indio Black (Yul Brynner; technicolor). Mayores 18 años.

Luchana-Todd-ao. (70 m/m.) 7 y 10,45: Un marido infiel.

Moja. (General Moja, 90. Teléfono 262 36 01.) — 4,30, 7 y 10,30: Celos a la italiana (Claudia Cardinale) Mayores 18 años.

Palacio de la Música. — 7 y 10,45: Love story (Ali Mac Graw, Ryan O'Neal.) Venta anticipada

Palacio de la Prensa. — 7 y 10,45: No desearás a la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Furstemberg, Silva Koscina: color; scope).

Palafox. (El mejor cine de Europa.) — 6,45, 10,15: Los libertinos (70 m/m., technicolor). Mayores 18 años.

Paz-Todd-ao. — 6,45 y 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 m/m., technicolor. panavisión; Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg) ¡Un año en cartel!

Princesa. — 7 y 10,45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Proyecciones - Cinerama.—4,30, 7 y 10,45: Tarde de toros. Vuelva a vivir el arte y la emoción en la grandiosidad de cinerama. Tolerada.

Real Cinema - Cinerama — 7 y 10,45: Gracias y desgracias de un casado del año dos (Jean Paul Belmondo, Marlene Jobert) Apta. Venta anticipada.

Rialto. — 7 y 10,45: **Más oscuro que el ámbar** (Rod Taylor: color) Mayores 18 años

Richmond.—7 y 10,45: Un marido infiel.

Roxy "A". — 7 y 10,45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Roxy "B".—6 y 10: La hija de Ryan (technicolor, 70 milímetros). ¡Exito colosal! Pases película: 6,15 y 10,15) Rogamos puntualidad Venta anticipada.

Torre de Madrid (Todd-ao 70 m/m.) — 7 y 10,45: Un marido infiel.

SESION CONTINUA

Alvi.—5: Aeropuerto (technicolor. ¡El mayor éxito de la actual temporada!

Apolo.—4: Mister Jericó (Patrick McNee, Connie Stevens; color) 14 años.

Aragón.—4,30: 99 mujeres y Corre, Cuchillo, corre.

Argentina. (Gran San Blas. Tel. 2065307.)—4,30 tarde: Los profesionales del oro y Tristana. Mayores 18 años.

Arguelles.—Continua 5: Un hombre de hoy (Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Perkins; technicolor)

Bahía.—4: Forajidos implacables y El hombre orquesta (color). 14 años

Barceló. — Continua 4,30 a 10: Ursus el gladiador (estreno) Completa el programa El V Festival de Tom y Jerry. Tolerado para todos los públicos.

Becerra.—4: El alma se serena y Los profesionales del oro (color) Mayores 18 años.

Bécquer. — 4: Forajidos implacables y El hombre orquesta (color) 14 años.

Benlliure.—Continua 5: Cómo me hice agente de la CIA (Rosalind Russell; color) Tolerada.

Bilbao. — 5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Furstemberg y Silva Koscina; color; scope).

Bristol. — 5: La ciudad sin ley y Carmen Boom (Maruja Díaz y Ricardo Garrone: color. scope)

Canciller. — 5: Aeropuerto (technicolor). ¡El mayor éxito de la actual temporada!

Candilejas.—4: Los muchachos de antes y Los tres mosqueteros. 14 años.

Capri.—5: Sígame esa rubia y Esplendor en la yerba. Mayores 18 años.

Carlton-Todd-ao (70 milímetros).—5: Los muchachos de antes y Los tres mosqueteros. 14 años

Carretas.—10 mañana: Pasaporte a la locura y Motín. Mayores 18 años.

Cartago. — Continua 5: La que arman las mujeres y El puente de Remagen.

Cervantes.—5: Mil caras tiene el amor y El puente de Remagen. ¡Colosal programa en color!

C. Lineal.—5: Adivina quién viene esta noche y Zeppelin (Michael York y Elke Sommer; scope. color). Tolerado.

Coimbra.—5: Doctor Zhivago

Concepción.—4: Doctor Zhivago. ¡Grandioso espectáculo de casi cuatro horas!

Copacabana.—5: Doctor Zhivago.

Chueca.—4: Tierra de alimañas y El terrible de Chicago. Toleradas.

Emperador. (2431151.)—Continua 4: Pussycat y Los profesionales del oro (ambas color; cinemascope). 18 años.

Espronceda.—5 Luchadores del infierno y Zeppelin (Michael York y Elke Sommer; scope; color). Tolerado.

Europa.—4: Doctor Zhivago. ¡Grandioso espectáculo de casi cuatro horas!

Falla.—5: Los muchachos de antes y Los tres mosqueteros. 14 años.

Fantasio.—4.30: Más oscuro que el ámbar (Rod Taylor: color). Mayores 18 años.

Felipe II.—4,30: Pistoleros y Buscando a Gregory.

Fundadores. (Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.)—Continua 5: El regreso de Fu-Manchú y Rififí a la americana (color). Tolerado menores.

Garden.—5: La mansión de los crímenes (Christopher Lee y Peter Cushing; color). 14 años.

Gayarre.—4,30: Mister Jericó (Patrick McNee y Connie Stevens; color). 14 años.

Granada. — 4: Piel de serpiente y Los profesionales del oro (color). Mayores 18 años.

Ideal. — 5: El compromiso y Cómo casarse en siete días (ambas color).

Imperial.—Continua 10 mañana: Complementos y Cómo me hice agente de la C. I. A. (Rosalind Russell y McGavin).

Infante. — 5: Aeropuerto (technicolor). ¡El mayor éxito de la actual temporada!

Jorge Juan.—4,30: Tristana (Catherine Deneuve: color). Mayores 18 años

Juan de Austria.—5: Aeropuerto (technicolor). ¡El mayor éxito de la temporada pasada!

Kursal. — 5: El cerebro y Carmen Boom (Maruja Díaz y Ricardo Garrone: color. scope)

Lenx. (2410087.)—5: Muerte de un Presidente y La casa de las mil muñecas

Liceo.—5: La mansión de los crímenes (Christopher Lee y Peter Cushing; color). 14 años.

Lido. — 5: El compromiso y Cómo casarse en siete días (ambas color).

Lisboa. — 5: Matt Helm agente muy especial, y Carmen Boom (Maruja Díaz. Ricardo Garrone)

López de Hoyos. (261 38 33.) 5: Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles. Objetivo matar (Richard Wyler), y Duelo de pillos (Frank Sinatra)

Los Angeles. (General Ricardos, 188.) — 5: Aeropuerto (technicolor; Burt Lancaster, Dean Martin). ¡Exito colosal!

Madrid.—Continua 10 mañana. Programa verdaderamente especial. El insuperable westert Yo soy vuestro verdugo ("Sartana" John Garko) y si la emoción le permite pensar intente descubrir al asesino de El pájaro de las plumas de cristal (Tony Musante) Mayores 18 años. Ambas color cinemascope a partir de las 10 de la noche precios matinales

Magallanes.—Continua 3,30 Doctor Zhivago. Pases película. 3,30, 6,50 y 10,15.

Marví.—5: Doctor Zhivago

Metropolitano.—4: La furia de los siete magníficos y Tristana (Catherine Deneuve los. 18 años)

Montecarlo.—4,30: Mil caras tiene el amor y Duelo de pillos (ambas color).

Montera.—10: Zeppelin (Michael York; Elke Sommer color; tolerado)

Monumental.—Continua 5: La graduada (Lina Morgan J. Luis López Vázquez; eastmancolor)

Morasol.—5: El aventurero de Guaynas y El hombre orquesta (color). 14 años.

Murillo.—Continua 5: Villa cabalga y Después de los nueve meses

Narváez. — 4,30: Mil caras tiene el amor y Duelo de pillos (ambas color).

Niza.—4: Con el corazón en la garganta y Tristana (color) Mayores 18 años

Odeón.—5: El infierno de whisky y Carmen Boom (Maruja Díaz. Ricardo Garrone color: scope)

Oporto. — 5: 500 millas y Carmen Boom (Maruja Díaz Ricardo Garrone. color: scope)

Oraa.—4.30: Historias de terror y Slogan.

Pavón.—4: El imperio de los canallas y Tristana (color) Mayores 18 años.

Pleyel.—10: Viajan con la muerte y Generación rebelde (color) Mayores 18 años.

Postas.—10: Forajidos implacables y El hombre orquesta (color) 14 años

Príncipe Pío.—3,30: Cañones para Córdoba y Trasplante a la italiana

Progreso.—5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Furstemberg Silva Koscina; color; scope).

Regio.—5: La mansión de los crímenes (Christopher Lee, Peter Cushing; color) Catorce años.

Río.—4: Forajidos implacables y El hombre orquesta (color). 14 años.

Riviera. (265 07 55.) — 5: Tres superhombres y En bandeja de plata.

Sainz de Baranda.—4: Los profesionales del oro y El alma se serena. Mayores 18 años

Salamanca.—5: Un hombre de hoy (Paul Newman, Joanne Woodward. Anthony Perkins; color)

San Carlos. — Continua 4 tarde: Cara a cara y A cualquier precio (ambas color. cinemascope) 18 años.

San Remo.—4,30: Coqueluche y El día de los tramposos.

Sol.—10 mañana: De profesión, sus labores y Subterfugio

Texas.—5: Los cuatro budas de Kriminal y La batalla de las Ardenas. Tolerado.

Tívoli.—4,30: Mister Jericó (Patrick McNee. Connie Stevens; color). 14 años.

Universal Cinema. — Continua 5: Cómo casarse en siete días (Gracita Morales; color)

Urquijo-Todd-ao. (70 mm.) 5: Los muchachos de antes y Los tres mosqueteros. 14 años

Vallehermoso.—5: Por mis pistolas (Cantinflas) y Zeppelin (Michael York, Elke Sommer; scope; color). Tolerado.

Velázquez.—5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Furstemberg Silva Koscina: color; scope)

Vergara.—5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Furstemberg Silva Koscina; color; scope)

Versalles.—5: Camino de la venganza y Carmen Boom (Maruja Díaz, Ricardo Garrone: color: scope)

Victoria.—5: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes Bernard Blier; color). Tolerado.

Voz.—5: Tristana

SALAS ESPECIALES

Alexandra. — Continua 4 numerada: 10,45: La gata negra (Laurence Harvey, Capucine, Jane Fonda, Anne Baxter, Bárbara Stanwyck) Integra V. O

Bellas Artes. (Telf. 2225092.) 3,30, sesión repesca: Camelot. V. O sin subtítulos. 30 pesetas.

Bellas Artes. (Telf. 2225092.) Tarde, 6,45; noche, 10,15: El manuscrito encontrado en Zaragoza. V. O de W. J. Has.

Cine Studio California. (A. Mellado, 47. Telf. 244 00 58.)—Continua 5 tarde, durante siete únicos días: Freud. Director: John Huston. (Descubrió la sexualidad como el más importante motor revolucionario del ser humano.) Próximo viernes, estreno en España: Let it Be (The Beatles).

Galileo. — Los Irenes rigurosamente vigilados. ¡Audaz irónica, que levanta densa polvareda!

Infantas.—Continua de 4 a 1: Alfie.

Mónaco.—4,30: Lolita. Integra V. O

Palace.—Continua de 4,15 a 12,45: Mia signora (de Comencini, Bolognini y Brasa), con Alberto Sordi y Silvana Magano.

Peñalver.—Continua. 4,15 a 12,45: Helga.

Pompeya. — Continua, 11,15 a 6 tarde; numeradas, 7 y 10,45; Le streghe (de Visconti, Bolognini, Rossi, Passolini y Sica). Con S. Mangano, A Girardot y A. Sordi

Rex. (247 12 37.)—Continua 11 mañana a 6,30 tarde; numeradas, 7 tarde y 11 noche: El derecho a la vida

Rosales. — Continua 4.15, 12.45: Helga

SECCION INFANTIL

Richmond. — Sábado, 4,30: Tarzán y la mujer diablo (Apto.)

Pintoras

COINCIDEN actualmente en la vida artística madrileña varias Exposiciones de pintura hecha por mujeres.

Entre las expositoras que en la actualidad brindan su obra última al público figura Julia Relinque. Es la suya una pintura llena de inquietud, de hondo contenido emocional, y a la vez hay en ella como una especie de sosiego, paradójicamente. Por muchos de sus cuadros pasa el viento: viento sobre el paisaje y sobre las almas. Hay, en las actitudes de entrega y vencimiento de las figuras humanas, una amarga, silenciosa desolación. Pero, al mismo tiempo, fluye una penetrante serenidad de los paisajes, de los escondidos rincones urbanos que la pintora ha evocado bellamente.

EN este dúo de la interior tortura espiritual y la belleza impasible de las cosas reside uno de los cabales logros conseguidos por Julia Relinque en la serie de cuadros que ahora expone en Madrid.

Contemplándolos, alguien recordaba en la Exposición, uno de estos días, el nombre de otra pintora, interesante y olvidada: María Blanchard. Una pintora apasionada, entregada totalmente a su arte en un tiempo en el que no era fácil para las mujeres este camino de la pintura. Todo o casi todo es hoy, para ellas, sencillo y asequible. Han ido cayendo prejuicios y fronteras. Mas hubo horas y climas en que un cerco de recelos y suspicacias envolvía a la mujer que quería escribir versos o pintar cuadros: a la que quería destacarse en actividades que eran, tradicionalmente, patrimonio del varón.

MARIA Blanchard—deforme físicamente por un accidente sufrido por la madre—fue desde muy pronto esa voz que clama por hacerse oír, ese grito que nace de lo más hondo del alma y trata de hacer surco en las almas ajenas. Estudios, orfandad, dificultades económicas. La vida, en fin. Mas el alma ilusionada y tensa de María Blanchard—su nombre exacto era el de María Gutiérrez Cueto Blanchard—era más fuerte que todo. Vive en París, estudia en los talleres de Anglada Camarasa y Van Dongen, regresa a España, se presenta en Madrid, expone junto a Luis Bagaría en una Exposición llamada de "Pintores íntegros". Ramón Gómez de la Serna dice entonces de ella que "es un ser tan lleno de cosas, tan pleno de ahorros, que nos tiene sobrecogidos".

Se hace profesora de Dibujo en una Escuela Normal provinciana, pero el tirón de París se hace apremiante, y la pintora torna a la capital francesa. Cubismo, neocubismo. Y el problema económico, continuo, dramático. Algunos amigos le consiguen y costean un pabellón en la rue Boulard. A lo largo de todo ese tiempo la fe se ha ido marchando del corazón de la pintora. Un helado escepticismo domina el alma de María. Pero un día la llamada de Dios se hace tan viva que la mujer se hunde gozosamente en la piedad, con una alegría y una firmeza que nunca había sentido. Se asombran sus amigos, muchos incluso se ríen. María Blanchard piensa en apartarse definitivamente del mundo y ofrecer su vida a Dios en la paz de un convento. Es su director espiritual quien la disuade: cabe mantener viva la fe y servir al Señor en el mundo, en un clima que hasta puede a veces ser hostil. Allí, en París, en aquel pabellón de la rue Boulard, le llega la muerte a la pintora española.

Era—hace cuarenta años—un tiempo en el que todavía la mujer había de luchar con prejuicios y barreras, que felizmente cuentan ya muy poco en esta hora en que Julia Relinque y otras pintoras como ella exponen su obra.

diálogo URGENTE

Presidente de la Cruz Roja Española

Conde de Toreno:

- **"No son soldados, sino voluntarios"**
- **"Visten de uniforme porque es más barato"**
- **"Para un político, cualquier momento es bueno"**

Hoy se celebra en Madrid el Día de la Banderita. Don Francisco Queipo de Llano y Acuña, conde de Toreno, presidente de la Cruz Roja Española, me advirtió: "El Día de la Banderita es distinto en cada provincia y los fondos que se recaudan son para esa provincia en particular." Lleva dos años como presidente de la Institución. Tiene cuarenta y tres. Es militar, licenciado en Ciencias Políticas y Económicas. Fue gobernador civil de Palencia y de Navarra. Es hombre que se olvida en cualquier conversación del protocolo.

—¿El de presidente de la Cruz Roja es un cargo honorífico, sin más problemas?

—No crea. Tiene sus problemas, aunque quizá sean pequeños. El principal es el de adaptar a la Cruz Roja a los tiempos en que vivimos.

—¿Quiere decir que se ha quedado anticuada?

—No, tampoco es eso... Hay que adaptarla a las nuevas necesidades, teniendo en cuenta que el tema humanitario ya no debe ser novedad en 1971. Pudo serlo en 1870...

—¿Les ayuda el Gobierno, o viven de la voluntad?

—La Cruz Roja se financia de tres fuentes: la participación en la Lotería Nacional, que es una ayuda, digamos, indirecta del Estado; los socios, y las aportaciones voluntarias que proceden de la fiesta de la banderita.

—¿De cuántos millones dispusieron en 1970?

—No puedo calcularlo ahora exactamente. Pero, poco más o menos, de unos mil millones de pesetas.

—¿Eso quiere decir que somos un país caritativo?

—Tenemos todavía mucho que aprender en este sentido. Estamos, diría yo, en el término medio. No llegamos, por ejemplo, todavía a la altura de los países anglosajones.

Me dice que el Organismo Supremo Internacional, por llamarlo de alguna manera, es la Liga de Asociaciones de la Cruz Roja, en el que también están integrados la Media Luna Roja y el León y Sol Rojos.

—¿En ese Organismo todo es limpio? Quiero decir que si no cuentan también la política, el racismo...

—Se trata, por todos los medios, de mantenerse en los términos puramente humanitarios. Pero indudablemente hay temas explosivos que saltan en una Asamblea Internacional. Entonces los temas se politizan, los politizan las circunstancias, los hechos objetivos. En la última reunión, en México, se planteó, por ejemplo, el tema del racismo.

—¿Lo plantearon las naciones que tienen ese problema?

—No. Curiosamente, lo plantearon las que no lo tienen?

—¿Hubo quien votara a favor de la discriminación racial?

—No, pero hubo países que se abstuvieron. Ni que decir tiene que España votó a favor de la total igualdad.

—¿La Cruz Roja en España funciona por provincias de modo independiente?

—Sí.

—¿Las hay que no hacen nada?

—Hay mucha diferencia, indudablemente, de unas a otras. Las hay que marchan muy bien y hay otras en las que apenas se hace nada.

—¿Es eso el producto de una diferencia de mentalidad entre las ciudades, entre las regiones?

—No, yo más bien creo que los distintos resultados se deben a factores personales. Quizá es que en las provincias que marchan peor no hemos encontrado el equipo de gentes capacitadas y con la suficiente ilusión para llevar la empresa adelante.

—¿Quién cobra en la Cruz Roja, señor presidente?

—Los funcionarios, los que tienen un horario fijo.

—Se habla de sueldos muy buenos...

—Se paga a los profesionales con justicia. En mi opinión, cada día debe cobrar más gente. Esta no es una idea mía, sino que ya está puesta en práctica en otros países. Una Organización así no puede llevarse sólo a base de voluntariado, aunque el voluntariado sea importante, naturalmente.

—¿Y los soldados?

—No son soldados, son voluntarios.

—¿Y por qué llevan uniforme del Ejército?

—Porque es lo más barato. Me explicaré: el uniforme es un vestigio de cuando la Cruz Roja, a raíz de la guerra, estaba militarizada. Cambiar el uniforme de todos los voluntarios—que no perciben ningún salario por sus servicios—resultaría muy caro. Por eso han seguido con uniformes del Ejército. Hace ya tiempo que debería haberse cambiado, y así lo dispuso un decreto del Ministerio de la Gobernación. Queda ya poco tiempo del concedido en el decreto para cambiar el uniforme.

—¿Los voluntarios de qué clase social suelen proceder?

—Es curioso... Al contrario de lo que sucede en otros países, los voluntarios de la Cruz Roja Española proceden de clases humildes, generalmente. En otros países suelen ser gentes pertenecientes a la burguesía, a la Universidad... Aquí sucede todo lo contrario.

Hablamos de sus etapas de gobernador civil.

—Supongo que este puesto de ahora no es político...

—No, claro que no.

—¿Echa de menos la política?

—Sí, se echa de menos, claro.

—¿Volverá a ella?

Y, por toda respuesta, sonríe.

—¿Es un buen momento el actual para volver a la política activa?

—No sé... Para un político todos los momentos son buenos. Yo no creo en esa gente que dice que se reserva para mejor ocasión, ¿no?

—Los cómodos, los cobardes...

Heras Lobato

(Foto Cifra.)

ESTA HORA

Tapete verde

Por José VIDAL IBORRA

Todavía existen muchos hombres y mujeres que se reúnen alrededor de un tapete verde y manejan, cada uno con su estilo y los ritos característicos, una baraja de las de siempre, de las que lucen reyes con corona y caballos de magnífico porte. Lo hacen un tanto vergonzantemente, sobre todo los de capital. En los pueblos ya es distinto, hay que matar el tiempo, las veladas se hacen interminables sin la emoción de una partida casera, cuando faltan el trabajo unas veces y la voluntad de trabajar otras.

Me pareció cosa de "otro mundo", pero fue hace muy poco tiempo cuando experimenté una sensación casi perdida en el rescoldo de mi memoria. Se celebraba una comida de homenaje en determinado círculo y entre los comensales figuraba un desconocido. Muy cortés se presentó: "Soy Fulano, de vuestra profesión. Aprovecho estos momentos para estar con vosotros, ya que me une una vieja amistad con muchos de los comensales." Efectivamente, el nombre me resultaba conocido por sus artículos de Prensa. Comió y rápidamente tuvo que despedirse para reanudar su nueva ocupación. Sobre el tapete verde le esperaban ya sus compañeros de juego, que realizaban en jornada continua, con ligeras interrupciones para las comidas, incluso sin salir del centro de "actividad".

En un pueblo

En otra ocasión la visita rapida a un pueblo famoso en tiempos pretéritos por sus partidas me permitió conocer que sigue viva la llama vital del tapete verde. Ciertas amistades tenían cita de juego y brillaron por su ausencia a la hora de las cartas. No presencié la partida. Sabía incluso que algunas viejas amistades se habían introducido silenciosamente en su "sagrado recinto" para evitar la dilación de los saludos y demás. Por fortuna quedaban en el círculo de referencia parientes y amigos incontaminados, personas que nunca cedieron al vicio de los "ases". Con ellas departimos aquella tarde, pero sabiendo que la partida había empezado, que continuaría horas y horas... "As, rey, sota, caballo, oros, copas..." Todo un rito. Más o menos como una droga que parecía olvidada por la sociedad del trabajo, del pluriempleo; pero que sigue con sus ardorosos "fans", con sus idas y venidas de "efectivo", sus ganancias y sus grandes pérdidas, con cataclismos vitales en unos casos y terribles desasosiegos en casi todos.

Siempre tapete verde

Los otros, los de la productividad, la medida de tiempos de trabajo, las técnicas de venta y las máquinas electrónicas, por contraste, también se reúnen sobre tapetes verdes. Serios, con cierto aire de preocupación, con abultadas agendas y carteras, miles de ejecutivos y "stafs" de Sociedades importantes acuden a la llamada continua de cursos y cursillos. También su jornada es dura. Tampoco suelen salir únicamente para comer o cenar de los salones en que se reúnen. Tienen sus ritos, su lenguaje, sus "reglas de juego", sus momentos de atención intensa. Hay que reconocer que esta pasión es menos profunda que las de los "antípodas" del otro tapete verde; pero sus preocupaciones y dura tarea les someten a tensiones mucho más dañinas para la salud que las de cualquier "bon vivant" de aquí o de allá. Los ejecutivos, amantes del trabajo propio y ajeno, temerosos casi siempre de ser "ejecutados" por los que consumieron más horas sobre las mesas color esperanza, sólo respiran cuando les dejan alguna horita libre para salir del hotel o roban tiempo al sueño para visitar las "boites" de moda. Esto en lo que respecta a los forasteros. Los otros, los de la plaza, ni eso.

Signo de los tiempos en que curiosamente conviven por lo menos estas dos especies antagónicas de tapetes verdes. Unos pertenecen al futuro, otros marcan la panta del porvenir. Unos son poco dignos de elogio, los otros altamente meritorios. Perder el tiempo y aprovecharlo son las frases que cuadran cada una de estas realidades sociales. Ambas tienen su riesgo, ambas acaparan muchas horas de una vida que los hombres deseamos alargar y al mismo tiempo "matamos" sobre tapetes de felpa. Cada cual a su manera. Así es la libertad. Así somos de diferentes unos de otros. La Historia dirá quién tiene razón. "Hasta el final nadie es dichoso", reza el refrán. Todos deseamos y buscamos la felicidad. Los caminos son muchos. Los tapetes, también.

Hoy, sesión de clausura

Congreso de Informática

En el día de ayer siguieron celebrándose las reuniones del Congreso de Informática. Por la mañana tuvo lugar la conferencia del doctor W. Pajor sobre "The development and direction of D. E. P. policies in the federal government of Canada".

A continuación tuvo lugar la conferencia sobre el sistema Esro Recon para acceso, mediante terminales, al banco de datos que dispone la European Space Research Organisation en Darmstadt, presentada por técnicos de la misma en colaboración con la Comisión Nacional de Investigación del Espacio.

Igualmente hubo una demostración práctica en conexión con Darmstadt de la utilización del banco de datos Esro.

Por la tarde tuvo lugar la conferencia de Michel Delamarre, sobre "Elaboración de una política concertada por el desarrollo de la utilización de la Informática en el sector público en Francia".

Michel Delamarre es uno de los técnicos especialistas que han venido al Congreso, y su conferencia fue seguida con gran interés por todos los congresistas.

A las diez de la noche y en el Palacio de Congresos del Ministerio de Información y Turismo tuvo lugar la cena de gala ofrecida a los congresistas, y que estuvo presidida por don José Luis Meilán, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno español, y por don Diogo de Paiva Brandao secretario general de la Presidencia del Gobierno portugués.

Esta tarde tendrá lugar la sesión de clausura con la presentación de conclusiones del Congreso.

Ayer se celebró una conferencia sobre el tema

APLICACIONES DEL AGAR EN LA INDUSTRIA CONFITERA

Ayer tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, se celebró una conferencia-coloquio sobre el tema "Aplicaciones del Agar en las elaboraciones de confitería-pastelería", a la que asistieron numerosos especialistas de este gremio. Comenzó con unas palabras del presidente de la Agrupación, don Ambrosio Aguado Feito, en las que manifestó que era necesaria la renovación, debido a la constante superación de los productos que diariamente son lanzados al mercado. Posteriormente tomó la palabra don Juan del Campo Robles, perito industrial químico de Agar español, que ilustrando su conferencia con diapositivas, mostró las ventajas de este nuevo producto para la industria confitera. Como ponentes actuaron los señores Santamaría Liceras y Martínez Contreras, vicepresidente y vocal de la Agrupación, respectivamente.

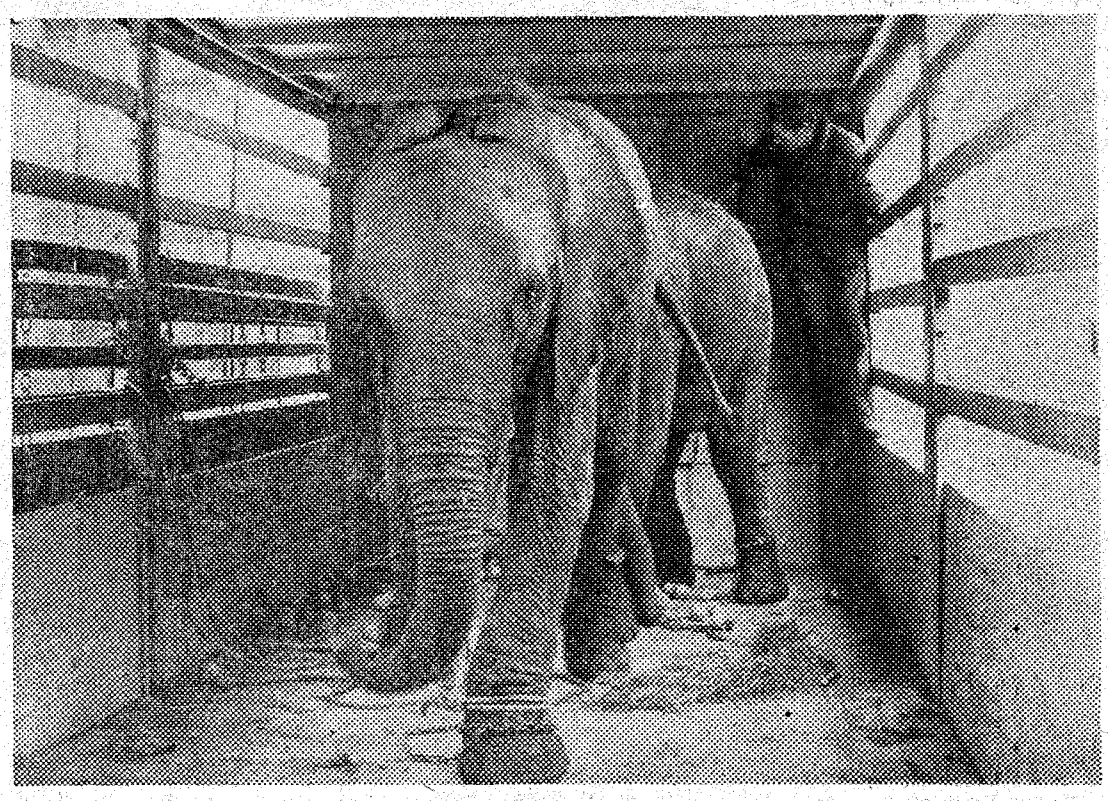
XXV ANIVERSARIO DE LOS AMIGOS DEL FERROCARRIL

Con motivo de cumplirse en estos días el XXV aniversario de la Fundación de la Asociación de Amigos del Ferrocarril de Madrid, hoy, viernes, a las 19,30 horas, tendrá lugar un acto conmemorativo en el salón del Palacio de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, tomando parte en el mismo diversas personalidades. Dicho acto tendrá carácter público.

agenda DEL MADRILEÑO

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado en el sorteo del Cupón Pro Ciegos verificado ayer: 759.



FOTOFAUNA

Elefantes para el Zoo de Madrid

Ya están en las nuevas instalaciones zoológicas de la Casa de Campo los dos jóvenes elefantes que recientemente han llegado a España, procedentes del Zoológico de Turín, para incrementar la riqueza del Zoo de la Casa de Campo madrileña. La fotografía recoge el momento en que se procede al descenso de uno de los elefantes del camión en donde se realizó el traslado desde la estación de Atocha hasta el Zoo

PREMIO LAZARILLO PARA LIBROS INFANTILES

El Instituto Nacional del Libro Español ha convocado el concurso Lazarillo 1972, destinado a premiar las mejores obras infantiles escritas en cualquiera de las lenguas españolas y dirigidas especialmente a lectores de menos de diez años de edad.

Se concederán tres premios: Lazarillo, para escritores, dotado con 50.000 pesetas, para el autor del texto de más alta calidad literaria, con una extensión mínima de 4.000 palabras; Lazarillo, para ilustradores, dotado con 40.000 pesetas, para el autor de las mejores ilustraciones de un libro infantil, y premio para editores, que consistirá en una mención honorífica para el editor español que presente el mejor conjunto de obras infantiles.

El plazo de presentación de originales, que deberán ser remitidos al Instituto Nacional del Libro, se cerrará el 31 de marzo de 1972.

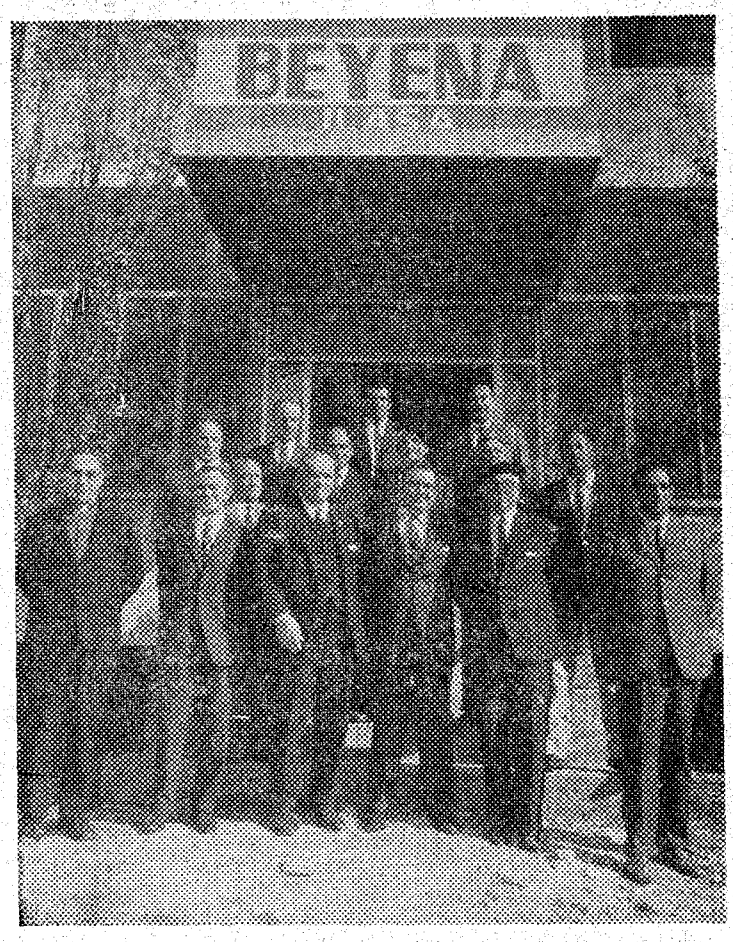
CONTABLE

Se necesita para jornada completa

Escribir, enviando "curriculum vitae" a

Pl. Cristino Martos, 4

(Referencia 22.019.)



CENTRAL LECHERA BEYENA

La Cooperativa Beyena llega a Madrid con la pujanza de empresa ejemplar en el cooperativismo de Vizcaya. La Central Lechera Beyena ha tomado posesión oficial de su nueva central en Madrid.

Seis mil ganaderos de Vizcaya unidos desde hace quince años en Cooperativas desean brindar a Madrid sus productos lácteos con la eficacia y economía que supone el trabajar unidos aferrados a la fórmula del bien común. En un acto sencillo, pero rodeado de la seriedad y responsabilidad que caracteriza a la gente del Norte, se bendijo la nueva Central en presencia de la Junta Rectora de la Cooperativa Beyena, de Vizcaya, con su presidente, don Gervasio Fernández Torróntegui. El director gerente, don Martín Fernández Palacio, dirigió unas emotivas palabras para dar testimonio de este acontecimiento a los asistentes.

En la foto, la Junta Rectora de la Cooperativa Lechera Beyena, a la puerta de su nueva Central, en Madrid

Sr. Director...

Correspondencia para una canadiense

Sr. director:

"Una amiga me ha dicho que le escribió a fin de que usted publicara su carta en su periódico con objeto de ponerse en contacto con una persona española que quisiera mantener correspondencia.

A mí también me gustaría poderme escribir con alguien y le estaría muy agradecida si pudiera anunciar mi deseo.

Quisiera mantener correspondencia con personas entre los dieciséis y los veinte años. Yo cumpliré dieciséis pronto. Mi nombre y dirección son los siguientes:

Carolyn Reid
547 5 Street East
Prince Albert,
Saskatchewan
Canadá."

BODA ROCA SUAREZ-INCLAN - CHACON GARCIA

En la Iglesia del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha tenido lugar el enlace matrimonial de la señorita Paloma Chacón García con don Ramón Roca Suárez-Inclán. Bendijo la sagrada unión el obispo de Cartagena-Murcia, monseñor Miguel Roca Cabanellas, tío del contrayente.

Fueron padrinos el padre de ella, don Antonio Chacón Uceda, y la madre de él, doña Adelaida Suárez-Inclán Sanjurjo. Firmaron el acta como testigos, por la parte de la novia, su madre, doña María García Navarrete; sus hermanos, Antonio, Francisco, María Dolores y María Teresa; su hermano político, don Leoncio Soto; su tío político, don José Torres; don Matías Prats, don Luis García Minguillán, don Francisco Díaz Guerra y don Andrés Martínez Tomás. Por parte del novio, su padre, don Juan Roca Cabanellas; sus hermanos, Francisco, Juan Manuel, José Antonio, Paloma y Pilar; sus tíos, don Antonio Roca, don Francisco Roca, don Julio Roca, don Ramón Suárez-Inclán, don José Antonio Suárez-Inclán y don José María Hípola; sus primos, don Francisco González-Blanch y don Carlos Suárez-Inclán; don Ignacio Satrústegui, don Angel Benito, don José María García Hoz, don Federico Ysart, don Justino Sinova, don Francisco Basterra, don José María González y don Javier Alén.

A continuación los invitados fueron obsequiados con un cóctel en el hotel Eurobuilding. Los recién casados han salido a realizar el tradicional viaje de novios.

Argentinos en RISCAL

Varios componentes de la Delegación argentina que recientemente visitó Madrid acudieron a Riscal para comprobar las excelencias de la mundialmente famosa paella, que elogiaron muy entusiásticamente.

Santoral

Mañana: Santos Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka (confesor), Nicolás I (Papa), Valentín, Antonino y Arcadio (mártires).

TRIBUNALES

SENTENCIA DEL SUPREMO

El arrendamiento de la plaza de toros de las Ventas

Don Livinio Stuyk, gerente de la empresa Nueva Plaza de Toros, S. A., recurrió contra un acuerdo de la Diputación Provincial de Madrid sobre nuevo arrendamiento de la plaza de toros de la capital española. Y la Sala Cuarta del Supremo rechaza el recurso del señor Stuyk y declara la validez y subsistencia de los acuerdos de la Diputación respecto a la adjudicación de ese arrendamiento. Confirma íntegramente la anterior sentencia de la Audiencia Territorial.

El 29 de febrero de 1968, la Diputación aprobó el pliego de condiciones para la subasta del arrendamiento. El tipo de licitación era de 25 millones de pesetas. El 25 de abril se celebró la subasta.

Se presentaron cinco pliegos. El número uno era de don Diodoro Canorea, don Luis Miranda, don José Jiménez, don Domingo González y don José González Lucas, por pesetas 37.777.773, "en propio nombre y solidariamente".

El número 5 era la del señor Stuyk, por el tipo de subasta; es decir, 25 millones. Se adjudicó, pues, al número 1.

El señor Stuyk presentó escrito en el que alegaba la incapacidad de los señores González Lucas por estar incursos en apremio por delito a la Hacienda Pública.

Por acuerdo de la Diputación, el 9 de mayo de 1968 se admitía la alegación, pero agregaba luego la Corporación que la naturaleza de la obligación solidaria supone la validez de la adjudicación respecto a los otros tres señores. Reconocía el derecho de tanteo al señor Stuyk, lo que quiere decir que Nueva Plaza de Toros, S. A., podía obtener el arrendamiento, pero por 37.777.773 pesetas.

Recurrió don Livinio, que pretendía la nulidad del acuerdo, pero en sesión plenaria de 27 de junio la Diputación lo rechazó.

Entonces el señor Stuyk entabló recurso contencioso-administrativo contra ambos acuerdos de la Diputación: el de 9 de mayo y el de 27 de junio.

La Corporación se mostró parte y se opuso al recurso ante la Sala Segunda de la Audiencia Territorial. En principio, por determinadas causas de inadmisibilidad del recurso, que desestimó la Audiencia, tales como falta de legitimación, etc.

En cuanto al fondo, el problema se plantea así: la solución de la subasta debe corresponder exactamente a la propuesta si no hay falta de consentimiento y vicio esencial. Por consiguiente, debe existir coincidencia entre oferta y aceptación del pliego de subasta.

El problema está en que en el pliego figuran cinco personas en nombre propio y con carácter solidario, y la adjudicación definitiva es a tres de ellas, al resultar dos incapaces.

La solidaridad—decía la sentencia de la Audiencia—tiene como característica esencial la concurrencia de pluralidad de sujetos, pero cada uno obligado a realizar íntegramente la prestación frente al acreedor común, o sea que el todo es igual a cada una de las partes. No hay división de crédito y la obligación y el derecho son atribuidos e imputados total e íntegramente a cada uno de los acreedores o deudores solidarios.

Por ello el número resulta indiferente, y las obligaciones de cada deudor pueden ser anuladas, sin que ello pueda afectar a la validez de los demás.

El Supremo, al resolver el recurso, acepta íntegramente estos considerandos de la sentencia dictada por la Audiencia en su día. El planteamiento, dice la Sala Cuarta del Alto Tribunal, es exacto y correcto. Y el considerando que trata el fondo resulta inconmovible por su acertado razonamiento. En consecuencia, el Supremo rechaza el recurso y confirma en todas sus partes la resolución de la Audiencia.

Aurelio Pujol

"ZAMORA, REGION IMITADA"

Mañana, día 13, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de la Casa de Zamora, se celebrará una conferencia a cargo de la profesora señorita Ana Isabel Almendral, que disertará sobre el tema "Zamora, región imitada".

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 2 A 4,30 TARDE Y DE 8 A 11 NOCHE

TETUAN.—Angel Mújica, 17 (Pobl. Virgen Begoña). Sánchez Preciados, 34. Arroyo, 12 (esquina Pinos Baja 64) Avenida Presidente Carmona, 8. Bravo Murillo, 128.

UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno) Galileo, 29. Donoso Cortés, 86. Ferraz, 15. Palma, 75.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 28. Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo).

CHAMARTIN.—Colonia Pinar del Rey, (calle posterior Balaguer). Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla). Manuel de Falla, 2. Bolivia, 16. Vicente Muzas, 8 (A. Soria, 195). Eugenio Salazar, 26.

VENTAS.—Fundadores, 31. San Marcelo, 6 (esquina R. Ortiz, Ventas). Luis Ruiz, 57-59 (Galería Eguaras, 28). Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrario). Valentín Aguirre 14 (Canillas). Virgen de la Oliva, 77 (San Blas).

BUENAVISTA.—Avenida Brasilia, 21 (Parque de las Avenidas). María Molina, 56 (semiesquina Gral. Mola). Serrano, 76. Don Ramón de la Cruz, 91. General Mola, 27 (esquina Hermosilla). Lope de Rueda, 16.

CARABANCHEL.—Juan Alonso, 6 (junto Metro Carabanchel) Labradora, 1. Marcelino Castillo, 25 (entrada Vía Carpetana, número 322). Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2). Alvarez Abellán, 12 (colonia S. José Obrero). Salaberry, 40. Santa Ursula 17 (esquina J. Tornero). Paseo de Extremadura, 199 Mirabel, 4, duplicado (San Ignacio de Loyola) Quero 17 (Construcciones Coca. P. Aluche).

LATINA.—Segovia 45.

CENTRO.—Argensola, 12. Infantas, 24. Luna, 6. Espoz y Mina, 9.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Torres Miranda, 12 (final Cáceres). Antonio López 15. Pilarica 114 (Usera). Los Maceda número 73 (Orcasitas).

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacífico). Felipe IV 10 (Neptuno a Alfonso XII). Valencia 28. Batalla de Brunete 38.

VALLECAS.—Moratalaz Edificio La Paz (frente Polígono V). Párroco Emilio Franco, 66. Teniente Muñoz Díaz 2 (Metro Portazgo). Barrio Los Alamos (avenida Albufera, kilómetro 6.400). Laredo, 45 (Pozo del Tío Raimundo).

DE 8 NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN.—Grupo Residencial Peña Grande, bloque S-4 (plaza). Urbaniz. Saconia, bloque T-14 (D. de la Villa). Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán). Aligustre, 27 (entrada Blanco Argibay, 113). Ceuta, 7. Francos Rodríguez, 18.

UNIVERSIDAD.—Granja, 4 (Parque Metropolitano) Bravo Murillo, 45 (semiesquina Cea Bermúdez). Princesa, 62.

CHAMBERI.—Alenza, 5. Sandoval, 4 (frente cine Bilbao). Eduardo Dato, 11.

CHAMARTIN.—Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras). Haro, 26 (esquina Quinto). Avenida Generalísimo, 62 (esquina H. Mendoza). Avenida Alfonso XIII, 152 (frente colegio Sagrado Corazón). Víctor de la Serna, 16 (Polígono Santa Marca). Corazón de María, 47 (paralela C. Rey). Serrano, 186.

VENTAS.—Alcalá, 262. Arriaga, 15 (entrada Lago Constanza 105). Pl. Villaflor, 1 (entrada García Noblejas 36). Manipa hotel 45 (colonia S. Vicente). Chapistería, 1 parcela D (Gran San Blas). San Valentín, 2 (Canillejas). Doctor Esquerdo 75 (frente Ciudad S. F. Franco). Sánchez Díaz, 23 (entrada A. Soria 28).

BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 104 (esquina avenida América). Avenida de los Toreros, 41. General Mola, 60. Alcalá, 98. Héroes 10 Agosto, 18 (semiesquina plaza Independencia).

CARABANCHEL.—María Odiaga, 20 (C. Bajo). Alondra, 49 (Metro Vista Alegre, salida Pinzón). Dr. Espina, 18 (Carabanchel-Clarisas) Ansar, 10-B. Avenida de Portugal, 149. Ciudad Parque Aluche (Ocaña, 86).

LATINA.—Paseo de la Florida, 15. Leganitos, 34. Cava Baja, 45.

CENTRO.—Calle Colón, 6 (entrada por Fuencarral). Mayor 13.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Carlos Arniches, 32. Baleares número 59 bis. Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usera, 146). Antonio López, 152 (frente a Ibys). Ciudad Angeles, 122 (junto C. Euskalduna). S. Cristóbal Angeles (Rocafort L. C. 306).

RETIRO-MEDIODIA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9. Marqués de Cubas 3. Magdalena, 33 (junto Antón Martín). Amparo número 31. Batalla de Belchite, 12.

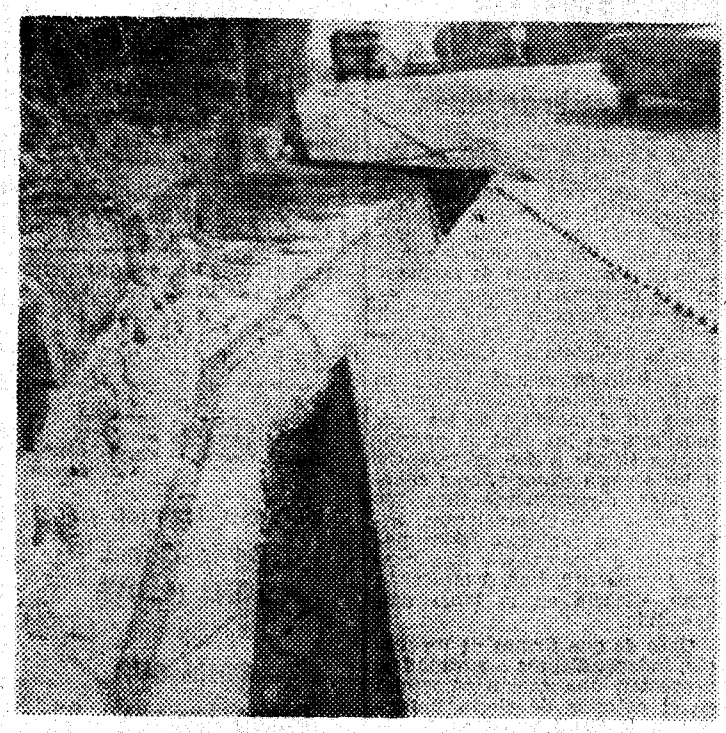
VALLECAS.—Moratalaz, Polígono 1 (Camino Vinateros, 109). Peña Prieta, 39 (P. Vallecas). Pto. del Monasterio 7 (junto Juzgado Municipal). Avenida de San Diego 145 (P. Vallecas). Calle Cuatro, 49 (Palomeras).

TURNO 3-A

Fallos en la autopista de La Coruña

Las alevosas cunetas, causa de muchos accidentes

Hace algún tiempo nos referíamos a la carretera de La Coruña y a su alevosa cuneta lateral, que viene a ser como una trampa para los numerosos automovilistas que por allí transitan. Desde entonces se han producido numerosos accidentes; es decir, muchos vehículos han caído en estas trampas laterales, y esto ha puesto de manifiesto la razón de nuestra voz de alarma. Uno de estos últimos accidentes se produjo concretamente el día 27 de octubre, a la altura del kilómetro 13,200.



Aspecto de la alevosa cuneta lateral, que constituye una auténtica trampa para automóviles en la autopista de La Coruña. Obsérvese cómo de trecho en trecho hiende el arcén y casi penetra en la calzada

El acceso a Madrid por la carretera de La Coruña, por la profusión de edificaciones y fincas que la flanquean en muchos kilómetros, se ha convertido casi en una gran avenida de Madrid. Aravaca, El Plantío, La Florida, Puerta de Hierro son barrios de la capital. Aparte de los muchos vecinos que aquí han venido a vivir de manera permanente, son muchos los que utilizan esta carretera en los fines de semana y muchos también los que llegan a Madrid por ella. Su aglomeración es tal que la autopista, con todos sus pasos superiores y subterráneos, sus tres carriles y su trazado, resulta ya insuficiente en muchas ocasiones.

La cuneta y el seto central

A ambos lados de la carretera y paralela a ésta se extiende esa alevosa cuneta a que nos hemos referido. Se trata de una zanja profunda, de bordes agudos, de unos 40 centímetros de anchura, que sigue a ambos lados todo el curso de la carretera para canalizar los desagües. Esta peligrosidad de la cuneta se acentúa de trecho en trecho cuando incide en cuña sobre el arcén para salvar las tapas del registro del Canal. Seguramente existía la idea de tapar estas cunetas mediante unas tapas de hormigón. Parece que hace tiempo se colocaron unas que muy pronto quedaron inutilizadas. Posteriormente durante mucho tiempo colocaron unas tapas de hormigón arrimadas a las tapias laterales para su posterior colocación. Antes de que esto ocurriera fueron retiradas y en la actualidad la doble cuneta se encuentra destapada en toda su longitud, con el gravísimo peligro subsiguiente para los automovilistas.

Las losetas que se coloquen deben ser muy fuertes para resistir el peso de los vehículos, que, aunque no quieran, muchas veces tendrán que ir a parar sobre ellas. El peligro de esto es mayor porque el arcén no es muy ancho.

También la mediana, con su seto central, presenta sus problemas. En la actualidad tiene un aspecto lamentable. Las plantas que en su día lucieron se marchitaron, se secaron, y allí no hay más que un cúmulo de basuras, de papeles, de suciedad. Es difícil desde luego mantener plantas en buen estado en medio del doble fluir circulatorio de una autopista tan congestionada. Pero si esto es así lo mejor sería suprimir todo rastro de vegetación y dejar la mediana simplemente de cemento. En algunos trechos existe también una valla metálica para impedir el paso de peatones.

Las luces amarillas

Este es otro tema que tiene verdaderamente atribulados a los que viven en las márgenes de la carretera. Estas luces amarillas descomponen los colores de tal manera que las personas adquieren un color cárdeno, cadavérico, fantasmal. Los árboles pierden su color verde natural y adquieren unas tonalidades grisáceas, sucias. Las señales de tráfico se difuminan y pierden su brillo.

Creemos que si es posible la sustitución de estas lámparas de vapor de sodio por otras también amarillas de vapor de sodio corregido, que no descomponen los colores, debe acometerse esta sustitución.

Mario González Molina

POR CULPA DE LAS OBRAS DEL PASO DE MARIA DE MOLINA - SERRANO

Una gasolinera pierde millón y medio de pesetas al mes

En julio se inició la construcción del paso a desnivel de María de Molina-López de Hoyos, que tendrá su boca de entrada casi en la Castellana, a la altura de Alvarez de Baena, y dos salidas: una a María de Molina y otra a López de Hoyos. En la confluencia de estas dos últimas calles hay una gasolinera: E. S. M. O. S. A., prácticamente bloqueada desde que comenzaron las obras.

Según dice José Antonio Hernández, el contable, las pérdidas mensuales ascienden a pesetas 1.500.000 (el equivalente a 50.000 litros de combustible). Hasta hace unos días los automóviles podían entrar a repostar por un incómodo camino, auténtico vericueto, abierto en Claudio Coello y Lagasca; ahora sólo hay entrada por López de Hoyos.

Las gestiones realizadas ante el Ayuntamiento por la Sociedad afectada, tendente a una posible indemnización, han resultado fallidas.

Alguien de la empresa constructora me dijo: "Una empresa que gana ese millón y medio de pesetas al mes en condiciones normales no se puede quejar porque los pierda durante unos días. ¡Qué más quisiera yo!" La frase no deja de tener su miga, pero la propiedad privada es la propiedad privada. Eso dicen, al menos, nuestras leyes constitucionales.

De gasolinera de salida a gasolinera de entrada

El caso de E. S. M. O. S. A. no es único; ya Simpson, hace varios años, vio mermadas sus ganancias en un 20 por 100 por el cambio de sentido de la circulación en Cea Bermúdez. Entonces, por arte de birlibirloque, una gasolinera de salida de Madrid se convirtió en gasolinera de entrada a Madrid. Reveses.

Surtidores y gasolineras

A finales de 1970, en Madrid y provincia había 137 estaciones de servicio (133 de propiedad particular y cuatro de Campsa); un agrupamiento de surtidores asimilado a las estaciones de servicio, 35 surtidores en vía pública (concesiones de Campsa) y 28 surtidores en garaje. Resulta que el consumo de combustible en dicho año fue de 490.561.142 litros: 146.600 litros, de 62 octanos; 152.223.658, de 85 octanos; 331.203.884, de 96, y 6.987.000 litros, de 98 octanos.

Pues bien, de las estaciones de servicio salieron 255 millones de litros, y el resto, de los surtidores de Campsa y de venta directa de ésta a grandes consumidores (barcos, industrias...). No obstante, alrededor del 30 por 100 del consumo total de combustible se expendió en surtidores individuales. ¿Cómo es posible que habiendo 133 gasolineras con varios surtidores cada una haya 33 surtidores en vía pública que venden, ni más ni menos que el 30 por 100 del total?

Parece ser que hace pocos años Campsa denunció que algunas gasolineras no daban la medida correcta. Se especuló incluso con una posible adulteración del combustible en algunas, aunque en las inspecciones llevadas a cabo por la misma Campsa no se registró ningún caso. El consumidor, desde entonces, sin embargo, parece que se suele fiar más de los surtidores de vía pública que de las gasolineras. El asunto no pasa de ser curioso, sin llegar a ser curiosísimo. ¿Se imaginan que mañana la Campsa denunciara ciertas irregularidades en el suministro de gasolina por las gasolineras? A lo mejor los 33 surtidores en vía pública aumentaban su porcentaje otro 30 por 100 más.

L. M. Sarmentero

CAMBIO por LANA COLCHON

Abonamos por su colchón de lana blanca:
Matrimonio 135 cm. 1.000 pts.
Camero de 90 cm. 700 pts.

Compras metálico

COLCHONERIA Hermosilla

- HERMOSILLA, 136. Tel. 256 66 42
- VALDERRIBAS, 27. Tel. 252 47 96
- JOSE LUIS ARRESE, 38 (La Elipa). Tel 246 82 11

Simca 1200:
nueva línea trasera aerodinámica.

CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD
Organizados por la
Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento
SABADO, DIA 13
Inauguración de la temporada
Obras de BACH, HAYDN, MOZART y TELEMANN
Orquesta de Madrid
Director:
ALBERTO BLANCAFORT
Comentarios:
CARLOS GONZALEZ DE LARA
TEATRO ESPAÑOL
Audiciones a las 10,30 y 12,30 de la mañana

En ZARAGOZA
HOTEL CORONA DE ARAGON
*****
El mejor acomodo del Reino
Vía Imperial, s/n. • Teléf. 224945
(Sector Puerta del Carmen)
Aparcamiento y garage para 150 coches
290 habitaciones con baño, aire acondicionado y 3 programas de música ambiental

VENTA PRE-INVENTARIO
MUEBLES DE COCINA
TRAFALGAR, 1
A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ

TUTE LAS TIENE TODAS
SABANAS TUTE
SAN BERNARDO, 97 - MADRID-8

TEATRO DE LA ZARZUELA
Próximo miercoles día 17
7 tarde y 10,45 noche
COMPAÑIA LIRICA NACIONAL
vuelve
INAUGURACION DE LA TEMPORADA
ANTOLOGIA de la ZARZUELA
¡¡EL EXITO MAS ESPECTACULAR DE TODOS LOS TIEMPOS!!

Principales intérpretes:
ANGELES CHAMORRO, JOSEFINA MENESES, MARIA DOLORES TRAVESEDO, MARI CARMEN RAMIREZ, ELENA BURGES, EVELIO ESTEVE, MIGUEL SIERRA, FRANCISCO ORTIZ, MIGUEL DE ALONSO, PEDRO FARRES, LUIS VILLAREJO, SERGIO DE SALAS, SELICA PEREZ CARPIO
gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpos de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores
200 INTERPRETES
Dirección musical: MANUEL MORENO BUENDIA
DIRECCION: JOSE TAMAYO

¡Amor sin gambas... no es amor!
(SHAKESPEARE.)
TXANGURRO
MARISQUERIA Dr. FLEMING, 54 (MADRID)
Reparto a domicilio sin cargo adicional
Abierto hasta las 3 de la madrugada
Teléfonos: 458 19 28, 458 18 78 y 458 10 33

LA TRAINERA MARISCOS Y CHAMPAN

UNICO EN MADRID
TIPICO AMBIENTE

Lagasca, 60 - Tel. 226 11 81

Su aperitivo, almuerzo o cena en
LA TRAINERA

MARISCOS recibidos por
de todo el litoral a las pocas horas de captura

Simca 1200:
nueva moqueta más mullida.

GUIA TELEFONICA DE MADRID - TOMO IV (Sección Calles)

Quedará cerrado el original el próximo día 26 de Noviembre, cuya edición constará de 800.000 ejemplares.

Antes de esa fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones, mediante carta certificada, dirigida al Sr. Jefe de Comercial, Avda. José Antonio, 28 - Madrid-13.

Si no es Vd. titular de su teléfono
puede normalizar la situación con la Compañía dirigiéndose a nuestras oficinas comerciales, antes del cierre de la Guía, para que su nombre pueda figurar en ella.

Si Vd. quiere la suscripción a otras guías
puede recibirlas, en el momento de su publicación, comunicándolo a la Oficina Comercial correspondiente.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Joyería
Pérez Fernández
PULSERAS PEDIDA
JOYAS MODERNAS
BRILLANTES ALTA CALIDAD
ZARAGOZA, 3 - HORTALEZA, 3

TUTE LAS TIENE TODAS

SABANAS TUTE
SAN BERNARDO, 97 - MADRID-8

VENTA PRE-INVENTARIO
SALONES - TRESILLOS - ALCOBAS
LUCHANA, 19 al 21
A LA PUERTA METRO BILBAO. SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ

LAS FIRMAS DE ELECTRODOMESTICOS QUE GARANTIZAN SUS MARCAS LE OFRECEN SUS SERVICIOS TECNICOS

Noticias

España, a las ferias extranjeras

La Comisión General de Ferias, al igual que en la anterior temporada, está preparando el programa de asistencia a ferias en el exterior durante el próximo año 1972, así como las promociones que hayan de realizarse en nuestros centros permanentes de Francfort, Nueva York y Copenhague y Cámara de Comercio Española en Londres.

La política seguida para la participación en ferias extranjeras y en el montaje de las promociones de los centros permanentes tiende a dar preferencia a los grupos exportadores constituidos directamente por los industriales o comerciantes, integrados en cámaras, ferias nacionales o sindicatos y que, hasta el momento, han demostrado gran eficacia en la labor emprendida.

Caso de que firmas de un sector, independientes o agrupadas, proyecten una acción comercial en el exterior de cierta importancia, la Comisaría General de Ferias estudiaría, con todo detalle, sus puntos de vista y mantendría un coloquio con los exportadores sobre los detalles de organización.

*

Nueva Delegación Ignis en Andalucía

Ignis Ibérica, S. A., ha establecido una nueva delegación en Andalucía. Esta ha sido situada en Sevilla, en la carretera Amarilla, nave 91, en el polígono industrial.

*

Centro de Ensayo e Investigación para la Industria Eléctrica

Dado el vigoroso desarrollo de la industria eléctrica en España, se ha considerado conveniente disponer de un laboratorio oficial de electrotecnia.

Dicho laboratorio contará para su financiación con la ayuda concedida por el programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, en una cuantía de 700.000 dólares (unos 49 millones de pesetas). Esta cantidad se invertirá en asesoramiento y adquisición de algunos equipos especiales.

El laboratorio de Electrotecnia, actualmente instalado en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid, depende de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Industria. Hasta ahora el Centro ha venido desempeñando una importante función de asesoramiento y ayuda a la industria, con el doble carácter de entidad homologadora de máquinas y material eléctrico, y de centro para la formación de especialistas. La insuficiencia de recursos no le permitía atender, sin embargo, toda la gama de aplicaciones de la tecnología eléctrica.

El laboratorio—que a partir de ahora se denominará Centro de Ensayo e Investigación para la Industria Eléctrica—comprenderá tres secciones principales: laboratorio de alta potencia, laboratorio de alta tensión y laboratorio de redes eléctricas (cálculo analítico y electrónico industrial).

SABIA USTED QUE...

- España exportó a Estados Unidos aparatos para el hogar por valor de 3.792.000 dólares durante el año 1970.
- En el Salón Internacional del Hogar Arts Menagers de 1972 se han reservado cuatro días para los profesionales.
- En el año próximo se celebrará la primera feria comercial panafricana.

A. Hispano Suiza, S. A.
Delegación Servicio Técnico
Calle Justiniano, 9. Tel. 419 18 24

aitona
DELEGACION-EXPOSICION Y SERVICIO TECNICO
CAVANILLES, 27
251 88 03 * 252 10 73

balay
Servicio Técnico para Delegaciones
ZONA NORTE
y
ZONA SUR
Paseo Imperial, 31
Teléfono 266 53 00
(5 líneas)

Benavent
Servicio Técnico
JUAN BRAVO, 42
Tels. 276 12 44 y 276 51 19

BLAUPUNKT
Servicio Técnico
FERNAN GONZALEZ, 41
Teléfono 274 26 21

BRU
Servicio Oficial
P.º Marqués de Zafra, 37
Teléfono 246 86 00

Corbero
DELEGACION EN MADRID
Y
SERVICIO TECNICO
SANTA RITA, 10
Teléfonos 415 69 42 y 415 14 13

ELBE
CRUZ, 19
Teléfonos 222 53 39 y 231 12 73

EUROSERVICE
ALBASANZ, 75
Teléfonos 204 59 40 y 204 70 25
CENTROS DE RECEPCION
VELAZQUEZ, 144
Teléfonos 261 82 35 y 261 81 78
CACERES, 23
Teléfono 467 35 94
Reparaciones a domicilio
Teléfono 204 70 00

FABRELEC
Edesa-Westinghouse
SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE
MIGUEL FLETA, 7
Teléfono 204 90 90

FAGOR
Fernando el Santo, 21
TELEFONOS:
419 07 77 419 39 56
419 35 61 419 36 57
419 14 28 419 94 26
419 88 02-01
PERMANENTES DE 8 a 11:
419 36 71 419 35 83
419 35 39

Garza s.a.
PLAZA DE CARTAYA, 3
Teléfonos: 218 85 47-48-49, 711 66 28 y 711 66 41

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA
SERVICIO TECNICO
General Yagüe, 43
Teléfonos 279 56 03-04

HEKLA NEXIRA
Delegación y Servicio Técnico
Carrera S. Francisco, 11
Tels. 266 29 32-266 08 49

HEKLA TEDI
Sucesor de HEKLA
SERVICIO TECNICO
Rodríguez San Pedro, 32
Teléfono 449 55 24

Iberia RADIO TV
SERVICIO OFICIAL
SATIBER
SAN EUGENIO, 8. Tel. 239 08 00

IGNIS
SERVICIO ASISTENCIA TECNICA
CRONOS, 3
TELEFONOS:
204 74 06 204 75 09

IGNIS

INGRA
SERVICIO TECNICO
FERNAN GONZALEZ, 41
Teléfono 274 26 21

intavel
AUTO RADIO
Antenas individuales y colectivas. Instalación y servicio
Rodríguez San Pedro, 21
Teléfono 449 07 64-5

inter
Servicio de reparación y asistencia técnica
INTER SERVICIO, S.A.
Fernando El Santo, 9
Tel. 410 15 12 - 410 15 16

Invicta
RADIO TV
SERVICIO TECNICO
FERNAN GONZALEZ, 41
Teléfono 274 26 21

ANTENAS
LASSER
Avenida Donostiarra, 4
Antenas individuales y colectivas de TV, Radio y F. M.
Teléfonos 245 10 11 y 256 65 95

MARCONI TV
SERVICIO OFICIAL
SERVICOLOR, S.A.
VIZCONDE DE MATAMALA, 1
Teléfono 255 58 07 *

ELECTRODOMESTICOS
Olbegozo
Costanilla de los Angeles, 15
Tel. 247 77 00 (tres líneas)

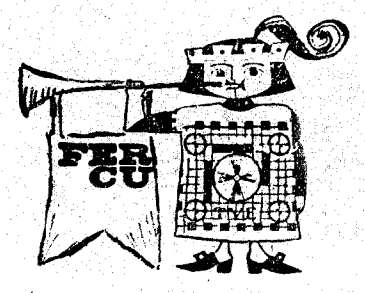
S&P
Ventiladores y extractores
RODRIGUEZ MARIN, 52 y 54
Teléfono 458 06 12 (centralita)
Ser. Téc.: RONDA SEGOVIA, 31
Teléfono 266 55 94

TEDI
SERVICIO TECNICO
Rodríguez San Pedro, 32
Teléfono 449 55 24

TELNECOLOR
TELEVISION NEGRO Y COLOR, S. A.
SERVICIO TECNICO
TELERAMA
Barquillo, 40 - Teléfono 419 54 82

WERNER W
SERVICOLOR, S.A.
SERVICIO OFICIAL DE ASISTENCIA TECNICA
VIZCONDE DE MATAMALA, 1
Madrid-2 - Teléfono 255 58 07

Coordinador:
OROPESA
Tel. 245 83 32



FERCU
electrónica y televisión hispano-italiana
OFICINAS:
REYES MAGOS, 26
Teléfonos:
252 48 00-08-09
252 55 04-05
251 89 10
252 64 07
FABRICA:
AMADO NERVO, 8
Teléfono 252 48 00
MADRID-7

deportes

El domingo, en Chamartín y televisado

Real Madrid-Valencia, lucha por el liderato

Anzarda "pica" al suelo un balón que acabará deteniendo Miguel Angel durante el entrenamiento de ayer

Benito, Verdugo y Grosso, dudas en el «once» madrileño

Aunque lo más probable es que el equipo sea el mismo de las últimas jornadas

Escribe: LUIS HERRERO
Fotos: WAGNER

Había expectación ante el entrenamiento de ayer. La cosa no era para menos porque el Madrid tiene la posibilidad de distanciarse tres puntos de su actual inmediato seguidor. La semana anterior, semana "vacía" para el fútbol liguero, hizo que los ánimos se caldeasen. Pero ahora, ante la llamada a la novena jornada, se destapa nuevamente el interés. Y desde luego esta novena jornada encierra partidos muy interesantes, y dos de ellos, Coruña-Celta y Sevilla-Betis, de "enconada" rivalidad regional.

Pero por encima de todos está el lance que el Madrid y el Valencia librarán el domingo, a partir de las siete y media de la tarde, con las cámaras de Televisión Española como testigos.

Buena forma

En el partido de entrenamiento que ayer jugó la plantilla madridista pudo verse la siguiente alineación: García Remón; Touriño, Benito, Zunzunegui; Pirri, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda. Como se observará, en relación con la formación que viene presentando el Madrid en los últimos encuentros, había la novedad de las ausencias de Verdugo, que el día anterior había jugado con los olímpicos en Gijón, y de Grosso, aquejado de ataque gripal. En el bando opuesto, integrado por jugadores de la sección de aficionados, se encontraban Miguel Angel, De Felipe, González, Marañón y Fleitas.

Hubo buenas jugadas y fue interesante observar la recuperación que viene experimentando Pirri, que además del partido, que tuvo dos tiempos con media hora de duración cada uno, jugó otro tiempo más con los jugadores que Muñoz dispuso. El equipo "grande" marcó tres goles, obra de Velázquez, Pirri y Amancio, por uno de los aficionados, que fue obra del "refuerzo" Fleitas.

Las dudas

Miguel Muñoz no aclaró gran cosa sobre la alineación que presentará ante el cuadro de Di Stéfano.

—Verdugo ha venido de Gijón con un tobillo inflamado—dijo el entrenador—, a Grosso le tenemos resfriado y Benito sigue con tratamiento para la sinusitis que padece. Esto me obliga a no poder tomar ninguna determinación por el momento.

—Sin pecar de "adivinos" puede suponerse que Zunzunegui, De Felipe y Pirri podrían cubrir los puestos de los dudosos, ¿no?

—Es lo lógico, pero no puedo asegurar nada.

—El domingo, con el frío que se ha echado encima, habrá que correr un poquito...

—¡Ni que lo digas! ¡Pobre del equipo que en el fútbol actual no salga a correr!

—¿Quién correrá más, el Madrid o el Valencia?

—Procuraremos ser nosotros.

—¿Qué tal has visto a Pirri?

—Muy bien. Su total recuperación será inminente.

Total, que habrá que esperar a última hora para saber quiénes han de dar la réplica a los hombres de Di Stéfano.

El capitán

Zoco: «¡Ganaremos!»

«Dos goles a cero sería un resultado bonito»

Ignacio Zoco es voz autorizada para el pronóstico. El "seis" madridista es hombre que ha combatido en muchos encuentros contra los "ches". Cuando le preguntamos si recuerda especialmente alguna de las confrontaciones ante el Valencia no duda:

—¡Ya lo creo que sí! Cuando les ganamos la final de Copa, hace dos temporadas. ¡Vaya partido que jugó el Madrid!

—Bueno, como aquello ya pasó queremos que nos digas la forma en que esperas este nuevo partido.

—Con mucha tranquilidad. Los nervios no son buenos para nada.

—¿Son el Madrid y el Valencia los dos mejores equipos del momento?

—Desde luego.

—Y entre ellos, ¿quién es superior?

—¡El Madrid, hombre!

—¿Dónde está lo más peligroso de vuestro rival?

—Para mí, los delanteros. Sin embargo, si preguntas a mis compañeros de vanguardia te dirán que los defensas. En serio, el Valencia es un gran equipo.

—¿Pronóstico?

—¡Ganaremos!

—¿Crees que habrá muchos goles?

—No. Dos goles a cero a nuestro favor sería un resultado bonito, ¿verdad?

—La línea que sigue Zoco en los últimos partidos es ascendente...

—Creo que sí. Cuando se entrena con ilusión y ganas, todo tiene que ir bien.

Así se presentan los equipos

Aguilar, Amancio y Anzarda, que llevan marcados cuatro goles cada uno

Clasificación actual:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pntos.
1. Real Madrid	8	6	2	0	15	4	14 + 6
2. Valencia	8	5	3	0	13	5	13 + 5

Un simple repaso a la clasificación que ofrecemos dará idea de la igualdad de fuerzas mostrada en las ocho jornadas disputadas por los equipos que comandan el grupo de los 18 integrantes de la Primera División. Podrá opinarse que cualquiera de los dos Clubs ha llegado a esta novena jornada, la de pasado mañana, tras haberse enfrentado a rivales más difíciles que su contrario. Esto, como es lógico, entra en el capítulo de las apreciaciones, porque en el presente Campeonato, con buen número de sorpresas, puede decirse mejor que nunca aquello de que "no hay enemigo pequeño"...

Hemos considerado interesante hacer un breve resumen de la marcha de cada equipo en el Torneo. ¿Qué sucederá pasado mañana en Chamartín? Tanto Muñoz como Di Stéfano, con el que tuvimos ocasión de tratar sobre el particular hace unos días, han coincidido en aformar que, por encima del resultado que se produzca en Madrid, queda mucho Campeonato por delante... Sin embargo, a nadie se le oculta que, tanto los del Bernabéu como los del Luis Casanova se juegan una baza muy importante en este "match", de cara a sus aspiraciones por el título.

Vayamos con la exposición de lo realizado por cada equipo hasta el presente:

Real Madrid

Los resultados obtenidos por el Madrid en los partidos disputados son los siguientes: Real Madrid, 2; Betis, 0. Burgos, 1; Real Madrid, 2. Real Madrid, 3; Celta, 0. Córdoba, 2; R. Madrid, 2. Real Madrid, 2; Sabadell, 0. Málaga, 1; Real Madrid, 1. Real Madrid, 1; Atlético de Bilbao, 0. Real Sociedad, 0; Real Madrid, 2.

Como puede observarse, ni el Betis, ni el Celta, Sabadell o Atlético de Bilbao consiguieron estrenar el casillero "visitante" del marcador de Chamartín. El Madrid es, igualmente, el equipo menos goleado de la División "grande".

Los realizadores de esos 15 goles logrados por los blancos fueron: Aguilar, Amancio y Anzarda, con cuatro tantos cada uno; Santillana, dos, y Zunzunegui, uno.

Los de Chamartín han hecho desfilar con la camiseta del Club a 18 jugadores y tan sólo un par de ellos han actuado en los ocho partidos completos. Al Madrid le señalaron un penalty a favor y ninguno en contra.

Quino y Claramunt, los goleadores del Valencia

Valencia C. F.

Al igual que el Madrid, los "ches" han actuado cuatro veces en su terreno y otras tantas fuera. En el Luis Casanova se dieron los siguientes resultados: Valencia, 1; Español, 1. Valencia, 1; Gijón, 0. Valencia, 2; Betis, 0. Valencia, 3; Sabadell, 1 Los marcadores en los desplazamientos fueron: Las Palmas, 1; Valencia, 1. Atlético de Madrid, 0; Valencia, 1. Celta, 1; Valencia, 3. Atlético de Bilbao, 1; Valencia, 1. Como puede observarse, dentro de la buena campaña levantina sólo está el "tropiezo" del empate en su terreno ante el Español.

Los tantos mestallistas llevaron las siguientes firmas: Claramunt I y Quino, tres goles cada uno; Adorno, dos, y Aníbal, Valdez, Sergio, Antón y Claramunt II, con un gol cada uno.

Se da el caso curioso de que el Valencia es el único equipo de Primera División que no tiene a ningún jugador que haya actuado en los ocho partidos completos. Y en el aspecto de castigos máximos, los levantinos tuvieron dos a su favor y uno en contra.

El Valencia llegará mañana

La baja de Antón, muy importante

VALENCIA. (Especial para MADRID.)—El miércoles pasado la Prensa de la mañana dio la noticia en Valencia. El Club la había facilitado a los periódicos locales. Se trata de un contratiempo para el equipo titular de la ciudad del Turia. El martes fue sometido a una nueva intervención quirúrgica el defensa izquierdo internacional Antonio Martínez Morales (Antón). Ello priva al Club valencianista de tan valioso concurso para el partido del próximo domingo contra el Real Madrid. Antón estará indisponible para cinco o seis encuentros más.

La recuperación se iniciara pasados quince días, y durara aproximadamente un mes y medio. Una indisponibilidad, pues, inoportuna y que ha contrariado vivamente a los aficionados valencianos

Entrenamiento

Como es costumbre cada jueves, el Valencia jugó un partido en el que intervino toda la plantilla. El equipo entrenador fue el de aficionados, que dirige Sedane. En la primera parte el Valencia formó así:

Meléndez; Tatono, Sol, Barrachina; Vidagañy, Claramunt I; Lico, Sergio, Forment, Quino y Valdez.

El Valencia de la segunda parte estuvo integrado por Abelardo; Barrachina, Aníbal, Martínez; Vidagañy, Paquito; Adorno, Fuertes, Quino, Valencia y Claramunt II.

Tan sólo quedaron al margen de los entrenamientos Antón y Pellicer, quien ya realiza ejercicios de recuperación.

En la mañana de hoy el Valencia ha efectuado ejercicios técnicos y tácticos, y por la tarde ha quedado concentrado en el parador nacional Luis Vives, del Saler, a unos 16 kilómetros al sur de la capital, junto a la costa.

Equipo

A la hora de escribir esta crónica ignoramos aún quiénes serán los quince o dieciséis componentes de la expedición. Por lo visto ayer en el estadio Luis Casanova, donde con un día claro y frío se reunió bastante público para presenciar el entrenamiento, el equipo que saltará inicialmente al césped del estadio Santiago Bernabéu estará compuesto por los jugadores que tomaron parte en el primer tiempo del encuentro contra el equipo "amateur".

Aníbal y Jesús Martínez están clínicamente curados, pero se hallan en período de recuperación deportiva y dan a la pelota todavía con alguna reserva.

El Valencia partirá en vuelo directo el sábado por la tarde hacia Madrid.

Carlos Senti

El Atlético, con Merkel y Negrillo, a Burgos

Eusebio y Salcedo, altas

Eusebio vuelve al equipo

Esta mañana han terminado los entrenamientos semanales en el Manzanares. Al término de estas sesiones tenemos que decir que Max Merkel ha montado un esquema fuerte, similar al que ya experimentó en el Sevilla. Precisamente por ello los jugadores rojiblancos han terminado con las lógicas agujetas ocasionadas por los esfuerzos a los que no estaban acostumbrados.

En los dos encuentros de miércoles y jueves el equipo rojiblanco ha encontrado una gran facilidad goleadora. Quince goles en dos encuentros, si bien hay que tener en cuenta que los enemigos no eran precisamente de Primera División. De encontrar puerta con esta facilidad pronto les veremos por la parte alta de la clasificación. Suponiendo que no tengan que pasar por la enfermería antes.

Los quince sanos.

No cabe duda de que las alineaciones experimentadas por "Mister Látigo" le han sido sugeridas desde dentro. Es fácil de comprobar esto por el mero hecho de ser Luis el ausente en los comienzos de los dos partidos. De salida, el miércoles y el jueves, Merkel alineó a Rodri; Melo, Irureta, Eusebio, Quique; Adelardo, Alberto, Salcedo; Leal, Ufarte, Orozco y Becerra. Posteriormente, Pacheco estuvo en la puerta y Cabrero y Luis salieron en lugar de Adelardo y Alberto.

—Estos son mis poderes actuales.

Con estas palabras el nuevo entrenador rojiblanco nos dijo que para el encuentro de Burgos se lleva a todos los que se encuentran fuera de la enfermería. Quince jugadores distribuidos de la siguiente manera: Rodri y Pacheco, porteros; Melo, Eusebio, Irureta y Quique, defensas; Adelardo, Luis, Cabrero, Alberto y Salcedo, centrocampistas, y para la vanguardia de punteros, a Ufarte, Leal, Orozco y Becerra.

—Los jugadores han de darse cuenta de su valía y jugar con la alegría que lo hacían en las dos últimas temporadas.

Parece ser que el equipo corre y pasa la pelota al primer toque. La alegría a la que se refiere el "mister" la da el triunfo. Por ello, si el Atlético consigue goles, el equipo volverá a sus andadas y exhibirá buen juego. Todo ello va unido.

Lo que no cabe duda alguna es que hemos visto al Atlético bastante suelto, cosa lógica y comprensible que viene a ocurrir cada vez que un equipo cambia de entrenador. Los "seguros" luchan por volver a ganar ese puesto que tenían, y los "probables" hacen otro tanto para entrar en el cálculo del entrenador. Esta es la razón de esos triunfos y esos cambios que dan muchos equipos cuando llega un entrenador nuevo.

Bache normal

—Este bache del equipo es normal, después de dos temporadas jugando en cabeza y haciendo un excelente papel en la Copa de Europa.

Con estas palabras, Max Merquel ha dejado bien sentado el éxito de Marcel Domingo en el Atlético de Madrid. El bache ha de pasar, máxime cuando empiecen a entrar en juego los lesionados, piezas importantes en el equipo, y terminará la primera vuelta el equipo rojiblanco en la misma línea que llevaba en las dos temporadas anteriores.

De momento necesita arrancar los dos puntos de Burgos para acortar distancias con alguno de los de cabeza, o quizá con los dos si el encuentro de Chamartín terminara en empate. Después, contra el Córdoba en casa, se puede buscar esa alegría de juego que el nuevo entrenador busca para vencer y convencer.

Por vez primera en esta temporada el equipo va a utilizar un autocar para su desplazamiento a la vecina capital castellana. La salida está programada para las cinco de esta tarde, con llegada aproximada a Burgos a las nueve de la noche, cenar y acostarse.

En aquella ciudad la nieve ha hecho su aparición y por ello el terreno de juego se encuentra bastante blando. Se espera un lleno absoluto, sobre todo por los aficionados desplazados de Madrid. Al Club de Barquillo ha mandado su rival más de cinco mil localidades y se cree que muchos que se desplacen en sus propios medios intentarán adquirir en Burgos las localidades.

Ayer, Mariano Moreno tenía muchas dudas, pues a la de los tres jugadores rojiblancos habrá que añadir la de Requejo, que se duele de un golpe del último encuentro jugado. Creemos que las alineaciones que se veran en El Plantío serán las siguientes:

Burgos: Bilbao; Gómez, Raúl, Astorga; Nebot, Ederra; Quirós. Olalde, Mendiolea, Nájera o Alcorta y Angelín.

En el Atlético de Madrid veremos a Rodri; Melo, Irureta, Quique; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Alberto, Orozco, Salcedo y Becerra, con las posibles inclusiones tras el descanso de Luis, Leal o Cabrero.

Primer paso de Max Merkel. Le conviene mucho que sea hacia adelante.

Javier Valdivieso

Con vistas al España-Chipre

Kubala ha llamado a diecisiete jugadores

Asensi y Pirri, novedades de la convocatoria

El seleccionador nacional ha dado a conocer la relación de jugadores — diecisiete—que deberán encontrarse en Madrid el próximo lunes para comenzar la preparación con vistas al partido España-Chipre de la Copa de Europa de Naciones.

La lista de Kubala es la siguiente: Iríbar, Reina, Sol, Gallego, Tonono, Benito, Hita, Asensi, Lora, Pirri, Claramunt I, Marcial, Amancio, Churruca. Quino, Quini y Rojo I.

Las únicas novedades respecto a las anteriores convocatorias son la presencia del barcelonista Asensi y la ausencia obligada de Antón. También estará Pirri.

Los seleccionados permanecerán en Madrid hasta el miércoles, a las tres de la tarde, y volverán el lunes siguiente para partir con dirección a Granada. Kubala no tiene el deseo de introducir otras modificaciones que las motivadas por lesión y piensa realizar el último entrenamiento el martes día 23 en Los Cármenes. Será entonces cuando se conocerá la alineación definitiva.

La selección de Chipre llegará a Madrid el viernes día 19 y seguirá su viaje en autocar hacia Granada. La expedición chipriota estará integrada por veintiuna personas.

Diremos finalmente que el España-Chipre será dirigido por el colegiado maltés Joseph M. Cassar, al que ayudarán en las bandas jueces de su misma nacionalidad.

A. B.

tarde a tarde

Por RAMON MELCON

Las causas de una decadencia

La eliminación de todos nuestros equipos de Club en los diversos torneos balompédicos continentales, junto con la de la selección nacional en sus luchas por la conquista del título europeo de la categoría, han creado un clima de desaliento y pesimismo que alcanza incluso a muchísimos aficionados para quienes nuestros futbolistas eran poco menos que los mejores del Universo, y que ahora, con esa facilidad con que aquí se pasa de un extremo a otro en la apreciación de valores, piensan que nada tenemos que hacer en el popular deporte.

* *En verdad, no hay por que sentirse satisfechos con los resultados de estas luchas internacionales, y es indudable que existe un claro descenso en la potencia de nuestros equipos; pero el grave peligro de que esto tome cada vez más importancia, puede combatirse con una acertada política de fortalecimiento físico, técnico y táctico, sin la cual resultará dificilísimo, si no imposible, devolver a nuestro fútbol la categoría, la prestancia y el prestigio que tuvo en tiempos pasados.*

* Personas con conocimientos y experiencia sobre el particular están opinando sobre las causas de esta decadencia, así como de las soluciones más eficaces para combatirlas. Y, casi unánimemente, aunque con pequeñas diferencias de matiz, opinan que los principales orígenes del mal son la falta de preparación física de los futbolistas en sus primeros años de actividad, y la obsesión con que en España se mantienen ideas que, insensiblemente, van esterilizando la acción ofensiva del juego.

* *Dentro de esto, hay muchos aspectos dignos de atención, como son el de que para la enseñanza de los jóvenes valores se necesitan campos donde los no consagrados puedan ejercitarse; el de que si a un futbolista no se le enseña a jugar al ataque, será difícil que pueda hacerlo acertadamente cuando llegue la ocasión de ello, y también la precipitación en el aprovechamiento de valores sin cuajar debidamente; todo lo cual da a nuestro fútbol ese aire de amaneramiento y de desesperante ineficacia.*

* Es posible que, aparte el terrible cáncer de las tácticas del "miedo", con las que se forman buenos defensas pero se malogran buenos delanteros, lo peor sea la carencia casi absoluta de terrenos de juego. Porque una escuela de futbolistas puede tenerla un Club poderoso, que cuenta con instalaciones adecuadas, pero no los otros, que bastante hacen con atender a su primer equipo y al campo donde éste se prepara y actúa.

* *Hay millares de muchachos con afición al fútbol que se desaniman al ver que en parte alguna pueden practicarlo debidamente; y así, poco a poco, se van olvidando de él y se entregan a otros deportes que exigen terrenos más reducidos y donde encuentran más facilidades y menos competencia. No es de extrañar, pues, que cada día sean menos los futbolistas incipientes con posibilidad de llegar a ser grandes figuras, y eso hace que los Clubs los fichen antes de tiempo, y al exigirles un rendimiento superior al que pueden dar, provoquen su desánimo y coarten su normal desarrollo técnico.*

* Acaso no se hayan dado cuenta nuestros Clubs de esta verdad, clara como la luz; por eso no logran encontrar en el mercado nacional las figuras precisas para formar potentes cuadros; y por eso, también, echan sus miradas angustiosas hacia el exterior, de donde esperan la llegada de hombres capaces de solucionar sus problemas.

* *Si nos encargáramos de formar nuestros viveros y se los cuidara de forma adecuada, habría más y mejores futbolistas españoles, más fuertes y más idóneos en todos los aspectos. Por ello es indispensable construir muchísimos campos y crear escuelas de futbolistas en cantidad y con calidad suficientes para lograr un resultado satisfactorio.*

* Mientras no sea así; mientras los futbolistas tengan que surgir por generación espontánea, mientras a los pocos que vayan saliendo no se les permita una formación metódica, seria y progresiva, y se los frene luego, dentro de los Clubs, en su faceta de atacantes, será cada día más raro encontrar buenos futbolistas, y ya esas eliminaciones de equipos españoles en su lucha con otros más fuertes y mejor preparados, no extrañarán a nadie, porque parecerán cosa obligada, ya que los milagros del genio y el temperamento no se producen cuando se quiere.

Sorteo arbitral sin sorpresas

Soto Montesinos

Pintado

Sánchez Ríos

Medina Díaz dirigirá el Madrid-Valencia

Sólo dos Clubs de Primera División—Real Madrid y Barcelona—estuvieron representados en el cuarto sorteo arbitral de la temporada. Menos expectación de la que se esperaba y máxima puntualidad en el comienzo del acto. El sorteo se inició a las siete de la tarde bajo la presidencia de Juan Francisco Pardo Hidalgo, presidente del Comité Nacional de Arbitros, al que acompañaban los directivos señores Novella, Kunz y Gracia, y el señor Vara del Rey, como miembro del Comité de Competición. La brevedad y la ausencia de "gordos" fueron otras notas destacadas del sorteo.

Antes de comenzar las extracciones se dio cuenta de que el colegiado catalán Gaspar Pintado sufre una dolencia cardíaca y ha causado baja en las actividades arbitrales. Quizá—se dijo—lo sea durante la temporada. También se comunicó que el Celta había levantado la recusación al árbitro castellano Soto Montesinos, y después el sorteo le proporcionaría un Burgos-Celta inesperado para él. De esta forma Soto Montesinos se ha quedado, al igual que otros 13 colegiados de Primera, sin ninguna recusación.

Las "gracias" del sorteo

No hubo que repetir el sorteo más que en cinco ocasiones. En una de ellas porque el catalán Tomeo estaba recusado por el Málaga, y en las restantes, por la coincidencia regional de árbitro y Club. Como siempre, el sorteo, un procedimiento que no termina de convencernos, hizo de las suyas. Y Sánchez Ríos, que no había pitado en las tres últimas jornadas, tampoco lo hará en las tres siguientes—es el mismo caso que López Montenegro en Segunda División—, mientras que Martín Alvarez, que llevaba sin estrenarse desde el primer choque de Liga, se encontró con el partido Real Sociedad-Gijón. Como se deducirá estos dos árbitros se anotarán al término de la jornada número 12 tan sólo dos actuaciones en su haber.

Se volvieron a registrar numerosas repeticiones. Por ejemplo, Sáiz Elizondo dirigirá de nuevo al Madrid; Pascual Tejerina, al Valencia; Fores, al Coruña; Ortiz de Mendíbil, a la U. D. Las Palmas, y así sucesivamente. Por suerte para todos—árbitros y Clubs—no se han producido repeticiones que pudieran resultar peligrosas en extremo. Y ni Pascual Tejerina, pongamos por caso, visitará Córdoba, ni Gurceta lo hará a Balaídos. El sorteo ha sido en este sentido tremendamente pacífico y conservador.

Resultado

El resultado del mismo en lo referente a la Primera División fue el siguiente:

Décima jornada (21 de noviembre):

Español-Real Madrid, Urrestarazu.

Las Palmas-Real Sociedad, Segrelles.

Gijón-Málaga, Camacho.

Atlético de Madrid-Córdoba, Cardós.

Betis-Burgos, Santana.

Celta-Sevilla, Canera.

Sabadell-Coruña, Martínez Banegas.

Atlético de Bilbao - Granada, Medina Iglesias.

Valencia - Barcelona, Sánchez Ibáñez.

Suplentes: Balaguer y Franco Martínez.

Undécima jornada (28 de noviembre):

Español-Las Palmas, Ortiz de Mendíbil.

Real Sociedad-Gijón, Martín Alvarez.

Málaga - Atlético de Madrid, Balaguer.

Córdoba-Betis, Guruceta.

Burgos-Celta, Soto Montesinos.

Sevilla-Sabadell, Carreño.

Coruña-Atlético de Bilbao, Fores.

Granada-Valencia, Pascual Tejerina.

Real Madrid-Barcelona, Medina Díaz.

Suplentes: Serrano y Navarrete.

Duodécima jornada (5 de diciembre):

Las Palmas-Real Madrid, Sáiz Elizondo.

Gijón-Español, Franco Martínez.

Atlético de Madrid-Real Sociedad, Navarrete.

Betis-Málaga, Serrano.

Celta-Córdoba, Rigo.

Sabadell-Burgos, Errantia.

Atlético de Bilbao-Sevilla, Oliva.

Valencia-Coruña, Tomeo.

Barcelona-Granada, Orellana.

Suplentes: Sánchez Ríos y Urrestarazu.

Aparte de las anotaciones hechas anteriormente se puede decir que el sorteo ha deparado colegiados idóneos para los encuentros más difíciles. Ya se sabe que no todos los árbitros de Primera tienen la misma categoría. Al Atlético de Madrid le pitará lejos del Manzanares un árbitro que tenía recusado en la última temporada: el mallorquín Balaguer. La anterior experiencia, con Martín Alvarez en Vigo no resultó muy satisfactoria que digamos.

En Segunda División el sorteo fue muy rápido y hay que consignar que Acebal y López Montenegro—éste reincidente—se quedaron sin partido. Los árbitros que dirigirán las confrontaciones del Rayo serán los siguientes:

Leonesa-Rayo Vallecano (día 21 de noviembre), Carreira.

Rayo Vallecano-Mallorca (día 28 de noviembre), Valle.

Rayo Vallecano-Tenerife (día 5 de diciembre), Bobé Frías.

Sólo el último de los citados, del Colegio aragonés, hará su presentación en Vallecas en esta categoría.

A. B.

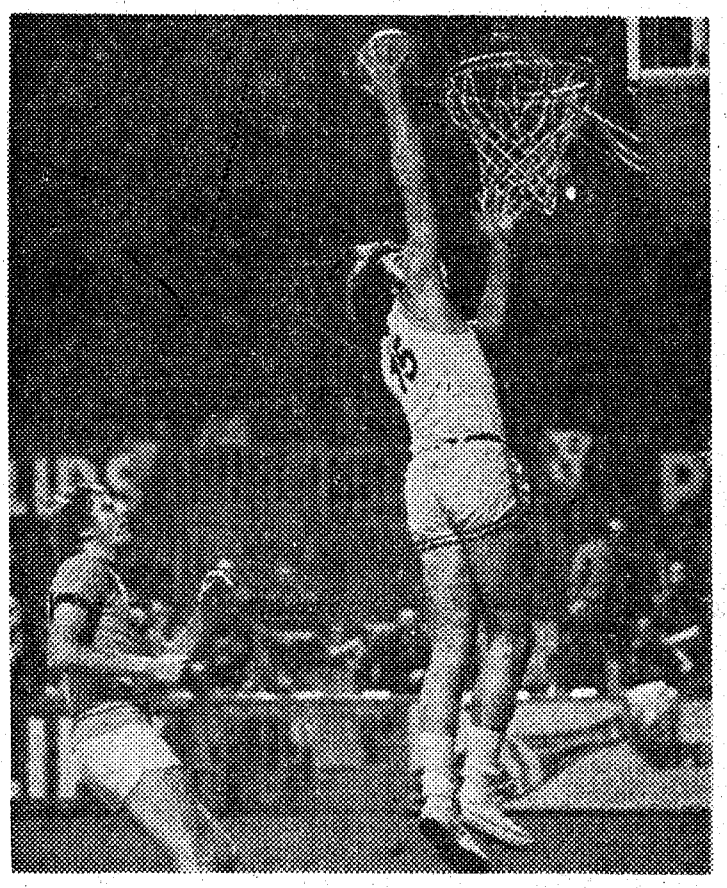
Brabender y María del Carmen Famadas recibieron los trofeos como mejores jugadores de la última temporada. (Foto Angel.)

BALONCESTO

COPA DE EUROPA

El Madrid arrolló al Virum (114-47)

El campeón español, a los octavos de final



Muller, a quien vemos encestando, fue la figura del Real Madrid. (Foto Angel.)

El Real Madrid ha vencido al equipo danés Virum B. K. por 114 a 47, en partido de la Copa de baloncesto; al descanso se llegó con la ventaja madridista de 59 a 17. Arbitraje de Jean Claude Bois (Francia) y Abdallatif Aouad (Marruecos), sin complicaciones. Por cinco faltas personales salieron del campo en la segunda parte el madrileño Viñas y los daneses Schaumann y Drejer.

Real Madrid: Brabender (17), Vicente Ramos, Cristóbal (14), Cabrera (12), Paniagua, Nava (11), José Ramón Ramos (2), Corbalán (6), Luyk (10), Viñas (8) y Múller (34).

Virum B. K.: Jorgensen, Engels (2), Lueders, Nielsen (2), Schaumann (13), Drejer (6), Gunnergard, Staun (18), Halistein (2), Andersen (2), Krogstrup, Krygervassenn (2).

Partido sin historia dada la diferencia no sólo que traía el Real Madrid del encuentro de Copenhague, sino también la diferencia que existía técnicamente entre los dos equipos.

El partido

Hasta el término del encuentro el Madrid tomó el mando del partido y comenzó a despegarse, merced al buen juego de Cabrera, Luyk y Brabender, mientras que Múller, que debutaba ante la afición madrileña, no sólo se mostraba peleón bajo el tablero, sino eficaz en el enceste, tanto debajo de la canasta como en los tiros a media distancia desde las esquinas.

Así, de ese 1-2 en contra, el Madrid fue empezando a sacar ventaja, hasta llegar al descanso con 42 puntos, ya que los veinte primeros minutos terminaron con un 59-17 favorable a los madrileños.

En este período inicial Ferrándiz había sacado un cinco formado por Brabender, Luyk, Cabrera, Múller y Cristóbal. Pero en los minutos finales dio entrada en él al joven Viñas, y en la segunda parte dejó en el banco a Cabrera, Luyk y Brabender, entrando Navas y Corbalán. Este último se mostró como un gran jugador, aunque no tuvo suerte en el tiro, y en especial en algunas entradas bajo el tablero, en las que puso de manifiesto la técnica que posee.

El equipo danés no fue nunca enemigo. Tiene un baloncesto muy rudimentario, aunque demostraran entusiasmo, y su entrenador, con muy buen criterio, hizo desfilar por la cancha a todos los jugadores que había inscrito en el acta, para que los mismos se fogueasen.

Antes de comenzar el partido Brabender y María del Carmen Famadas recibieron los trofeos a los mejores jugadores de la pasada temporada, que entrega todos los años la Agrupación de Baloncestistas.—Alfil.

TERCERA DIVISION

Lucha por el primer puesto: PLUS ULTRA-OSASUNA

Peñalva: «Intentaremos romper su imbatibilidad»

La campaña que hasta este momento está realizando el Plus Ultra es digna de todo elogio. En la Liga se encuentra en tercera posición de la tabla tras las ocho jornadas disputadas, y en la Copa del Generalísimo eliminó al peligroso Jaén. Buena parte de estos éxitos hay que achacarlos, sin duda, a su entrenador, que no es otro que Manolo Peñalva, hombre muy conocido en nuestra capital por sus andanzas como jugador del Atlético de Madrid y Rayo Vallecano, así como por haber sido entrenador de este último Club en Segunda División.

Manuel Peñalva, actual entrenador del Plus Ultra, que el domingo se enfrentará al Osasuna, en lucha por el liderato del grupo segundo de Tercera División

—La temporada que estamos llevando a cabo—nos dice Peñalva—está superando lo que yo tenía previsto, ya que no esperaba que a los dos meses de competición estuviésemos luchando por el primer puesto. Esta situación sabía que se produciría, pero me imaginaba que sería más adelante.

Hasta ahora los aseguradores han conseguido tres victorias en su terreno frente al Salamanca (3-0), al Calvo Sotelo de Andorra (4-1) y al Alavés (2-1), cediendo un punto al At. Madrileño (1-1) en el encuentro inaugural.

—Estimo que todos estos resultados fueron justos, si exceptuamos el del Alavés y el del Atlético Madrileño, ya que en el primero debimos vencer con más amplitud y en el segundo merecimos haber vencido.

En sus visitas, los plusultristas empataron sin goles en Talavera y Palencia, perdieron en Villaverde (1-0) y vencieron en Puertollano (2-1).

—La derrota frente al Boetticher se debió a nuestro escaso rodaje y a que fallamos un penalty. Los empates de Talavera y Palencia fueron normales, así como el triunfo de Puertollano, donde cuajamos un segundo tiempo francamente bueno.

Táctica defensiva

—Observamos que en casa ha marcado su equipo diez goles y fuera sólo dos. ¿Es que abusa de tácticas defensivas en los desplazamientos?

—Desde luego que no, ya que empleamos el mismo sistema fuera que en nuestro campo; lo que ocurre es que nos hemos encontrado con dos grandes equipos como el Palencia y el Talavera, a los que es francamente difícil hacer goles.

—¿Considera completa la plantilla actual o será preciso retocarla?

—En estos momentos el cuadro de jugadores está completo, ya que hemos incorporado varios muchachos del cuadro aficionado que están dando buen resultado. En total cuento con veintiún hombres, que distribuidos por puestos son los siguientes: porteros, Leal y Morera; defensas y medios, César, Salcedo, Núñez, Perdiguero, Filia, Cruz, Domingo, Lanchas, Goyo y Martín Delgado; delanteros, Francisco, Lolo, Barriocanal, Olivares, Martín Santos, Rhodes, Rial, Espada y Gibaja.

Mes decisivo

El mes de noviembre está plagado de dificultades para el equipo de Peñalva, ya que en casa habrá de recibir al Osasuna y Moscardó, mientras que se desplazará a Tudela y Huesca.

—¿Cómo ve estos encuentros?

—El Osasuna es muy difícil por el gran bloque defensivo que posee; el Moscardó nos presentará muchos problemas, ya que se trata de un rival local, con lo que esto trae consigo. En cuanto a las visitas, sinceramente he de decirle que no conozco ni al Huesca ni al Tudelano, aunque confío que de seguir en la línea actual podremos puntuar en ambos campos.

—¿Cree posible romper la imbatibilidad osasunista?

—Con esa idea vamos a afrontar el encuentro del domingo. Los chicos están muy ilusionados y, desde luego, confío en que saldremos vencedores.

—¿Tiene ya decidido el equipo para este partido en el que el liderato estará en juego?

—Sólo tengo dos dudas, ya que Rhodes y Lolo están algo tocados. La alineación será esta: Leal; César, Salcedo, Filia; Perdiguero, Goyo; Lolo o Lanchas, Francisco, Rhodes o Barriocanal, Rial y Espada.

Pedro Molero

(Foto Angel.)

ARTIGAS, OPTIMISTA EN SU PRESENTACION

«El Atlético de Bilbao estará entre los primeros»

BILBAO.—"Os presento a vuestro nuevo entrenador, Salvador Artigas. El os ayudará a salir de la actual situación por la que atraviesa el equipo. Y digo que os ayudará porque los que ganan o pierden los partidos sois vosotros, los jugadores", con estas palabras ha presentado el presidente del Atlético de Bilbao, Félix Oraa, al nuevo entrenador a los jugadores.

Salvador Artigas se dirigió a los jugadores y prometió dedicar todas sus horas y sus energías para intentar salir del actual bache, para lo que les pidió toda su colaboración.

Tras la presentación a los jugadores, Salvador Artigas se reunió con los representantes de los medios informativos. "Estoy a disposición de todos y espero que nos llevemos bien, ya que nuestros intereses son los mismos: el Atlético de Bilbao", dijo primeramente Artigas a una pregunta sobre la relación entre la Prensa y el entrenador, recordando las pasadas tensiones existentes con Ronnie Allen.

"Cuando fui solicitado por el Atlético de Bilbao—continuó diciendo—sentí una gran satisfacción y me llevé una gran alegría. Dirigir a este equipo es una de las mayores aspiraciones de cualquier técnico español."

"El Atlético de Bilbao estará al final de la Liga en el lugar que le corresponde. Es decir, entre los primeros", terminó diciendo.

Tras esta rueda de Prensa el entrenador fue al campo, donde los jugadores realizaban, a las órdenes de Agustín Gaínza, unos ejercicios de precalentamiento.

El nuevo "míster" presenció los ejercicios, pero no los dirigió. Después se jugó un partidillo de entrenamiento entre los jugadores del Atlético de Bilbao y los del Bilbao Athlétic, que fue arbitrado por Gaínza y presenciado desde la banda por Salvador Artigas.—Alfil.

"CROSS"

El domingo, Trofeo Tajamar-F. A. M.

Mañana, tercer «cross» universitario

Ya estamos inmersos plenamente en la temporada de campo a través y así para este fin de semana hay programadas dos pruebas de esta especialidad. La de mañana, sábado, tendrá carácter universitario y la del domingo servirá para promoción de futuros atletas, ya que con esa mira está erganizada por la Federación Madrileña de Atletismo y el Club Tajamar.

Para mañana, sábado, la F. E. D. U. tiene previsto el II Trofeo Decano Facultad Filosofía y Letras, que se desarrollará en las instalaciones del campo de rugby de la citada Facultad, teniendo un recorrido total de 5.000 metros. La salida se dará a las cuatro de la tarde y conjuntamente con esta carrera habrá otra reservada a atletas neófitos de la Facultad de Filosofía, que cubrirán 2.500 metros. Cómo siempre, habrá premios en la clasificación individual y por equipo de cinco corredores.

El domingo y a partir de las once de la mañana tendrá lugar, en las inmediaciones del Instituto Tajamar del populoso barrio de Vallecas, la segunda fase del III Trofeo Tajamar—FAM—Promoción, que, al igual que la disputada el pasado domingo, constará de cuatro pruebas: una de 1.000 metros, para alevines; otra de la misma distancia, para infantiles, luego serán los juveniles los que correrán, pero sobre 2.000 metros, y por último y en la prueba grande, reservada a "juniors" y "seniors", serán 3.000 los metros a recorrer.

BALONMANO

Rumania, 20; España, 17

GALATY (Rumania).—Aunque ha jugado mucho mejor que en sus encuentros anteriores aquí, la selección española de balonmano ha sido vencida por la selección "B" de Rumania, en partido correspondiente a la Copa de los Carpatos, por 20 a 17, después de haber finalizado la primera parte con ventaja rumana de 12 a 10.

El equipo rumano está integrado por jugadores jóvenes, pero ya con la escuela y la maestría que caracteriza el buen balonmano rumano, un deporte que aquí rivaliza en popularidad con el fútbol, superándole tal vez en número de practicantes.

El equipo español ha hecho un buen partido, después de algunos retoques introducidos por el entrenador y seleccionador, Domingo Bárcenas.

Dirigieron el encuentro los colegiados suizos señores Kurzt y Pessinger, y los anotadores de ambos equipos fueron los siguientes:

España: Taure, 1; Villamarín, 3; Cascallana, 1; García Cuesta, 3; Rochel, 4; Labaca, 2, y De Andrés, 3.

Rumania: Goran, 1; Constantinescu, 2; Antón, 1; Licu, 2; Sirlan, 6; Ornea, 3; Boldovan, 2; Estock, 1; Koasa, 1, y Popescu, 1.—Alfil.

EL TIEMPO

Fuertes heladas y menos nieve

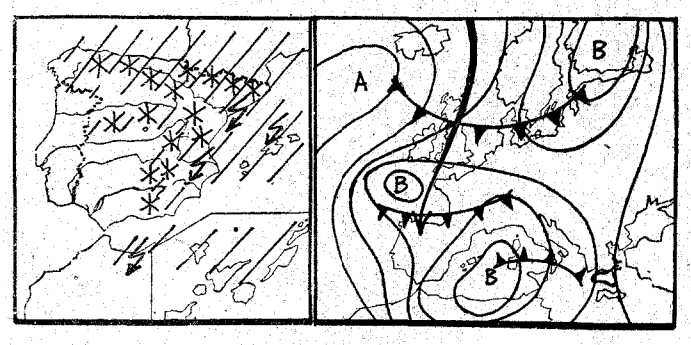
Hoy, más frío todavía. Una fuerte helada en Madrid: tres grados bajo cero en la Ciudad Universitaria y nuestra Redacción, *dos grados bajo cero en Barajas y cero grados en el Retiro*. Porque el cielo quedó despejado, el viento en calma y hay neblina, habiendo subido algo la presión (con 702,8 milímetros estamos en la linde entre borrasca y anticición). La humedad del ambiente alcanza el 88 por 100.

Otras temperaturas mínimas de esta mañana en cercanías han sido: siete grados bajo cero en Navacerrada (hay medio metro de nieve), cuatro bajo cero en Avila, tres bajo cero en Segovia, dos bajo cero en Cuenca y cero grados en Toledo. Como se ve, helada general en la meseta y zona montañosa.

En cuanto al temporal de nieve, remitió algo ayer en la zona norteña, aunque todavía nevaba en León, Palencia—metro y medio alcanza la capa en algunos puntos—, Santander, Huesca, Lérida, Avila, Segovia y Madrid. Las nevadas se extendieron el jueves a la Sierra del Segura (Jaén), Reinosa, Munera y Ossa de Montiel, Sierra de Alcaraz (Albacete) y otros puntos.

En las próximas horas se prevé la continuación del tiempo frío, por penetración de aire polar por el Norte; sin embargo, hasta la llegada de un nuevo frente nuboso, habrá más claros que nubes. Probable empeoramiento ulterior. Persistirán las bajas temperaturas.

La prematura ola de frío ha hecho bajar el termómetro hasta 14 grados bajo cero en Super-Espot (Lérida) y a cinco también negativos en Zamora, Salamanca y Ciudad Real. La capital más templada fue Málaga, con 16 grados.—**RODERICO**



Mapa de España: Zona rayada, nubes; aspas, nieve; rayas en zigzag, tormenta. Mapa de Europa: A) Anticición; B) Borrasca; flecha, aire polar; raya dentada, frente nuboso

PARA SU PELO

UN HOMBRE SE SIENTE MAS SEGURO DE SI MISMO SI SU CABELLO ESTA SEGURO

El Instituto Científico Capilar Saint-Antoine, de Paris, dedicado al cuidado y conservación del cabello empleando los métodos más avanzados del mundo, comunica que su local de Madrid, en la avenida de José Antonio, 7, teléfono 221 44 00, está a disposición de las personas interesadas los días laborables, de 11 a 20 horas, sin interrupción, con o sin previo aviso por teléfono, para pasar un examen del cuero cabelludo, efectuado por el especialista. Este examen, de media hora, es sin ningún gasto. Sólo será admitida la persona apta para conseguir resultados positivos con los nuevos métodos científicos.

El instituto está instalado de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Dirección: **Avenida de José Antonio, 7. Teléfono 221 44 00**
Director facultativo: **Dr. Pardos.**
Director: **Sr. Núñez.**

Otros centros capilares de la cadena SAP en España.
Madrid: Ventura Rodríguez, 4. Teléfono 241 36 53.
Madrid: Alcalá, 104. Teléfono 276 20 38.
Barcelona: Ronda de San Pedro, 8. Teléfono 221 01 08.
Sevilla: Imagen, 12. Teléfono 22 92 38.
Zaragoza: San Miguel, 2. Teléfono 21 28 38.

PARIS - BRUSELAS - LISBOA - OPORTO

Atenderemos todas las consultas de las personas que no residan en estas ciudades.

(Núm. de Sanidad: 8 c.)

En la autopsia, horroroso descubrimiento

Las niñas de Marsala murieron de hambre, sed y miedo

La autopsia de las dos niñas de Marsala ha revelado algo que sólo contarlo produce un horror inmenso: las niñas no murieron cuando el tío Miguel las tiró al pozo—quince metros de profundidad—, sino que resbalaron en el último tramo del pozo, un tramo oblicuo y resbaladizo, y llegaron ilesas al fondo. Allí, entre barro, sapos y matorrales, agonizaron de hambre, de sed, de asfixia y de miedo.

- *La mayor resistió dos días abrazada a su hermana*
- *La pequeña, con los ojos desencajados, murió un día después*

ROMA
Por "telex" de nuestra corresponsal
María Antonia Estévez

La mayor, Ninfa, siete años, resistió cuarenta horas. Murió abrazada a la hermana más pequeña, Virginia, cinco años, que aguantó todavía veinticuatro horas más. Cuando el equipo de rescate llegó al fondo del pozo, Virginia tenía todavía los ojos desencajados, y las manos, sin uñas ya, como la hermana, de intentar trepar pozo arriba, se agarraban al cuello de Ninfa en un último abrazo desesperado. Si el sufrimiento de los inocentes es algo que te descompone, la historia esta de las niñas de Marsala es ya tan espeluznante que te hace físicamente daño. Mejor es, pues, que les ahorre todo lo que se refiere a estos dos días y pico de las pequeñas en el fondo del pozo, que esta tarde cuentan todos los periódicos del país a toda plana.

El entierro

Hoy hemos visto en televisión el entierro de las niñas. A la madre, la campesina fuerte y robusta que dejó la tierra y dejó los hijos para trabajar como obrera emigrante en Alemania, no sé qué diablos la podía mantener en pie, con su avanzada gravidez y su horror a cuestas. Al padre lo llevaban casi arrastras los amigos. Luego los niños, los hermanos, que caminaban como hipnotizados. Y luego todo Marsala de fondo. No recuerdo haber visto jamás una imagen tan nítida de lo que es una comunidad herida y mortificada hasta el paroxismo, como la de esta Marsala que arropaba a las niñas muertas.

Ha sido preciso vaciar una cárcel para recluir al asesino. Lo sacaron corriendo de Marsala y se lo llevaron a Ragusa. Los presos de Ragusa amenazaron con un motín si no transferían al tío Michele, como si hasta entre delincuentes hubiera un código que rechazara con horror este delito. De Ragusa, la Policía lo llevó a la cárcel de Agrigento, y los presos aquí también amenazaron con un linchamiento. Finalmente tuvieron que llevarlo a Mistretta. Como en Mistretta los ocho presos de la cárcel se amotinaron por la llegada del huésped, la Policía no ha tenido otro remedio que llevárselos a otra cárcel y dejar toda la de Mistretta para el tío Michele y para quince suboficiales de "Carabinieri" que lo vigilan día y noche (las Agencias dicen que no se fiaban siquiera de la disciplina de los "Carabinieri" de tropa y que prefirieron dejar a Michele en manos de suboficiales más maduros y más dueños de sí.)

Antonietta, el objetivo

En la cárcel, el que fue empleado modelo, afectuoso tío, pariente consolador y afanoso colaborador de la Policía a la hora de buscar a las niñas (ahora se dice que cuando los "carabinieri" se acercaron al pozo donde aparecieron las dos niñas, el tío Michele dijo que ya lo había inspeccionado y desvió a los guardias a los pozos vecinos), en la cárcel, digo, Michele sigue diciendo que él no ha hecho ningún daño a nadie y que sólo quería tener para sí a Antonietta.

Ha contado también que el primer esparadrapo que utilizó fue para vendar los ojos de Antonietta. Antonietta, Ninfa y Virginia habían subido confiadamente en el coche del tío de Antonietta. Las chiquillas le adoraban porque siempre tenía un rato para jugar, un regalo para dar, una pequeña travesura para entretener. Aquel día las propuso ir a robar fruta a la finca del señor Caprera. La finca estaba vallada y el tío Michele rompió la red y, siempre jugando, los cuatro cruzaron la alambrada y entraron en el huerto. Se asomaron al pozo y fue sólo un chispazo y un instante; primero debió de arrojar a la mayor y luego a Virginia.

Michele ha dicho a la Policía que Antonietta se quedó tan aterrorizada y le miró con un horror tal que no podía resistirlo: "La vendé porque me daban miedo sus ojos". Luego, como saben, la vendó brazos y piernas, la tapó la boca y la llevó a la escuela abandonada. Hasta que la prendió fuego el tercer día.

El abogado de oficio que debería defender al tío Michele ha dimitido. Ha dicho que estaba tan afectado por esta historia que no podía garantizar su imparcialidad. Por ahora no hay abogado que quiera ocuparse del caso.

Por asaltar a los picassos y librerías

Ocho procesados

El Juzgado de Orden Público ha dictado dos autos por los que se procesa a varios jóvenes como presuntos autores de varios delitos en relación con el asalto a la Galería de Arte Theo, con destrucción de varios picassos, y el apedreamiento a tres librerías.

Dice la primera de las resoluciones judiciales que, habiéndose concertado previamente para ello, se personaron, por la tarde del día 5 de noviembre último, en la Galería de Arte citada, en la madrileña calle del General Castaños, número 15, en la que se exponían 24 litografías de Picasso de la Suite Vellard, reproducciones sin numerar y cuyas planchas originales parece se encuentran depositadas en algún Museo, ocho jóvenes.

Se trata de Angel Sierra Sánchez, Francisco José Alemany Pérez - Gremos, Francisco Javier Torquemada Redondo, Ricardo Manteca López, Antero Chaumel Guzmán, de diecisiete años; Alfonso Moreno Alvarez, José Luis Magaña López, y José Alberto García Bertola.

Penetraron en la misma—sigue el auto del Juzgado—seis de ellos, toda vez que Alemany y García Bertola quedaron en el exterior, y asumió la dirección de ellos, Sierra.

Este—siempre según la resolución—, exhibiendo fuera de su vaina un cuchillo de monte del que iba provisto, obligó a la empleada, que se encontraba en aquel momento al frente de la Galería, y a un visitante ocasional de la misma a no moverse de un pequeño despacho. Cortaron los hilos del cable telefónico y *se dedicaron luego a romper* diferentes cuadros y cristales donde estaban expuestas las aludidas litografías, utilizando para ello alguna maza, de la que iba provisto Magaña, y también líquidos corrosivos facilitados por Torquemada en dos botellas, una de las cuales utilizó él mismo, mientras la otra la utilizaba Chaumel.

Arrojaron a la vez unos panfletos, que habían sido multicopiados por Alemany, valiéndose para ello de una multicopista que fue hallada en poder de Torquemada y en la que pretendía justificarse el acto cometido en razón de una supuesta lucha antimarxista.

Huyeron, finalmente, luego de unos minutos, no sin que antes fueran bajados a la planta sótano la empleada y el visitante, conminados por Sierra para que en cinco minutos no se movieran, so pretexto de graves males.

Los daños producidos aún no han sido valorados, pero son de cantidad y consideración.

Considera el Juzgado que tales hechos pueden ser constitutivos de un delito de desórdenes públicos, del que aparecen como autores todos los nombrados; de otro, de impresos clandestinos, del que resultan responsables Alemany y Torquemada; de uno de coacciones, imputable a Sierra, y de uno de daños, cometido por todos los mencionados.

El Juzgado de Orden Público decreta la prisión provisional de los procesados, excepto de Chaumel, que podrá excusarse de ella mediante fianza de 15.000 pesetas. Para asegurar las responsabilidades pecuniarias, se les requiere a todos para que presten fianza conjunta y solidaria de un millón de pesetas.

Segundo auto de procesamiento

El otro auto del mismo Juzgado estima que Sierra, Torquemada, Chaumel, Magaña y Manteca, previamente concertados al efecto, apedrearon en la mañana del 29 de octubre último las librerías Antonio Machado, Cultart y Visor, manchando con líquidos rojos las mismas, produciendo roturas de las lunas exteriores y diversos desperfectos.

También sembraron dichos locales de hojas que pretendían justificar sus acciones como de lucha antimarxista, hojas confeccionadas por Torquemada y Alemany.

Considera el Juzgado que dichos hechos revisten los caracteres de un delito de desórdenes públicos y otro de daños, atribuibles a todos los citados, y un tercero, de impresos clandestinos, imputable a Torquemada y Alemany.

En cuanto a este sumario, se decreta la libertad provisional de los seis encartados en él, que habrán de prestar fianza solidaria de 150.000 pesetas.

Defienden a los procesados en ambas causas los letrados don Antonio Muñoz Perea, don Enrique Alonso Yagüe, don Manuel Barrera Berro, don Rafael Díaz Llanos, don José Luis Sanz Arribas, don Alvaro Núñez Maturana y don José de las Heras Hurtado.—*A. P.*

Temen que se hunda la isla

Los palmeros, alarmados

Los "icebergs" de lava que flotan sobre el mar, grave peligro para las embarcaciones

LAS PALMAS. (De nuestro corresponsal.)—Los habitantes de la isla de San Miguel, a pesar de las opiniones de los técnicos vulcanólogos, están alarmados y demuestran una gran inquietud que flota en el ambiente. Así, en Fuencaliente todo son suposiciones y "suspense", ya que sus habitantes sienten un gran temor de que ocurra lo que predijo la vidente norteamericana de que se hundiría la isla.

El Teneguía 4 continúa expulsando gases y lava de manera espectacular, lanzando a gran altura escorias y lapilli. Es semejante a un gigantesco soplete del que sale un gran haz de llamas acompañado de estremecedores ruidos. Por otra parte, las dos bocas surgidas ayer se han reducido a una sola que emana de las entrañas de la Tierra.

Como puede apreciarse, todas las noticias que nos llegan de la bella isla de San Miguel de la Palma son inquietantes.

El pequeño centro, situado al noroeste y norte del Teneguía 1, ha aumentado su actividad. Desde la noche de ayer se han abierto incluso algunos puntos más.

Ha aparecido también un nuevo peligro: los "icebergs" de lava que flotan en el mar a la altura de Tafacorte. La corriente que lleva estos "icebergs" sigue una dirección indeterminada. Durante el día el peligro ese menor, pero durante la noche es muy grave. Es más, creemos que esta masa volcánica debiera ser perseguida y disuelta lo antes posible, para evitar el peligro a cualquier embarcación.

Lo cierto es que los palmeros tienen los nervios desechos y cualquier cosa que ocurre fuera de lo normal les hace temblar. No hay forma de tranquilizar a sus habitantes, muchos de los cuales recuerdan la leyenda de San Borondón. Quizá fue una casualidad, pero estas masas impresionantes, a modo de "icebergs" de lava, aparecieron ayer muy cerca de donde se suponía se encontraba la isla fantasma.

A Anguita

Pleito sobre acciones del MADRID

MADRID.—En la Sala tercera de la Audiencia Territorial de Madrid se ha celebrado vista de apelación interpuesta por Rafael Calvo Serer, presidente del Consejo de Administración del diario MADRID, contra auto del Juzgado de Primera Instancia número 15, de los de esta capital, que dejaba en suspenso lo sderechos de votación del señor Calvo Serer sobre una serie de acciones de la Sociedad propietaria y editora del diario.

El señor Calvo Serer y otros accionistas suscribieron en ampliación de capital una serie de acciones, que les permitían disfrutar de una mayoría de voto en las Juntas generales.

Reclamaron su mejor derecho a esas acciones don Agustín Aznar y otros accionistas, por ser socios fundadores, y pidieron que durante la tramitación del pleito, el señor Calvo Serer y su grupo fueran suspendidos del derecho de utilizar los votos correspondientes a las acciones en litigio.

El magistrado-juez accedió a lo solicitado, y el señor Calvo recurrió contra la decisión del juzgador, por lo que se ha celebrado esta mañana la vista del recurso.

Al acto de la vista no ha acudido el abogado del señor Calvo, y sí Marcial Fernández Montes, en nombre de Luis Valls y Taberner, y un grupo de los accionistas favorecidos con la suscripción de las acciones en litigio, pero que se encuentran separados del señor Calvo.

En nombre de Agustín Aznar y su grupo se ha opuesto a la apelación, defendiendo el auto recurrido, Francisco Galván.—Cifra.

No había bomba en el avión de Iberia

El aterrizaje de emergencia fue perfecto

NUEVA YORK.—Un Jumbo de la Compañía Iberia con 265 personas a bordo, en ruta de Madrid a Nueva York, tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Yarmouth (Nueva Escocia), poco después de que le fuese comunicado al piloto "que una bomba podría hacer explosión a bordo", según confirmó un portavoz de Iberia en Nueva York.

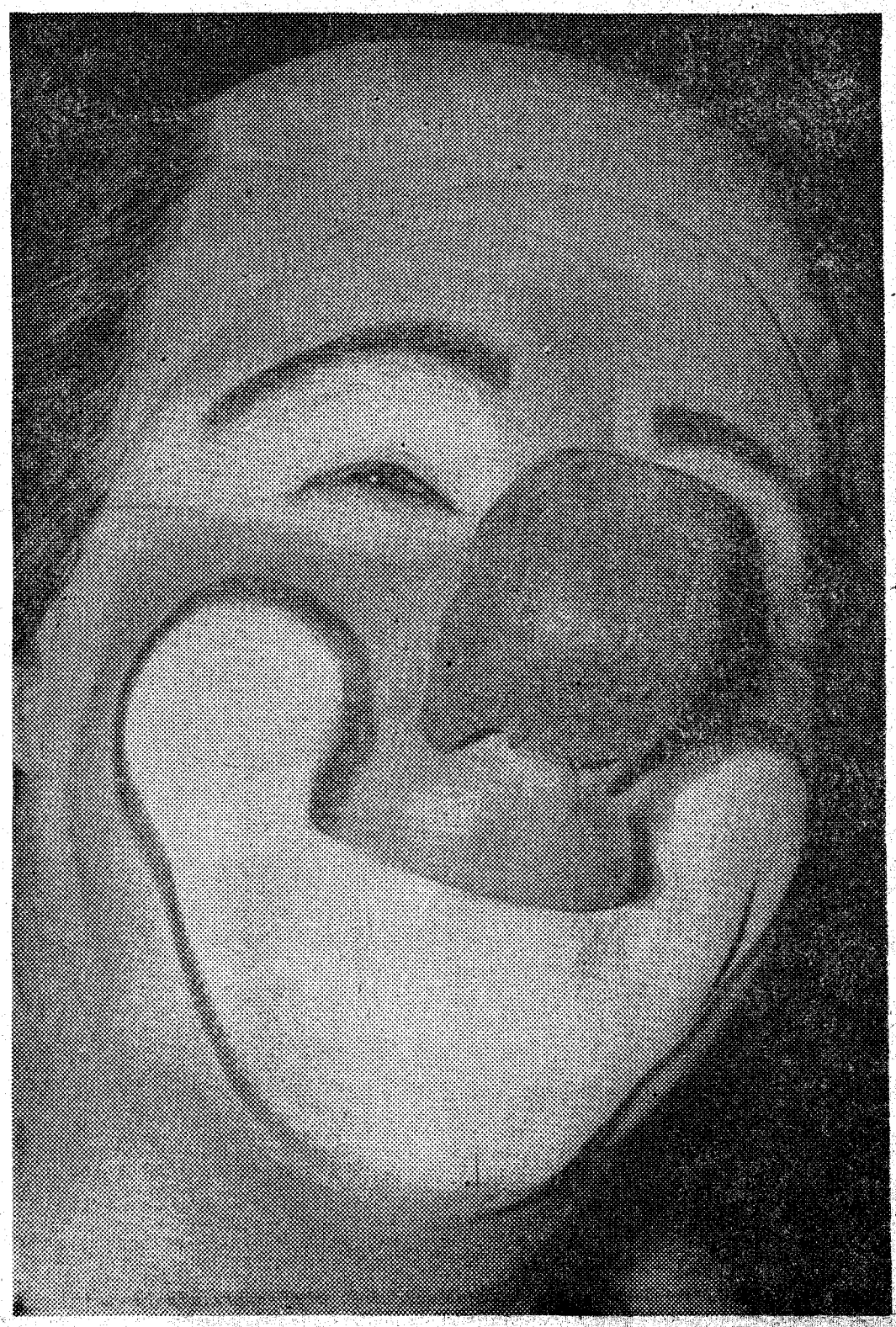
El portavoz añadió que "ninguna bomba había sido encontrada en el Boeing 747, después de que los 247 pasajeros y los 18 miembros de la tripulación "fuesen evacuados del aparato en menos de cinco minutos".

La maniobra de aterrizaje, felizmente realizada, puso de relieve la alta capacidad técnica y profesional del comandante del "Jumbo", José Arango. El comandante Arango realizó la maniobra de aterrizaje en un espacio de unos 900 metros, cuando la pista que normalmente requieren los Jumbo es de 2.130 metros. Pasajeros y tripulantes desembarcaron con toda rapidez y en el mayor orden, quedando el avión vacío en sólo cinco minutos.

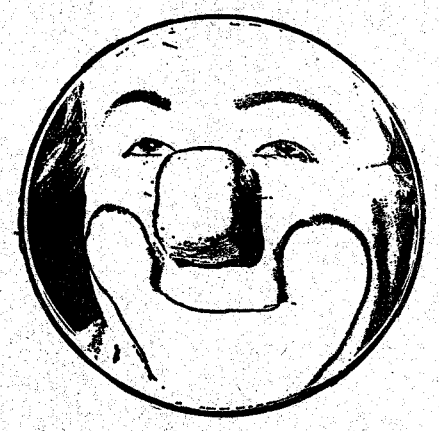
Según la información facilitada a Efe, funcionarios de Iberia en la oficina de Nueva York recibieron una llamada telefónica diez minutos antes de las tres (hora local) comunicando que un explosivo podría estallar a las tres en punto en el avión Jumbo que procedente de Madrid se acercaba a Nueva York. Dentro de ese corto plazo de tiempo se realizó todo el contacto y la operación de emergencia, felizmente resuelta, y reducida a una falsa alarma.—Efe.

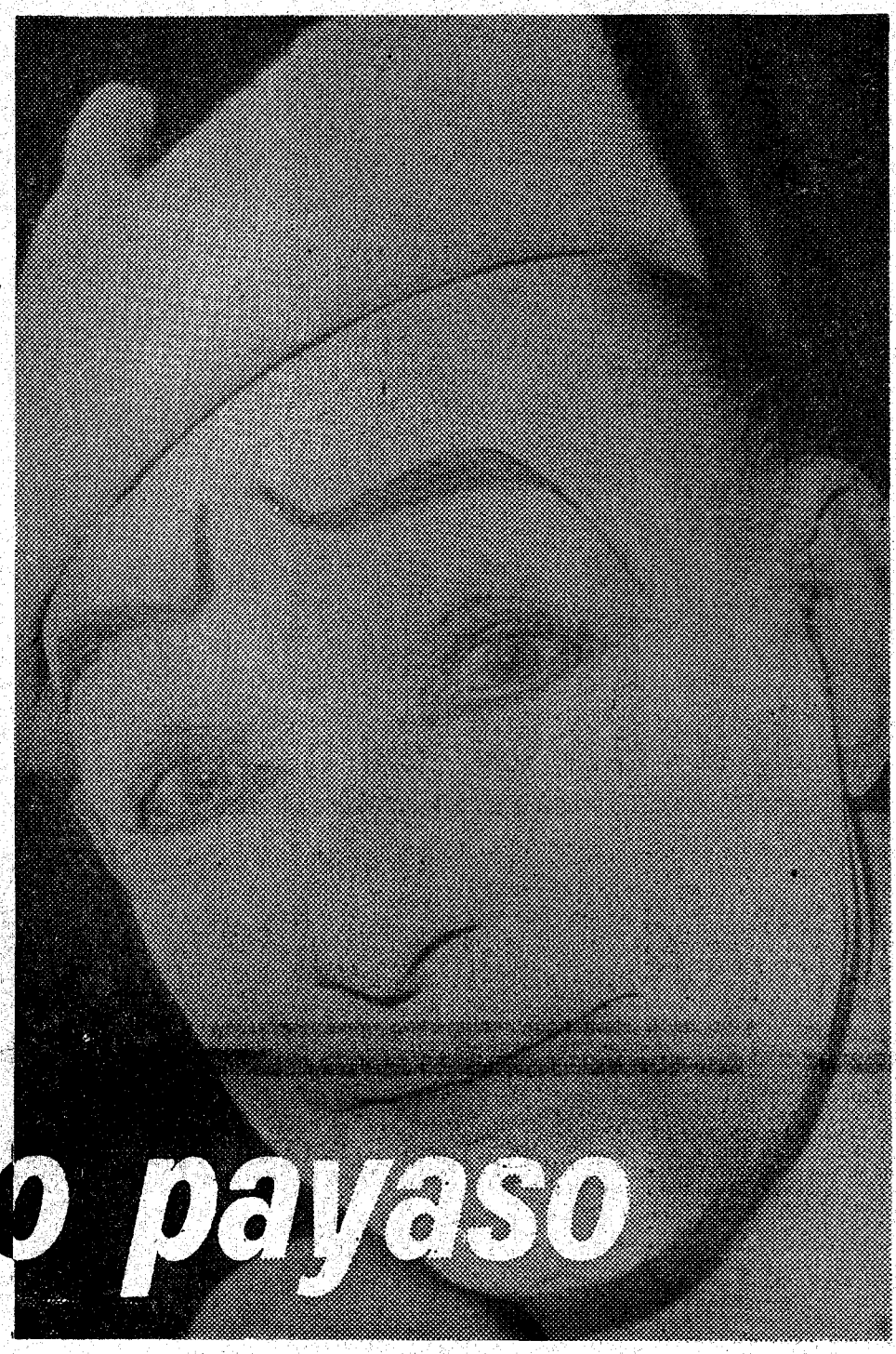
Condena académica a los atentados contra la cultura

SEVILLA. — Destacar la "repulsa y condolencia por el vil y execrable atentado cometido en Madrid contra la Exposición de los grabados de Picasso, así como por el atentado cometido en Córdoba contra la estatua de Manolete", ha sido uno de los acuerdos tomados por la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, de esta capital sevillana, que se reunió en el Museo Provincial de Bellas Artes bajo la presidencia del consiliario don José Sebastián y Bandarán.—Europa Press.



Las mil caras de los Rivels





Payaso, eterno payaso

Actuar para diez risas...

Escribe:
HERAS LOBATO
Fotos:
BARAHONA

MADRID
SEMANAL

Estaban poniéndose la camiseta larga, y el ridículo sombrero, y los zapatos de siete leguas y la corbata inmensa... Estaban desenterrando de sus ataúdes al violín diminuto y al trombón gigantesco... Y habían gastado medios tubos de albayalde, y de pintura roja y de pintura negra... Y las viejas pelucas lacias empezaban a vivir sobre las respetables calvas de dos hombres casi ancianos que iban a salir unos minutos más tarde a actuar.

PAYASO, ETERNO PAYASO

Yo sentí ayer la pena del payaso triste; mito y leyenda, verdad y mentira, sobre mis espaldas y sobre mi alma. Iban, decía, los Rivels—los hermanos de Charlie, los de la vieja dinastía del mundo cerrado y abierto de la "carpa"—a salir a actuar. Y en las sillas, en "general", en todas las localidades del circo un frío y un vacío inmensos. Conté sin esforzarme 11 personas. Probablemente siete u ocho habían ido con pase. Circo de invierno, circo vacío. ¡Esa es, pensé, la pena del circo y de los payasos! Porque no había soldados ni mozuelos que intentasen escalar por la pared para colarse por las junturas de lona. Y los niños estaban adormecidos en los regazos... Sólo dos curas, sentados en primera fila, aplaudían a rabiar.

Ayer los payasos—circo de invierno, circo vacío—actuaron solamente para unas cuantas risas.

Junto a la jaula de los leones

Hay junto a la jaula de los leones, junto al pasillo que les conduce a la pista, una pequeña tienda de lona, una tienda añadida podríamos decir, donde apenas caben dos hombres. Un viejo espejo, unas pinturas desparramadas, unos lápices con la punta desgastada y una especie de catre que no usa nadie. Es el camarín de los payasos. Es la "miseria de la gloria", porque allí surgen las caras nuevas —cuadro vivo de cada tarde— que harán reír a todos. Caras aprendidas de memoria a lo largo de muchos años por los caminos de medio mundo, hechas con unos trazos simples, con un poco de pintura nada más.

Son tres los Rivels ahora. Son sólo dos en buena ley, porque el tercero de la "troupe", Fofó, es un portugués que formó parte de la familia cuando fallaron los familiares. Si algún día alguien hace una historia de una dinastía de payasos tendrá que decir sobre poco más o menos: "Los Rivels nacieron cada uno en un sitio del mundo, porque el circo nunca se detiene; pero eran catalanes todos, porque uno no es de donde ponen el huevo, sino de donde procede. Fueron en un principio cinco y actuaron juntos. El primero, el mayor, se llamaba José, pero se hizo famoso—uno de los mejores del mundo—como Charlie. Después estaba Rogelio. E iban detrás Celito, que murió; Polo y René."

Ayer, para los 11 ó 12 espectadores, actuaban sólo dos de los antiguos Andreu-Rivels: Rogelio y Rene. El primero tiene sesenta y siete años; el segundo, sesenta y uno. Pero eso no importa, porque debajo de la pintura la edad se nota menos, o no se nota. Porque el payaso tiene sólo una cara: la de payaso. Y la cara que sale a la pista es eterna y siempre durará.

Para niños o intelectuales

Los payasos escuchaban serios. Y un amigo mío, que era testigo por casualidad, les dijo de repente:

—Yo siempre he dicho que a ustedes sólo les entienden los niños... y los intelectuales.

Ellos se rebelaron contra esa teoría. Y uno afirmó:

—No. El payaso es cosa de todos...

Llevaban sobre sus ropas de "clown" gruesos jerseys, desgastados bajo la lona, en los momentos de espera... Y estaban contentos. Porque aquello era su vida.

Uno de los Rivels me preguntó:

—¿Hay poca gente?

—Sí—respondí—; muy poca gente.

—Eso es lo malo. Es cosa del frío, porque cuando hace bueno la gente sigue viniendo al circo. Es muy difícil hacer reír a pocas personas, porque la risa, ya se sabe, es contagiosa. Y cuando no hay a quien contagiarla.

Ellos saben de eso porque son muchos años de risas a las espaldas. Nacieron bajo una lona y siguen debajo de otra. Y duermen junto a ella. Y viven de ella también.

—¿Y ustedes han hecho dinero o no?

—Hombre, no se puede decir que hayamos hecho dinero. Hemos puesto un piso, eso sí, porque el artista tiene que pensar en el momento en que se retire. Tiene que buscarse un sitio donde la mujer le ponga el café de por las mañanas y le ofrezca las zapatillas calientes.

Las payasadas que cambian

Les dije que me había parecido que seguían con los viejos números que hicieran reír a mis padres. Y me contestan que poco a poco los han ido modificando, aunque no tanto como hubiera sido de desear...

—Nosotros somos payasos de siempre. Pero tenemos que reconocer que las payasadas de antes ya no hacen reír tanto ahora. Eso refiriéndonos a la gente mayor, porque los niños no cambian nunca y ríen siempre con las mismas cosas.

—¿Y cuánto gana un payaso?

—Lo del sueldo de un payaso es como un secreto profesional. No se debe decir, porque este oficio no tiene precio. Y no es sólo una manera de hablar. A los mismos payasos pueden surgirles contratos fabulosos y otros que son más bien malos. De acuerdo con las circunstancias hay que aceptar todo lo que a uno le ofrezcan, porque el circo es un mundo limitado.

René, que estaba dando los últimos toques a su maquillaje, añadió por su propia cuenta:

—Pero no se le olvide decir que el circo es el único espectáculo que ha permanecido puro, que queda puro y limpio. No sólo por lo que se ve en la pista, sino por la gente. ¿Cuándo ha oído usted hablar de problemas entre los artistas de este espectáculo ambulante? Problemas de separaciones y de esas cosas quiero decir... Al circo es al único espectáculo que pueden venir los niños.

Y Rogelio, que desafinaba intencionadamente la guitarra:

—Y no lo dude, mientras haya niños habrá payasos. Esto es inevitable. Y niños quedarán siempre, mientras este perro mundo siga su andar...

Hablamos del humor político, del humor hiriente. Y ponen cara de extrañeza, como si no supieran lo que esas palabras quieren decir.

—El que recurra—afirman—a esos extremos es que no es un buen payaso. Precisamente el mérito de lo que un payaso pueda hacer está en su pureza. Nunca meterse con nadie, nunca atacar a ninguno. Es la gracia de la torta, de la bofetada, de la inocencia. Que nunca manche nadie con política y con suciedad la gracia de un payaso.

Tristes como los oficinistas...

—¿Y la leyenda del payaso triste, la anécdota de Grock?

—¡Ah!, ya... La de cuando alguien fue a un psiquiatra porque se encontraba deprimido, y el psiquiatra le dijo, creo que fue en Nueva York: "Sólo puedo aconsejarle un remedio: vaya usted a ver a Grock y se acabarán sus penas..." Y el paciente le respondió: "No puedo ir a ver a Grock, doctor, porque Grock soy yo..." Sí, existe la leyenda del payaso triste. Pero no parece que ésta sea una profesión más trágica que la de cualquier oficinista, por poner un ejemplo cualquiera. También los oficinistas tienen que ir a trabajar cuando tienen una tragedia encima...

—Sí, pero no salen a hacer reír...

—Eso también es verdad. Nosotros sabemos algo de lo que es salir a actuar casi llorando. Murió primero nuestra madre y no pudimos asistir al entierro—estábamos en Inglaterra—, porque el circo no podía quedarse sin payasos y no se podían suspender las funciones porque la madre de los payasos hubiera muerto. Murió después nuestro padre—estábamos en Alemania—, y tampoco pudimos acudir al entierro, porque había que resolver unos problemas de pasaportes y no llegamos a tiempo.

Recuerdan y no guardan rencor. Porque la profesión para ellos está, diría yo, por encima de todas las cosas. Y repiten una vez más:

—Pero esas cosas le pasan a todo el mundo...

—¿Y las caras de los payasos están patentadas? ¿Ha habido casos de plagio?

—Cada payaso, claro, tiene su cara propia, su propio maquillaje. Hay quien ha intentado copiar, pero no lo ha conseguido. Porque la cara no se improvisa así, por las buenas. De poco sirve pintarse una cara si no se lleva dentro el alma de esa cara. Porque la cara es la personalidad y tiene que estar de acuerdo con ella.

Barahona quiere hacer unos primeros planos y les pide que "posen" uno a uno. Ellos lo hacen. Yo les aseguro que viéndoles cambié de cara con ellos. Es increíble su facilidad para cambiar el gesto. Unos ojos entornados, una expresión de indefinible tristeza. Unos ojos abiertos, una expresión de incontenible alegría. Eran mil caras en una. Y en cada cara, cien sentimientos distintos.

—No olvide—me dijeron—que un payaso tiene mil caras. Son mil almas y una sola alma en realidad.

Mil caras para ganarse el pan y una sola alma para olvidarse del pan en escena.

"Al payaso le hace el público"

Levantaron una vez más la lona, y una vez más vieron que no había casi nadie. Uno comentó:

—Es muy duro trabajar así...

—Porque—añadió René—al payaso le hace el público. Si usted ve que ríen, que están a gusto..., entonces improvisa en escena. Y cuando ve que uno de esos números que se han improvisado es más celebrado, entonces pasa al repertorio y queda para siempre. Es el público quien manda. Y en tardes así, de frío, ¡es tan difícil improvisar!

—¿Alguna vez les ha ocurrido que no riera nadie?

—Esa sí, eso sí que sería la verdadera tragedia de un payaso. Pero siempre hay alguien que ríe. Puede ser el niño, puede ser el despistado, puede ser el señor importante que está en primera fila y que olvida sus problemas. Siempre hay alguien que ríe. Como ríen en casa cuando un niño cualquiera tiene una ocurrencia o hace algo que se sale de lo común. Porque, y esto que nadie lo olvide, la mejor escuela de un payaso son las reacciones de los niños. Sobre todo esas cosas que hacen cuando se enfadan, porque ellos creen que tienen un motivo, o cuando se alegran, porque creen que tienen un motivo también, y lloran o ríen sinceramente. Porque la gracia del payaso ha de ser sin complicaciones, muy sencilla. Y por eso quizá la entienden todos...

Comenzó la función poco después. Hacía frío. Después de la representación los payasos sudaban copiosamente. Alrededor de la pista, la gente seguía aplaudiendo. Pero los Rivels no salieron a saludar. Por encima de las vanidades personales su misión estaba cumplida una vez más.

Una semana más

La vida política

III Plan y presupuestos

Bases para la expansión

El lunes presentó el ministro de Hacienda a la Prensa las líneas generales de los Presupuestos Generales del Estado, confeccionados—y es una novedad—sin carácter bianual; sólo para 1972. La cifra total, que asciende a millones de pesetas 419.330, supone un crecimiento del 13,2 por 100, frente al ejercicio actual.

Este incremento se prevé compensarlo con un aumento de los ingresos públicos, cuyo porcentaje respecto al P. N. B. podría llegar al 14,2 por 100. Los ingresos por impuestos se calculan en 337.100 millones, y al mismo tiempo, el Estado emitirá deuda pública por un valor de 16.000 millones de pesetas.

Objetivo básico del Presupuesto 72 es la política educativa. El sector absorberá 59.273 millones de pesetas, cantidad que, con la suma de los 4.467 millones destinados al P. I. O., supone un 15 por 100 del gasto público. Tras del Ministerio de Educación y Ciencia ocupan lugares preferentes los de Obras Públicas, Gobernación y Ejército.

Ayer mismo el comisario del Plan de Desarrollo presentó en el palacio de Congresos y Exposiciones el proyecto del III Plan, que como ocurrirá con los Presupuestos, resultará prácticamente imposible entren en vigor el 1 de entro próximo. La tasa de crecimiento elegida por el III Plan es la del 7 por 100 acumulativo anual del P. N. B. Se hace insistencia en la nueva programación, en el carácter cualitativo del desarrollo que se persigue para el próximo cuatrienio.

El sistema fiscal se revela en el trabajo informativo sobre las finalidades del Plan como insuficiente para hacer frente a las necesidades del desarrollo, al tiempo que se pone de relieve su escasa relevancia como instrumento de política social. El sistema fiscal español—se dice—reposa fundamentalmente sobre los impuestos de producto y la imposición indirecta. Su grado de personalización es, por tanto—se añade—, muy bajo, y de ahí que su contribución a la política de redistribución de la renta sea reducida.

F. Y.

LATINOAMERICA

Señal de alerta en la revolución peruana

El Gobierno de Perú prepara un proyecto de ley general de Telecomunicaciones, y algunas voces de la oposición piensan que puede convertirse en un instrumento de control de la opinión pública, aunque se presenta como un nuevo paso adelante para llevar la radio y la televisión hacia zonas hasta ahora desasistidas de ellas. Basamos esta inquietud en recientes muestras de impaciencia del Gobierno peruano con las manifestaciones críticas de esa opinión pública, que le han llevado a tomar medidas no congruentes con el deseo de legitimación popular que sería de esperar de un Gobierno revolucionario de hecho, que no ha surgido del refrendo de las urnas.

CONTRADICCION EVIDENTE

Esas medidas han sido tomadas inmediatamente después de proclamaciones solemnes del derecho de la opinión pública a expresarse. En efecto, el 27 de agosto de este año el Presidente Velasco dijo que si la revolución aspira a crear una sociedad justa de hombres libres, es preciso que todos aprendan a reconocer el derecho al desacuerdo y a la crítica: "Nuestras instituciones deben respetar ese derecho aun a riesgo de que algunos no comprendan esa actitud", dijo el Presidente. El primero en no comprender esa actitud fue el propio Gobierno, que deportó a España al secretario del partido de Acción Popular, José María de la Jara, días después, por haber hecho uso del proclamado derecho a la crítica y haber dado a conocer en carta abierta sus juicios sobre los contratos finalizados por el Gobierno con la Occidental Petroleum Company, que, según él, son similares al lesivo y anticonstitucional laudo de la Brea y Pariñas, que fue durante decenios piedra de escándalo para el nacionalismo peruano. En efecto, el Gobierno peruano ha cedido la explotación de una vasta zona de la frontera limítrofe con Ecuador a aquella Compañía, durante treinta y cinco años.

La misma intención represiva debe de verse en los irregulares decretos por los que se privaba de la nacionalidad peruana y se declaraba traidores a la patria a Evdocio Ravines y Manuel D'Ornellas, este último editor en Buenos Aires de una hoja de información económica, que había anunciado las dificultades que estaba encontrando el Gobierno peruano para conseguir capital extranjero que desease invertir en Perú.

Estas medidas extremas se unen a las deportaciones del líder sindical, Hugo Blanco, a Panamá, y del presidente de la Federación Nacional de Enseñanza de Perú (FENEP), Pedro Armacanqui, y otras cinco personas a España, a raíz de la huelga de maestros en busca de salarios más acordes con el costo de la vida y con las proclamaciones sociales y proculturales del Gobierno revolucionario.

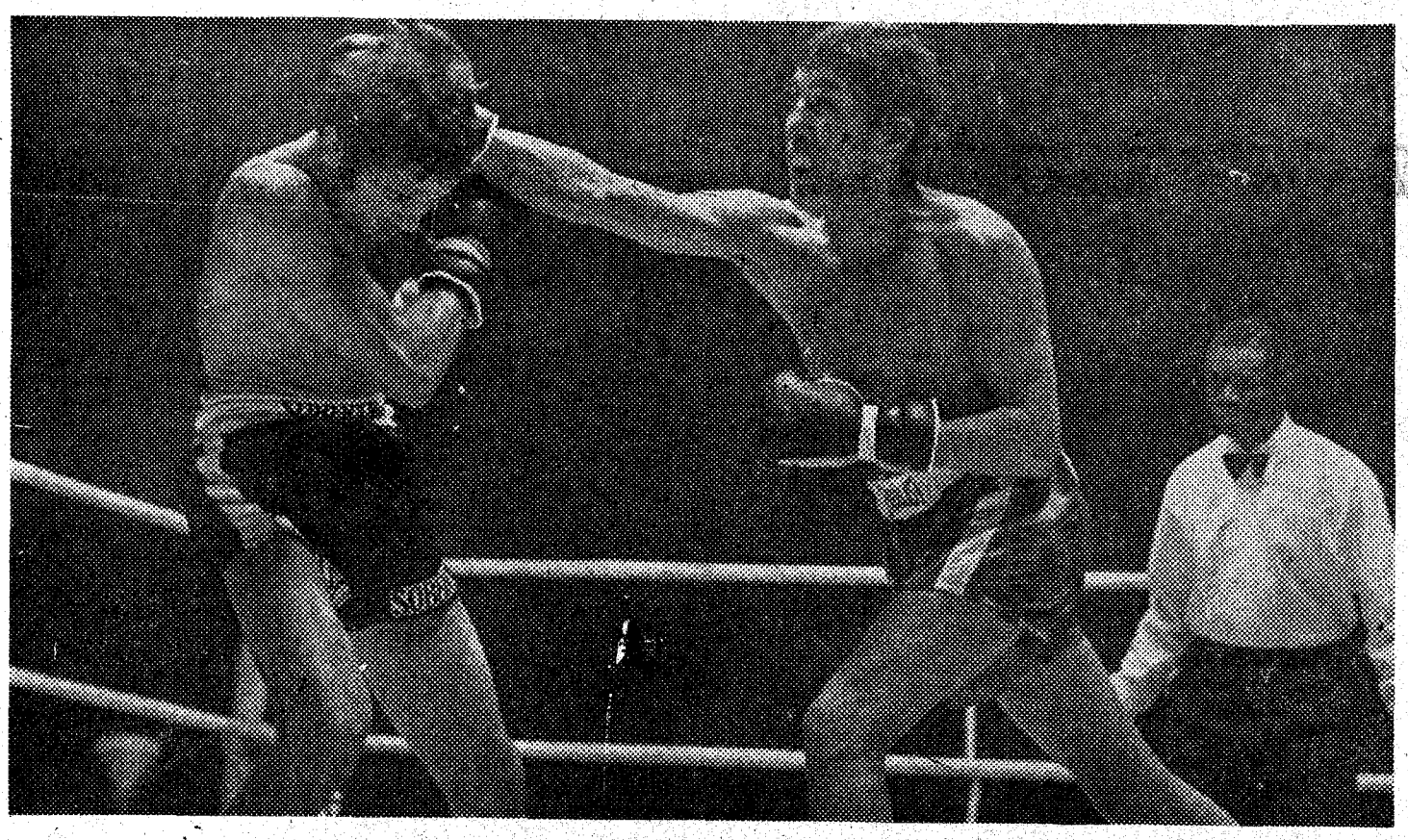
Perú está necesitado no sólo del juicio más o menos acertado de su Gobierno, sino de la asistencia crítica y, por tanto, orientadora de la opinión pública formada del país. La profundidad de las experiencias y cambios que el Gobierno proclama aumentan inevitablemente la posibilidad de error ("He cometido 37 errores, y dos de ellos garrafales", reconoció cándidamente, hace poco, el ministro de Pesquerías, general Tantaleán Vanini), y por eso la supresión de la crítica correctiva aumenta el riesgo de que la revolución se desvirtúe y cometa mas errores aún.

ENSOÑACIONES

La marcha general de la economía (7.500 millones de soles de déficit en los primeros seis meses de 1971, un récord) y el incierto futuro de las explotaciones mineras (que no acaban de encontrar suficiente capital para poner en activo los planes del Gobierno) demandan más imperiosamente la existencia de una crítica y una opinión pública que disipen ensoñaciones revolucionarias y falsas esperanzas.

Al anunciar el proyecto de ley de Comunicaciones, el ministro aseguró que la libertad de Prensa existe y existirá en Perú y que "aspiramos a que termine el libertinaje, a evitar el mal empleo de la libertad, a su empleo alienante", declaración puramente teórica si no se garantiza la independencia de la institución que debería definir lo que es "libertinaje", "mal uso" y "alienación" Cuando se considera que se está preparando una reforma de la judicatura, con la creación de un Tribunal para investigar a los jueces, es oportuno recordar los fines permanentes de una administración de justicia: amparar el cumplimiento del derecho, garantizar éste a los ciudadanos y defender su independencia propia; entre esos derechos se encuentra el de libre información y acceso a una opinión pública responsable.

A. S-G



¿Qué le pasa al deporte español?

El de 1971, un año de grandes decepciones deportivas. Como ha escrito "Triunfo", el 98 del deporte español. Nada—salvo contadísimas excepciones—les sale bien a nuestros rectores del músculo, el esfuerzo y la patada. El fracaso estrepitoso de nuestro deporte rey—el fútbol—en los frentes internacionales ha sido la gota que ha desbordado el cargado vaso del pesimismo nacional. ¿Adónde vamos? Un mundo altamente profesionalizado, con evidentes medios económicos—ahí están las sustanciosas recaudaciones semanales de las quinielas—no es capaz de generar triunfos deportivos claros, indiscutibles, habituales. Ello hace preciso airear desmesuradamente cualquier insignificancia competitiva y alimentar patrioteramente la internada de un extremo izquierda o el salto de altura de un ibérico en buena forma.

El sumo de la confusión patriótico-deportiva lo ha proporcionado, a los ojos bienintencionados de millones de espectadores que vieron el combate por televisión, el reciente "affaire" Pedro Carrasco-Mando Ramos. Para nadie, salvo que se disfrute de una miopía ultramontana a prueba de todas las decepciones posibles, hay la menor duda de que el californiano Armando Ramos fue muy superior al español. Ramos es un niño prodigio del boxeo, un experto gladiador con un palmarés apabullante, que a los diecisiete años era ya profesional y ha tumbado a lo mejorcito del peso ligero mundial. Carrasco, víctima inocente de la voracidad de títulos que tienen nuestros dirigentes deportivos, es un gran boxeador... a escala europea. No puede por ahora con Ramos, pese a su valentía indiscutible y a su técnica sobresaliente. Pues bien, de una derrota transformada—nadie sabe por qué—por un singular árbitro nigeriano en una victoria para el español ha salido el consabido escándalo, con, una vez más, la confusa manera de llevar los asuntos por parte de nuestros máximos dirigentes deportivos. En vez de aceptar la injusticia del fallo arbitral—en lo que ha habido total unanimidad crítica—se ha apelado a las consabidas razones patrioteras. "En el extranjero a nosotros nos hacen lo mismo." ¿Por qué confundir, como ha recordado "ABC", una vez más Patria y deporte? Aunque Carrasco, emocionado, brindase su precario triunfo a tida España no parece necesario depositar sobre los hombros castigados de este púgil, arriscado y pundonoroso, sin ningún género de dudas, el honor del país. El deporte es sólo deporte y en España estamos atravesando una mala racha deportiva. Eso es todo.

Quizá la culpa haya que buscarla en defectos de origen que deben ser corregidos. Pedro Baret al analizar los males del deporte español ha dicho: "Tenemos una base vacía y una cúspide triunfalista." Llenar la base y olvidar triunfalismos baratos parece el primer programa a acometer por quienes tienen la responsabilidad de llevar a feliz término eso de "contamos contigo".

G. S.

Transportes

La guerra del aire

El enorme crecimiento del transporte aéreo a partir de la década de los cincuenta (puesta en servicio de los reactores) ha determinado que el "aire", en su aspecto civil y comercial, constituya noticia, por encima de los accidentes y de los efectos del estampido supersónico, incluso más allá de la contaminación atmosférica.

A las Compañías aéreas les gustaría mucho contar con clientes como Sara Kasnoff, la célebre octogenaria norteamericana que voló durante cinco meses diariamente a través del Atlántico gastando unos 150.000 dólares. Su ruta preferida era Nueva York-Amsterdam, pero también voló entre Israel y Suecia.

No han venido siendo precisamente los ancianos ricos ni los jubilados (menos ricos) quienes contribuyeron a mantener las grandes y pequeñas rutas de aire. Pero la anécdota de Sara Kasnoff, la jalleada "fan" de los vuelos transatlánticos, constituye un síntoma muy digno de ser tenido en cuenta. Sara no murió, además, de accidente, sino de muerte natural y en su hotel de Amsterdam.

No hay acuerdo

El fracaso de las Conferencias de Montreal y de Lausana convocadas por la I. A. T. A. (Asociación Internacional del Transporte Aéreo) ponen de actualidad las repercusiones del actual "tête à tête" U. S. A.-Europa y del conflicto líneas regulares-vuelos "charter". Estamos en un momento crucial para la industria del transporte aéreo. Existe crisis financiera, coyuntural, política y estatutaria.

Al nacionalismo de base que afecta a todo el sistema se junta la política nixoniana (Documento de 1969) de fomentar los vuelos "charter" como medio de lucha frente a la competencia en líneas regulares y como recurso o reserva estratégica de tipo interno. Estados Unidos, cuyo potencial financiero no es comparable al de las numerosas Compañías que mantienen con "orgullo" pequeños Estados de todo el mundo, puede sacar un partido enorme a los nuevos reactores gigantes.

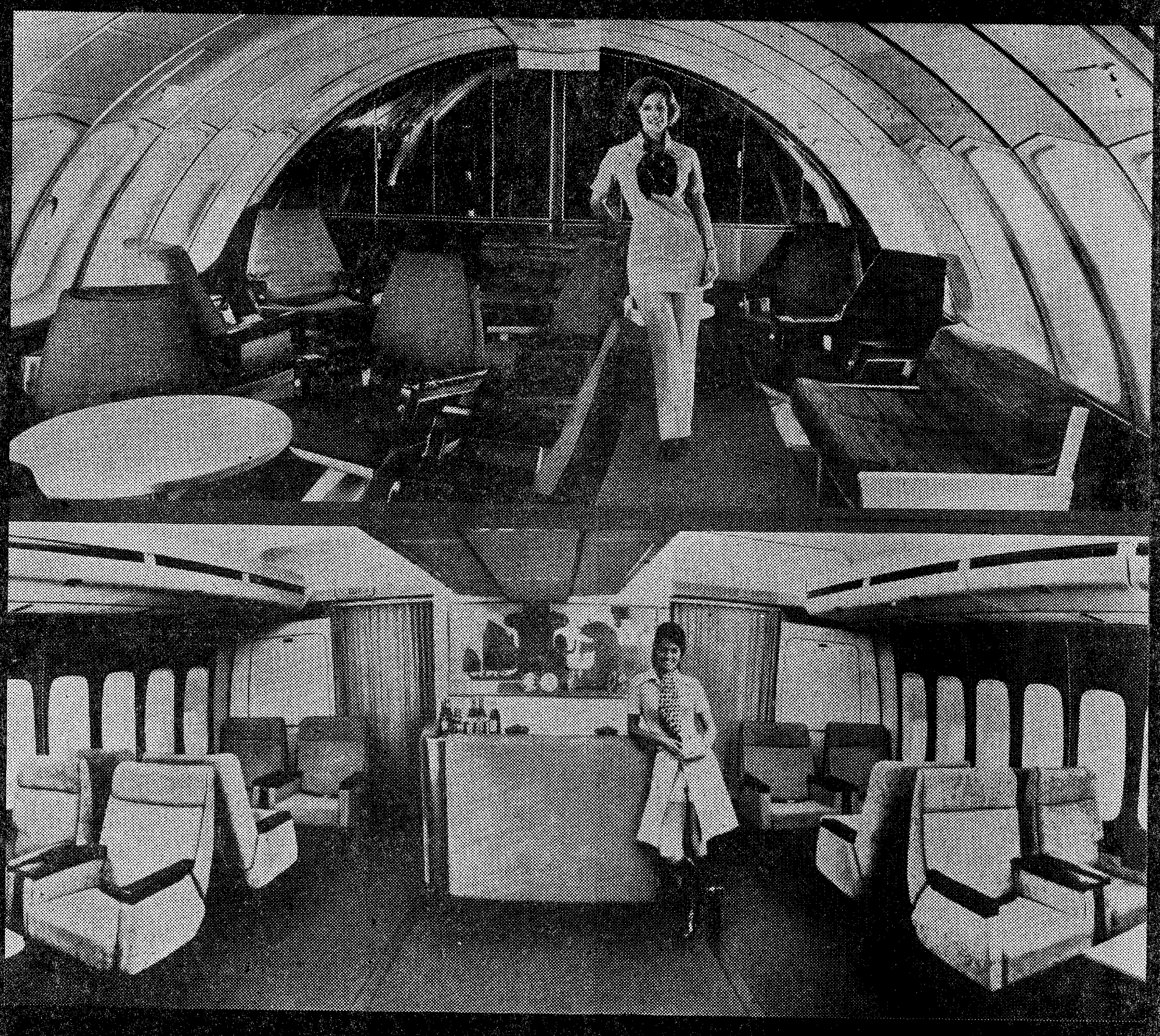
Los crecientes costos de las líneas regulares aconsejan no rebajar, incluso aumentar, las tarifas. La competencia cada vez mayor hace que organizaciones como Lufthansa apoyen reducciones tarifarias y sistemas de crédito al viajero. Los clientes actuales (aducen varias Compañías) no son los de antaño. Las Kasnoff y los jubilados son necesarios para cubrir las plazas que en los Jumbo o Airbus no contratarán solamente los hombres de negocios o adineradas familias de uno y otro Continente. La tarifa transatlántica de Lufthansa bajó en septiembre de 312 a 210 dólares. Iberia también se anunció que estudiaba un sistema de rebajar sus tarifas a Estados Unidos para 1972.

¿Atentarán gravemente las "facilidades" "charter" contra las líneas regulares? Parece que sí, dada la nueva etapa que se abre a los transportes aéreos. Pero no es malo que en Europa y, concretamente en España, imitemos a los americanos. Se calcula que el 90 por 100 de los habitantes de países industrializados nunca viajó en avión. Esta es la clientela futura, la de los Jumbo, Galaxia, Aerobús y demás. Son viajeros que exigirán menos en calidad de alimentación, regularidad de vuelos, rapidez y, si esto fuera pensable en 1971, seguridad.

Las últimas noticias hablan de que Aviaco y Spantax es posible que se especialicen en vuelos "charter", incluso con perspectiva de admitir inversiones del exterior. El hecho de que Iberia haya ingresado en la Asociación Atlas y la tendencia marcada por la proporción viajeros-carga del vuelo Jumbo Barcelona-Nueva York son datos positivos a tener en cuenta.

J. V. I.

TWA presenta el único 747 con dos salones de primera clase para elegir.



Todos los 747 de TWA a América, tienen un segundo salón-bar de primera clase.

Uno arriba. Y, ahora, otro abajo.

(Esto es algo que no encontrará en otras líneas aéreas.)

Como resultado, hemos reducido nuestro número de pasajeros a sólo treinta y cuatro.

Así cada pasajero de primera clase puede disfrutar de un asiento de cabina y otro de salón.

O sea que, después de haber elegido entre dos películas de cine☆, cinco variantes en su comida y varios vinos, usted puede elegir su propia compañía.

Pregunte a cualquier agente de viajes.

Por un módico suplemento de acuerdo con los reglamentos de IATA.

Un paso más para mantener a TWA un paso adelante.

Chile: un año de la Unidad Popular

Por
Alberto MIGUEZ

1

El moderado optimismo de Allende

TODA la Prensa mundial se ha ocupado estos días del aniversario de la jura como Presidente de Chile del doctor Salvador Allende, primer mandatario declaradamente socialista del país hermano y creador, junto con otros líderes, de la Unidad Popular. Trescientos sesenta y cinco días son una medida bastante arbitraria para juzgar la eficacia de un régimen que, todavía, se halla ahora iniciando su andadura política. De ahí que los balances realizados en este ahora, sean fruto más del oportunismo de las fechas que de la realidad de los hechos, y que resulten, obligatoriamente, provisionales. Por eso estos intentos más o menos definitivos de síntesis se inspiran no tanto en lo que pasó durante este año en Chile, sino sobre todo, en "lo que pudo pasar" y, más que nada, "en lo que pasará", fórmula ciertamente peligrosa y no del todo convincente.

El aniversario ha desencadenado en Chile, como era de esperar, las más diversas reacciones. Mientras Salvador Allende se dirigía en el estadio Nacional a más de 100.000 personas, entusiásticamente congregadas por los partidos de la coalición gubernamental, la Democracia Cristiana y el partido Nacional publicaban por separado dos declaraciones en las que se lleva a cabo una crítica radical a las realizaciones del Gobierno socialista. Lo que resulta revelador de ambas declaraciones es, sobre todo, el uso de condicional, la denuncia de propósitos no explícitamente declarados por los líderes de la izquierda, la advertencia catastrófica de los males que se avecinan y la convicción, claramente expresada, de que socialismo y democracia son, desde su punto de vista, incompatibles o lo serán a medida que la socialización se haga realidad.

Reforma legislativa

Por su parte, el Presidente Allende anunció en su discurso una amplia reforma legislativa que sustituirá el sistema bicameral por el unicameral que refleje con más exactitud la realidad social del país. Asimismo piensa proponer otras reformas tales como la facultad presidencial para disolver el Parlamento una vez durante el período, dar simultaneidad a la elección presidencial y legislativa y cubrir otros huecos en el actual sistema político de Chile, heredado de tiempos pasados y no totalmente adaptado a las realidades del presente.

En su discurso del estadio Nacional de Santiago de Chile, Allende intentó hacer balance provisional de los logros y conquistas de la U. P. durante el año que ahora se cancela. Ni que decir tiene que el balance de Allende ha sido relativamente optimista, dentro de todas las cautelas y distingos que el caso requiere. Para el Presidente chileno, en este plazo de tiempo se han dado pasos gigantescos hacia la "auténtica democracia": el poder adquisitivo de los sectores menos favorecidos ha aumentado espectacularmente, novecientos mil nuevos beneficiarios de la Seguridad Social se han integrado, la democratización de la enseñanza se afianzó, y el número de casas construidas ha sido muy superior al de otras épocas económicamente más prósperas. La redistribución del ingreso ha posibilitado que el producto nacional bruto crezca este año en un 7,8 por 100 frente al 2,8 por 100 del año 1970, mientras que la producción industrial se espera que alcance este año un crecimiento del 12 por 100. La inflación ha descendido del 35 por 100 en 1970, al 15 por 100 este año, y el paro ha pasado del 8,4 por 100 al 4,8 por 100 en el mismo período.

Deudas y nacionalizaciones

Sin embargo, advirtió Allende, Chile es el país que tiene la deuda externa más alta del mundo: 2.560 millones de dólares. Cada uno de los chilenos debe por este concepto 300 dólares a los Organismos internacionales de financiación. Pero esta deuda, según el Presidente, no puede en modo alguno achacársele a la Unidad Popular: "Nosotros la hemos recibido y tenemos que pagar en los tres próximos años más de mil millones de dólares." Así, el descenso de las reservas de divisas es el resultado de los pagos realizados por el Gobierno para hacer frente a los compromisos. A esta considerable carga en el pasivo, Chile debe sumar 736 millones de dólares que debían las Compañías cupríferas norteamericanas nacionalizadas, y que deben ser satisfechos.

Semejante situación no impide el moderado optimismo del Presidente. Desde el Gobierno hemos ido alcanzando el Poder, dijo Allende, refiriéndose a la nacionalización del cobre, de la Banca privada y al avance en el terreno de la reforma agraria. Cuando hace un año la U. P. llegó al Gobierno, uno de los "slogans" más realistas era que el pueblo había alcanzado el Gobierno, pero que no tenía el Poder; consecuentemente había que conquistarlo. Para los dirigentes de la U. P. el Poder del pueblo se basa en los sectores nacionalizados. En este sentido resulta de lo más significativo el proyecto de ley firmado por el Presidente el 19 de octubre, en el que se fijan las tres áreas de propiedad y se reglamenta el proceso de expropiaciones para ampliar el área correspondiente al Estado. Este proyecto establece la incorporación al área de propiedad social y estatal de las empresas que operan en actividades de importancia prominente para la vida económica del país, tales como las que tengan significación especial en el abastecimiento del mercado interior y en el mercado exportador, así, como las que tengan incidencia en el cumplimiento de los planes económicos nacionales. Las empresas que hayan tenido desde el 31 de diciembre de 1969 un patrimonio superior (en capital y reservas), a los 14 millones de escudos se hallarán incluidas en la reglamentación. Según parece, sólo 150 empresas se verán afectadas por la estatificación. El 99 por 100 de las "unidades productivas" del país que dan al margen de esta normativa, puesto que Chile cuenta con unas 120.000 empresas de diversa índole y muchas más de carácter artesanal. En el proyecto de ley reglamentan también las empresas de propiedad mixta y probada, así como se preveén también las indemnizaciones a la que tendrán derecho los propietarios que resulten afectados por las nacionalizaciones que se decreten en conformidad a esta ley.

Contra los extremismos

En una parte de su discurso en el estadio Nacional Salvador Allende trató con bastante dureza a los extremistas de derecha e izquierda que todos los días ponen en peligro con sus actos la estabilidad del régimen y la convivencia democrática. Al referirse al M. I. R. (Movimiento de Izquierda Revolucionaria) y a su rama campesina, el M.C.R. (Movimiento Campesino Revolucionario), dijo que los "desquiciamientos individuales de estos grupos no se pueden aceptar", y tras echar mano de la teoría leninista sobre el extremismo, "enfermedad infantil del comunismo", advirtió que no existe Gobierno revolucionario que no tenga la obligación de mantener el orden, que no es el mismo orden de la democracia burguesa. La persuasión es el instrumento del orden revolucionario.

Tras realizar un amago de autocrítica denunciando el dogmatismo, el burocraticismo, la falta de imaginación y el sectarismo, Allende terminó diciendo que para el próximo año se prepara un amplio plan de inversiones basadas en el ahorro interno—cuyo aumento semeja espectacular—, y los créditos exteriores (450 millones de dólares ofrecidos por los países occidentales, y 380 por los países socialistas).

El discurso, puede leerse en la Prensa de estos días, duró dos horas. Al término del mismo se produjo una marcha con antorchas. Los partidarios de la U. P. saludaban así el año transcurrido entre la esperanza y el convencimiento. Pero todos están de acuerdo en la moderación de una cosa y otra: la moderación de Allende, tan alejada, por temperamento, de los triunfalismos electorales; la moderación de sus partidarios (y muy especialmente, de los comunistas), en cuanto al "socialismo inminente"; la moderación de la oposición en sus ataques y críticas y la paciente moderación e incertidumbre de todo el país ante el segundo año de la Unidad Popular en el Poder.

Próximo capítulo:

"Las bases políticas de la experiencia socialista"

En FEMENINO

María Rosa Salgado:

«Cuando una persona se enamora no se entera de nada»

«La experiencia no es tan útil como se cree»

—En una ocasión usted tuvo que elegir entre amor y trabajo y eligió el primero...

—Naturalmente.

—Ahora vuelve al segundo, ¿son realmente incompatibles?

—En todos los casos no. En el mío, sí.

—¿Por qué?

—Por la forma de ser del que fue mi marido, y también por la mía. En España somos...; en fin, el hombre no comprende que la mujer trabaje fuera de casa, aunque de todos modos se va comprendiendo más que en mi época.

—¿Por qué se obliga a la mujer a elegir?

—Es una cosa de costumbre.

—¿No será síntoma de inseguridad en el hombre?

—No, en absoluto. Creo que el español es educado en ese idea de que la mujer tiene que estar en casa con los hijos; claro que las cosas van cambiando.

—¿Será egoísmo?

—No. Al menos en mi caso no lo era. Se trata simplemente de una herencia. Digamos que el hombre no podía consentir que su mujer trabajase. No se trataba de estar o no en casa, sino de no trabajar fuera de ella. Porque una mujer puede estar de compras cuatro horas o pasar la tarde jugando a la canasta y a nadie se le ocurre decir que desatiende su hogar.

—¿Podría decirsee ntonces que el hombre no ve, no comprende el alcance de lo que pide o exige?

—Creo que habrá casos en que lo reconozca, e incluso se sienta arrepentido de su actitud. En mi caso no.

—La renuncia por parte de la mujer,, ¿no supone una mutilación de su personalidad?

—Sí, lo que ocurre es que una se da cuenta cuando pasan los años y las circunstancias varían. Entonces se comprende que no se tomaron decisiones correctas. Yo abandoné mi profesión en un momento cumbre, era una primera figura en España y estaba ya en Hollywood. Sin embargo, me desvinculé de mi mundo, amigos, amigas... Fue una cosa muy fuerte lo que dejé.

—Parece que su amor fue más fuerte aún.

—Imagine cómo sería para que abandonara mi profesión en una situación de lo más favorable para mi futuro. Creo que por eso lo menos que se le puede dar a una mujer es un poquito de comprensión, casi de agradecimiento.

—¿No se sitúa la mujer generalmente en un plano de debilidad? ¿No parte del error de no considerar su trabajo algo necesario no ya económica, sino esperitualmente?

—Lo que pasa es que llega el amor y no importa nada más. Nunca pensé que trabajaría mientras encontraba marido. Lo hacía por vocación, porque me atraía y lo sentía dentro de mí. El amor me llegó como algo nuevo, diferente, desconocido..., y lo preferí.

—Volver al trabajo cuando el amor se acaba es una evasión?

—Es un continuación. Si usted está bordando unas sábanas puede dejarlas porque tiene otra ocupación, o está enferma, o viaja. Después volverá a cogerlas y seguirá bordando.

—¿Pero se experimentará una cierta sensación de haber sacrificado las sábanas inútilmente?

—No, si al abandonarlas se era feliz.

—La mujer parece preferir los términos abstractos, como felicidad, a los realistas; sin embargo, ¿no acepta el matrimonio más desde el plano real—la solución más conveniente—que desde el plano sentimental?

—Cuando una se enamora mandan los sentimientos. No se piensa en materialismos de ninguna especie. Si además te enamoras con pocos años, eres joven y nada más.

—¿La experiencia en qué medida es útil?

—En la mayoría de los casos no vale para nada, pero te da seguridad para saber ver las cosas más claramente que la primera vez.

—Usted tiene una hija de dieciséis años, ¿cómo la educa?

—Procurando que no cometa mis equivocaciones, pero siempre tendrá libertad para hacer lo que prefiera.

—¿Qué es lo más importante en la vida?

—Mis hijos.

—No me refiero al momento actual, sino...

—Me está preguntando a mí y tengo que decir que si no tuviera a mis hijos en mi vida privada no habría nada.

—Bien, hemos mencionado las palabras renuncia, sacrificio, debilidad, egoísmo... No nos hemos referido a la palabra valentía, cuando tal vez para embarcarse en el amor se necesite una buena dosis de ella.

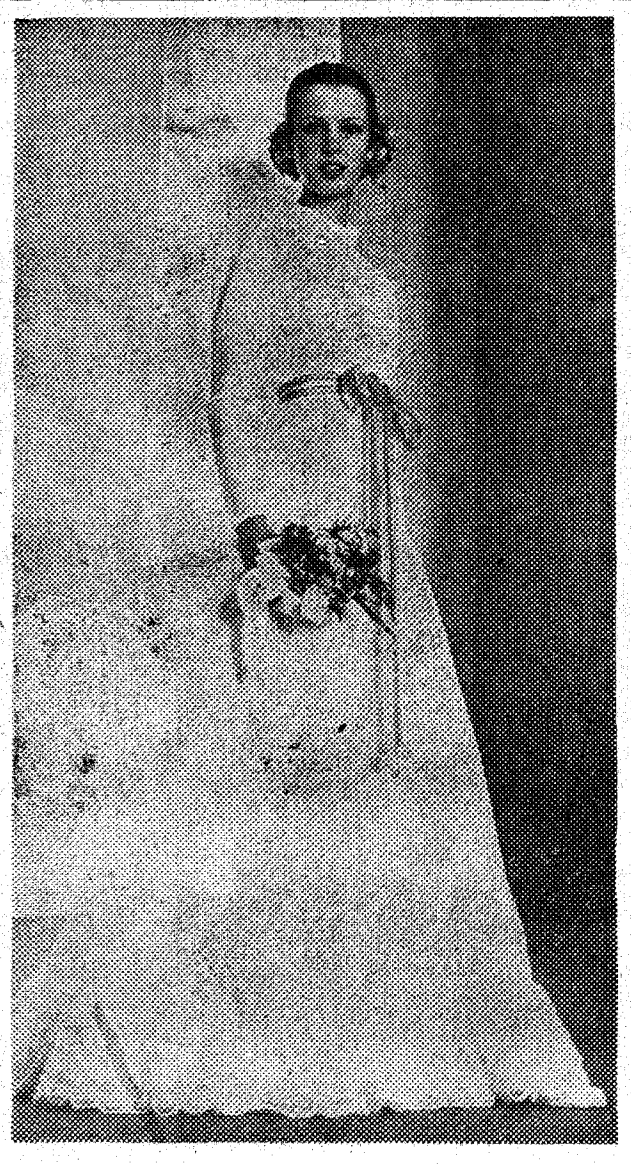
—Cuando una persona se enamora no se da cuenta de que se está embarcando. No sabe si está caminando o volando, porque no se entera de nada.

Trini de León-Sotelo

Novias en noviembre

La avalancha de los modelos propios para las novias llega con la primavera. Allá por el mes de mayo se convierten en el traje nuestro de cada día. Nosotros lo damos hoy no por adelantarnos al tiempo, ni siquiera como un síntoma de contestación. Sencillamente están recién llegados a la Redacción, y ¿a qué esperar? Sabemos que muchas de las mujeres que los mirarán con atención no los necesitan con urgencia, pero ¿por qué no soñar? Después de todo los sueños no son siempre una huida de la realidad, sino el primer paso en el camino de atraparla.

En la colección de José María Tresserra los tejidos preferidos para la confección son la muselina, las organzas naturales y los organdís, todos ellos con bordados o aplicaciones. Respecto a los colores, el blanco permanece, pero se combina con el azul celeste, el rosa pálido y el amarillo. Los tocados suelen ser del mismo tejido que el vestido, y forman lazos, cascadas, etc. Detalle a destacar, las mangas, que son grandes y ampulosas o pequeñas y ceñidas.



Aunque llegue el frío...

es posible seguir presumiendo.
¡Claro que sí!
¿Quién ha dicho que hay que desterrar
los trajes que hacen pensar más
en los días luminosos
que en los grises del invierno?
Nada de eso.
He aquí tres trajes—están a la venta
en la "boutique" Don Carlos—
que, aunque en la calle
sean llevados debajo
de una de esas capas que todo lo tapan,
pueden ser lucidos donde
a falta de sol
existe la calefacción.
El largo de los vestidos
va del "mini"
al Chanel y la tendencia general
es la línea juvenil,
que corre
a cargo de frunces, tablas y bordados.

La belleza: cosa de risa

No es imprescindible tener vocación de "clown", ni especial interés en recordar divertidos momentos verbeneros en los "espejos de la risa" ni en último término ganas de asustar a nadie. ¿Qué razón hay entonces para hilvanar una detrás de otra las muecas en las que se empeña la señorita de las fotografías? Muy sencilla: la belleza. ¿La be-lle-za? Sí, no hay error. Se trata de conseguir una cara bonita a base del ejercicio de los músculos faciales, a fin de evitar su aflojamiento y mejorar la circulación sanguínea. Al parecer los hombres conservan el rostro más joven que las mujeres, no sólo porque no se maquillan, sino porque al afeitarse se contraen y relajan los músculos. Como se supone que la mujer de hoy está muy atareada, se ha pensado en que haga la gimnasia facial matando dos pájaros de un tiro. Es decir, maquillándose y haciendo ejercicio al mismo tiempo.

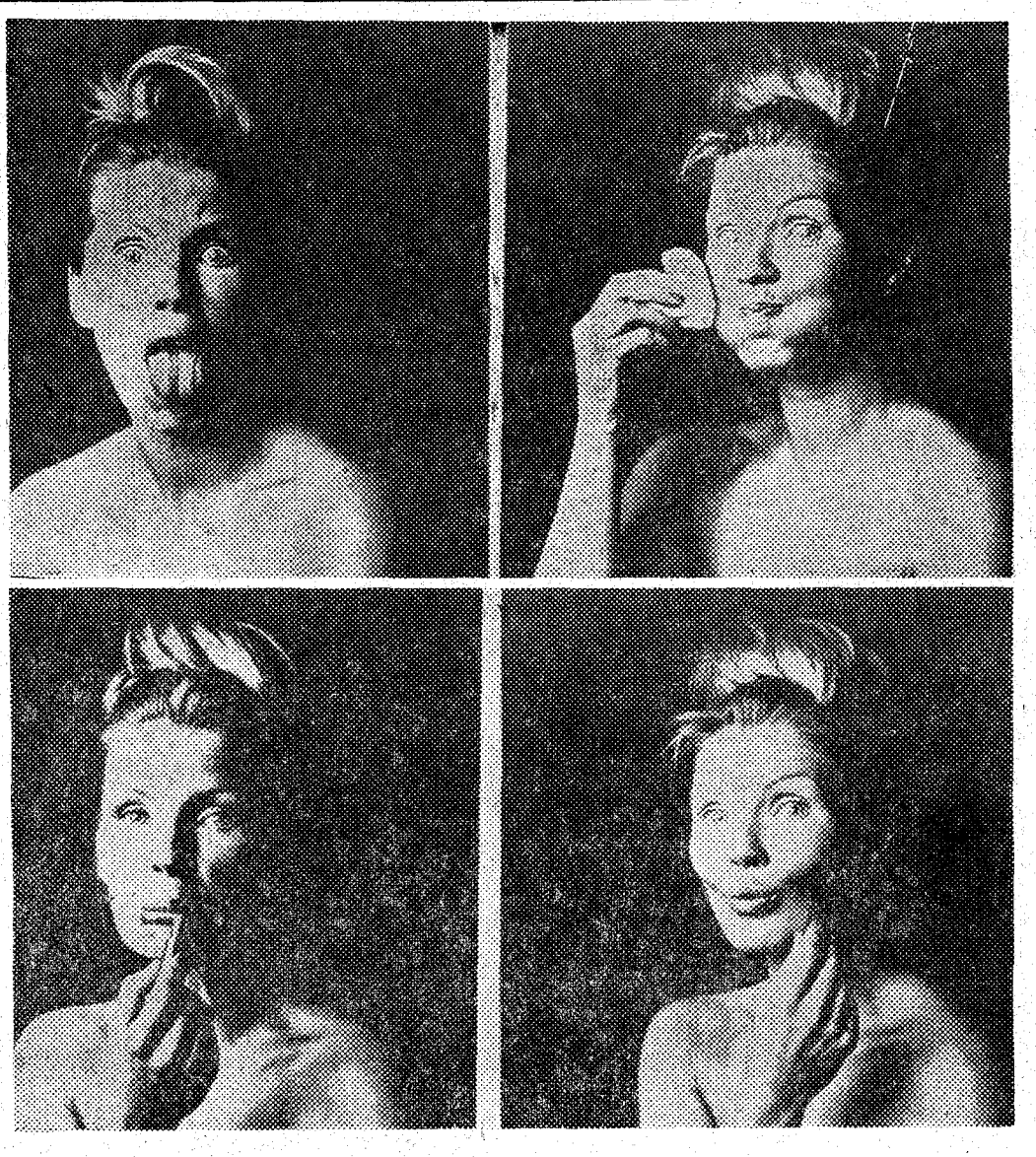
He aquí cuatro ejercicios fundamentales:

1. Antes de cada ejercicio es necesario respirar profundamente, despacio, a través de la nariz. De esta manera el cuerpo recibe más oxigeno y la mente se despeja. Recuerde que los ejercicios para la cara consisten en la contracción y relajamiento de los músculos faciales, como si usted estuviera empujando una fuerza imaginaria. El primer ejercicio es el que los adeptos al yoga llaman "del león". Levante su cabeza, abra los ojos y la boca todo lo que pueda y saque la lengua lo más posible. Cuente hasta seis, cierre la boca, y relájese. Repita este ejercicio seis veces.

2. Mientras se cubre la cara con la crema base, llene la boca de aire; hágalo circular dentro de ella como si fuese una bola, dando así un ligero masaje a la parte interior de las mejillas. Es un excelente ejercicio, y al mismo tiempo evita que el polvo se meta en las arrugas alrededor de la boca y la nariz.

3. Apliquese el colorete silbando una alegre canción. No hay nada mejor para los músculos de las mejillas, y además le ayuda a distribuir el color sin que apenas se note. Al mismo tiempo puede hacer unos simples ejercicios con los ojos. Mire hacia arriba y abajo, derecha e izquierda.

4. El maquillaje de los labios es una buena oportunidad para ejercer los músculos del cuello. Tire del labio inferior todo lo quepueda hacia un lado, hasta que pueda ver cómo se esfuerzan los músculos del cuello. Cuente hasta tres, y relájese.



¡Hay muchas mujeres que todavía no usan maquillaje!

Entre los productos de belleza que en el transcurso de los últimos años han alcanzado un espectacular desarrollo se halla, sin duda alguna, el maquillaje.

Surgido al principio tímidamente, fue extendiéndose de tal manera, que en la actualidad lo usan cuantas mujeres conocen sus indiscutibles ventajas para el cutis.

Los actuales maquillajes fluidos unen a su gran facilidad de aplicación un discreto poder cubriente, que confiere al rostro femenino un impecable y natural aspecto.

Pero el último y definitivo avance se ha producido al incorporar al maquillaje fluido una crema base hidratante, con lo que el efecto embellecedor se produce, además, en profundidad, al proporcionar a la piel el alimento y la humedad necesarios para que ésta conserve su juvenil aspecto

Myrurgia, avanzada de la perfumería y cosmética mundial, cuyos productos se venden en los cinco Continentes, preparó la fórmula del Maquillaje Fluído Joya, fluido e hidratante y en una gama completísima de atractivos tonos.

Realmente, ninguna mujer puede ni debe privarse del uso de los modernos maquillajes, pues lo contrario sería privarse a sí misma de un aspecto en todo momento juvenil, fresco e impecable. Un producto como el Maquillaje Fluido Joya es una auténtica fuente de juventud para su cutis.

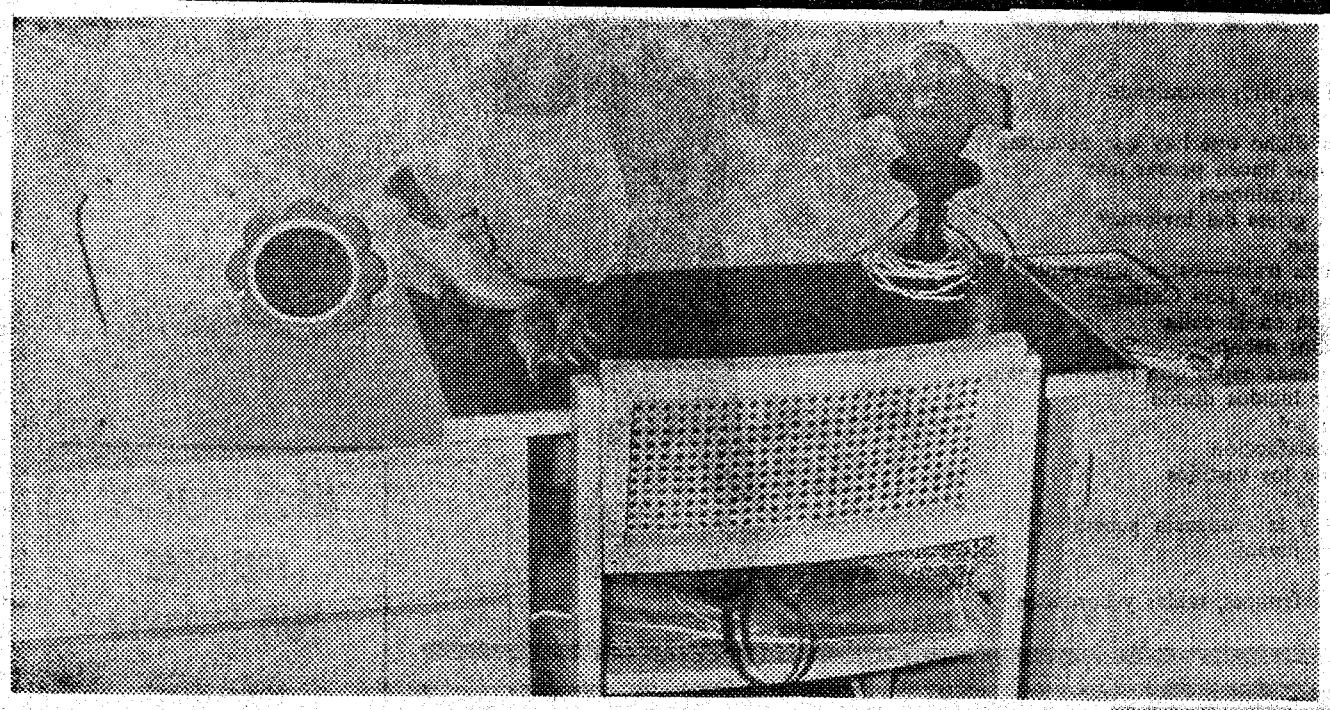
LA CASA

ESTILO JOVEN

Más que en cualquier habitación, en el dormitorio han de combinarse la estética y el confort. La razón es obvia: por tratarse de un lugar dedicado al descanso, la comodidad debe cuidarse con especial atención.

Pero la decoración alcanza también el detalle, el adorno, que convierten el dormitorio en esa especie de refugio que todos necesitamos.

Hoy ofrecemos a nuestros lectores la habitación de una joven actriz del cine y el teatro españoles: Teresa Rabal. Ella ha querido que su dormitorio tenga aspecto de salita, porque "el de la casa de Aquilas es clásico, cosa que, por otra parte, prefiero".



Teresa, decoradora

—¿Elegiste la decoración por ti misma o recurriste a un especialista?

—Fui a una tienda con mi madre. Allí me dieron unas ideas que combiné con las mías.

—¿Has visto después algo que te guste más?

—No; cuando elegí estos muebles sabía que lo tradicional me gusta más que lo moderno, pero en este caso concreto preferí un estilo actual.

—¿Te gustaría cambiar a menudo?

—No; *no mucho*.

—¿Qué detalle prefieres?

—El espejo. ¡Será porque me gusta mirarme!

—¿Pensaste en la comodidad o en que quedara mono?

—En las dos cosas.

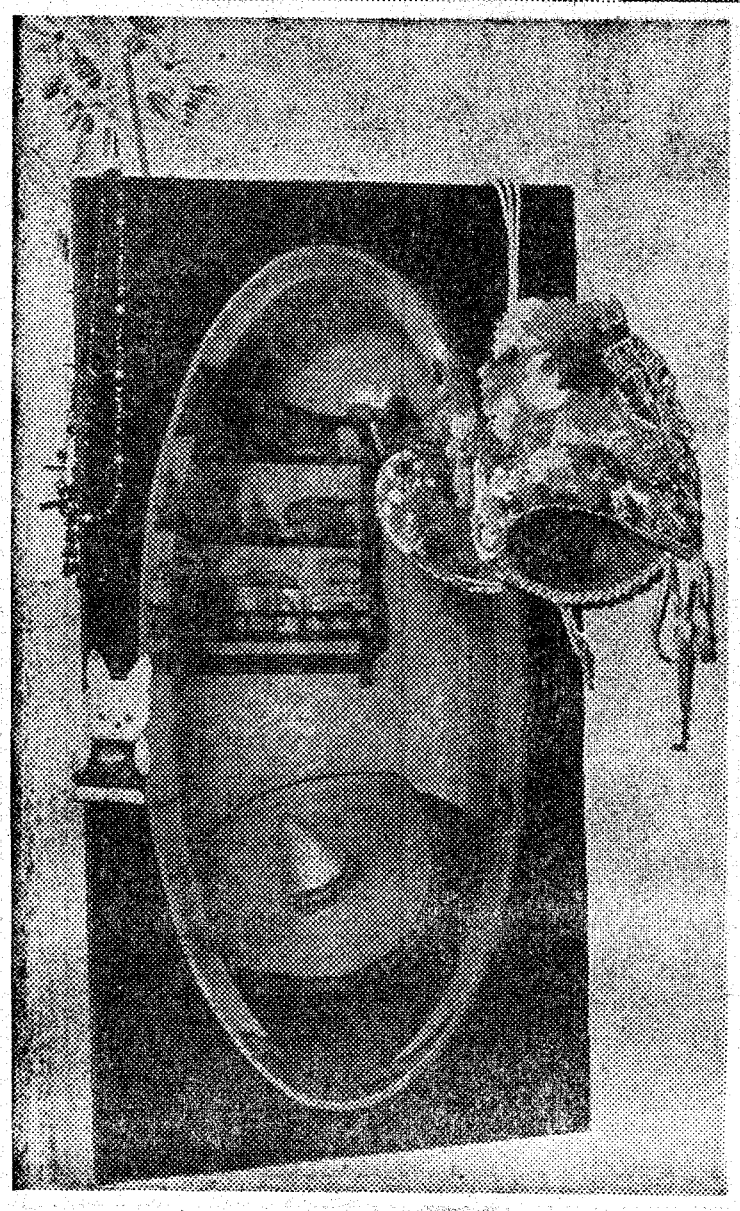
—¿Estás al tanto de los últimos avances en decoración?

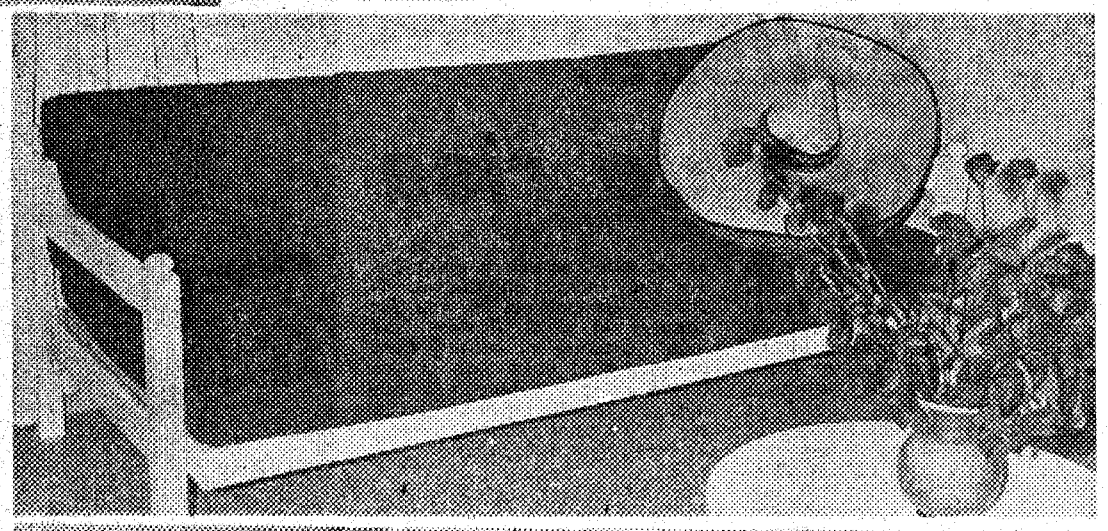
—No mucho. Tengo mis propios gustos.

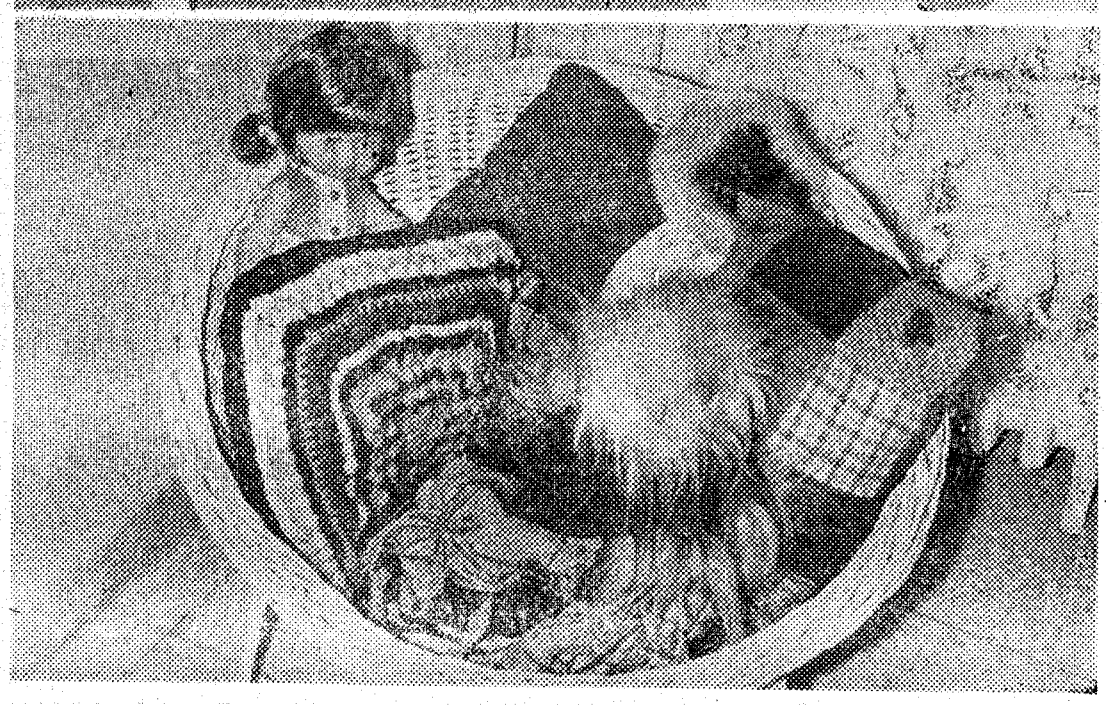
—Si tuvieras que decorar una casa, ¿qué estilo elegirías?

—Un poco de todo. ¡A lo loco!

T. L. S.







LOS VAGABUNDOS MAS FAMOSOS DEL MUNDO HAN COMENZADO A DESAPARECER DE LOS BARRIOS HISTORICOS QUE RODEAN EL SENA

París, sin «clochards»

● **Cultos, poco habladores, vestidos con harapos, dormían al raso, bebían los mejores vinos gratis y se ofendían si alguien les ofrecía una limosna**

Por Carlo LAURENZI

HACE bastante tiempo que no voy por París, precisamente desde el mayo famoso; pero algunos amigos me cuentan que los "clochards", en estos últimos años, están casi a punto de desaparecer. No lo creo. Los "clochards", como las bailarinas o los premios literarios, son imprescindibles para el turismo de París, que les convierte en personajes intocables.

Hasta 1968 los periodistas estimaban que los vagabundos de París, si bien resultaba imposible su censo, eran unos veinte mil. La Policía hablaba de sólo dos mil. Los filólogos aseguran que "clochard" deriva de "cloche", campana, desde el momento que los vagabundos dormían preferentemente bajo los grandes campanarios o, mejor, bajo la gran campana, el pabellón celeste. Los "clochards" sabían atraerse la amistad de los perros guardianes y no temían las noches sin luna. Eran tan antiguos (¿quién lo duda?) como la pobreza: cuenta Commynes que hacia el 1350, en el París de Juan el Bueno, se promulgó un edicto contra ellos "sin caridad cristiana".

Publicidad

He visto varias veces, en las noches invernales de París, dormir a los vagabundos sobre las aceras, junto a los cálidos respiradores del Metro, tapados con hojas de periódico. El espectáculo no resutaba agradable, pero los viandantes no se mostraban irritados. Los grandes autobuses del "París by night" se detenían unos instantes, normalmente, junto a aquellos cuerpos. Rostros atónitos se asomaban por las ventanillas. Pocas frases se oyen en París con la misma satisfacción que ésta: "Los vagabundos se ofenden si les ofreces una limosna", o como esta otra: "Los "clochards" son hombres libres, han elegido su destino."

La literatura sobre los "clochards" era seductora. Los vagabundos habitaban los barrios históricos que circundan el Sena, lo que consolidaba su prestigio medieval. Traían suerte como los dioses domésticos. Su repugnancia a aceptar limosnas (y era verdad que nunca la pidiesen) les hacía simpáticos cara a los avaros. Su personalidad "bohemia" resaltaba una actitud parisiense y una gloria. Se toleraba la existencia de un pecado en la raíz de su vocación, pero se trataba de un pecado cariñoso: el alcoholismo. ¿Cómo no absolver el alcoholismo en un país en el que la industria vinícola alcanza tales dimensiones? La costumbre obligaba a los dueños de las tabernas a invitar a los "clochards" y no había propietario de un bar que no se sintiese halagado con la presencia de los vagabundos en su local. Los "clochards", que únicamente beben vinos de calidad, resultaban unos estupendos medios publicitarios.

Y aún hay más: los "clochards" eran cultos. Se les concedía la posibilidad de hurgar en los cubos de la basura, con prioridad sobre los barrenderos. Los cubos contienen a menudo libros usados, por lo que los "clochards", cuyo tiempo libre es inagotable, podían conocer a Víctor Hugo y Descartes, a los clásicos, a Mauriac, e incluso a Robbe-Grillet.

Naturalmente, he aquí otro aspecto de la fábula, los "clochards" eran filósofos por propia elección: solían, como los sabios griegos, llevar consigo todos sus bienes, utilizando un cochecito de niño.

La categoría de "clochard" era enemiga de la categoría de Policía, lo que, aun en París, representaba un mérito ulterior.

Los cuentos se enriquecían con las hazañas de los "clochards" frente a los "flics". Me contaron uno: la Policía, cuyos poderes son algo rudos, habían deportado a cinco vagabundos, naturales de Nogent, a su ciudad de origen. Apenas llegados a Nogent, ciudad que dista cien kilómetros de París, los cinco alquilaron un taxi y volvieron a la capital; cuatro se quedaron en Les Halles, mientras el quinto seguía hasta la misma Comisaría de Policía, donde le dijo al chófer: "La cuenta la paga el comisario. Hemos ido a Nogent por encargo suyo." Lo más sorprendente es que el comisario pagó.

El zorro

El terror de la Policía a los "clochards" nacía de su suciedad. Encerrar a un "clochard" en verano significa llenar la celda de insectos. En el invierno, algún arresto de "clochards" se lleva a cabo; con la intención por parte de los vagabundos de alejarse de las inclemencias del tiempo, lo que parecía a los parisienses extremadamente astuto. Alguno decía "Monsieur Clochard" como hubiera podido decir "Monsieur Renard", el zorro de la fábula.

París protegía a sus vagabundos como si fueran piedras preciosas; todo el mundo estaba de acuerdo en estimar su pobreza como una manifestación de independencia, arrogancia, humorismo. El juicio corriente sobre los "clochards" tenía sabor literario: su mundo evocaba al de Rabelais; el espíritu del "Monsieur Clochard", repetían, era "gaulois" o "drolatique".

El problema, una vez llegados a este punto, se centra en saber si en el fondo la suerte del "Monsieur Clochard" no tuviese una cierta tristeza. Generalmente, los "clochards" no hablaban, o hablaban poco. Tenían los miembros hinchados. Eran viejos; su mirada no era feliz. Durante los meses calurosos mantenían sobre sus miserables harapos un par de gabanes raídos, no sé si por vileza o por un frío interior invencible. Muchos estaban enfermos de tuberculosis. En los raros casos en que se confiaban a alguien, decían que habían sido oficiales del Ejército o "gaullistas intransigentes". Existían algunas mujeres "clochards", pobres hembras abotargadas.

Quien no estuviera provisto de espíritu "gaulois" no podría comprender el humor de ciertas situaciones humanas.

(Copyright Efe-"Corriere della Sera".)

Nueva York: la ciudad de la violencia

Por JESUS PARDO

La primera sensación que tiene uno en Nueva York es de violencia instintiva, no a sangre fría. Las tensiones raciales combinados con la pobreza de sectores enteros de la población y con la filosofía yanqui de autoprotección y autosuficiencia se mascan en el ambiente y son luego confirmadas por los amigos nerviosos de uno y, a la larga o a la corta, por experiencia propia. Prácticamente, todos los neoyorquinos que conozco (y la mayor parte de mis colegas de la Prensa española y no española) han sido agredidos o atracados o ambas cosas simultáneas o separadamente. Negros y portorriqueños viven en un ambiente de pobreza y responden a la violencia que comete contra ellos la sociedad, agrediendo, a su vez, a los que les agreden. La noticia de que una chica ha sido violada en el ascensor o que un sujeto fue dejado en cueros en plena calle ya no tiene aquí interés, es cosa cotidiana.

Todos los pisos tienen cadena y cerrojo doble y la puerta de entrada está siempre cerrada también con llave, y sólo se abre después de un timbrazo y un diálogo entre visitante y anfitrión. La gente conduce con el seguro puesto, porque ni la velocidad arredra a los atracadores. Los conductores de autobuses (como advierte un letrero en el autobús mismo), "no llevan dinero encima", y el precio del trayecto (treinta centavos, siempre el mismo), se echa en una especie de caja fuerte con ranura, mucho más difícil de intimidar, porque es de acero y está sujeta al suelo del autobús, que el conductor. Los taxistas (otro letrero lo advierte, explicando que es para proteger al viajero), tienen orden de no cambiar billetes de más de cinco dólares, y este año se ha introducido el sistema de aislar al viajero del taxista con un tabique de plástico transparente a prueba de bala; el taxista, además, tiene la protección extra de poder, apretando un botón, cerrar herméticamente las portezuelas de atrás, impidiendo salir del taxi al cliente sospechoso hasta poder entregarle a la Policía.

Todos mis amigos me decían que estaba loco porque, al principio, llevaba en el bolsillo la misma cantidad de dinero que he llevado impúnemente por veinte capitales mundiales, y, finalmente, uno me persuadió a dejarlo en su caja fuerte. "Nunca lleves encima más de diez o veinte dólares", le dice a uno la gente. "La única protección de una mujer sola de noche por Nueva York es dejarse el bolso en casa", me dijo una chica, "pero a los hombres no se les nota si llevan cartera o no."

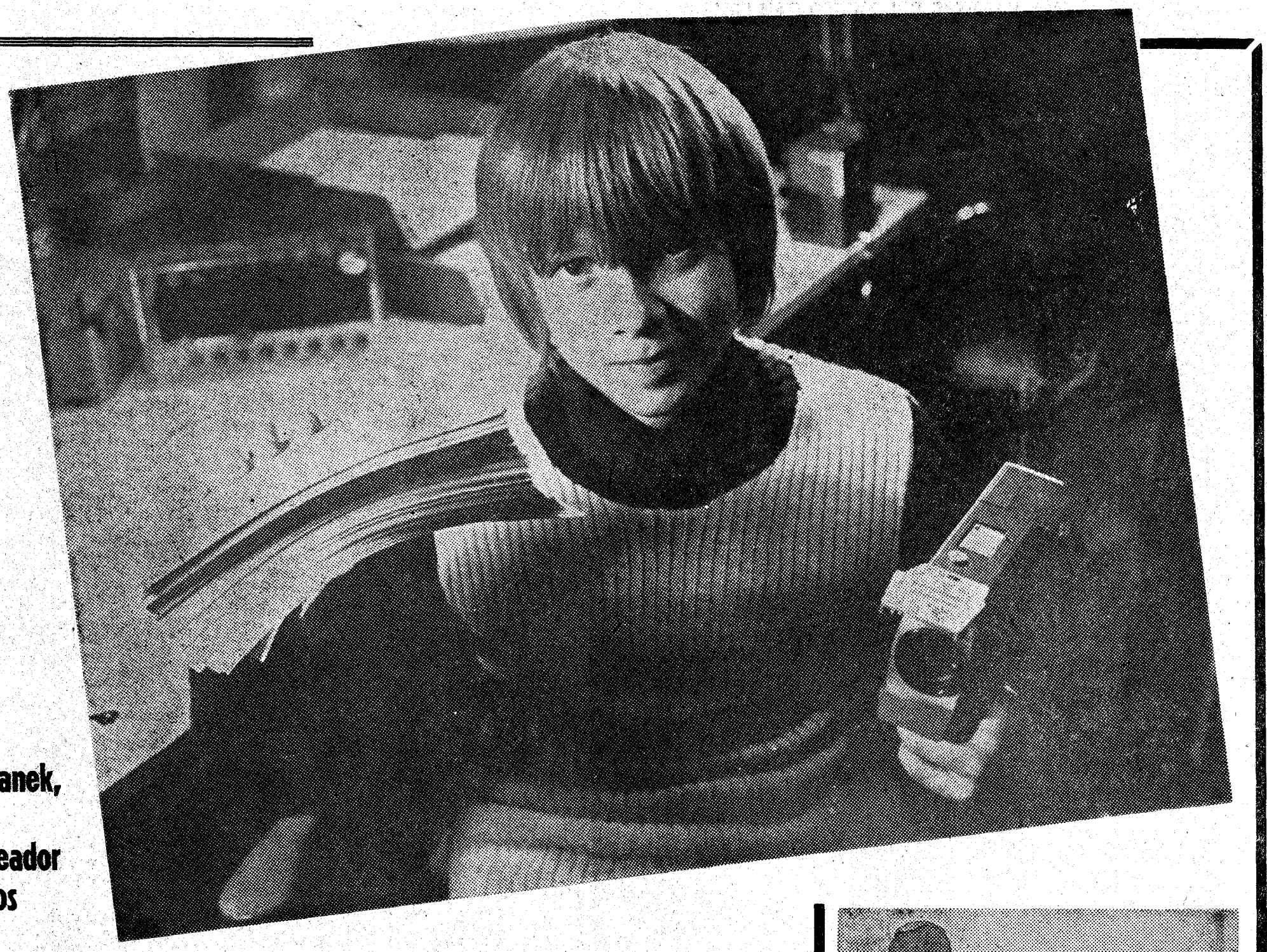
Ni los policías se sienten seguros: el otro día, cerca de donde vivo, en Manhattan, una chica corrió a un guardia pidiéndole ayuda. El guardia fue con ella y dos negros se le echaron encima, le acoquinaron y le quitaron hasta la pistola. No podía hacerles mucha falta la pistola, sin embargo, porque cualquiera puede comprar legalmente un arma de fuego en Norteamérica, encargándola por correo, y los periódicos las anuncian con regularidad.

"Aunque les des el dinero que llevas—me explicó un amigo—es probable que te den una cuchillada, porque así se aseguran de que, en lugar de perseguirles cuando escapen, irás derecho al hospital más cercano."

Cerca de mi casa hay una escuela de barrio construida en forma de castillo feudal, con saeteras en lugar de ventanas, torres, almenas y toda la mosca. Es el símbolo mismo del hogar neoyorquino en versión surrealista. Ese castillo es el sueño de todo neoyorquino con cuatro perras gordas, y es lástima que las regulaciones municipales y la falta de espacio no permitan su construcción en serie. "No tiene ventanas—me dijo un amigo—porque no quedaría un cristal sin romper a los cinco minutos de ponerlo."

COLOFON

Anuncio, en una tienda de la Quinta Avenida: "Se le perforan las orejas gratis a quien compre, por lo menos, un par de pendientes de oro de catorce quilates."



Bo Michanek, de doce años, creador de dibujos animados

EL WALT DISNEY DE SUECIA

• Su película «Marten Persson» figura entre las cinco mejores de un concurso cinematográfico

MARTEN Persson es un hombrecillo que, al igual que el "Pato Donald" y el "Ratón Mickey", nos hace reír con sus travesuras. Con una cinta compuesta por unos dos mil dibujos de Marten, Bo Michanek, un muchacho de doce años, de Kristianstad, al sur de Suecia, acaba de conseguir un rotundo éxito en la televisión sueca.

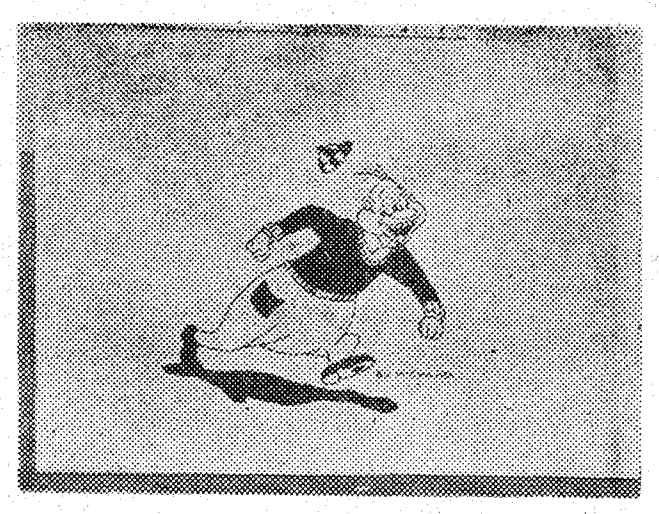
La película sobre Marten Persson figura entre las cinco mejores de un concurso cinematográfico para niños y jovencitos. Pero no sólo es eso. Además recibió un premio extraordinario en un certamen internacional, como aliciente para su joven creador. Su cinta sobre Marten Persson dura cuatro minutos.

La madre de Bo, Maj-Lis, se dio cuenta del extraordinario talento de su hijo cuando éste sólo tenía cuatro años. Ya por entonces empezaba a dibujar personas y animales. Ahora, el chico dibuja de cuatro a cinco horas cada día, planeando películas, creando nuevos personajes y perfeccionando su estilo. Dentro de poco se estrenará su segunda película, "El baile de los ovillos", un musical de diez minutos de duración, que tiene también sonido y música.

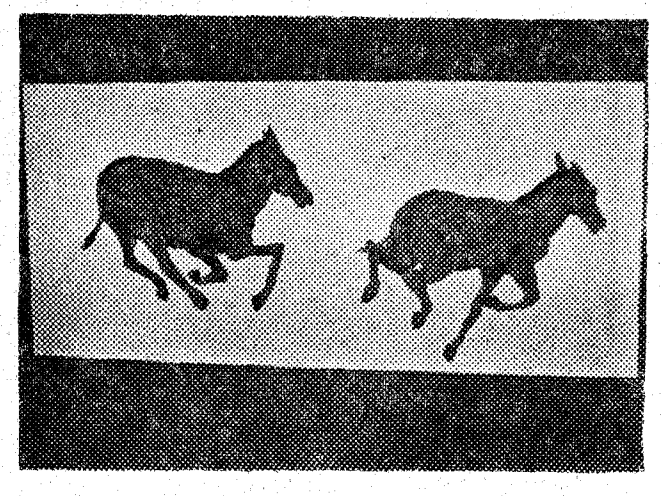
Bo quiere ser un gran creador de películas de dibujos animados, como lo fue Walt Disney. Y a decir verdad, nadie duda de que consiga esta meta. (Europa Press-Pressensbild.)

Sorprendentemente, Bo es zurdo. Aquí se le ve dibujando uno de sus personajes

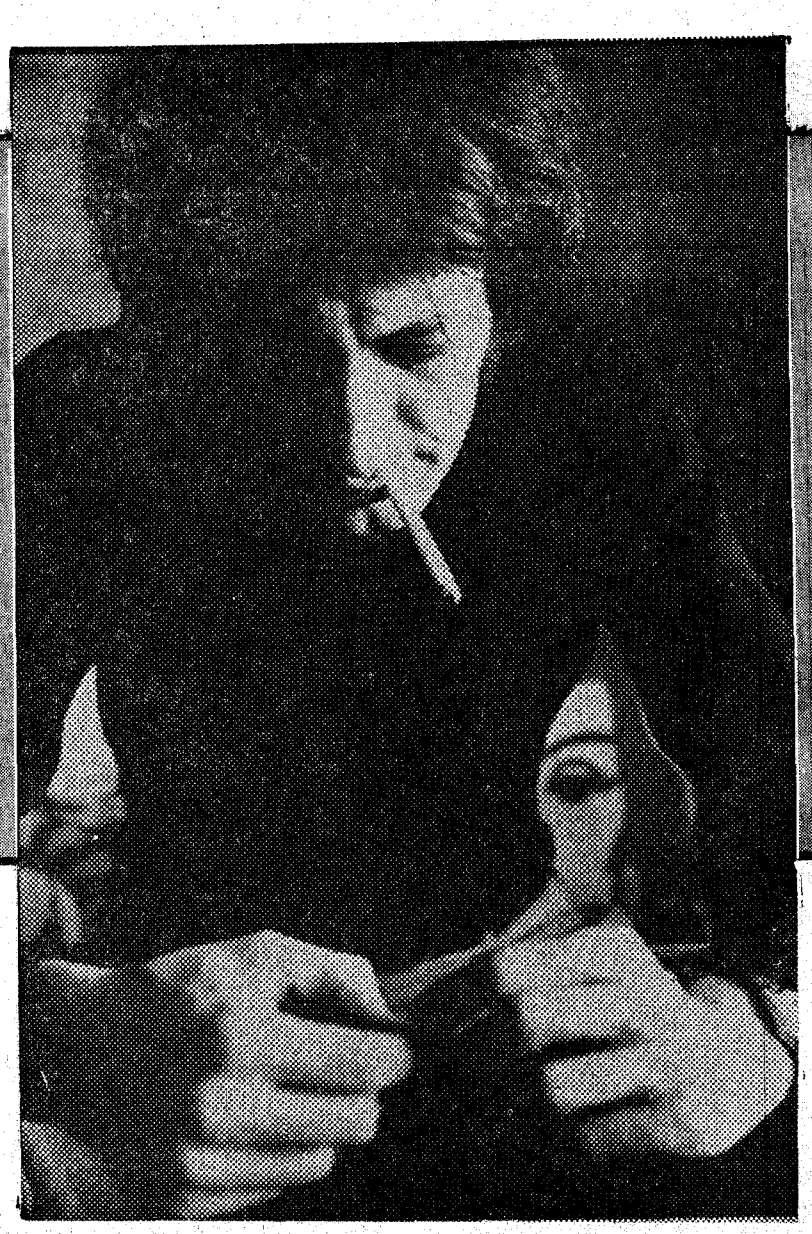
Pero no sólo dibuja tipos humorísticos. Esta escena parece haber salido de una película de horror. Bo tiene una imaginación maravillosa



Este es Marten Persson, el personaje principal de la película creada por Bo



Dos caballos corriendo (una creación de Bo Michanek)



Enric Sió, oscar mundial del "comic"

- *"Trato de incorporar al lenguaje del tebeo la técnica de la fotografía y del cine"*
- *"El «comic» ha tardado muchos años en recibir la atención que merece"*

Entrevista:
JUAN GONZALEZ YUSTE

Los tebeos españoles atraviesan por una excelente etapa. Hace unos meses se concedió el premio de la Academia de Comics al dibujante Esteban Maroto; ahora, Enric Sió ha obtenido el Yellow Kid, premio que, de forma similar a los Oscar cinematográficos, concede anualmente un Jurado internacional reunido en la ciudad italiana de Lucca. Precisamente este premio coincide con el setenta y cinco aniversario del nacimiento del "comic". Su primer personaje fue un niño travieso, enfundado en un camisón amarillo, que respondía al nombre de Yellow Kid y que dibujaba Richard F. Outcoult en las páginas del "New York World" a finales del siglo pasado.

Estos trofeos vienen a sacar a la luz una situación que dura ya muchos años. Los dibujantes españoles, mal pagados y considerados en su país, tienen que trabajar para Agencias y publicaciones extranjeras donde se les reconoce, al menos en parte, su auténtica calidad. Enric Sió trabaja más para el extranjero que para España. La revista italiana "Linus", posiblemente la mejor de las especializadas en "comics", ha firmado con él un contrato de exclusiva y le representa internacionalmente. En España hemos visto historietas suyas en "Mundo Joven", "Drácula" y algunas otras, muy pocas, publicaciones.

Dibujante de vanguardia

Sió es sin duda un innovador de la técnica narrativa de los tebeos. En 1969, en el mismo salón de Lucca, se le concedió un premio, especialmente creado para él, al dibujante más vanguardista. Señalemos a título significativo, y dirigido especialmente a aquellos que no consideran el "comic" como un arte, que en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Valencia, los alumnos, para aprobar la asignatura Estética III, tienen que realizar un trabajo sobre los dibujos de Sió.

Enric Sió ha pasado brevemente por Madrid para ser entrevistado en un programa de Televisión Española. Hemos aprovechado la ocasión para charlar con él.

—¿Se puede vivir dibujando "comics"?

—Naturalmente; y no sólo vivir, sino vivir muy bien. Todo depende de la calidad y, especialmente, de tener una buena distribución comercial.

—Normalmente los dibujantes distribuyen sus trabajos a través de Agencias. ¿Es positivo este sistema?

—Lo que ocurre es que está muy mal montado. No se llega a todos los canales de distribución. Además, generalmente, el intermediario cobra unas cantidades excesivas al dibujante por su labor. Con frecuencia, el autor pierde todos sus derechos y ni siquiera sabe a qué países llega su obra ni en qué revistas se publica.

—¿Trabajas sólo la historieta?

—Fundamentalmente sí, aunque también hago dibujo publicitario.

—Los guiones de las historietas que dibujas, ¿son tuyos?

—Desde 1969, sí. Antes trabajaba con guionista, en muchos casos por una imposición comercial de la empresa. Pienso que el "comic" es un fabuloso medio para expresar ideas y que por ello el dibujante debe realizar sus propios guiones. Esto no quiere decir, desde luego, que desprecie el trabajo en equipo, pero debe desarrollarse a otro nivel.

"Comic" intelectual

Enric Sió tiene veintinueve años, nació en Badalona e inició, para abandonarlas en seguida, varias carreras: Comercio, Bellas Artes, Filosofía y Letras... Desde 1960 dibuja "comics". Para dar una idea de la importancia del premio que ha obtenido, digamos que en ediciones anteriores le fue concedido a Charles Schulz, el dibujante de "Peanuts", conocido en España como "Carlitos"; también se otorgó a Johnny Hart, el guionista de "Edad Media" y dibujante de "B. C.".

—Te acusan de hacer historietas muy intelectualizadas, de difícil comprensión.

—Yo investigo todas las posibilidades narrativas que me ofrece el lenguaje de los "comics". Expreso en ellos mis ideas, mis vivencias. Si el nivel medio del lector español, al que, por otra parte, rspeto muchísimo, no llega para comprender mis "comics", lo siento mucho, pero no puedo hacer otra cosa. Si los dibujantes españoles nos hubiéramos limitado a niveles y lenguajes fácilmente comprensibles por todo el mundo, no nos hubieran concedido posiblemente estos premios internacionales.

—¿Existe un "comic" con carga política?

—Sí, por supuesto. Esto nos lleva a la cuestión del compromiso. No creo que, a la hora de realizar una obra de arte, el autor pueda dejar a un lado su ideología, su concepción del mundo. De cualquier modo, los márgenes que se dejan para que a través del "comic" pueda incidirse en la realidad son mínimos.

Renovar el lenguaje

—Mucha gente piensa que lo que tú haces no son propiamente "comics", porque incorporas fotografías quemadas, etcétera.

—Mira, el "Corriere della Sera" decía hace unos días que yo he revolucionado la técnica de los "comics". Trato de incorporar el lenguaje del tebeo las más modernas técnicas de la fotografía y el cine. Si veo una buena película me influye más a la hora de trabajar que si leo un "comic" mediocre. Por eso utilizo la ampliadora de opacos, lo mismo que compro los pinceles y la tinta en vez de fabricármelos yo mismo.

—¿Qué autores europeos siguen una línea similar a la tuya?

—Guido Crepax y Bataglia. Es curioso porque, a pesar de que somos muy amigos, hemos llegado simultáneamente a tratar los mismos temas de forma puramente casual.

—Dime qué dibujantes españoles te interesan más.

—Fundamentalmente, tres: Esteban Maroto, Carlos Giménez y José María Bea. Si ampliamos el "comic" al dibujo humorístico de la Prensa, me gusta mucho Perich, también Chumy Chúmez y Mingote.

Crítica especializada

—¿Qué piensas del acercamiento de los intelectuales al "comic" que se ha producido en los últimos años?

—Era lógico. Lo mismo ocurrió, allá por 1915, respecto al cine, cuando se crearon los primeros cine-clubs. Hasta entonces era considerado como algo propio de gente inculta, como un juego. El "comic" ha tardado muchos más años en recibir la atención que merece como fenómeno importantísimo que es.

—Hay muchas personas a las que les da vergüenza leer una historieta en un lugar público, ¿qué piensas de ellas?

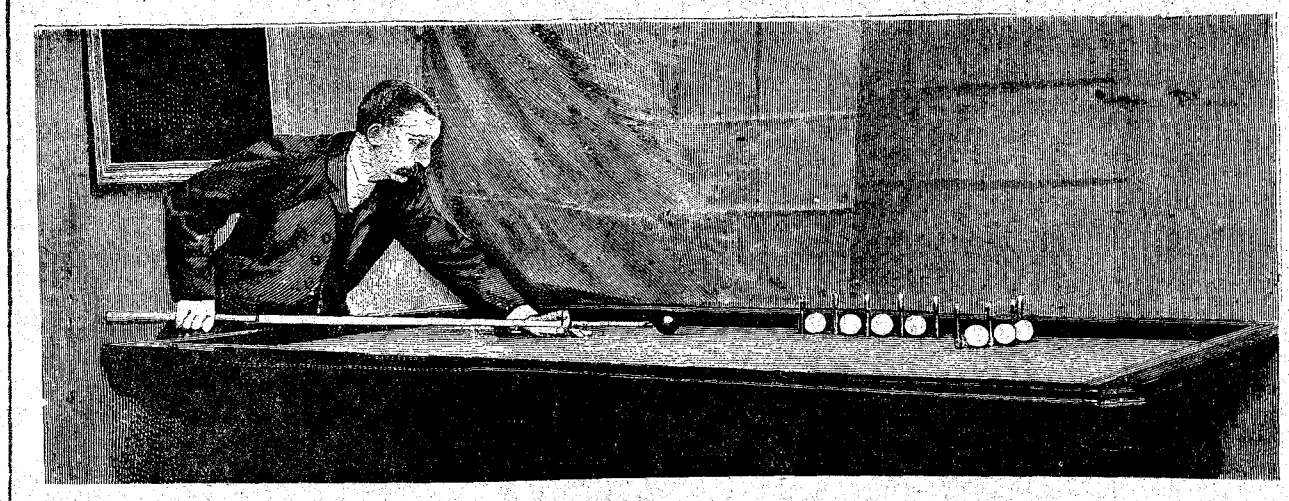
—Es un problema de información. Yo leo todo tipo de historietas en cualquier sitio. Soy un forofo de "Mortadelo y Filemón", por ejemplo. Mucha gente piensa que los tebeos son cosas de niños, cuando eso no es cierto, ni siquiera nacieron para los niños.

—Problemas más importantes ante los que se enfrenta el "comic".

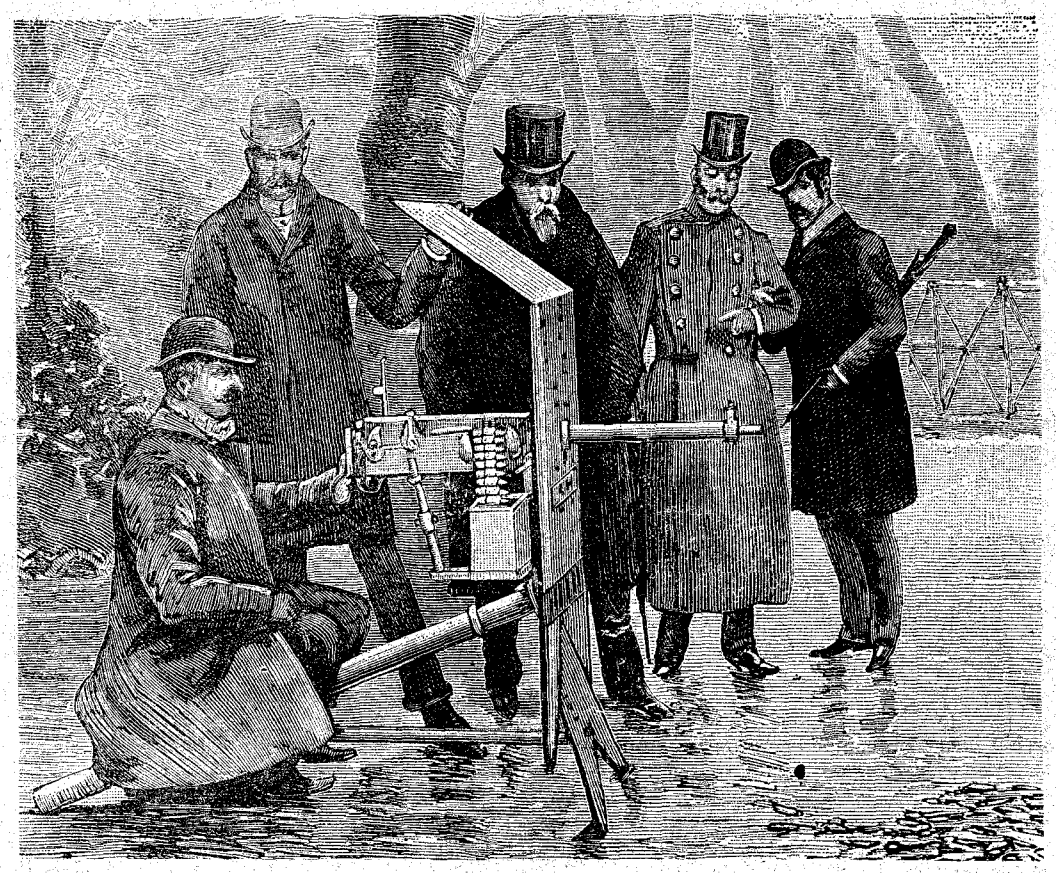
—En primer lugar que no se distinga, a nivel de censura, entre lo que va destinado a los chicos y lo que es para adultos. Por otra parte, estoy en contra de cualquier forma de limitación, venga de donde venga. Creo que falta una crítica especializada en los grandes medios de comunicación que informe y oriente al público, tanto más cuanto que el país produce dibujantes de primera categoría. Igual que hay una crítica de cine y televisión, debe haber una crítica de "comics".

(Fotos César Malet.)

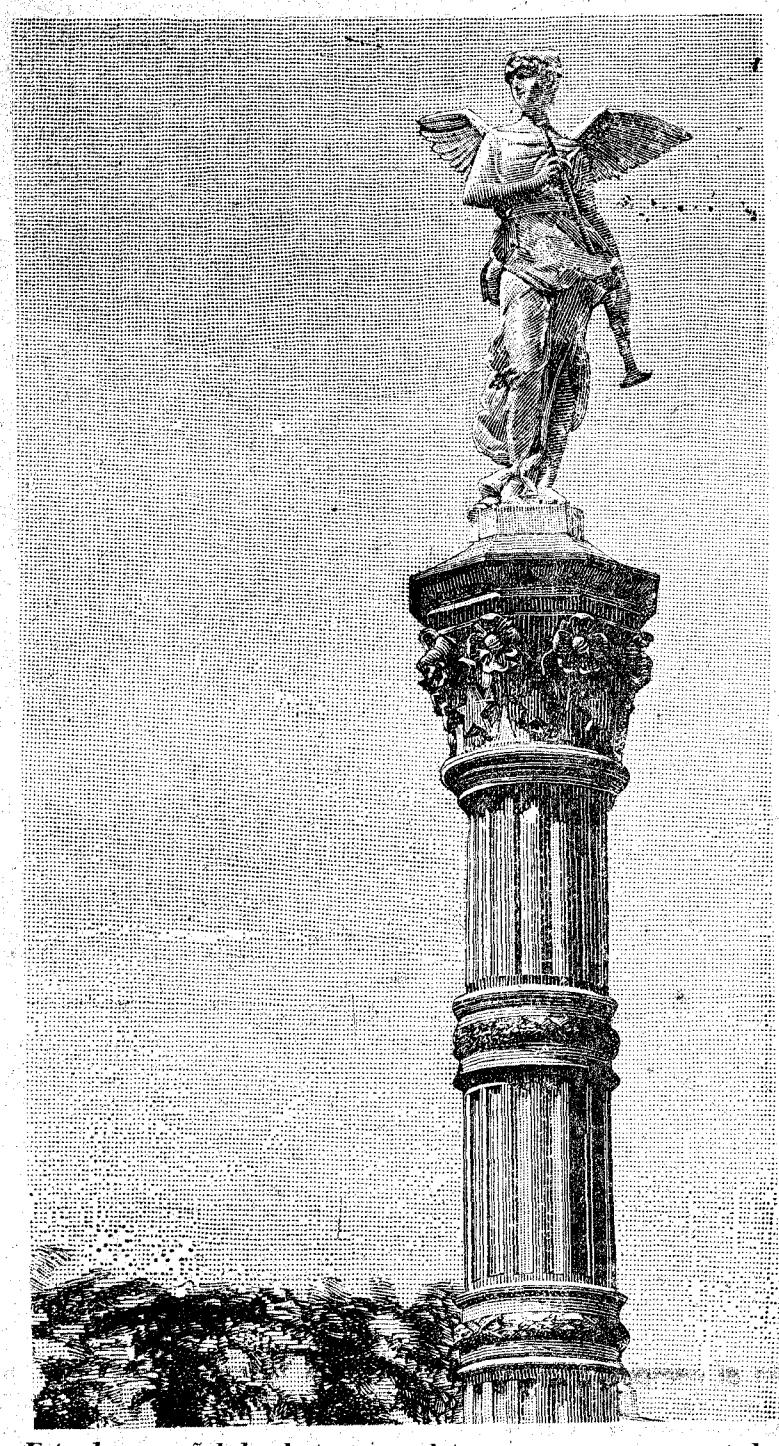
El archivo de don Claudio



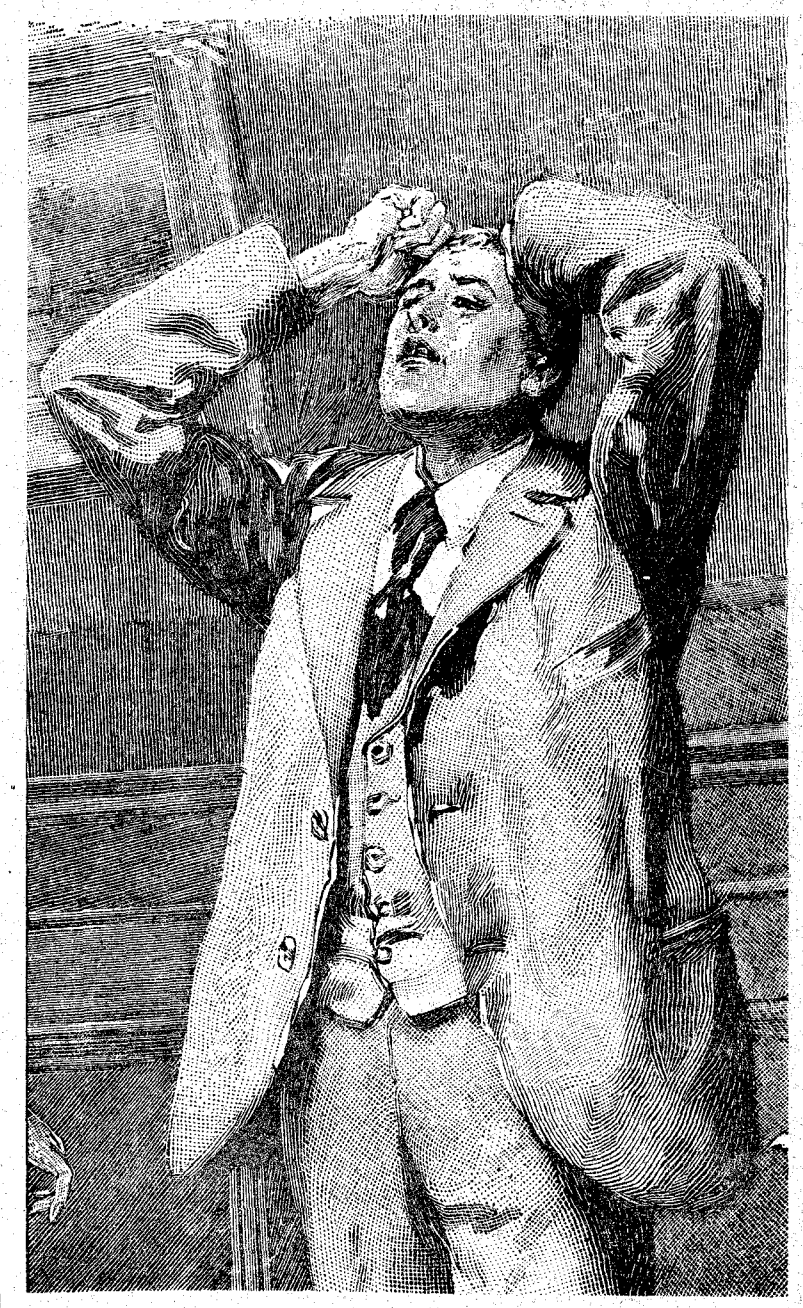
—Si me sale la carambola es que son verdaderos los rumores



—Escribe seiscientos certificados de defunción por minuto



—Esto de ser señal de alerta es una lata, porque se pasa una todo el día tocando



—¡Dios mío! Ya sólo estoy en las listas telefónicas

—¿De quién es esa naricita llena de contaminaciones?

página P

Escribe: MONCHO GOICOECHEA

LA GRUA... PERIODISTICA

Para levantar la «fiesta» (y 2)

ASI, pues, tal como quedó expuesto la semana pasada, para "levantar" la "fiesta" y devolverle su antiguo esplendor una vez por todas, yo no veo más que una solución: dar marcha atrás al reloj de la Historia.

Vuelta al campo

Hay un hecho cierto que quiero volver a recordar: mientras España fue un país eminentemente agrario, no hubo crisis taurina.

La "fiesta" tuvo sus altos y sus bajos, como es natural, pues no todas las épocas pueden ser testigo de la pugna, en olor de multitudes, de un Joselito y un Belmonte, por ejemplo; pero una crisis tan gorda como la actual no la atravesó la "fiesta" nunca.

La conclusión se impone. ¡Hay que reconvertir a España en un país fundamentalmente agrícola!

Y vuelvo a citarme: "La primera medida que yo tomaría sería la de cerrar herméticamente las fronteras, para que no continúe la hemorragia de la emigración. ¿Cuántos posibles El Viti o El Cordobés no estarán ahora en Francia o en Alemania, trabajando en una vulgar fábrica de automóviles o de vaya usted a saber qué? Cerradas las fronteras, y prohibida terminantemente la emigración interior (ya que no se resuelve nada con que la gente no se vaya al extranjero, si se le va a usted de Jaén a Barcelona, pongo por caso), habría que emprender un urgente proceso de desindustrialización del país, creando, en lugar de polos de desarrollo, polos de depresión, sobre todo en las regiones tradicionalmente más atrasadas, que es de dónde han surgido siempre las mejores vocaciones taurinas (de Madrid para abajo, para simplificar). Y como no ha habido reforma agraria, no haría falta ninguna ley de contrarreforma agraria que desposeyera de sus tierras a los campesinos que habían accedido a la propiedad. Esto simplificaría las cosas. En poco tiempo las zonas más deprimidas del país volverían a poblarse de parados, de cuyas familias surgirían, sin duda, grandes figuras del toreo, capaces de enfrentarse incluso con toros de cinco hierbas."

Más medidas

Estas medidas que pudiéramos llamar estructurales habría que completarlas con otras, ya no tan drásticas ni profundas, pero que también tienen su importancia.

1. Guerra al fútbol. — Teniendo en cuenta que el fútbol se ha convertido, a costa de los toros, en la auténtica fiesta nacional, habría que combatir, con todos los medios que este siglo permite utilizar, su perniciosa influencia. Se podría empezar por desespañolizar la palabra, empleando de nuevo el término inglés "foot-ball", para que el público comprendiera que este deporte es ajeno a nuestras tradiciones seculares y a nuestra idiosincrasia. Desde luego, habría que reducir el espacio que en la Prensa se dedica al balompié, encarecer terriblemente el precio de las localidades, desmitificar implacablemente la figura del futbolista y, por supuesto, no dar jamás un solo partido por televisión, aunque se trate de la mismísima selección nacional. Por el contrario, la "tele" se emplearía exclusivamente para crear un clima propicio a la "fiesta".

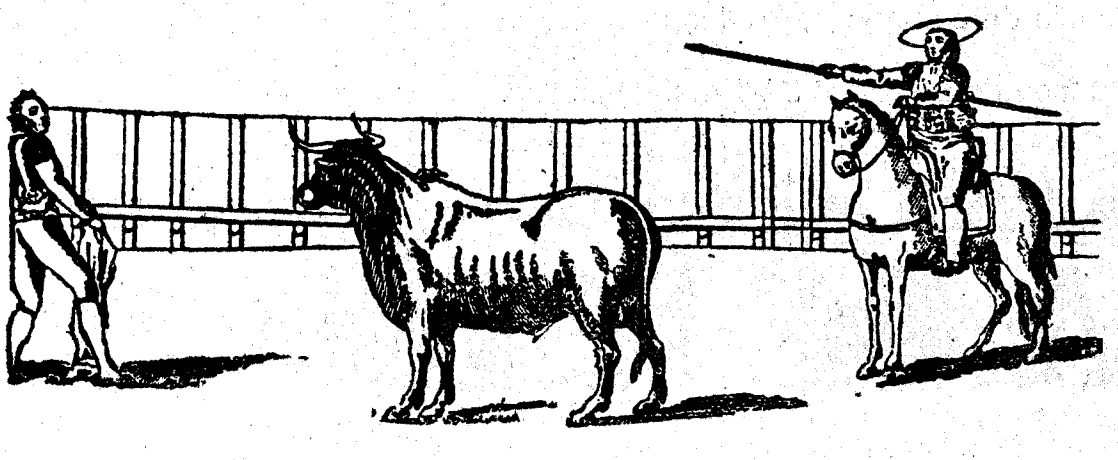
2. Fuera petos.—Abandonando el fútbol a su propia suerte, y por si esto no bastaba para que el público volviera a llenar los cosos taurinos, habría que aumentar al mismo tiempo los incentivos de la "fiesta". Por los toriles volvería a salir el toro-toro, con los cinco años cumplidos y los pitones intactos, pero aparte de esto de los ruedos tendrían que desaparecer los petos que actualmente llevan los caballos de los picadores, y que, so pretexto de una falsa humanización, lo único que han conseguido es privarle a la "fiesta" de uno de sus mayores atractivos: la sangre. ¿No les parece a ustedes que si en las corridas de ahora muriesen en el ruedo ocho o diez caballos, como antaño, habría tortas, tarde tras tarde, para conseguir un tendido? ¿Que el espectáculo resultaría demasiado feroz para los turistas? ¡Peor para ellos! Repito que se trata de salvar la "fiesta", y ante objetivo tan serio no caben sensiblerías.

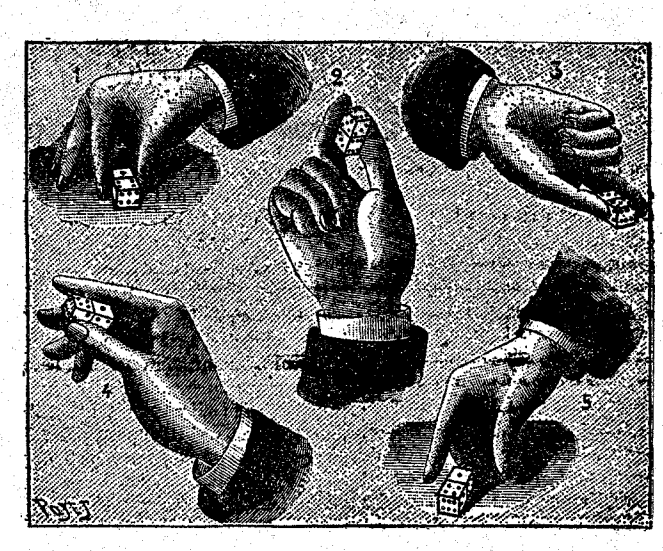
Al cuerno

3. Ambiente.—Es posible que, pese a todas las anteriores medidas, en los ruedos siguiera sin verse "parar, templar y mandar", como ordenan los cánones, y que en consecuencia el público siguiera aburriéndose. ¿Por qué no sugestionar al público? Igual que en muchos telefilmes norteamericanos de los que emite TV. E. llevan la risa "incorporada", con lo que el telespectador que lo ve sabe cuándo tiene que soltar la carcajada, en las plazas de toros se podría difundir una cinta magnetofónica, por medio de altavoces, con "olés" y "bravos" grabados de antemano, que servirían para caldear el ambiente. Aunque el torero de turno estuviese requetemal, los "olés" y los "bravos" de los altavoces terminarían por contagiar al público, que saldría de la plaza contento y satisfecho, pese a haber presenciado lo que se llama una charlotada.

4. A los toros, por narices.—Si todas las medidas enumeradas no bastasen para que "la afición" prendiera de nuevo en el español medio y llenase los cosos tarde tras tarde, se podría estudiar la posibilidad de obligar a la gente a que fuera a los toros "por narices". No quiero entrar en detalles, que serían más bien competencia de economistas o de sociólogos, pero seguramente con que en cada pueblo y ciudad se exigiese a los cabezas de familia y mujeres casadas, por ejemplo, que acudiesen a una corrida una vez al año, por lo menos, el "no hay billetes" estaría más que asegurado en cada festejo.

Yo no veo otro camino para levantar la "fiesta". Si pese a aplicar todo mi plan, el público seguía sin acudir a los ruedos, cediendo galantemente su puesto a un hipotético turista, como ocurre ahora, habría que entender que la "fiesta" está muerta, y bien muerta, y que, se haga lo que se haga, acabará por irse al cuerno. Que, dicho sea de pasada, en mi opinión es lo mejor que le podría ocurrir.





La «otra» quiniela

Como vengo haciendo todos los años por estas fechas, les ofrezco a ustedes—ya rellenada—la "otra" quiniela, correspondiente a la "Liga" socio-económica-política-recreativa-académica-cultural-etcétera, es decir, a las cosas de todo orden que pasan o que pueden pasar a diario en el país... y en los demás países. Naturalmente, se podrían elaborar mil quinielas distintas, y si ustedes tienen ganas, nadie les impide hacerlas. Como la idea ha sido mía, ésta es mi quiniela y éstos son mis pronósticos:

1.	Cine rabiosamente actual-Reestrenos ...	2
2.	Apretarse el cinturón-Aflojarse el cinturón	1
3.	Humor vivo-Humor tonto	2
4.	Polución-Solución	1
5.	Onu tranquila-Onu movida	2
6.	Ayuda exterior USA-Chantaje	2
7.	Multas de tráfico-Tolerancia	1
8.	Europeísmo-Chovinismo	2
9.	Cauces-Tajaderas	1
10.	Universidad-Pluriversidad...	2
11.	Pleno empleo-Pluriempleo	2
12.	Precios-Cosmoprecios...	2
13.	Hay un camino a la derecha-Reformas...	1
14.	Real Madrid-Valencia	x
1-R	Televisión-Teleomisión	2
2-R	Maxifalda-Minifalda	x

ACLARACION

En la "página P" de la semana pasada yo daba estas fotografías (sacadas, como de costumbre, de revistas viejas de antes de la guerra que compro en el Rastro o en la cuesta Moyano), acompañadas de un "pie" de circunstancias. La mala suerte ha querido que las fotografías en cuestión correspondieran a una personalidad del deporte español, a quien, sin duda alguna, los lectores de más edad que yo reconocieron: don Angel Lancho y Martín de la Fuente, quien, según carta que envía su hijo, don Rafael Lancho Martínez, al director, fué una auténtica gloria del deporte español. "Aparte de desempeñar durante muchos años, hasta su muerte, el cargo de secretario del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, y la cátedra de Historia Antigua y Moderna de la Esgrima, en el mismo centro, fue campeón de España a los veinte años, genuino representante de la escuela española de esgrima, fundada por su maestro e inventor de la espada española, don Adelardo Sanz, al que sucedió en la dirección de la misma. Recorrió medio mundo, poniendo la esgrima española a un nivel que jamás había alcanzado ni desgraciadamente ha vuelto a recuperar desde su muerte". Don Angel Lancho y Martín de la Fuente falleció el 11 de junio de 1939, a los cincuenta y seis años de edad. Sirvan estas líneas de aclaración y de disculpa por esta metedura mía de pata... y dne "pie".

sabe Vd. que Guadalajara es la provincia, que tiene más costa?

La provincia de Guadalajara, con las riberas de sus lagos Almoguera, Entrepeñas, Buendía, Bolarque y otros, tiene más costa que cualquier provincia marítima.
Miles de españoles, en sus vacaciones y fines de semana, practican la pesca, toda clase de deportes náuticos y disfrutan de la belleza del paisaje.
Entre estos lagos, el de Bolarque está considerado, por la transparencia de sus aguas, por los acantilados, bosques y playas que lo rodean, como uno de los más bellos de Europa.
Nueva Sierra de Madrid, la mayor urbanización del mundo, tiene en el lago de Bolarque 34 Kms. de ribera.

NS UNA ESPLENDIDA NATURALEZA, MEJORADA... ESO ES

NUEVA SIERRA DE MADRID

INFORMACION Y VENTA: CASTELLO, 36 • TELEFONOS 226 89 40 y 226 89 42 • MADRID - 1

HOROSCOPO

PARA MAÑANA

Aries — 21-III al 20-IV

PROFESION: Reanude sus actividades adormecidas. SENTIMIENTOS: Buen momento para trato social. SALUD: Evite los lugares húmedos.

Tauro — 21-IV al 20-V

PROFESION: Encuentro fortuito que puede favorecerle. SENTIMIENTOS: Peligro de ruptura. SALUD: Buena.

Geminis — 21-V al 21-VI

PROFESION: No es buen día para operaciones. SENTIMIENTOS: Tenga tacto en sus relaciones sociales. SALUD: Peligro de resfriado.

Cancer — 22-VI al 22-VII

PROFESION: Ponga al día su correspondencia. SENTIMIENTOS: Confíe en los suyos. SALUD: Buena.

Leo — 23-VII al 22-VIII

PROFESION: No realice gastos innecesarios. SENTIMIENTOS: Idilio precipitado. SALUD: Sea más sobrio. Evite la obesidad.

Virgo — 23-VIII al 22-IX

PROFESION: Suerte en algo totalmente inesperado. SENTIMIENTOS: Vigile la conducta de sus hijos. SALUD: Buena.

Libra — 23-IX al 23-X

PROFESION: Se resolverán algunos problemas. SENTIMIENTOS: Atienda mejor a su familia. SALUD: Realice algún viaje.

Escorpión — 24-X al 22-XI

PROFESION: Circunstancias inesperadas pueden dañarle. SENTIMIENTOS: Pruebas de buena amistad. SALUD: Practique algún deporte.

Sagitario — 23-XI al 22-XII

PROFESION: Negocios en alza. SENTIMIENTOS: Desista de ciertas pretensiones. SALUD: Buena.

Capricornio — 23-XII al 20-I

PROFESION: Cuide más de sus empleados y compañeros. SENTIMIENTOS: Satisfacciones familiares. SALUD: Peligro de accidente.

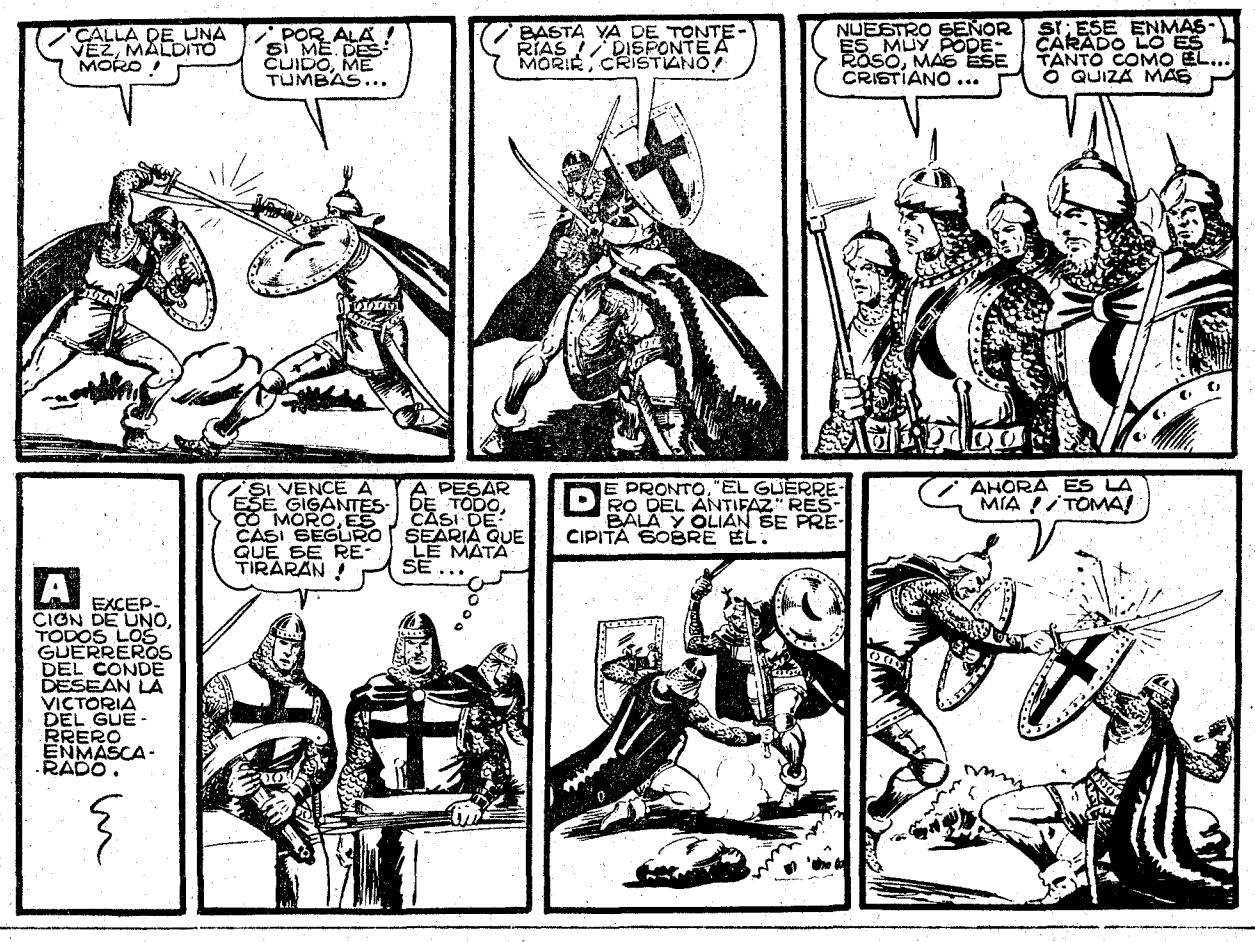
Acuario — 21-I al 19-II

PROFESION: No ceda en sus justas reivindicaciones. SENTIMIENTOS: Buen momento para el amor. SALUD: Buena.

Piscis — 20-II al 20-III

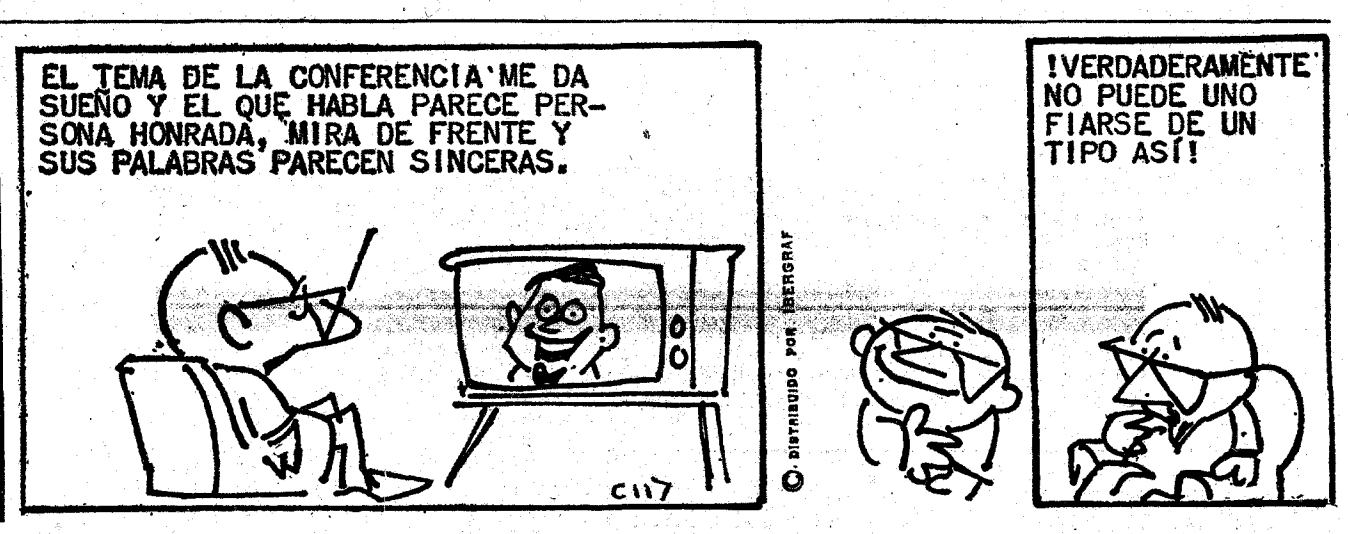
PROFESION: Contratiempos en su industria. SENTIMIENTOS: Imponga más disciplina en el hogar. SALUD: Peligro de resfriado.

EL GUERRERO DEL ANTIFAZ



PEPITA

EL GRAN JEFE



SIGNOGRAMA nº 3292

5	−		:		=1
−		×		+	
	×		−		=3
×		+		−	
	+		−		=5
=8		=5		=9	

SOLUCION AL NUMERO 3.291

HORIZONTALES	VERTICALES
6 + 6 − 8 = 4	6 X 3 : 2 = 9
3 X 2 + 3 = 9	6 X 2 : 4 = 3
2 X 4 + 1 = 9	8 − 3 − 1 = 4

LA GUAPA DOLLY

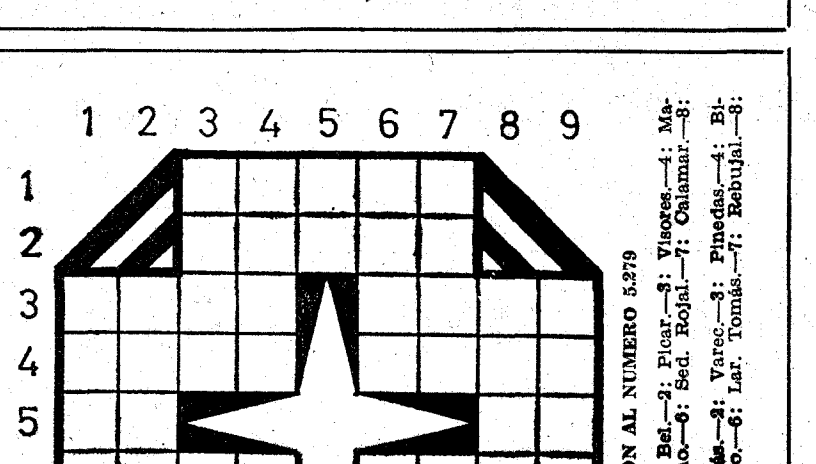
—Si lo prefiere puede usted contribuir a mi fondo de viajes.

CRUCIGRAMA

Número 5.280
Por D'ORO

HORIZONTALES.—1: Cualquiera de ciertas faltas en el juego de bolos, que hacen perder cinco rayas.—2: Dícese de la tierra sin cultivar ni labrar.—3: Pedazo de madera que se usa para picar la carne. Signo ortográfico.—4: Res vacuna de más de un año y de menos de dos. Indios nómadas de la Tierra de Fuego.—5: Ultima voz de la escala musical Símbolo químico del platino.—6: Prefijo que indica una multiplicación por un millón de millones. Desgracia imprevista.—7: Ciudad de Italia, cuna de San Francisco. Familiarmente, perro.—8: Relativo a la Marina de guerra.—9: Gas inflamable que se desprende de las minas de hulla y que explota en contacto con la llama.

VERTICALES.—1: Frente o cara de alguna cosa.—2: Constelación del hemisferio boreal y uno de los signos del Zodíaco.—3: Lista de nubes sobre la cumbre de una montaña Plataforma acondicionada para los combates de boxeo y lucha.—4: Explosivo compuesto de diversas substancias radiactivas, descubierto por el químico francés Laurent. Tostar, abrasar.—5: Símbolo químico del níquel. Seis.—6: En sentido figurado, ladrón. Lías con cuerdas.—7: Ala entera de cualquier ave quitadas las plumas. Dícese del individuo de cierto pueblo del Africa austral.—8: Representaciones geográficas.—9: Cuerpo celeste.



SOLUCION AL NUMERO 5.279

HORIZONTALES.—1: Bel.—2: Picar.—3: Visores.—4: Manet. Bar.—5: Arel. Tuno.—6: Sed. Rojal.—7: Calamar.—8: Sayal.—9: Sos.
VERTICALES.—1: Más.—2: Varec.—3: Pinedas.—4: Bisel. Las.—5: Ecos. Rayo.—6: Lar. Tomás.—7: Rebujal.—8: Sahar.—9: Rol.

PROGRAMAS DE TVE

Viernes, 12

TARDE

5,45 Carta de ajuste.
6,00 Apertura y presentación.
6,01 La casa del reloj. Núm. 8 (repetición). Hoy: "Las formas" (II).
6,25 Con vosotros:
7,30 Buenas tarde. Una revista en imágenes.

NOCHE

8,30 Novela: "El escándalo", de Pedro Antonio de Alarcón (capítulo XIV).
9,00 Telediario.
9,25 Programa de actualidad.
9,55 Estudio 1. Hoy: "Puebla de las mujeres", de J. S. Alvarez Quintero.
11,30 Veinticuatro horas.
11,55 Música para ver.
0,20 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

8,00 Carta de ajuste.
8,30 Presentación y avances.
8,35 Meteoro: "Camino de Montecarlo".
9,00 Grandes intérpretes. Hoy: Gonzalo Soriano (II).
9,30 Telediario 2.
9,55 Hawai 5-0. Hoy: "La reunión".
10,55 Mpundo exótico. El Islam (IV). Hoy: "Nómadas y sedentarios".
11,50 Ultima imagen.

Sábado, 13

MATINAL

11,45 Carta de ajuste.
12,00 Apertura y presentación.
12,01 Hoy también es fiesta.

SOBREMESA

2,01 Sobre la marcha.
3,00 Noticias a las tres.
3,25 El último café. Hoy: "La noticia".
4,00 Planeta azul.

TARDE

4,30 Cine para todos. Hoy: "Los hijos de la farándula".
6,15 La casa del reloj. Número 9 (repetición). Hoy: "Las formas" (III).
6,40 Disneylandia. Hoy: "Y voló como los cóndores".
7,35 Subasta de triunfos.

NOCHE

8,25 Novela. Hoy: "El escándalo", de Pedro Antonio de Alarcón (cap. XV).
9,00 Telediario.
9,30 La noche de los tiempos. Hoy: "Primera frontera" (I).
9,55 Torremolinos 71. Retransmisión en directo, desde el Palacio de Exposiciones y Congresos de Torremolinos (Málaga), de la Gala Hispano-Portuguesa de la Canción.
11,45 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: "El demonio".
0,40 Veinticuatro horas.
1,05 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

8,00 Carta de ajuste.
8,30 Presentación y avances.
8,35 Don Gato. Hoy: "Benito, artista del violín".
9,00 Julia. Hoy: "Viva Melba".
9,30 Telediario 2.
9,55 Rito y geografía del cante. Hoy: "Seguiriyas" (II).
10,25 Hora once. Hoy: "Markheim", de Encuentro con la música.
11,30 Ultima imagen.

Brasil: Arrestado ayer por las autoridades

Se le acusa de haber asesinado a 16 mujeres

BELEM (Brasil).—Fue detenido ayer en la ciudad de Belem (Estado de Para, al Norte del país), Gilberto José Oliveira, de veintiséis años, acusado del estrangulamiento de 16 mujeres. Los tres últimos crímenes los cometió en Belem, y los trece restantes, en Sao Paulo, de donde había huído al saber que la Policía estaba tras su pista.

Gilberto José estrangulaba a sus víctimas después de haber intimado con ellas. "Sentía odio por todas las mujeres que me amaban, y no sabía por qué", declaró, añadiendo: "Después de los asesinatos no tenía ningún remordimiento, pues no me acordaba de nada; ni siquiera pensaba haber cometido un crimen."

Gilberto José nació en el Estado nordestino de Paaiba y fue expulsado de casa por su padrastro a los siete años. Antes había visto convivir a su madre con varios hombres: "Eso me rebelaba—explicó—, pero nada podía hacer."

Una cárcel exclusiva para el asesino de Marsala

MARSALA (Sicilia). — La amenaza de los otros detenidos en la cárcel de Ragusa, unos 250 en total, de los cuales 50 son de Marsala, de intentar linchar al triple asesino siciliano Michele Vinci si éste permanecía "un solo día más" en dicha penitenciaría, ha obligado a las autoridades policiales y judiciales que tienen a su cargo el caso del denominado "monstruo de Marsala" a transferir a éste a un lugar más alejado y solitario de la isla en relación con el que fue escenario de la terrible tragedia desencadenada como consecuencia de la muerte de tres inocentes niñas, una de ellas, la propia sobrina del criminal.

Esta madrugada, en medio del más grande sigilo y reserva no exenta de las mayores precauciones y vigilancia policiales, Michele Vinci fue transferido a la cárcel judicial de Mistretta (departamento de Messina), pequeña población de unos nueve mil habitantes, distante dos kilómetros, aproximadamente, de Marsala y otros tantos de Messina.

Michele Vinci permanecerá allí como único y exclusivo recluso de esa cárcel y será vigilado estrechamente por una custodia policial reforzada.

Ocho muertos al derrumbarse un puente

COBLENZA (Alemania federal).—Son ocho los obreros que han perecido en el derrumbamiento de un tramo del puente en obras del Rhin, como informó ayer tarde la Comisión especial que dirige los trabajos de recuperación de las víctimas del siniestro.

Se dan por muertos a los siete trabajadores desaparecidos, en cuya búsqueda se emplean las brigadas de seguridad y de bomberos y los buzos de la Sociedad Alemana de Salvamento de Náufragos.

La cifra total de muertos pudiera ser, por lo tanto, de dieciséis personas, ya que en principio se excluye poder hallar con vida a los restantes operarios víctimas del desplome del puente.

Hay once heridos no graves, según aseguran las autoridades de Coblenza, que explican la primera noticia comunicada oficialmente de 20 muertos como debida a un error durante el traslado de los heridos a los hospitales, en que se produjeron recuentos equivocados.

Explosión con muertos en el desfile 11 de Octubre

THIVIERS (Francia).—Seis o siete podrían ser las víctimas de la violenta explosión registrada en una armería de Thiviers justo en el momento en que pasaba por delante del edificio el desfile conmemorativo del armisticio de la guerra mundial.

Según los responsables de los trabajos de rescate de las víctimas—cuatro en principio—, podría haber más cadáveres entre los escombros del edificio donde se produjo la explosión, y que quedó totalmente destruído.

Bomberos de la localidad y de otras ciudades próximas, junto a soldados del Ejército de Tierra, toman parte en los trabajos de descombro.

Incendio en un tren-cisterna

MOSCU.—Varios bomberos y un empleado de los ferrocarriles sufrieron quemaduras al incendiarse y estallar un tren cisterna en la zona de Stavropol, en el Cáucaso septentrional, informa el diario juvenil "Komsomolskaya Pravda".

Al parecer, en el incidente no hubo muertos.

El diario no detalla cuándo ni dónde se produjo el incendio, limitándose a especificar que ardieron 37 vagones cisternas y que 20 de ellos estallaron simultáneamente, ocasionando la rotura de los cristales de las ventanas de los alrededores.

Inmediatamente se enviaron al lugar excavadoras con el fin de abrir zanjas para impedir que se extendiera el carburante incendiado. En el sofocamiento del fuego intervinieron 70 bomberos, quienes tardaron más de tres horas en dominar las llamas.

El accidente ocurrió a unos 600 metros de la estación, a consecuencia posiblemente de un choque.

Tres avionetas desaparecidas en Colombia

MEDELLIN (Colombia). — El departamento administrativo de Aeronáutica Civil informó que fue localizada completamente destrozada la avioneta que había salido el sábado anterior de esta ciudad con destino a Cali y pilotada por el industrial Omar Trujillo.

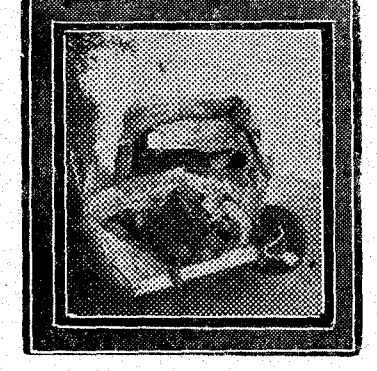
La pequeña aeronave fue vista por las Comisiones de rescate en los cerros del Cftara, en el Municipio de Bolívar, departamento de Antioquía.

Con el industrial Omar Trujillo viajaba como único pasajero un amigo suyo.

De acuerdo con los informes de la Aeronáutica Civil, la avioneta fue localizada en una ruta diferente a la que cubre las ciudades de Medellín-Cali, desconociéndose las causas de la desviación.

Mientras tanto, otras cinco aeronaves, entre ellas una del Ecuador y otra norteamericana, continúan desaparecidas, teniendo las autoridades indicios de haber localizado el avión de carga ecuatoriano accidentado en el alto de la línea entre las ciudades de Servil e Ibague.

Sucesos



Tenerife: La población comienza a inquietarse

Se abren dos nuevas bocas en el Teneguía

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Dos nuevas bocas han surgido en el volcán Teneguía. La primera de ellas, que probablemente será denominada Teneguía 5, funciona como desahogo de la principal y expulsa de manera continua gases, escorias y otros materiales volcánicos, aunque su actividad es menor que las de las cuatro primitivas bocas. El emplazamiento de la boca número cinco coincide con el lugar donde desde hace días se venía manifestando salida de gases en dirección Este, y a unos 25 metros de distancia apareció la boca número seis, de similares características a la anterior.

La población de la isla de La Palma comienza a inquietarse seriamente ante la inesperada y progresiva actividad del volcán, del que se creía que iba camino de su definitivo apagamiento, suposición que se pone en duda tras los últimos fenómenos.

Por su parte, la Comisión de vulcanología señala en su último informe que el Teneguía "aparentemente ha comenzado a entrar en la etapa de su mayoría de edad". Asimismo pone de relieve que el volcán ha pasado de la pasividad a los bramidos incontenibles y que la zona de la erupción y sus próximidades parecen temblar, a la vez que las gargantas de fuego agudizan su intensidad.

Más adelante, el informe de la Comisión de vulcanología precisa que el volcán sigue su función normal dentro de la tónica de ligero aumento de su actividad de días anteriores. El centro principal o Teneguía 1 ha expulsado menos cantidad de lava, habiendo arrojado, sin embargo, una proporción mayor de otros materiales. En cuanto a los restantes cráteres, siguen funcionando con igual ritmo que en el día anterior.

El informe concluye señalando que los sismógrafos registraron movimientos que coincidieron con la apertura de las dos nuevas bocas, lo que confirma, como ya se había asegurado, que la agitación sísmica que de vez en cuando se produce en la isla guarda relación con los procesos volcánicos y no presenta por ahora motivos de alarma.

El Metro, paralizado

BARCELONA.—Ayer mañana, la circulación de trenes en el Metro transversal se vio interrumpida por una avería eléctrica que se produjo en la estación de Glorias y que momentáneamente afectó a las dos líneas.

A las nueve de la mañana quedó restablecido el servicio entre las estaciones de Santa Eulalia y Urgel, en sentido único, y posteriormente, entre Segrera y Torrás Bagín, también en una sola dirección.

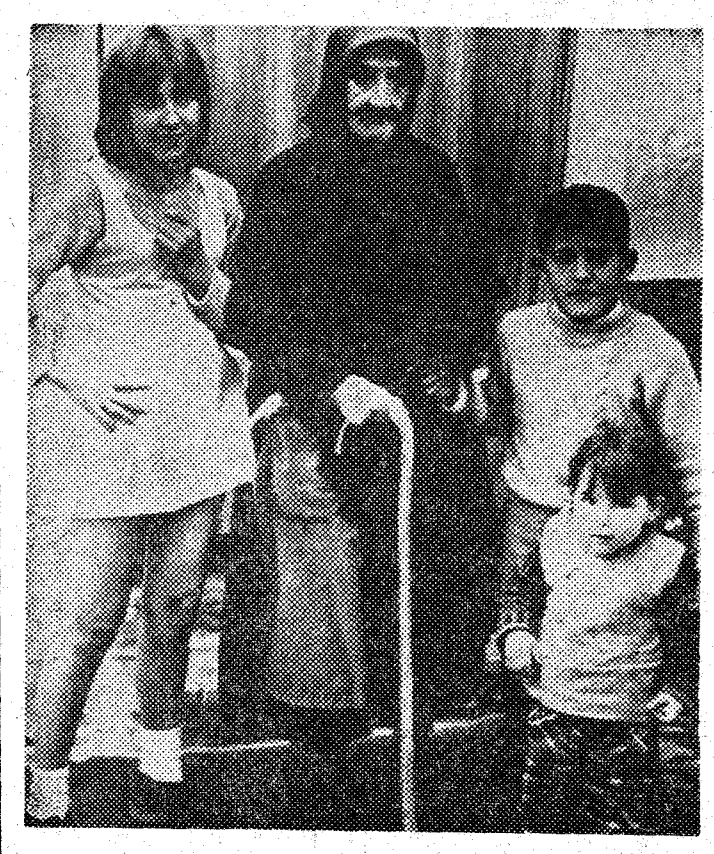
El servicio entre la plaza de Cataluña y Segrera se halla totalmente interrumpido. Se tiene que hacer transbordo para continuar viaje en una u otra dirección.

Se trabaja en la reparación de la avería con el fin de poder reanudarse lo antes posible la circulación de trenes con toda normalidad.

Agradecimiento de un matrimonio inglés

MALAGA. — Un cheque de 50 libras ha sido recibido por el bombero de la plantilla de Málaga José Luis Martos, que en el mes de agosto pasado rescató de entre las ruinas del hotel Riviera, de Benalmádena, a los tres hijos del matrimonio británico Norman Shaw.

El señor Shaw dirigió al mismo tiempo una carta al delegado de Información y Turismo dándole cuenta del obsequio al bombero, a la par que le agradece todas las atenciones de que fue objeto durante su estancia en la Costa del Sol. Y le dice que al llegar a Inglaterra fue objeto de un gran despliegue informativo.



La centenaria ha perdido la cuenta de sus años

MANZANARES (Ciudad Real).—Procede del hospicio, y de ello la falta exacta de datos sobre su nacimiento. Doña Policarpa Pérez tiene numerosos bisnietos y está segura de haber cumplido los ciento cuatro años de edad. Sus familiares dicen que su edad justa suma ciento siete años. Lo más importante es que doña Policarpa goza de buena salud. (Foto Europa Press.)

El archivo de don Claudio

—Es muy triste ser del tercer mundo y tres cuartos.

U. S. A.: Disparos en el interior de un templo

Un muerto y cuatro heridos

WASHINGTON. — Un joven de veintiún años, armado con un rifle, asesinó ayer en una iglesia de Spokane, Estado de Wáshington, a un hombre e hirió a otros cuatro jóvenes antes de ser muerto por los disparos de la Policía.

La tragedia tuvo lugar en la capilla de la Universidad de San Luis Gonzaga, donde Larry Harmon, un joven de dos metros de estatura, entró armado, disparando contra las sagradas imágenes y el altar.

Cuando un empleado de la Universidad, Hilary Kunz, entró en el templo para comprobar lo que estaba sucediendo, Larry le disparó a boca de jarro.

El francotirador, después de derribar las imágenes y los comulgatorios, salió del "campus" de la Universidad y comenzó a disparar contra los estudiantes.

Las balas alcanzáron a Michael J. Clark, de diecisiete años; Robert Schroeder, de diecisiete años, Roboert A. Faes, y Thomas C. Brass, de veinticuatro.

Clark es el herido de más gravedad, y su estado es crítico, afirmó la Policía de Spokane.

Los agentes de la autoridad llegados al lugar del crimen comenzaron un duelo con el francotirador, que resultó alcanzado de muerte frente a la entrada de la capilla profanada.

El rector de la Universidad de San Luis Gonzaga, reverendo Richard Twohy, declaró que el francotirador no pertenecía al alumnado, que cuenta con 2.500 estudiantes.—Efe.